

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75

PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 55



*In America due appassionati ascoltatori, seguendo le indicazioni date per radio, segnano sulla carta dei continenti i posti di diffusione che « parlano » in tutte le lingue civili a tutti i popoli del mondo.*



# SIARE TIPO ALFA

IL SUCCESSO DELLA IV MOSTRA NAZ. DELLA RADIO

Supereferodina a **6 VALVOLE**

di cui **5 Pentodi** (due 57, due 58 e un P.Z.)  
 attacco per pick up - Grande intensità ... ..

**SIARE** tipo **GAMMA** - mobile convertibile  
 due altoparlanti elettrodinamici

**SIARE** tipo **BETA** - radiofonografo perfetto  
 due altoparlanti elettrodinamici

APPARECCHI  
 ORIGINALI  
 AMERICANI

Audizioni e Vendita presso la  
**CASA MUSICALE PIETRO NAPOLI**

**LIVORNO**

Via Vittorio Emanuele, N. 35

PRODUZIONE  
 NAZIONALE

1932  
 1933

**FADA**  
*Radio*  
 THE CHOICE OF THE EXPERTS

**Mobiletti da Tavolo - Mobili e Radiofonografi**  
 originali a 7 - 8 9 e 10 valvole

**FADA** tipo **15/A** - Supereferodina a  
**7 valvole**

di cui 2 multi-mu - Attacco per amplificazione fonografica  
 Tre distinte gradazioni di suono - Quadrante tarato in Kilocicli

**SIARE**

Società Italiana Apparecchi Radio Elettrici  
**PIACENZA** - Via Roma, 35 - **MILANO** - Via Carlo Porta, 1



# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## PER UNO STILE RADIOFONICO

*Radio Belgique*, il noto settimanale radiofonico di Bruxelles, ha preso l'iniziativa di un'interessante inchiesta sulla possibilità dell'avvento di uno stile radiofonico puro nella musica e nella letteratura. Partendo dall'assunto — o almeno dal presupposto dato come tale — che il futuro stile radiofonico letterario sarà uno stile «orale» e non scritto, *Radio Belgique*, in un apposito questionario, chiede non soltanto quali saranno le differenziazioni di questo stile da quello scritto, ma anche da quello orale, normalmente usato nelle conversazioni ordinarie, pre-radiofoniche ed extra-radiofoniche.

Chiede ancora, *Radio Belgique*, se sia possibile il sorgere di uno stile ritmico proprio al linguaggio orale, ma comparabile allo stile prosodistico della poesia scritta. Chiede infine agli interpellati se siano al corrente delle teorie scientifiche che hanno attualmente corso in psicologia linguistica e, in caso affermativo, se esse possano esercitare un'influenza sull'elaborazione dello stile radiofonico puro.

Paul Reboux, spirituale scrittore, ha così risposto:

«Credo nell'avvento di uno stile radiofonico che sarà spoglio di ogni artificio. Lo stile radiofonico differirà dall'usuale per la sua tendenza alle elissi, sarà pieno di frasi corte, di esclamazioni, di ripetizioni. La poesia nella sua forma più mnemonica, la più scandita, mi pare particolarmente indicata per servire da punto di partenza ad uno stile orale, ritmico specialmente adatto alla radiofonica. Credo che le teorie non possano portare un efficace contributo all'avvento di questo stile; ciò che conta è la pratica

del microfono. Quello che possiamo ancora dirvi è che la radio-diffusione porterà ad una certa unificazione del linguaggio. I grammatici ed i linguisti si troveranno completamente al di fuori di questa evoluzione e non avranno che da prendersene atto. Quanto alle teorie linguistiche, che possono influenzare i teorici della radiofonica, vi confesso che le ignoro completamente».

Théo Fleischman, autore dei radiodrammi: *Fait-il tier le Mandarin?* e *Le Soleil de Minuit*, è all'avanguardia delle ricerche di uno stile radiofonico puro. Egli ha risposto:

«Credo all'avvento di uno stile radiofonico puro in una certa misura, soprattutto in letteratura, e alla possibilità di uno stile ritmico che si distinguerà notevolmente dallo stile scritto e anche da quello oratorio mercé una benefica assenza della ricercatezza. In quanto alle teorie scientifiche ho per esse un profondo rispetto, ma una confidenza... limitata, anche perché sono persuaso che ciò che conta è la pratica. Nella radiofonica, come in qualunque altra cosa, ciò che importa sono le realizzazioni. Ci si contenta di dire che cosa si dovrebbe e come si dovrebbe fare e in realtà si fa pochissimo. Il critico radiofonico è nato prima dello scrittore radiofonico».

Edgard Souffret, autore di canzoni e di *sketches* umoristici al microfono, ha detto:

«Credo all'avvento di uno stile radiofonico puro, ma non lo vedo praticamente accettabile se non sarà dotato della più bella qualità stilistica che esista: la semplicità. Ma questa semplicità deve essere rinforzata e sostenuta, per così dire, dal substrato del lavoro, l'essenza

spirituale dell'opera, espressa davanti al microfono, deve essere più concentrata che davanti ad un auditorio riunito in un teatro o in una sala di conferenze. Perché — bisogna ricordarselo — alla radiofonica manca quello che comunemente si chiama «lo spirito delle folle». Una battuta umoristica che farà ridere una sala intera non significherà nulla se la sentirete da solo».

Un giovane scrittore belga d'avanguardia, Jacques Réve, riferendosi principalmente all'ultimo quesito di *Radio Belgique* e cioè all'influenza delle teorie scientifiche che hanno attualmente corso in psicologia linguistica, si spinge sino a dichiarare che occorre non soltanto tenerne conto, ma approfondirle ed elaborare metodi e sistemi tali da eliminare dai movimenti riflessi, che accompagnano la voce e la parola, il carattere della «semivisibilità», tenendo presente che essi sono unicamente destinati «ad essere uditi».

Le ricerche rigorose di Marcel Jousse in questo caso sembrano a buon punto. Si tratta unicamente di ridurre questo nostro linguaggio ancora «un poco visibile» ad un linguaggio soltanto ed esclusivamente auditivo: il risultato si otterrà con la trasposizione della prosodia dei gesti propria del linguaggio orale-normale in una sorta di ritmismo che sia la riproduzione esatta e fedele di quello che regola i movimenti emotivi propri del linguaggio corrente. Questa vagheggiata prosodia radiofonica deve, in un certo senso, liberarsi dall'ingombro di un suo elemento, l'«accento», a vantaggio di un altro elemento, «la quantità» (con il vantaggio subordinato che l'intensità per-

suasiva della parola si accrescerà ed essa vi guadagnerà nel cambio, perché il posto ricevente non rende che in modo imperfetto gli effetti dell'accento registrati dal posto trasmettitore nell'istante della diffusione).

Tra le risposte esaminate questa di Jacques Réve è quella che più si avvicina alla soluzione del problema, perché lo analizza nel suo nucleo essenziale. Prima di cercare, anzi, di inventare uno stile radiofonico puro, bisogna perfezionare i mezzi organici che permetteranno al dicente di osservare i canoni e i precetti di un ritmismo microfonico studiato scientificamente. E questi mezzi sono quelli che si possono ottenere da una speciale rieducazione dell'apparato laringo-buccale, al quale si deve il sorprendente e quasi divino fenomeno della voce e della parola.

Da secoli, da migliaia di secoli, sia da quando, svegliandosi la coscienza, il troglodita inventò il linguaggio trasformando in monosillabi onopotopeici i suoni della natura, sia da quando, essendo già sublime la Poesia, David toccò l'arpa e Omero la cetra, l'uomo ha sempre usato dei suoi mezzi vocali con l'istinto che le parole da lui pronunciate erano, per così dire, «viste sulla sua faccia», commentate in modo inequivocabile dai suoi gesti e dalle sue alterazioni fisionomiche. Questo istinto, diventando esperienza tramandata, influì enormemente sull'impostazione della voce e sulla elaborazione delle leggi fonetiche della parola.

Ebbe, inoltre, un riflesso sull'educazione morale dell'oratore, anzi del parlatore, e contribuì, non poco, a preparare lo



E



E



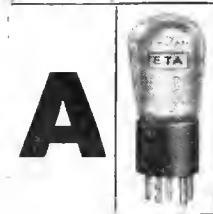
T



T



A



A

\_\_\_\_\_ migliaia  
e migliaia \_\_\_\_\_

di apparecchi escono ogni  
giorno dalle grandi fabbriche di

**Philadelphia**  
della

**ATWATER KENT**  
**RADIO**

e vanno trionfalmente per tutte  
le vie del mondo.



Il "sigillo „



inconfondibile

di tutti i modelli

**"dalla Voce d'oro „**

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie:

*Sirac*

Piazza L. V. Bertarelli, n. 4  
MILANO

Via Giuseppe Verdi, n. 18  
NAPOLI

Negozi di vendita: Corso Italia, 6 -- MILANO



GIOVINEZZA

DELLA

RADIO



Depositaria e  
rappresentante  
esclusiva per  
l'Italia e Colonie:

*Sirac*

MILANO

Piazza L. V. Bertarelli, 4

NAPOLI

Via Giuseppe Verdi, 18

Negozi di Vendita

MILANO - Corso Italia, 6

Telefono 83655



Potenza

Sensibilità

Purezza



molteplici armi difensive e offensive, i ripari, gli artifici, gli stratagemmi, « le maschere », insomma, che servono ad aumentare l'efficacia del discorso, se non proprio la sua sincerità.

Ora non è facile spogliarsi di un'abitudine ereditaria come questa. Il parlatore radiofonico deve dunque andare a scuola di computazione né più né meno che il sordomuto; è una rieducazione che interessa la fisiologia e la psicologia, il laringoiatra e lo psicologo. Si studia una grande invenzione: la parola auditiva, la parola senza commento di gesti e di espressioni, la parola essenziale che esce dalla bocca per semplice necessità organica, ma è preparata e prodotta dall'intelligenza, unicamente coadiuvata dal controllo dell'udito di chi la pronuncia. Il parlatore dovrà ascoltarsi per essere ascoltato. Ma, s'intende, non ascoltarsi per compiacenza vanitosa, bensì per desiderio di riconoscersi sincero e di essere inteso e compreso come tale dall'uditore *che non vede e non è visto*.

Enfemismo, dunque, nelle parole, nelle idee e nelle immagini. Parole illuminatrici, che, come lampi, rischiarano per gli ascoltatori un paesaggio in ombra e dipingono, in sintesi, con qualche immagine tipica, immagine-modello, un panorama nascosto, una folla sconosciuta, uno stato d'animo diffuso nell'aria. Ma sentiamo, in proposito, l'opinione di Alex Surchamp, veterano della radiocronaca francese.

Praticamente, egli consiglia di adoperare frasi brevi, incisive; l'enfasi è la grande nemica del microfono, nemica, aggiungiamo, anche per ragioni fonetiche, perché l'enfasi, se ci è lecito usare questa espressione, « si nutre di accenti », mentre, come s'è detto sopra, la parola auditiva è fatta di quantità. E, ancora: le parole devono essere semplici, correnti, accessibili e comprensibili. Il microfono rifugge dalla ricercatezza e dalla preziosità del linguaggio; esso è paragonabile ad una sorgente viva, non ad un lessico, cioè ad un museo di vocaboli morti e sorpassati.

Vivacità, sincerità, concisione, chiarezza. Preparati fisiologicamente e psicologicamente, i parlatori dell'avvenire avranno la gioia di creare, di plasmare, senza preoccupazioni lette-

rarie, la parola auditiva, istantanea, che, ricca di vita, andrà pel mondo, non soltanto fatta di suono, ma anche di luce.

Ma tutto questo è teoria. In pratica dobbiamo tener conto di una elementare verità suggerita dal buon senso. Si parla della forma e sta benissimo; nessuno nega importanza alla

forma, ma dentro il problema estetico un altro se ne trova; il problema spirituale, interiore *della sostanza*. Per dire bene, bisogna, anzitutto, aver qualche cosa da dire, qualche cosa di nuovo, di originale, di pensato, di sincero. Sarà poi la sostanza stessa del discorso che si vuol fare, della teoria che si vuol

esporre, della notizia che si vuol annunziare; sarà, infine, il *contenuto* ad influire direttamente sul mezzo più adatto e più efficace di comunicazione, suggerendo così al parlatore lo stile adatto al momento. Perché è assiomatico che torida, non appena è completa e vitale, trova da sé la sua forma.



MUSICA CLASSICA

(Fotografia Bertoglio)

# SUSURRI DELL'ETERE

Pravocollissimo il concerto di musica popolare ungherese trasmesso giovedì l'altro direttamente alle stazioni italiane dalla radio di Budapest, quasi accompagnamento melodioso del viaggio in Italia del Re del Regno di Ungheria, venuto a rendere omaggio al Re ed al Duca, col proposito di stringere ancor più cordalmente l'amicizia e più operante le intese fra il suo paese ed il nostro.

Diplomazia dell'etere, questo concerto (o che sia forse la vera, la sola forma di diplomazia all'aperto, sopravvissuta alle dichiarazioni promesse del tempo di guerra, e sviluppatasi nelle zone obscure, viste che sulla irregolare crosta terrestre la maggior parte delle diplomazie, e più le più democratiche, manovrano, forse peggio di prima, all'oscuro e nel chiuso); diplomazia dell'etere, dunque, il concerto folcloristico, che la sera del giorno in cui il problema diambiano predominava la cronaca politica ed internazionale ha potuto nelle nostre case che dell'anima del popolo ungherese, uno dei popoli più musicali del mondo, s'esprimere nelle sue canzoni, ora gaie, ora tristi, bellissime tutte e segnate da una inconfondibile carattere di razza.

S'adempivano così giovedì sera quelle che io penso siano fra le funzioni e le facoltà meno apparenti ma non fra le meno interessanti della musica radiofonica. Essa, infatti, giunge in tal modo a creare l'atmosfera sentimentale intorno agli eventi del giorno, atmosfera che anche la stampa quotidiana sa indubbiamente produrre ma in modo più dimostrativo che suggestivo, mentre, per agire sentimentale sulle masse — e per le masse ogni questione di relazioni fra i popoli non prescinde mai dalla sentimentalità — la suggestione rappresenta la forza sovrana.

Berto, chiunque ogni sera, sul tardi, gira il condensatore in modo da captare l'onda di Budapest può ascoltare, eseguite da Tzigani, musiche e canzoni che poco hanno da invidiare a quelle trasmesse giovedì, se non sia la voce calda e la modulazione sapiente dei due ammirabili artisti dell'Opera ungherese che conobbero a fare più interessante al microfono il concerto di giovedì.

Ma l'occasione accresceva il valore emotivo dell'audizione; e forse non mai come in quella sera all'orecchio del radiofilo italiano le arie tristi del repertorio popolare ungherese pue-

quero più delle gaie, per il senso d'esilio che chinano in sé, ritaggio musicale di una razza che fu umale un tempo e tuttora sorta una specie di monadismo spirituale, più essendo così profondamente radicata alla terra unghiera che le mutilazioni a questa inferte dagli italiani trattati ogni cittadino ungherese, per lontano dalla politica che sia, sembra sentirle sanguinanti e cocenti nella carne sua viva. E' perciò che giovedì sera, nelle canzoni della lingua sconosciuta, tanto diversa nell'origine e nella costituzione da ogni altro idioma europeo, anche le parole che forse erano soltanto di malinconica passione amorosa si parvero, sulla nostra infinitamente nostalgica, significare la disperata tristezza di una nazione che si disperde, e si ribella contro l'ingiustizia che la tortura e lo sbran.

Suggestione di una grigia sera d'autunno, mentre la pioggia batteggiava sui vetri delle finestre, un fioco accompagnamento di malinconia alle canzoni sbriciolate dal tessuto che copre la coppa dell'altoparlante? Ma ho detto che la suggestione è una forza, anche politica, per l'amicizia fra i popoli. E chi conosca la storia, non

può far a meno di ricordare che fra il quattro e il seicento gli scambi artistici e culturali italo-ungheresi furono intensi, e che l'umanesimo delle Corti italiane e la Chiesa di Roma ebbero decisiva influenza sulla formazione della civiltà unghiera, sicché i due popoli, già affratellati nell'amore e nel culto del bello, poterono più tardi facilmente unirsi in un comune ideale d'indipendenza nazionale contro il comune nemico che dominava sul Po e sul Danubio. Se poi la politica degli Asburgo giunse artificiosamente ad imitare Budapest e Roma, la cavalleressa gonnista usata dall'Italia contro i suoi avversari di ieri valse a far riordinare le antiche sinfonie tradizionali.

Di pari passo con la ripresa cordiale dei rapporti politici e commerciali si è riavuta una continua intensificazione degli scambi nel campo musicale, teatrale, letterario, dell'arte pura e decorativa; e la serata radiofonica del 10 novembre non è se non uno degli episodi di questa fraternità che si riannoda entro la sfera morale della bellezza e dell'arte, nel momento stesso in cui, grazie alla suprema azione dei due governi, l'amicizia italo-ungherese si va consolidando in pratici accordi.

A tale azione ed alle amicizie utili anchevoli alle quali essa non mancherà di porre dopo i rollioppi fra Gombosi ed il Duca, la serata di musica ungherese offere la cornice e la cornice di un alone di poesia. Il popolo italiano e il popolo ungherese vivono anche, d'istinto, dello stato di grazia che consente di considerare gli ideali artistici e l'attività intellettuale, vita energiche di principio per aiutare la comprensione internazionale dei problemi maggiormente inesi nella politica nazionale del proprio paese, italiani e Magiari, amano una tocca bene, molto per attività, quanto per esperienza storica, quale sia l'importanza della diplomazia dello spirito, che si esercita nelle regioni dell'estetica e del pensiero, per non apprezzare la sua collaborazione alla diplomazia politica, intesa a ricostruire un'amicizia che, solo a considerarsi da queste parti, lo si insidia e la si osteggia, s'indaga come sia destinata a costituire un elemento preminente per il masetto europeo.

Dunque, forse, i miei fedeli lettori che oggi i «Susurri», rievocando la serata musicale del 10 novembre, vanno diffondendosi troppo nei cieli — ahimè quanto torbidi e tenebrosi! — della politica internazionale, Vegliano prendersi questa, che è un po' di più di un'idea fissa, perché rappresenti un convincimento profondo: il convincimento, cioè, che dopo la guerra, durante la quale così frequenti e giustificate nella realtà morale della vita e della storia, furono le accuse di barbarie sembratesi tra le nazioni nemiche, nulla giova meglio a cancellarne il ricordo nei popoli restituiti alle opere di pace che la reciproca curiosità e la vicendevole conoscenza della produzione intellettuale ed artistica, fiore delle singole civiltà.

In questo nobile sforzo verso il solo internazionalismo che non è retorico né demagogico poiché non nega, ma esalta in faccia al mondo i caratteri della spiritualità nazionale, l'ufficio che la radiofonica è chiamata a compiere non appare certamente l'ultimo per dignità di mezzi e per immediatezza di risultati felici.

G. SOMMI PICENARDI.

## L'ultima legge della Jungla

Nella terra felice  
(per gli animali) che la Jungla ostie,  
giunse un giorno dal Cile  
la scimmia viaggiatrice.  
Serena e in tutta fretta  
si mise al pie' d'un cocco,  
poi sciolse la linguetta  
gridando: Merce in bilico,  
mercé di fallimento.  
In meno d'un momento  
la gente giunse: zebre spelacchiate,  
canguri stanchi, boa smollati,  
pitoni e pitonesse variegati,  
cobra coi grossi occhiali affumicati,  
leoni fuori d'uso, coccodrilli,  
bucfali e bisonti,  
scimmioni tutto strilli,  
tigri e rinoceronti;  
e poi l'alata gente più dal cielo,  
tanta che al sol cocente  
faceva fitto velo.

Salve, o superba gente —  
disse la scimmia bella:  
— ora s'è vespugo qui la bancarella  
di grandi venditori.  
Forza, signori, Oilà. —  
E già la mercanzia  
scemava a vista d'occhio,  
quando fuori del coccchio  
che stava sulla via,

ecco, ma lentamente come attento  
a non so quale sbaglio,  
un grosso e corpulento  
serpente col sonaglio.  
— Salute, o verme grosso  
celib la scimmia bella:  
volete forse indosso  
la grossa campanella? —

— Macché? — disse la  
[bambagia. —  
La scimmia scolorì, poi fu di bagia.  
— Scherzate? Qui non è tempo da  
mio faticoso serpente. — [buria.  
Ma quello, pur fra l'aria  
di tutta quella gente:  
— Danmi bambagia — ripigliò:  
[m'occorre.

Perché quando s'è torse  
buco a la caccia, il mio sonaglio suona.  
E la grande leona,  
che moglie al nostro Re della foresta,  
s'è promessa un ragù con la mia testa  
se, sia pure per sbaglio,  
s'udisse ancora il suon del mio sonaglio.  
Possiede un apparecchio. E il suo Sì  
che nostra sorte regge. [ignore,  
ha firmata anche lui tanto di legge  
perché venga abolito ogni rumore. —

GINO PERUCCA.

# LA «FATA MALERBA» DI VITTORIO GUI

Al nostro pubblico, e più precisamente a quello del Teatro di Torino, il M<sup>re</sup> Vittorio Gui volle chiedere il primo giudizio intorno alla sua graziosissima *Fata Malerba*, portata alla ribalta la sera del 15 maggio 1927. Il successo fu ottimo, avendo il pubblico accolto con schiette ed unanimi manife-



Vittorio Gui.

stazioni di plauso il nuovo spartito. L'autore, che ne era stato anche il concertatore e il direttore, dovette presentarsi alla ribalta una quindicina di volte con gli interpreti, tra i quali primeggiavano, per importanza della parte, Laura Pasini e Conchita Supervia.

Dal allora, *Fata Malerba* non ritornò sulle scene torinesi, e non crediamo che le sue riprese siano state frequenti nelle altre città. Bisogna dunque plaudere all'iniziativa dell'*Espresso* di farla risentire, tanto più che la partitura limpida ed equilibrata è di quelle che meno hanno da soffrire nel passare attraverso il microfono. La fiaba, finalmente trattata da Fausta Salvatori, piacerà una volta ancora ai piccoli ascoltatori e farà riflettere un pochino i grandi per la sua conclusione, ch'è un insegnamento di bontà, e cioè di quello che v'è di più essenziale per la vita dell'uomo.

A centro della fiaba sta la figura d'una fata. Alcune parole scritte da Carolina Prosperi a proposito di questi esseri bizzarri, in cui la femminilità s'associa alla magia, e che un'esile bacchetta fa più potenti delle regine con tanto di scettro, ci paiono così efficaci, che vogliamo trascriverle. «Tutte le fiabe del mondo — così ella scrisse — dalla loro poetica origine, furono rielaborate e rielaborate con sentimento artistico, prendendo, a seconda dei luoghi, caratteri diversi: più nebulose e simboliche e prolisse nel nord; più maliziose e mondane e caricaturali all'ovest; e da noi più semplici e spontanee, più umili e schiette, con una bonarietà ricca d'arguzia, con buon senso ed esperienza di popolo, con una ricchezza di sentimento che commuove. Per ciò, da noi, la fata che in altri

paesi abbaglia e splende come una regina sul trono, con scettro e corona e tutti gli attributi più lusinghieri della sua bellezza e della sua potenza, prende volentieri la forma della vecchina nasuta, bazzuta e cenciosa, della «vecchina che passa di lì», come *Fata Malerba*.»

Questa fata appare appunto in tal veste a Masetto, un bel giorno, anzi un brutto giorno. Masetto è un ragazzo che si potrebbe anche dir ragazzaccio: vialoso, pigro, bugiardo e schernevole. Lasciato solo nell'orto, dalla mamma, dal babbo e dalla sorella che devono recarsi al mercato, invece di ripassare la lezione prima di muovere verso la scuola, come promette di fare, tutta all'aria i libri, disponendosi ad una buona scorpacciata di frutta. Il pesce rosso, dalla vasca, sale ogni tanto a galla per dargli buoni consigli, ma è fatto tacere sgarbatamente. Ed ecco che al piccolo selvaggio si presenta, di là dal cancello che dà sulla strada, una vecchina zoppa e poveramente vestita, che ha tanta fame e tanta sete, e che benedirebbe chi le desse anche solo un tozzo di pane e un sorso d'acqua. Da Masetto essa non riceve però che scherni; e allora gli chiede che almeno egli l'aiuti a rimettersi in ispalla la gerla delle uova, che si tolse per riposar un pochino. A questo il monello acconsente, ma non per far un'opera buona. Tutt'altro: la gerla, che stava per essere assaiata, riceve un urtione e le uova si rovesciano tutte, facendo per terra una fruttata prima del tempo. Masetto sghignazza all'egregamente, ma la monelleria gli costa cara. La vecchina era una fata, *Fata Malerba*, cui bastano poche parole e un tocco di bacchetta magica per trasformare il bel ragazzo in un masticciatolo, che non si può contemplare senza ribrezzo. Nessuno potrebbe riconoscere più il Masetto di prima; e non lo riconoscono infatti né la mamma né Oretta, la sorellina, quando ritornano dal mercato. Esse corrono desolate per la casa e per l'orto, invano rincorse dal piccolo mostro, che non riesce a convincerle d'esser lui il Masetto cercato con tanta angoscia. Viene, anzi, scacciato duramente, come un deforme lasciato per scherno dagli zingari rapitori del fanciullo bello; ed egli allora, desolato, fugge piangendo e s'interna nel folto d'un bosco.

Ritroveremo Masetto alla Corte del Re, dopo alcune scene di carattere fiabesco e caricaturale. Tutti sono in pensiero perché, certo in conseguenza d'un maleficio, la figlia del Re non sa più né sorridere né dormire. Tentano invano con l'arte loro l'archiatra, o capo dei medici, e il buffone di Corte; ma il primo non ci guadagna che una solenne bastonatura, fattagli appioppare dal Re per la sua ciarlataneria, e il secondo se ne va scornato. Viene bandita una gara: un tesoro sarà dato in premio a chi riuscirà a ridare il sonno e il

sorriso alla figlia del Re; e i banditori si spandono per tutto il Regno con le loro trombe. Ma c'è chi riuscirà, non volendolo, ad ottenere l'una e l'altra cosa: il povero Masetto che, fatto prigioniero, vien portato dagli alabardieri dinanzi al Re. Le smorfie che l'irritazione e la vergogna dipingono sul suo orrido viso fanno ridere tutti, e un lieve sorriso si disegna pure sulla labbra della figlia del Re. Con suo dispetto, il piccolo mostro vien nominato buffone di Corte, avendo ottenuto ciò che al buffone autentico non era riuscito: né questo basta al suo dolore, perché gli tocca di trovarsi una volta ancora dinanzi al padre, alla madre e alla sorella, venuti a pagar le decime al Re, e di non poter essere riconosciuto da loro, nonostante disperate implorazioni, che fanno sghignazzare tutti i cortigiani. Quando il Re, con la Corte, si reca a pranzo, Masetto rimane con la figlia del Re e con l'archiatra. Questi s'addormenta, e il fanciullo incomincia il racconto della sua dolorosa storia, incoraggiato dalla bontà dell'ascoltatrice, che ritrova il sonno perduto, per la sua pietà. Masetto pensa che l'occasione per fuggire è propizia e cautamente si lascia dietro la reggia.

Dopo un lungo fuggire, dopo aver provato nuovi stenti e dolori, il fanciullo riesce a trovar chi presso un rozzo pastore, chiamato Forese, dal quale è trattato con durezza e obbligato a lavorare faticosamente dall'alba al tramonto. L'aspro tirocinio insegna a Masetto la bellezza della compassione, la fratellanza con chi soffre sotto un fardello più grave del suo; e perciò una sera in cui bussa alla porta del suo tugurio una vecchia mendicante, stanca ed affamata, egli non la respinge più e non la schernisce più, come fece un giorno con *Fata Malerba*, ma le dà il suo pane, il latte della parca sua cena, e le cede persino il giaciglio per farla dormire. Egli è dunque guarito davvero dalla presunzione, dalla malignità e dall'egoismo d'un giorno. Non merita più che il castigo continui: non è più giusto ch'è-

gli ritorni a far il buffone a Corte. E, infatti, quando gli alabardieri ritrovano la traccia del fuggitivo, e vengono per riprenderlo, non si trovano più dinanzi il piccolo mostro deforme, ma un bel fanciullo, nel quale tutti coloro che lo videro prima riconoscono facilmente Masetto. La vecchia mendicante non era se non, di nuovo, *Fata Malerba*, che questa volta appare anche lei in veste di fata, bellissima giovinetta fulgida e sorridente, dinanzi alla quale s'inchinano anche il Re e la figlia sua, arrivati con tutta la Corte. La fata racconta la propria storia e quella di Masetto: essa protegge i bambini buoni che, sotto il suo manto, riporta alle nadii da cui sono aspettati. Se punisce, è solo per educare. Masetto ha imparato, e non dimenticherà mai più un insegnamento appreso con tanto dolore. E la mamma, il babbo e la sorellina Oretta possono infine riabbracciare Masetto, mentre la figlia del Re guarisce dal maleficio, per merito della buona fata, e la gioia serena di tutti sembra diffondersi su tutto il creato, sognante sotto la luce argentea della luna.

Così finisce la fiaba semplice e buona. Fiaba nella quale l'umano prevale nettamente sul fantastico, perché le trasformazioni di Masetto non sono se non uno strumento per la sua educazione. Il più fiabesco è l'atto della reggia, cioè proprio quello nel quale non avvengono incantesimi, ma in cui il popolo s'incontra col Re e coi cortigiani come nelle fiabe antiche; ma anche qui quel che più importa è la disperazione del fanciullo dinanzi ai genitori che continuano a non riconoscerlo. Ciò fu pienamente sentito dal Gui che, non trascurando mai la parte decorativa, seppe rendere il piccolo dramma con accenti di viva commozione. Gli ascoltatori della Radio avranno modo di convincersene una volta ancora, come se ne convinse il pubblico d'ogni teatro, che accolse sempre con grande favore questa graziosissima *Fata Malerba*.

CARLANDREA ROSSI.



Uno dei scenari di *Fata Malerba*.



# ONDA ORGANIZZAZIONE DI VENDITA IN ITALIA





DAL MICROFONO AL TEATRO DI CORTE

## “Alba di Regno,, davanti ai Sovrani



Il Duca Vittorio Amedeo II.

Dopo tutto, era doveroso. Sinora, è stato il teatro a mandar le sue commedie alla radio, affinché disseminasse voce nell'etero, attraverso il microfono, per invisibili spettatori; questa volta è spettato alla radio di mandare una sua commedia al teatro, affinché acquistasse anche un volto per degli spettatori visibili. Tocca a due giornalisti torinesi, Galar e Artù, il vizio d'aver iniziato una serie di esperimenti che fanno rivivere al microfono, in occasione d'un anniversario, figure storiche avvolte dal silenzio e dalla caligine del tempo, rievocando non attraverso la solita commemorazione gelida e dotta, ma sotto forma di sketch radiolomico. I radioamatori ricorderanno *Robinson Crusoe* e *Alba di regno*, quest'ultimo trasmesso il 31 ottobre scorso in occasione del secondo anniversario della morte di Vittorio Amedeo II. Ora, *Alba di regno* è andata sul teatro non solo, ma è comparsa davanti ad un Re e ad una Regina.

\*\*\*

Meriggio autunnale a S. Rossore. Gli attori della «Stabile di Torino» hanno ingannato le molte ore di treno con un buon umore inesauribile alimentato da una logica ferezza e da un vero entusiasmo per la metà del viaggio, considerano il bel tempo trovato a La Spezia e che li ha attesi sopra la torre pendente con un campionario completo di turchino e d'oro, come opera loro, come un prodigio guadagnato a forza di speranza nella benignità della natura; la quale non poteva, no, organizzare il diluvio sulla loro gioia orgogliosa e rivestire di malinconico grigio gli abiti e i plateau di S. Rossore. La pineta del Gorno, imbevutasi di pioggia nei giorni scorsi, trasuda un aroma amaro di mirto e di ginepro. Il meriggio cambia fisionomia secondo che si insinua, con un disegno zebrato d'ombra e di luce, nella profondità del bosco; o trionfa nel piazzale che circonda la dimora dei Sovrani.

Dopo una sontuosa colazione offerta dalla Real Casa, gli attori, capitani dal comm. Fiandra — che organizza spettacoli per le residenze estive dei Sovrani sin dal 1908, da quando cioè i Principi erano ancora principini coronati solo da una serica matassa di riccioli — vanno a fare una visita al parco. Alle sei pomeridiane, prova. Una delle antiche scuderie è stata adibita a sala da spetta-

colo e corredata di un piccolo palcoscenico chiuso da un sipario di velluto. Le pareti della sala sono ricoperte per metà d'una fascia d'azzurro e ornate delicatamente da mascheroni bianchi entro cui brillano le lampade. In fondo, nella penombra vellutata d'un palchetto, sono preparate le poltrone di velluto porporino per il Re e le poltroncine per il seguito; davanti, sopra un soffice tappeto scarlatto, si allineano le sedie per la servitù che, secondo una gentile tradizione, la Real Casa vuole presente agli spettacoli. Quando gli attori entrano in scena per la prova, hanno la sorpresa di trovarsi davanti una fila di spettatori entrati con la candida disinvoltura dei marmocchi che, passando davanti alla porticina del palcoscenico hanno visto, con una rapida sbirciata, un viavai che presagiva qualche avvenimento straordinario. Se potessero, si insinuerebbero, attraverso le piante verdi che ornano il boccascena, fin sopra al palcoscenico; ma li intimidisce la voce rebante di Vittorio Amedeo e, forse, la pancetta dell'ambasciatore di Francia. Fuori, intanto, il parco veste il suo mantello notturno ricamato dai lustri delle stelle e dai lumi delle case coloniche. Qualche riflettore, ogni tanto, silenzia le tenebre e compie evoluzioni nelle profondità del bosco. Alla porta del teatro, verso le diciannove, s'è raggruppata una piccola folla impaziente di guardacaccia, staffieri, autisti, contadini e fattori nonché delle loro rispettive mogli e figlie che per l'occasione hanno indossato le vesti di gala e sfoderato tutte le loro seduzioni villerecce di denti forti e di treccie pesanti attorcigliate sulle nuche bronzine. Dentro, c'è posto per circa centoventi persone; ma in attesa ce ne sono almeno trecento che vantano uguali diritti all'ingresso, perché hanno camminato a lungo sulla terra umida del bosco e, da giorni, si son ripromessi lo spettacolo come una festa. Dietro le quinte è un affacciarsi feb-

brile, un andare e venire concitato, una richiesta vicendevole d'aiuto. Il marchese de Prié si è legato praticamente una letuccia bianca intorno ai riccioli della parrucca sale e pepe, per obbligarla ad aderirgli alle guancie rubizze dove le rughe artificiali serpeggiano come lombrichi; il marchese de Philippaux ostenta la sua nobile d'ambasciatore ben pasciuto e l'attore Mozzato, divenuto Vittorio Amedeo dalle indomite sopracciglia ai fiori calari, riprova davanti allo specchio i gesti taglienti e le sdegnose occhiate, come se l'invito del Re Sole fosse in fondo allo specchio a incassare sarcasmi e scatti furiosi (invece, in fondo allo specchio, non appare che un pennello da barba, ancora spurco di sapone, che sembra sbiancato dalla paura). Nel corridoio, la contessa d'Oré fa passeggiare la sua piuma azzurra e i pauceri della sua gonna di raso fiammante e dentro un camerino s'intravede Lucio Ridenti mentre sottopone al giudizio dello specchio il fiocchetto impeccabile della sua cravatta nera, sullo sparato candido, che gli avrebbe procurato una sfilata dalla botanica di Brummel.

Le note vibranti della Marcia Reale annunciano l'arrivo dei Sovrani. Il pubblico è scattato in piedi, rivolto verso il palchetto dove è apparso il Re, in abito borghese, seguito dalla Regina, dalla Principessa Elena di Serbia e dalla Principessa di Battenberg. L'augusta Signora veste una tadelta di pizzo uero coperta da un sontuoso mantello di persiano e porta al collo le famose perle dei Savoia. Le due principesse vestono semplicemente di nero come pure le dame del seguito. Lucio Ridenti, uscito fuori sipario, chiede alle Loro Maestà — dopo una breve premissa sul lavoro — di poter annunciare a «comici e teatranti», alla maniera degli antichi portavoce, che la recita può avere inizio. *Alba di regno* incomincia, in un'atmosfera di silenzio raccolto. Ecco lo scatto felino della bella contessa all'indire



La contessa d'Oré.

la lettura del bando che la scaccia dal Piemonte ed ecco l'erre soavemente gargarizzata dal subdolo Philippaux venuto dal Principe Sabaud per esprimere le assurde pretese di Luigi XIV. Il tempestoso colloquio, che doveva esser decisivo per le sorti dell'adomito e battagliero Piemonte, si svolge con un'irruenza ed una sincerità che trasportano veramente gli spettatori in pieno 1703, nell'attimo in cui si maturarono grandi eventi storici. *Monsieur de Savoie* tien testa imperiosamente al morbido ambasciatore che passa dal tono mellifluis alla battuta minacciosa: che potrà fare il piccolo principe contro il grande Re? E che ne sarà delle sue città e dei suoi castelli messi a ferro ed a fuoco? Una nube d'angoscia passa sulla nobile fronte del Duca; ma dalla tremenda visione delle sue città incendiate e dei suoi fedeli sudditi trucidati, nasce l'irrefrenabile scatto e prorompe il grido che è al tempo stesso liero presagio ed atto di fede. Popolo di montauri, sì, quello piemontese; ma i *montagnai* hanno la pelle dura! Se il Re di Francia vuole i castelli del nipote, ebbene, che venga a prenderseli! Il piccolo Piemonte, temprato in acciaio, resisterà: Torino, nel 1706, sosterrà l'assedio francese lottando come una leonessa e Pietro Micca diverrà l'eroe popolare che passerà alla storia delle generazioni come un purissimo simbolo d'abnegazione e d'amor patrio; e cantando col poeta dialettale: *A Turin fè 'n bel giardin — Re d' Fransa ai vuol tant bin — S'a pòdeissa andèlo a piè — A saria Re d' Fransa — Re d' Fransa giardinè!* — prepara la corona di Re per il suo amato Duca Vittorio Amedeo II.

Lo spettacolo si chiude con una impetuosa battuta, tra numerosi applausi. Prima di risalire nella macchina che li riporterà alla Villa delle Cascine Vecchie, gli augusti spettatori vogliono congratularsi con la Sanquirico, il Mozzato, il Gani, il Pestelli e Lucio Ridenti — ai quali viene offerto un prezioso dono — e conoscere il vero nome degli autori dell'interessante lavoro.

A notte, quando gli attori della «Stabile» risalgono nelle automobili messe signorilmente a disposizione dai Sovrani e che li riporteranno a Pisa, la Luna stende un velo opalescente sulla radura. E il mare, di lontano, invia un messaggio salmastro ai pini di San Rossore.

CLARA GRIFONI.

Una scena di *Alba di Regno*.

(Fotogr. Ottolenghi).

# LE CELEBRAZIONI DELLA VITTORIA

A quattordici anni di lontananza nel tempo dal 4 novembre 1918, e nell'atmosfera di solenni celebrazioni civili, creata dal Decennale del 28 ottobre 1922, non mi è certo consentito di assumere il compito di una commemorazione vera e propria della Vittoria.

Mi mancherebbe ogni autorità in proposito.

Posso e voglio soltanto, con accento quasi intimo, rivolgendomi al pubblico invisibile dell'Eiar, cercare di riassumere il significato più ampio che ogni anno va acquistando il ricordo della grande ora, per cui nel 1918 gli italiani furono liberati dal lo spiasmo della guerra in trincea, senza che per altro potessero redimersi dalla necessità di nuove lotte e di nuovi sacrifici.

Dal 1918 si è dato nome di pace ad una delle ore più difficili della storia d'Europa e, in parte, del mondo, e l'Italia dal 1918 al 1922 ha corso il rischio di perdere il frutto dei sacrifici dei combattenti, poiché sembrava che all'anno del territorio nazionale non si adeguasse il miglioramento degli spiriti e che la inquietudine finanziaria economica e sociale potesse condurci ad una catastrofe della Nazione. Ecco perché, pur non essendo terminale le avversità, nel 1922, possiamo e dobbiamo dire che soltanto dal 28 ottobre 1922 l'Italia ha cominciato ad essere degna della vittoria ottenuta sugli imperi centrali, poiché da allora, sotto la guida di un Duce di genio, ha accettato una disciplina, compiuto un nuovo sforzo di unità ed oggi si eleva ad una nuova concezione dello Stato, delle classi, del lavoro, del capitale, della scuola, della famiglia e della Religione.

Nel novembre 1918 tutti gli elementi discordi, che derivavano anche dalla formazione nostra nazionale, parvero invece esplodere e certo non si componevano in armonia nella lotta acre dei partiti, e nel dissidio che divideva gli operai dai capitalisti ed i lavoratori del braccio dai lavoratori intellettuali.

Che cosa significava, infatti, l'assenza delle divisioni fra i superstiti repubblicani ed i monarchici, tra clericali ed antichisti, tra individualisti e collettivisti, se non il risorgere ed il trionfare di tutte le antitesi, che avevano resa nei secoli difficile la creazione della unità della patria e che avevano avvelenato spesso di odi infedeli il primo quarantennio dell'unità d'Italia dal 1870 in poi?

Lo so il nostro buon destino volle, fra il 1850 ed il 1870, che malgrado tutti fossero giovevoli alla resurrezione d'Italia tanto l'idealismo mazziniano, quanto il genio pratico di Camillo Benso di Cavour, e così la lealtà di Vittorio Emanuele II e l'impeto magnifico di azione di Giuseppe Garibaldi; ma, costituita la Nazione, ciascuno che credeva di derivare da quei Grandi e persino i quelli più assoluti ed i sopravvissuti del socialismo reclamavano sovranità. Ad uscire ciascuno e tutti, l'Italia non avrebbe mai potuto perdersi tanti erano i modi coi quali poteva essere salvata, ma

*Il 4 Novembre, al microfono di Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze, Innocenzo Cappa ha celebrato il quattordicesimo anniversario della Vittoria che prende il nome da Vittorio Veneto e che, come tutte le cose grandi e durature, si accorse nel tempo e nello spazio, a misura che se ne comprende l'importanza storica e se ne raccolgono i frutti spirituali. Pubblichiamo volentieri l'ispirato discorso di Innocenzo Cappa.*

siccome questi modi erano troppi, nell'eccesso stava appunto il pericolo della rovina.

E dopo il 1918, per la mediocrità spirituale dei Governi, per l'acuirsi della crisi economica, per il doloroso ricordo di certe impunità concesse agli sfruttatori della guerra, per la indecorosa vita di alcuni e per l'inquieto desiderio del piacere da parte di troppi, le ire di parte si fecero più crudeli, la vittoria fu sconsacrata e, tristemente aiutando la iniquità della diplomazia e l'evidente ingratitudine degli alleati nostri, ci sentimmo più miseri, più nemici dentro i confini, che mai non fossimo stati dal 1850 in poi, e forse persino nei secoli del servaggio sotto lo straniero.

Ma dal 1922 le sorti si stanno capovolgendo.

Cio che sta plasmando la nuova Italia non è soltanto un Regime autoritario, che essa è riuscita a dare a se medesima, ma è una nuova concezione della civiltà occidentale. Senza distruggere la libertà della produzione e senza fingere di ignorare le antitesi che rendono talora difficile una armoniosa convivenza fra le diverse classi sociali, il Regime della nuova Italia cerca di portare gli uomini e le classi ad una fusione feconda di sforzi, per cui si sviluppino il benessere dei singoli e della intera Nazione, primo gradino per ascendere ad una solidarietà internazionale non retorica e non mendace.

Che cosa si chiedeva ai combattenti durante la guerra? Che ciascun reparto ed ogni soldato dentro i reparti sentissero di essere gli addetti di una grande somma di energie umane. Nessuno dei condottieri o dei capi minori poteva dissimularsi il fatto che ciascuna Arma e quasi ogni manipolo muovesse all'assalto nell'atmosfera ardente della necessità, eccitati anche dallo spirito di emulazione, ma ognuno cercava di fare in modo che quella emulazione non diventasse discordia.

La stessa verità vale per quell'altra guerra, la quale ha nome pace, perché non suonano le artiglierie.

Guai se l'industria scorda i meriti dell'agricoltura, e guai se l'operaio non ascolta i consigli del capotecnico e se l'uno e l'altro guardano al capitano della lotta commerciale come ad uno sfruttatore, ad un nemico, e se la macchina e l'aratro sono giudicati strumenti di tortura, castigo della miseria, espiazione di un peccato e non mezzi nobili e indispensabili del successo dell'uomo contro l'avarizia della na-

tura e sui misteri della inerte materia!

Non c'è bellezza della vita, non c'è gioia dell'umano lavoro, non c'è possibilità di amore fra gli uomini, se ciascuno di noi non s'innamora della propria fatica, rispettando l'altrui.

Dirò di più. Lo stesso faute, che cadeva al proprio posto per rispetto alla consegna, ma disperato di doversi battere e impreccando dentro sé contro chi aveva voluto la guerra, poteva essere un eroe del sacrificio, ma non era un santo lieto persino della fatica, atto a determinare il contagio della grandezza morale.

Il lavoratore che non sente l'orgoglio e la bellezza del proprio lavoro, viva esso in regime di socialismo o di individualismo, di ateismo o di fede in Dio, di sovranità popolare illimitata o di Stato autoritario, è uno schiavo, non è un uomo libero.

La libertà non viene dal di fuori. La vera libertà è dentro di noi.

Quando le passioni non ci governano, quando l'infinita tristezza non ci fa piangere, quando l'odio non ci avvelena, quando l'invidia non ci tortura, soltanto allora siamo liberi e possiamo cantare, come sapevano cantare gli antichi cristiani esposti alle belve nel Circo. Lo schiavo era l'imperatore sotto il peso della sua corona, se ingiusto: non i martiri, che erano lieti di morire.

Dal 24 maggio 1915 al 4 novembre 1918 ogni Patria chiese ai combattenti, ai suoi figli chiese l'Italia, che sapessero morire.

Dal 28 ottobre 1922 la nostra adorata Patria ci domanda di saper vivere.

E per questo forse che in Italia dal 1923 si commemorano alla pari il 24 maggio del 1915, il 4 novembre 1918 ed il 28 ottobre 1922 e si sente una stessa poesia esprimersi dal 24 maggio dell'entrata in guerra quanto dal 4 novembre della Vittoria e dal 28 ottobre della sua riconsacrazione.

Non importa se la ingiustizia internazionale ci ha in gran parte privati di quanto spettava a noi per avere preceduto tutti gli alleati nel successo delle armi, e per avere così determinato il crollo degli avversari. Qualunque sia il frutto di una vittoria, ciò che è santo nella guerra è il sentimento eroico con cui si entrò in campo, quando quell'eroismo fu poi confermato da magnifici assalti e dalla lunga resistenza.

Non se ne scordi nessuno, amici. Nel 24 maggio 1915 l'Italia non

era obbligata a battersi e prese il proprio posto di dolore, mossa da una sacra intuizione, che l'assenza dall'angoscia avrebbe significato la inferiorità morale della gente italiana.

Bisognava che i nostri titoli di nobiltà del passato risultassero da un nostro attuale sacrificio! E non è stato male neppure se Versailles e il Trianon non ci ripagarono. Non siamo più i debitori del mondo. Potremmo forse dirci i creditori del mondo. Abbiamo, come sempre, il diritto ed il dovere di tenere alta la fronte, tanto più che ci è stato concesso un «Magister Italicus», che può essere maestro della umanità detta civile.

Nessuno spirito pagano di superbia, però, nell'orgoglio, che ci viene dai cruenti sacrifici dell'ultima guerra. Nel giorno 28 di ottobre del Decennale con chi il Capo del Governo volle procedere in Roma per la via dell'Impero? Con un corteo di antifilati.

Il ricordo della vittoria fatto, così, più puro dalla rappresentanza viva delle carni lacerate dal piombo nemico. Là, pietà per i Caduti e per i feriti significa con quale spirito viene celebrato il trionfo delle nostre armi.

Possiamo così salutare umanamente in tutte le case quelle madri che non svestiranno mai il lutto per la morte dei figli, quelle spose che rimasero fedeli ai ricordi, quegli orfani di cui taluno non conobbe nemmeno il viso del padre.

Possiamo cercare di placare la tristezza, poiché quando un sacrificio non è inutile la Croce del rimpianto pesa meno sulle spalle e sul cuore.

In questo giorno nulla d'amaro in noi, non solo contro i nemici nostri fra il 1915 e il 1918, ma neppure contro chi essendoci stato compagno nella guerra non violò più comprendere nella pace.

Quanto sta per accadere nel prossimo avvenire e nel lontano futuro è ignoto a noi, che non possediamo virtù profetiche, ma un augurio è consentito anche agli umili, che non sono lungimiranti.

Il nostro augurio è d'amore. Si è tanto sofferto in questi ultimi anni, che la umanità avrebbe forse il diritto di ricominciare a comprendere che cosa sia l'ebbrezza di un sorriso continuato.

Ma non siamo piagnoni e non vogliamo che le anime di coloro che ci ascoltano si aduggino di vana melanconia.

Nella economia sacra e misteriosa della natura è necessario che le stagioni si alternino e le nebbie dell'autunno e le nevi dell'inverno preparano la mite primavera e l'estate seconda.

Nel decennio della nuova vita italiana, che si inizia, muleranno i nuovi destini. Dio voglia non soltanto che suonino ore liete per tutti i figli degli italiani, ma che cominci presto anche per tutta l'Europa e per l'umanità una fase di reciproca comprensione fra i popoli civili e di fecondo glorioso lavoro.

# AI MICROFONI DELL'«E.I.A.R.»

La luce degli occhi, l'amore, la gloria, la fede, la morte hanno in Carlo Delcroix un poeta appassionato, che ne esalta bellezza e grandezza in un gran volo lirico della sua anima e del suo pensiero. Ardente di passione, vibrante di sentimento, assetato di purezza e di nobiltà, lo scrittore esalta e canta tutto ciò che da grandezza di respiro all'anima umana, intensità e dignità di gioia al cuore degli uomini, il poeta inneggia alla bellezza dei doni perduti; ed è per questo che i sette protagonisti delle sue sette parabole (*Sette santi senza candele*), sono esseri che si tormentano nella rinuncia, che si straziano nel sacrificio, uomini per i quali, perso il dono divino che la sventura ha loro tolto, la vita non è più oramai, anche se purificata e nobilitata, che un infinito pianto.

Ma un solo sacrificio è senza lacrime, una sola rinuncia porta con sé non parole di strazio, una parola d'una quasi divina contentezza: il sacrificio che Carlo Delcroix stesso ha fatto della sua vista. Quando ci ha rappresentato in Luciano il cieco, il poeta ci ha descritto il dolore dell'uomo che sentiva la sua vista minacciata e poi la perdeva. Ma ci ha descritto solo l'angoscia immediata che l'uomo prova nel momento in cui si sa cieco e non ci ha parlato dello stato d'anima in cui il cieco prosegue la sua vita. Questo, invece, egli dice in un proemio al libro, proemio che è quasi una luminosa confessione dal buio. E non sono più parole di dolore, ma parole limpide, quiete e serene, in una infinita bellezza, così grandi, nobili e pure che ci sembra impossibile sentire pronunciare da un uomo: «Alla mia sventura debbo la mia scoperta. Se non mi avesse chiuso in sua prigione, non mi sarei trovato con la mia coscienza, non mi sarei incontrato né conosciuto; e, forse, errerei ancora per le strade e tra la gente in cerca di una verità che avevo in me. A lei debbo il mio cammino: se non mi avesse sbarato tutte le vie non avrei avuta una mèta e forse mi aggirerei ancora illudendomi di andare senza scoprire il termine che era sopra di me. A lei debbo la mia ricchezza: se le sue piaghe non mi avessero aperto il petto io non avrei trovato la mia miniera e mi sarei consumato le mani scavando tutta la terra senza rinvenire il mio tesoro». Ed è quasi con gioia che egli ci parla delle sue discese nel profondo della sua anima. Con quale bellezza egli ci parla del suo primo ritrovarsi veramente solo, subito dopo la cecità! E quando ci parla di pianto, parla d'un pianto triste e non disperato. Quando ci parla di sofferenza, parla con una immensa fede nella bellezza finale della vita e del mondo. E quando parla degli errori umani e delle colpe del mondo, egli conclude dicendoci che «avido di gioia e sazio di pianto, stremato di sogni e il-

*Domenica scorsa, al Teatro San Carlo di Napoli, Carlo Delcroix, il poeta-soldato, il grande cieco di guerra che diffonde con le sue parole luce di pace e di speranza, ha commemorato la Vittoria e, con la Vittoria, uno dei suoi massimi artefici: il Duca invitto, l'indimenticabile Condottiero della III Armata, Lucio d'Imbra tratteggiato, da pari suo, la grande figura e l'insigne opera, letteraria e spirituale, di Carlo Delcroix.*

luso di fortuna», egli crede «nell'età annunziata».

Quando si chiude questo poema di Carlo Delcroix, nelle sette parabole che cantano come strofe, non si sa se ammirare di più l'artista o l'uomo; l'uomo che ha tratto dalla sventura terribile che lo ha colpito soltanto ragione di grandezza, l'uomo che nel dolore più atroce ha fatto della sua anima un altare e del suo pensiero una divina fonte di purificazione, l'uomo che, cieco, non sente più l'angoscia di non vedere poiché ha fatto della sua vita interiore tutto il suo mondo e dell'anima umana la sostanza vera dell'esistenza; o l'artista, che è insieme lirico altissimo e pensatore profondo, artefice raffinato della parola e prodigioso suscitatore di commozione, l'artista che ci ha dato pagine d'indimenticabile bellezza, sorgenti di luce spirituale per lunga serie di generazioni. Uomo ed artista, per Carlo Delcroix non sentiamo solo ammirazione, ma alla e pura gratitudine per averci mostrato nella vita e nell'arte quanta grandezza, quanta nobiltà, quanta bellezza l'anima dell'uomo sia ancora capace di sentire e d'esprimere accettando il dolore e cantando!

✱

Le parole che avete udite finora dalla mia voce, in un onore del Gran Cieco, non sono mie. Riordinando religiosamente le sue carte per raccogliere in un volume postumo i suoi migliori scritti, degni di memoria come promessa d'una grande opera che il destino non consentì, ho ritrovato queste luminose pagine scritte per Carlo Delcroix da Diego Manganella, mio figlio. E credo di non poter fare migliore omaggio al poeta che oggi raccoglie in un libro: *I miei canti - «Sotto le tende»*, «Sotto le tende» - le due diverse voci, le due melodie della sua passione e l'ora mistica della sua vita di soldato, d'uomo, di grande italiano, che il destino volle, nel medesimo tempo, individuale e simbolico.

Da un gran cieco, Omero, nacque i primi poemi dell'umanità. Da un altro cieco, Carlo Delcroix, dal *Sette Santi ai Canti*, son nati i due primi poemi dell'Italia redenta nella guerra e dalla rivoluzione. E non son voci liriche che l'effondono in musiche commosse o appassionate. A queste occorre che non solo l'anima veda, ma che anche gli occhi abbiano il pieno pos-

sesso del mondo. Il lirismo trasfigura la realtà sollevandola da terra a cielo. Ma occorre che l'occhio veda, con l'anima, questa realtà illuminarsi di poesia, cangiare colore, farsi da fango stella. Non così è dell'epica. I grandi ciechi, misteriosi veggenti, per la visione fantastica dell'eroico, non han bisogno di luci ed ombre, di penombre e illuminazioni. Il mondo eroico è dentro, in fondo all'anima. La luce è dentro, solo spirituale. La differenza tra canto lirico ed epico è pari a quella che esiste tra quanto noi immaginiamo ad occhi aperti in continuo rapporto di proporzione con tutto ciò che ci circonda da ogni lato a quanto noi, senza più confronti con la realtà, sospesa la visione dei nostri occhi, sospesa la nostra vita cosciente e meditativa, vediamo, ordiniamo, componiamo e, insomma, fantasticiamo nel sogno. Avrà il sogno fantasie che mai la veglia potrà suscitare nell'animo del poeta. Sì, è che dentro, il limite è posto alla visione. Nel sogno, nel sogno, chiusi gli occhi, la visione spirituale è senza limite, meravigliosamente pura, prodigiosamente totale. E cos'è la cecità se non un sogno vivente, una fantasticheria senza più limiti, un mondo che l'anima riforma in sé profondo e libero, senza che nulla lo diminuisca, lo riduca, lo confronti? Così di questa grande poesia che, con umili parole, le più schiette, le più elementari, le più trasparenti alla luce che viene su dall'anima, Carlo Delcroix solleva, con respiro eroico, nel suo canti. Vorrei che così epica fantasia uscisse dal componimento breve, dal canto frammentario e osasse comporre, in vasta architettura, il poema eroico della guerra. Credo che dall'immenso candore che la cecità ha rifatto, come nel fanciullo, nell'anima d'un poeta, potrebbe nascere un capolavoro che nessun poeta veggente, distratto nella visione delle contingenze dalla contemplazione delle cose essenziali e eterne, saprà mai cantare per esaltare gli uomini della guerra e consolarli nella morte.

Non so se questo vasto poema verrà. Ho parlato una sola volta con Carlo Delcroix. Appunto il mio sacro figliuolo me lo condusse, in un giorno di festa, nella mia casa, tra libri e scrittori. Parlammo in un angolo di finestra, appartati dagli altri, di poesia. Dissi a Carlo

Delcroix parole d'alta ammirazione. Le ridusse in un modesto sorriso. Mi parve che l'eroico uomo non avesse pienamente quella fiducia in se poeta dalla quale solitamente nascono, nell'ardore della volontà, le opere dei grandi voli. Ma la lettura dei *Canti* mi ha ancora una volta persuaso che da questo grande poeta che forse s'ignora potrebbe venire all'Italia — documento delle generazioni guerriere — il sublime canto dell'eroismo italiano.

Sotto le tende, sotto le tende; ed è il mondo di prima e quello di dopo, la marcia in avanti di trucca in trincea ed il ritorno alla patria, di passo in passo, nel buio profondo delle cose, nell'immensa illuminazione dello spirito. E son qui, nella seconda melodia, i canti più belli. Nelle rappresentazioni di guerra vedute con gli occhi c'è ancora una finitezza fotografica dell'immagine che toglie al quadro quella magia poetica che è il mistero. Ma nei secondi canti, quelli del mondo reale sepolto e del mondo spirituale miracolosamente emerso sotto le tende, il poeta sconfigge dal reale in magico mondo di visioni interiori che trasfigurano la vita, sicché la realtà bellica di ieri acquista un senso alitato di irrealità favolosa, di leggendaria e lontanissima grandezza. Qui veramente il poeta si dimostra già pronto alla trasformazione totale della realtà in poema, dalla vita eroica in favola epica e dalla cronaca in mito.

Già quattordici anni che l'epopea di venticinque milioni di uomini ha dato alla storia il suo più formidabile evento, solo paragonabile a quello che, nel racconto biblico, fu il diluvio universale. E siamo, tuttavia, come rappresentazione della guerra, in pittura ai quadri d'occasione, in scultura ai monumenti ai caduti; in letteratura alla raccolta di documenti giornalistici o ai romanzi polemici, da Barbuse a Remarque. Non un Beethoven che abbia cantato, per tanto canto, una nuova «Eroica». Non pittore che di tanta morte abbia composto la folla d'un nuovo *Giudizio Universale*. Nemmeno un romanziere d'epico volo che abbia veduto la guerra come l'epopea napoleonica fu veduta da Tolstoj in *Guerra e Pace* e Stendhal nella *Certosa di Parma*. O grande Cieco dei *Miei Canti*, all'opera: forse il destino vi ha segnato per questo, forse questo è canto per voi, per la vostra lira che non suona nelle monache mani, ma in fondo all'anima dove i *Sette Santi* del vostro primo poema intonano e fondano i sette motivi eroici d'una gigantesca e più che umana sinfonia.

Voi, proprio voi, Carlo Delcroix, dovete dare, al silenzio dei morti, il grande canto che farà d'ogni croce un ramo d'alloro in una primavera di poesia che tutte le madri d'Italia benediranno.

# ARRIGO PEDROLLO

Non sappiamo se la *Maria di Magdala*, che abbiamo teste trasmesse e che non può non aver ridestato la forte impressione che già colpì i nostri ascoltatori quando, diretta puramente dal suo autore, fu eseguita la prima volta nell'auditorium di Milano, sia il capolavoro di Arrigo Pedrollo. Certo ne è l'opera più sentita, più ricca di colore, più soffusa di poesia.

«Io» stato un soggetto che mi ha sempre tentato — mi diceva una volta Arrigo Pedrollo: — così come un tormento sottile e insieme soave. Potrei dire che alcune delle pagine che oggi fanno parte dell'opera sono le più sentite nell'anima prima che libretto e versi e note fossero scritti: musica, naturalmente, che non era fatta di note, ma di moribonde voci che sussurravano lontane e indefinite, di risonanze dolci e misteriose. Le ho parlato di soggetto. Non sono stato preciso perché di soggetto non si trattava affatto. Era lei, lei soltanto o, meglio, l'anima di Maria nel suo minucioso evadere dalla prigione della carne e del piacere per raggiungere col sacrificio, col dolore e con le lagrime la sua redenzione, tutta presa dal fascino della nuova Idea, quella che alla sua volta aveva preso completamente il mio spirito, che non ebbe tregua se non quando potetti mettermi al lavoro».

Fu così che un giorno Arrigo Pedrollo richiese al Rossato un poema su Maria Maddalena. Neanche a furio apposta. Arturo Rossato aveva già bello e pronto un libretto su la Maria di Magdala. Il Maestro lo lesse avidamente e cominciarono subito, fra poeta e musicista, le laboriose sedute per rimaneggiamento del poema, onde adattarlo alle speciali tendenze spirituali del Pedrollo. L'opera fu scritta, come direi, quasi tutta d'un fiato. E fu una cosa mirabile. Dal primo atto sensuale e caldo di ardente pagania — quadro stupendo di forza e di colore in cui la ricchezza della superba tavolozza orchestrale del Maestro poté sbizzarrirsi a suo talento — alle scene che ci portano alla chiusa dell'opera e, prima di questo, al drammatico racconto in cui s'affaccia la vermiglia tragedia del Golgota, l'opera è tutta un succedersi di pagine appassionate e commosse quali solo un musicista squisito e nobilissimo come Arrigo Pedrollo poteva darci.

L'opera andata in scena al «Dal Verme» di Milano — interpreti principali la Cervi Caroli, protagonista, il tenore Alabiso e il baritone Piloto — riportò un successo caldissimo, successo che si mantenne inalterato per una decina di recite consecutive. Da Milano passò subito al «Comunale» di Bologna — pari successo e pari numero di recite —; da Bologna a Piacenza, da Piacenza a Vicenza, sempre accompagnata dal più ampio consenso del pubblico. Poi... della *Maria di Magdala* non si parlò più, così come per il *Delitto e castigo* che, andato in scena qualche anno dopo alla «Scala», con successo completo di

pubblico e di critica, dovette aspettare che gli aprissero le porte i più grandi e importanti teatri stranieri per farci ricordare d'un'opera che la critica d'ultralpa ha proclamato fra le più significative e importanti apparse nell'ultimo ventennio.

*Ilabent sua sidera* anche le opere qui da noi. Frattanto del silenzio ingiusto che lo circondò nella sua terra — silenzio, se vogliamo, relativo perché tutti sanno chi è Arrigo Pedrollo e non v'è alcuno che ne disconosca l'altissimo valore — l'unico a non rammaricarsene e proprio lui, il Pedrollo. Non sa prendersela con alcuno; sa che la sua coscienza d'artista non ha nulla da rimproverarsi, sorride e... lavora.

A proposito di sorrisi, la sua *Primavera fiorentina*, la graziosa e fastaffiana commedia musicale in tre quadri, rappresentata per la prima volta alla «Scala», lo scorso anno, e che il Maestro scrisse in poco più di due mesi durante la sua villeggiatura in San Fedele d'Intelvi — una parentesi sorridente nella mole delle sue opere pensose e profonde — sta per varcare anch'essa i confini della patria.

Arrigo Pedrollo è ora in pieno fervore di musica sintonica: quella che gli ricorda il primo trionfo in Conservatorio quando, giovanotto e compiuto i suoi studi, presentava come saggio finale una «Sinfonia» in quattro tempi, che fu portata al pubblico da Arturo Toscanini. Oggi, in quello stesso Conservatorio che è, se l'Idio vuole, il più importante d'Italia, Arrigo Pedrollo occupa una delle cattedre più ampie: quella di alta composizione. Dopo il successo del suo *Allegro di concerto in re minore* per pianoforte e orchestra, che fu eseguito dalla Valeria Navarh e dall'orchestra della «Scala» sotto la direzione del Ghibone al *Festival* di Venezia, il Maestro sta dando ora gli ultimi tocchi ad un altro concerto per pianoforte e orchestra che, stando al si dice, sarà eseguito per la prima volta in Germania.

— In bocca al lupo — ho detto l'altro giorno al Pedrollo che ho incontrato alla stazione mentre ap-

punto si recava a Torino per le prove della *Maria di Magdala*.

— Grazie. La mia *Maria di Magdala* mi è tanto cara e la dirigo sempre con tanta gioia: una gioia che somiglia a quella che ebbi nella creazione. Sono certo di averne una buona esecuzione con la Saraceni, che fu, ricorda? la mia soavissima «Dea» nell'*Uomo che ride*, trasmesso dall'*Elar Milano*, col Parmegiani, col Piazza e col Belloni. Ma... vorrei rivederla sul teatro...

— Intendo, Maestro, la lingua batte dove il teatro duole. A proposito, pensa già a qualcosa di nuovo per il teatro?

— Chi sa? Ma se sapessi come è difficile scovare un bel libretto. In tutti i modi, abbiamo tempo per riparlare. In questo momento nel mio cuore non c'è posto che per la mia *Maria*. Mi lasci tutto a lei.

U. A.

## I CONCERTI DELLA FILARMONICA ROMANA

La Regia Accademia Filarmonica Romana è entrata brillantemente nel suo 112° anno di vita. Lungi dall'indebolirsi col procedere del tempo, essa si è sempre più irrobustita ed anzi si può affermare che, nel corso dell'ultimo decennio, la vetusta e benemerita istituzione abbia assunto un carattere accentuatamente giovanile, dando largo posto agli esordienti concertisti ed ai compositori della scuola odierna. I maestri Setaccioli, Bostini, Di Donato, Caimetti e Corti, successivamente incaricati della direzione artistica della Filarmonica, hanno compreso perfettamente che l'Accademia ultra-centenaria non avrebbe potuto riliorire e prosperare se non avesse adottato, sia pure con circospezione, criteri di temperato modernismo. La recente nomina di Alfredo Casella quale direttore della stagione 1932-33 dimostra che l'orientamento dell'Accademia verso la musica odierna è ormai definito.

Come era logico, il Casella, nel compilare il programma della stagione attuale, ha agito in modo da non... spaventare i fedeli soci delegati, gli autori del passato non potrebbe modificarsi. Ci saranno, perciò, ma i diritti dei gloriosi autori classici e romantici saranno integralmente rispettati. Difatti nel concerto d'inaugurazione — diretto personalmente dal M<sup>o</sup> Casella — è stato presen-

tato al pubblico un solo importante lavoro italiano moderno: la *Serenata per violino concertante e piccola orchestra*, in tre parti, di Vittorio Rieti; il resto dell'audizione comprendeva musiche insigni di G. S. Bach, Haydn e Mozart.

Ripartiamo ora l'intero programma della stagione, quasi tutta dedicata alla musica da camera, con intervento di eccellenti complessi e con impiego di masse strumentali assai maggiori di quelle usate normalmente. Tra i complessi musicali ai quali sono affidati concerti di particolare rilievo, vanno citati, per primi, il «Quartetto di Roma» la cui fama ha ormai varcato i nostri confini, e che proprio in questi giorni sta mettendo allora in Germania, il «Coro dei Madrigalisti» diretto dal M<sup>o</sup> Armando Antonelli, poi il celebrato «Quartetto Pro-Arte» della Corte del Belgio, il «Quartetto belga di archi e pianoforti», il «Quartetto Gerler Pro-Musica» che entusiasma nella passata stagione il pubblico romano, il «Trio Casella-Poltronieri-Bonucci», noto come uno dei nostri migliori complessi da camera, il «Trio» formato dai giovani Arnaldi, Antonioni e Saldarelli, già vittoriosamente affermatosi e il duo dei pianisti Wiener e Doucet, famosi esecutori di musica ritmica. Ai solisti già noti e di fama internazionale si aggiunge una schiera di altri nuovi per Roma o ancora all'inizio di loro carriera, ma ben degni di essere presentati al giudizio degli esigenti cultori di musica della capitale. Tra i primi sono Alfredo Cortot, grande maestro del pianoforte; le cantatrici Ghita Lenart, Paola Della Torre e Margherita Cossa; i violinisti Zino Francescatti e Arrigo Pelliccia; il violoncellista Arrigo Mainardi; tra i secondi le pianiste Rina Rossi, vincitrice del concorso per la cattedra di pianoforte al R. Conservatorio di Santa Cecilia, e Giuditta Salemi, pregiata artista brasiliana; la clavicembalista Corradina Mola; la cantatrice Mina d'Albore, così lusinghieramente affermata sulle scene del Teatro Reale dell'Opera, ed i violinisti Orlando Barera e Mina Raimondi.

La stagione si chiuderà il 19 aprile con un'importantissima audizione strumentale diretta dal maestro Casella. Nel programma di essa spiccano il *Concerto per quattro pianoforti ed archi* di G. S. Bach ed il *Concerto per quattro violini* di Antonio Vivaldi, splendida composizione quasi del tutto ignota e che certamente desterà l'entusiasmo dei frequentatori dei concerti accademici.



Gli ozi di Arrigo Pedrollo.

## LE FONTI DI DUE COMMEDIE LIRICHE

## MADONNA IMPERIA E LE PREZIOSE RIDICOLE

L'argomento della *Madonna Imperia* di Franco Alfano fu tolto, come ognuno sa, dal primo di quei *Contes drôlatiques* nei quali Onorato de Balzac — come ben dice il Borgese — violentava lo stile e la materia del *l'art nouveau* francese per infondergli dentro uno stupendo soffio di modernità negatrice e rivoluzionaria. Spirito nuovo in forme vecchie. Con tale premessa vanno letti i *Contes*. Lettura spassosissima anche per chi ripugna ai modi del francese antico, perché più d'una buona traduzione ne fu fatta nella nostra lingua; e lettura che non può, nonostante la salacità di troppi tratti, dirsi immorale, tanto la sensualità è in essi sana e franca, ingenua ed allegra.

Anche la *Bella Imperia*, che apre la serie, non è certo un modello di castigatezza, e spiacerà per fermo a tutti coloro che non amano veder confuso il sacro col profano, e che su certe debolezze dei religiosi preferiscono un velo quanto possibile fitto. E poiché manca certamente a molta parte di noi moderni quella fede robusta e quello stomaco che faceva ai nostri antenati digerire persino le pietre, non si può censurare il librettista di *Madonna Imperia* per aver egli attenuato non solo la crudezza di molti particolari, ma addirittura il tono della novella, avendo fatto sfociare la sensualità del protagonista in un melodioso duetto d'amore, romantico anzi che no.

Piuttosto che il libretto (di cui il suntuo sarà dato all'atto della trasmissione dello spettacolo), rileggiamo il *Conte* di Balzac, che ci invoglierà forse a rileggere i ventinove racconti dai quali è seguito.

Siamo in Costanza, durante quel famoso Concilio del 1414 che non fa certo onore alla storia della Chiesa. L'imperatore Sigismondo depone tre papi per sollevare alla tiera Martino V. Si condannano le dottrine di Wiclef e si mandano al rogo Giovanni Huss e Girolamo da Praga, ma nulla si fa per la riforma nella città gremita di religiosi e di cortigiane. Una di queste, la più bella e la più illustre, dà il titolo al «conte» balzacchiano, di cui è però protagonista Filippo di Mala, graziosissimo prete lorenese « dai modi e dalle parole curiosamente gentili, tanto che passava per figliolo della Soldana e del governatore », venuto in Costanza al seguito dell'arcivescovo di Bordeaux, fucilato dal Diavolo che gli mette di continuo sotto gli occhi esempi d'alti prelati corrotti e viziosi in ogni modo. Filippo si caccia una sera nella più bella casa di Costanza e, riuscito per un caso a superare la barriera dei servi e dei soldati, giunge nella camera in cui la bella Imperia si spoglia delle acconciature, aiutata dalle cameriere. La cortigiana è di buon umore, e alcune spiritose risposte del prete la rallegrano ancor di più. Invece di farlo scacciare in malo modo, gli dà appuntamento

per la sera del domani e lo congeda più innamorato che mai. Filippo ritorna dal suo arcivescovo così furor di sé che il vecchio prelatone non tarda a ottenere la sua confessione. Riceve amorevoli consigli, minacce, l'ordine di pregare, ma tutto invano. Il domani Filippo spende in profumi, pomate e unguenti i suoi pochi risparmi e la sera ritorna puntualmente dalla cortigiana, pur temendo ch'essa abbia cambiato idea o che non abbia voluto se non canzonarlo. Ma non è così. La cortigiana ha un capriccio per il bel ragazzo pieno di spirito e di desiderio, e lo fa sedere accanto a sé, dinanzi al fuoco, ad una tavola ove vi son piatti che nessuno dei due tocca, « tutti occupati a divorarsi con gli occhi ».

Ma un rumore indavolato li fa ben presto levare. E' il vescovo di Coira, ch'entra sbuffante di collera perché si volle trattenerlo, seguito da staffieri che portano su un piatto d'oro una magnifica trota, pescata nel Reno. Non c'è verso. Imperia deve tollerare che il grosso vescovo sieda a tavola, sperando che il vino ne faccia presto giudizio, mentre Filippo lo manda « a tanti diavoli, che non c'erano al mondo altrettanti frati ». Ben prima però che il vescovo giunga a non eapir più nulla, un altro religioso sale, senza poter essere impedito, le scale d'Imperia. E' il potente e prepotente cardinale di Ragusa che, comprendendo il capriccio della cortigiana per il prete, pone a questo un dilemma: o maritarsi con una badia per tutto il resto della vita, o

con la signora la sera per morire il domani. Filippo sceglie « una buona badia », e mentre il cardinale gli firma la concessione, dà a lui un buon consiglio per liberarsi del vescovo di Coira. Se ne va, poi, seguito da uno sguardo di disprezzo, per la sua codardia, della cortigiana, mentre il cardinale non tarda a togliersi dai piedi il vescovo, seguendo il consiglio del prete. Ma a nulla gli giova l'esser rimasto padrone del campo, perché tutte le sue insistenze, in un dialogo di magnifico sapore, non riescono se non a irritare Imperia, dalla quale è infine scacciato. Qualche lacrima di dispetto riga il volto della cortigiana, rimasta sola vicino al fuoco, quand'eco appare la rubiconda figura di Filippo, che invece d'andarsene s'era destramente nascosto, più furbo di tutti. Dopo alcune parole d'amore, la bella Imperia gli offre una coppa d'oro e lo fa sedere a cena accanto a sé, promettendogli di farlo far presto cardinale.

Le *Preziose ridicole*, musicate qualche anno fa dal maestro Latuada, sono il titolo d'una commedia in un atto di Molière: una delle migliori per acutezza di satira, e la prima, forse, a rivelare il genio comico del grandissimo commediografo francese. Proprio le *Preziose* provocarono da un vecchio frequentatore della platea il famoso grido d'augurio: « Coraggio, Molière! Ecco una buona commedia! ».

Con questo lavoro l'autore volle

satirizzare l'*Hôtel Rambouillet*, ove un gruppo di perdigiorno, uomini e donne, si dilettava del gergo quindicesimista e della scelta galanteria di cui aveva dato saggio Mademoiselle de Scuderi nella sua *Clélie*. Tali perdigiorno lasciavano al volgo — dice La Bruyère — il parlare in modo intelleggibile. Una frase poco chiara doveva richiamarne una più oscura, sulla quale veniva subito innestato un vero enigma; cosicché, a forza di sottigliezze, di metafore e d'artifizi, gli stessi convenuti erano giunti a non capirsi più. Molière osò attaccare tali vanesii, e la sua commedia, datasi la prima volta il 18 novembre 1659, piacque tanto che fin dalla seconda sera si poterono raddoppiare i prezzi e venne replicata per ben quattro mesi.

Si tratta, in realtà, d'un atto divertentissimo, colorito ed acuto, anche se il suo svolgimento è molto semplice. Gorgibus, buon borghese di Parigi, ha una figlia, Madelon, e una nipote, Cathos, divenute incapaci di dir due parole senza ricorrere alle metafore care alle preziose. Madelon si vergogna di un padre che parla in modo chiaro: spera di non esser sua figlia e si augura che un avvenimento eccezionale la riveli figlia d'illustri natali. Cathos definisce lo specchio « il consigliere delle grazie », e dice alla serva Marotte di portarglielo senza protrarlo con la comunicazione delle « proprie immagini ». Le smancerie e il sussiegio delle due fanciulle irritano i loro pretendenti, La Grange e Di Croisy, che risolvono di vendicarsi facendo passare, agli occhi delle preziose, per marchese e per visconte i loro domestici Mascarille e Jodet. Mascarille, che è il vero protagonista, si presenta per primo, litigando comicamente coi portatori della lettera, che paga a cifrioni. Non manca d'un certo spirito grossolano, che le preziose (cui dice d'esser venuto a render omaggio) prendono per sopraffino, e riempie la scena dei suoi sproloqui. S'attaglia a poeta, dice di stampare solo per liberarsi dalla persecuzione dei librai, di sapere tutto senz'aver studiato nulla, dichiara un madrigale balordo, vanta il proprio buon gusto, fu il seduttore, ecc., animato in tutto dalle due scioeccherelle, che ritengono d'aver di fronte un autentico marchese. Lo stesso granchio prendono con Jodet, finto visconte, ch'entra poco dopo, vantando ferite di guerra e dicendo scioecchezze non minori di quelle del collega. Sono chiamati alcuni suonatori, e le due coppie stanno danzando allegramente, quando l'accorre dei due padroni, con tanto di bastone in mano, guasta la festa. Madelon e Cathos rimangono sornione quando conoscono d'esser state raggirate da due domestici, e Gorgibus, irritato per lo scandalo, mette le mani addosso ai suonatori facendoli fuggire in malo modo.

Carl.

## ESPERIMENTI DI TELEVISIONE

I progressi della televisione, la possibilità che essa esca presto dal campo sperimentale per entrare nella vita pratica, tengono desta la curiosità del pubblico. Se ne è avuta una prova, la sera dell'undici novembre, a Torino. Il Sindacato Provinciale Fascista degli Artisti e Professionisti ha preso l'iniziativa di una conferenza illustrativa e documentaria che l'ing. Alessandro Banfi ha tenuta nel salone del Consiglio del Palazzo dell'Elettricità in via Bertola davanti ad un auditorio strabocchevole. L'oratore ha esordito osservando che la televisione ha destato troppe speranze di realizzazione già completa e pratica nel gran pubblico. Effettivamente la televisione è ancora reclusa nei gabinetti sperimentali. L'ing. Banfi, passando a parlare delle applicazioni pratiche della televisione, ha ricordato che essa, allo stato attuale, male si adatta ad essere trasmessa a grande distanza per « via radio ». Il massimo ostacolo a questa specie di trasmissione è costituito dal cosiddetto « fading » che, se è trascurabile per la trasmissione dei suoni, diventa invece un grave incepto per quella delle immagini. Spiegati gli inconvenienti del « fading », l'ing. Banfi ha riassunto le possibilità pratiche di una trasmissione « via radio » a breve distanza e ha poi accennato ai vari sistemi con cui si realizza la televisione, soffermandosi sul sistema più comune del « disco rotante » che riproduce l'immagine per punti. Dopo la conferenza si sono avuti interessanti esperimenti di televisione, e il pubblico da ascoltatore è diventato spettatore soffermandosi davanti a due apparecchi di ricezione nel cui quadro visivo si scorgevano le immagini delle persone adunate in una stanza poco distante. Alla conferenza, ascoltata con il più intenso interesse, assisteva, tra le Autorità, l'ing. Bernocco, presidente del Sindacato Artisti e Professionisti, il quale ha ringraziato l'on. Ponti, consigliere delegato dell'Elar, per la gentile ospitalità concessa.



**IL CUORE ED I RENI SONO IN PERFETTO STATO !**

Come uno specialista ausculta il paziente, così il tecnico esamina le "Miniwatt"; egli può eseguire qualsiasi misura o controllo... il suo rapporto non può essere che il più favorevole per "il cuore ed i reni" delle valvole "Miniwatt".



Se volete la garanzia di un lungo ed ottimo funzionamento adottate le "Miniwatt": ciò non è un lusso ma la condizione indispensabile per una buona ricezione.

Una valvola non vi dice niente ..... una "Miniwatt" tutto !

**“MINIWATT”**  
**PHILIPS RADIO**

# PREMESSE ALLA RADIOCORSA DEI GIOVANI FASCISTI ISONTINI

La gara verrà disputata sul percorso Gorizia-Merna, Gorizia-Gradisca, Gorizia-Montespina - La collaborazione di Radio Trieste con il Comando Federale dei G. F. di Gorizia - L'interesse sportivo della radiocorsa che avrà una folla «di ascoltatori» - Le istruzioni pratiche che i radiomatori devono tenere presenti - Il 20 Novembre, alle ore otto; appuntamento ai diffusori...

La pubblicazione del regolamento e gli annunci fatti dalla stampa veneta hanno subito destato vivo interesse per la radio-corsa ciclistica che si disputerà a Gorizia il 20 corrente.

Bisogna subito precisare che facilissimo e semplice sarà il compito del radiascultatore in questo caso, poiché la semplice audizione radiofonica offrirà un interesse particolare per l'avvicinarsi degli ordini che verranno trasmessi dalla radio con i dati di controllo che verranno volti a volta trasmessi dagli stessi Giovani Fascisti durante la loro corsa.

Il concorrente alla radio-corsa, ricevuti per radio l'ordine di partenza e quelli delle diverse destinazioni, deve, ogni volta, passare davanti ad un «microfono-controllo» per pronunciare il proprio numero di gara e la «destinazione» ricevuta, oppure, a fine corsa, la «parola d'ordine» che lo riguarda.

Basta evidente il fatto che in questa competizione sportiva la radio entra per disporre a distanza ed ordinare la corsa dei vari partecipanti, non solo, ma anche per controllarne in ogni particolare lo svolgimento.

Infatti il cronometrista incaricato di segnare i tempi di partenza e

di arrivo raccoglierà questi elementi necessari a determinare la classifica, stando in ascolto della trasmissione radiofonica. Chiunque si trovi in ascolto domenica 20 corrente alle ore otto antimeridiane, sull'onda di Radio-Trieste avrà così a sua disposizione gli stessi elementi di cui dispone il cronometrista. Ecco quindi la radio-corsa messa alla portata di tutti gli ascoltatori radiofonici, interessati quali «spettatori» ideali di questa contesa, tutti «presenti» al campo d'azione per l'ausilio completo ed immediato apportato dalla radio.

Per comodità del pubblico riprodurremo gli schemi dei collegamenti ed impianti resi necessari per la radio-corsa e un grafico dal quale si deduce il percorso complessivo e quelli parziali che dovranno essere compiuti da tutti i corridori.

Dare la possibilità ai concorrenti di ricevere nei differenti punti del percorso gli ordini che si riferiscono alla gara, significa in sostanza sostituire con impianti fissi quel pesante apparecchio mobile che seguirebbe sì il concorrente, ma intralocerebbe decisamente ogni suo movimento diminuendo la sua efficienza fisica e quindi stroncando l'interesse sportivo della corsa.

La Federazione di Gorizia nel suo regolamento ha preferito piazzare in tre punti i posti ricevitori di percorso, facendoli coincidere colle tre destinazioni che dovranno durante la competizione raggiungere tutti i concorrenti.

La radio-corsa prevede un primo impianto tecnico per ordinare le partenze, le destinazioni differenti dei concorrenti e quanto previsto dal regolamento o del «cartellone di comando» a mezzo del microfono di comando (O) e di traguardo (A), il primo funzionante nel locale della Federazione Fascista, l'altro in piazza Cesare Battisti a Gorizia. I cinque posti radiorecipienti sono installati: uno (E) vicino al microfono traguardo (A) per dare la partenza ai concorrenti, uno per consentire al «direttore di gara» e al cronometrista di udire, rimanendo al posto di comando, i dati di passaggio dei corridori dal microfono traguardo, e gli altri tre (B, C, D) quelli propriamente di «percorso» che vengono impiantati nelle località scelte di Gradisca, di Merna e Montespina.

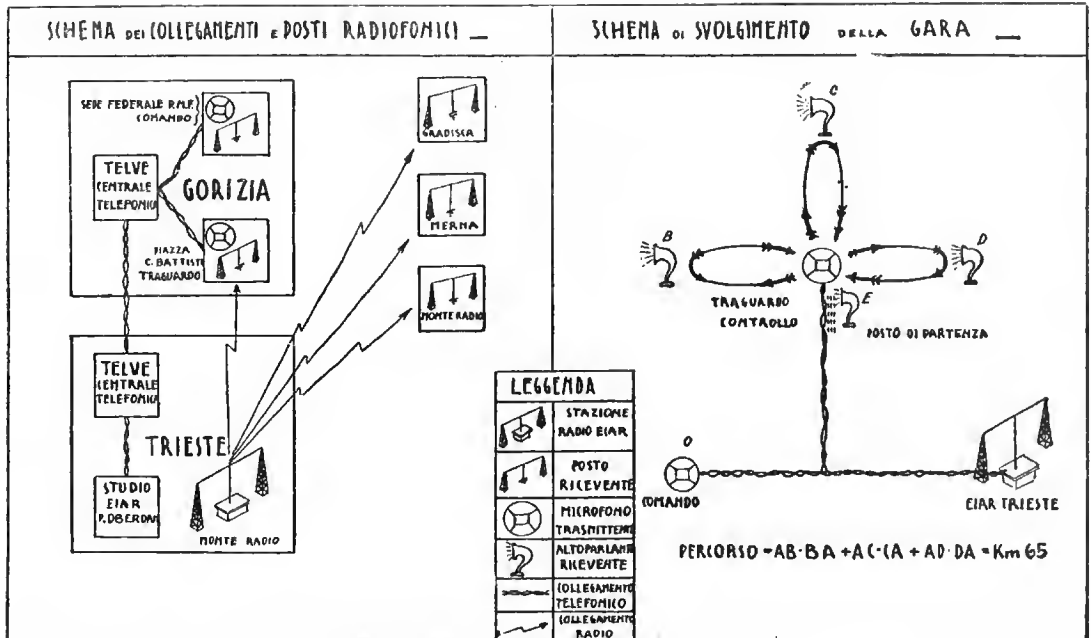
In effetto la gara di ciascun con-

corrente comincia quando avendo udito per radio l'ordine di partenza, lo stesso si presenterà al microfono di traguardo (A) per pronunciare il proprio numero e la destinazione verso la quale subito si indirizzerà.

Giungendo alle diverse destinazioni (B, C, D) i concorrenti riceveranno ogni volta comunicazione della nuova destinazione dal commissario di percorso, che a sua volta l'avrà nel frattempo ricevuta per radio dal «direttore di gara». Ritourneranno quindi al traguardo per indirizzarsi poi verso la nuova destinazione; indi, dopo un nuovo ritorno, raggiungeranno la terza. In totale essi percorreranno così 65 Km.

Ecco quindi una successione di ordini, di controlli, di esecuzioni che nel loro insieme preordinato con precisione matematica e con alternativa quasi meccanica, vengono a formare un tutto organico e debbono condurre tutti i concorrenti a percorrere per differenti destinazioni un unico identico percorso.

RENATO MORI.





## LE NOVITÀ DELLO SCHERMO

La famosa ricetta con la quale René Clair poteva firmare il suo compromesso fra cinema puro e cinema industriale: «introdurre, per una sorte de ruse, il più gran numero di temi visuali in uno scenario fatto per contentare tutti», si dimostra, come tutte le ricette, arbitraria e poco esauriente. L'autore, per poco che la riprendano le sue nostalgie di gioventù, può offrirci questo film «A me la libertà», tanto interessante quanto poco accreditato a guadagnargli l'incoronazione della follia. Il pubblico applaude, ma non si diverte. Si sente chiamato ad ogni sequenza a una collaborazione interpretativa, di cui diffida. Sotto ogni invenzione, che dovrebbe essere umoristica, vede che c'è qualche cosa da capire meglio, che il vizio può essere uno di quei famosi «coltissimi delle cose cinematografiche», e leggere fra le righe di questa prigione o di questa fabbrica standardizzata del vento che fa volare biglietti da mille, o del servitore che s'inchina mettendoci alla porta l'ex detenuto, chissà quali finenze e suggerimenti. E così, la materia vibrante d'intelligenza, d'arguzia, d'ironia, di elegante comicità non si è fusa al calore di una chiara ispirazione. Resta disordinata e contraddittoria: anche l'idea sostanziale, l'evasione da ogni vincolo che non sia il proprio desiderio di vivere, mentre segue la traccia di uno schema preciso, si frantuma in una serie di episodi collaterali: non soltanto i due protagonisti optano per la libertà, ma ognuno ed ogni cosa: la ragazza che vuole il suo innamorato d'elezione, Emilio che abbandona la fabbrica, i biglietti da mille sulle ali del vento...

Alla fine del film si ha l'impressione che tutto quello che è accaduto non ha vera comunicazione con noi.

Per trovare una giustificazione dobbiamo pensare a una specie di farsa o di allegria pantomima.

C'è una prigione, una di quelle prigioni modernissime, rappresentate da un lungo e lucido piano, che raccoglie di qua e di là gli ergastolani che fanno da cavallini di legno.

Tutto vi è pensato, ordinato, premeditato, anche naturalmente le possibilità d'evasione da parte di Emilio e di Luigi, che la tentano in stile sobrio e cinematografico, fra il serio e il faceto, poiché l'uno è ripreso dall'ombra dell'ergastolo, l'altro se la svigna, e trovata per fortunato accidente una bicicletta, arriva in mutandine fra le braccia di una folla di paese che lo acclama vincitore di una corsa domenicale.

Per uno spirito spregiudicato ed anarchico, come René Clair, che indubbiamente non scriverebbe sulla facciata delle fabbriche: «Voler è potere», non fa meraviglia che questo evaso diventi in un lampo padrone di una spettacolosa industria di fonografi.

Ed ecco la seconda prigione: la fabbrica dove tutto è ugualmente nitido, pensato, ordinato. Gli operai lavorano come gli ergastolani, sorvegliati dalla stessa assistenziale

e feroce premeditazione. Niente è risparmiato dall'autore, perché il lavoro della fabbrica, le cerimonie ufficiali, che le si collegano, la vita privata e sociale del direttore, i suoi amori comperati si vedano attraverso una deformazione parodistica e umoristica, leggera quanto basta per essere tollerata, ma scanzonissima e senza riguardi. Tanto che non fa meraviglia che un bel giorno anche l'altro ergastolano, Emilio, evaso a sua volta, dopo essere stato accolto dall'industriale e cauto Luigi con rivoltella nella destra e biglietti da mille nella sinistra, sia poco dopo dalla sua nostalgia e dal suo cordiale bisogno di liberazione conosciuto e abbracciato come un fratello. Così fra immagini, ora di comica americana, ora di sconsolato umorismo fra Charlot, ma soprattutto con una scaltrezza, eleganza e arvedutezza, si arriva alla soluzione del dramma: un gruppo di brutti ceffi, ex amici di prigione, lo riconoscono e lo ricattano. Luigi, che già è pronto a staccarsi da ogni vincolo sociale, inaugura una nuova perfettissima fabbrica meccanizzata al cento per cento, chiude in una valigia un patrimonio e si dispone a fuggire. Ma un providenziale vento fra il naturale e il simbolico fa al momento buono rovesciare la valigia e offre a René Clair la duplice opportunità di far partire il protagonista libero e senza un quattrino, come si voleva dimostrare, e di creare una bella, ma troppo prolungata scena: l'affannosa ricerca dei biglietti da mille da parte del corteo di autorità in *light* e cilindro. Osservate uno dei tanti particolari gustosi: fra biglietto da mille e cilindro portati dal vento, il rifiuto energico del secondo in favore del primo!

Questa dei biglietti da mille vuol essere la scena-tipo del favoloso umorismo di R. Clair. E' un vero balletto, che manda all'aria le code e i cilindri, l'organizzazione, l'unità, le convenzioni, ma con un'allegria disinvolta, come si trattasse non già di sovvertire un mon-

do, ma appena appena di mutare il corso di una moda elegante. La confusione diventa farsesca. I passi diventano danza; tutto crolla. Luigi ed Emilio, soli, sulla strada libera, se ne vanno cantando e cantando i pochi centesimi che qualcuno offre loro.

Il passaggio folgorante dell'automobile dell'ex industriale Luigi non lo può trattenere per un attimo.

Un cortese calcio nel sedere dell'amico lo richiama alla realtà della strada, delle acque correnti, dei risvegli delle praterie.

Quando Charlot si prende calci di questo genere, lo spettatore che non ride, rimane turbato. C'è intorno a questa soluzione semplicistica tanta malinconia umana! Qui la scena è bella, ma ahimè, tutto è più freddo e più d'eccezione. Fra René Clair e Charlot c'è la differenza che divide l'intelligenza dalla poesia.

Certo l'arte del regista è tale che per poco che lo spettatore sia esperto, ha sempre pretesto per tener viva la sua attenzione. Ogni sequenza reca il segno della disinvoltezza e del gusto.

Il nuovo film *Il ratto di Monna Lisa* si potrebbe chiamare, con lo stesso fondamento, «casi da matiti» e forse il titolo attirerebbe con maggior richiamo.

La pazzia del protagonista è delle più gravi e ricche di pericoli, come quella che è ispirata da una donna ed ha per oggetto questa generica aspirazione: «fare qualche cosa di straordinario per diventare celebre e meritare l'amore di lei?».

Da che mondo è mondo la celebrità è sempre stata, per l'uomo, la più potente alleata del successo amoroso: grandi artisti, assassini, Barbaresi, campioni di boxe, hanno sempre un segretario per difenderli dalle lettere d'amore. In questo caso le cose si complicano perché l'eroina è la cameriera di un albergo e le cameriste pare non

si contentino di una celebrità generica, essenziale, assurda; preferiscono una celebrità pratica, che si traduce in quattrini, begli abiti, in automobili. Così quando il povero vettura, che lavora alla Galleria del Louvre, immagina per appunto l'assurdo: rubare il quadro della «Gioconda», anzi l'ha belle rubato, per diventare celebre, e lo mostra alla sua bella, non ottiene in cambio che un sorriso fra il tenero e il pietoso e un saluto definitivo.

Assistere alla preparazione del furto, alla venuta in Italia del vettura per dimenticare e per rendere il quadro all'nostro paese, e finalmente vedere il processo a cui assisterà, gonfia e viot come un pavone, anche la bella per sentirsi dire che il quadro è stato rubato, non già per lei, ma per l'Italia, è divertimento privo d'ogni rispondenza umana, diletantesco e vano anche se miglior gusto ispirasse gli episodi.

Questa povera donna può dire che le sono accadute cose più grandi di lei: prima ha per rivale Monna Lisa del Giocondo; e poi niente di meno che l'Italia. Ha fatto bene ad andarsene a tempo con un signore meno celebre ma più pratico e sostanzioso.

Resta da capire come mai direttori, attori, noleggiatori possano perdere tanto tempo intorno ad opere così arcaiche. Tanto più che vi sono profuse, oltre a molti quattrini, che sono sempre una cosa seria, eccellenti qualità tecniche e buone trovate cinematografiche.

Cercasi modello appartiene a quei film divertenti che, senza troppe pretese, offrono una piacevole serata.

Le situazioni vi sono arcinote, prese a prestito al palcoscenico, ma garbatamente tradotte in linguaggio cinematografico. Gli attori sono eccellenti e, se mai, fin troppo sacrificati in parti non troppo impegnative.

Il film si fonda sopra una solita serie di equivoci, nel tipo della *pochade* francese, piuttosto che della comica americana: equivoco, cioè, più che di successioni di atti, di pacifici scambi di persone che si sostituiscono con maliziosi e prevedibili risultati; scenette d'amore, di rosate vendette, di creditori, come di rado benevoli, e di debitori, come sempre ingegnosi.

Sarebbe stato facilissimo che questa film fosse né più né meno di una facile commedia per teatro. Invece i tagli delle scene, alcuni punti di vista interessanti, certi effetti comici come l'arrivo simultaneo delle automobili, la sfilata delle cabine telefoniche, ecc., gli danno un piglio di garbata cinematografia all'acqua di rosa.

La Merlini, col suo musetto sapo-rito e furbesco, è sempre deliziosa. Intelligente attore, come sempre, il Besozzi. Ben caratterizzato dal Giachetti il personaggio dell'avveduto e paterno servitore.

ENZO FERRIERI.



«A me la libertà», di René Clair. «La scena dopo il riconoscimento.

# IRONIA DEL FUOCO

Sulla casa di Filomena s'è posato l'angelo della vita. Così che tra poco sarà madre vive ormai i suoi giorni sul limitare della casa in quel cantuccio dell'ala dove il sole di settembre arriva e indugia più placido che altrove.

Tutte le cose sono curiose di lei. Qui le arriva anche, a tratti, solenne come una litania, il canto del suo nome dietro i buoi; un odore di terra aperta e di stoppie divelte.

Ora che s'è fatto buio e non si vedono più gli occhi vicini, e i grilli innalzano le loro compagne, Filomena piange in silenzio.

Nunziata se ne accorge e le cerva una mano per tenergliela stretta nelle sue, con tenerezza.

— Perché, dunque, piangere se la gioia che aspetti è qui che sta per entrare nella nostra vita?

— Mi fa paura questo buio. In casa non c'è né olio né zolfi. Ed

E Nunziata va da Firmino il sagrestano.

— Sono io che vengo per fuoco.

— O benedetta da Dio, io son qui che non ci vedo a contare fino al sette. La chiesa non s'apre a quest'ora. E poi quello del Sacramento non è lume che si possa portar via così. Mi parrebbe di far sacrilegio...

Nunziata svolta nel vicolo di San Calisto e si trova davanti l'osteria del Gallo rosso. Dentro c'è gente che gioca a morra e canta e fuma e beve il vino dentro scodelle di terraglia bianca.

Il fuoco ce n'è una una ragazza sola a quell'ora! Domani tutto il paese lo saprebbe. Il diavolo dev'essere dietro le tendine rosse e stinte.

Ma ecco che, voltandosi, vede una casa con molti lumi accesi e vi corre. Qui è lume di nozze, pensa. Ma quando è là sente gente piangere e lamenti di donne, le preghiere della vigilia dei morti. Nunziata entra, si fa dare olio e fuoco, posa il suo *requiem* e se ne fugge via come scottata.

E' il fuoco della morte, poverini!

No, è soltanto il fuoco.

La via del ritorno sembra più lunga. Il vento spaventa gli alberi e la strada. Il lume tremula. Nunziata corre: è nell'ala. Ma trova la porta occupata da un'ombra. E' il cognato che piange un pianto di guerriero ferito.

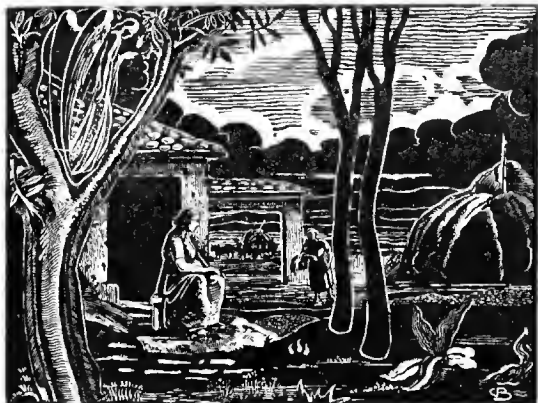
Nunziata ha capito tutto.

Nella casa il lume scopre all'improvviso tutte le cose: armature, travi e pareti di onirici; si posa su due occhi rotondi di vetro, aperti sotto la maschera nera della chioma disfatta; invade una cuna di vimini; trabocca nella pupilla di un bimbo, gli cade sull'anima, gli incendia la vita.

Ah! — grida Nunziata per un po' di lume che l'è mancato, sei morta senza vedere la tua creatura. E non ti mancava che questo per compire la vita, so, tellina mia, cuore mio, dolore mio!

Il giorno dopo tutte le donne del paese erano al funerale di Filomena. Tutte con una torcia da una libbra accesa nel più bel sole di settembre.

IL BUON ROMEO.



Racoglie in grembo le mani bianche come tortore. Alla sua fronte la rugiada del sudore materno.

Ecco venire Nunziata, la giovane sorella, col suo cesto di bucato.

— Forse — dice Filomena — questo è per me il giorno del dolore e della grazia, sorella mia.

E si lascia asciugare il sudore, lasciare le pavidie mani. Poi si muove e Nunziata le tien dietro recando, infilata al braccio per la spalliera, la sedia.

Ora, dopo l'Ave, settembre abbreviarsi. Si respira già l'aria delle montagne che insegue i greggi.

Caduto il sole dietro case e lontananza, restano per il cielo nuvole infiammate; torna l'uomo con i suoi buoi e le sue catene. L'aria è densa d'odor di fieno, di latte, di frumento stipato nei grani aperti, di paglia bagnata dal temporale di ieri.

Mangiano.

La finestra aperta contro il cielo è una pala d'altare senza santi. Una vecchia luna guarda a metà nascosta e si fa dondolare da tutte le acque della terra.

Nessuno parla. L'uomo mastica pane salato. Queste tre creature non avrebbero da dirsi che il rosario. La vita del contadino offre solo parole a Dio e alle sementi.

io dovrei attendere ancora fuoco a domani per vedere il mio frutto.

Nunziata si mette lo scialetto e dice:

— Andrò io a cercare il fuoco.

— S'è levato un vento galoppante — fa l'uomo. — Come farai a portare lume acceso, così?

Daiemi la lampada di ferro.

Il paese è lontano due miglia dopo il mulino, ma Nunziata ha passo svelto e conosce la strada più breve.

Va alla casa di Brigida che ha sette figli, il marito e un podere, e batte all'uscio.

La prendono per un'anima del purgatorio. Il cane ringhia, i più piccoli piangono.

— O Brigida — fa Nunziata —, sono io che vengo per fuoco.

— Madonnina santa! Noi siamo qui in nove che si dice l'ultimo mistero al buio. La navicella dell'olio è asciutta e di zolfini neppure l'odore. Buona notte, Nunziata.



**SE AVETE  
PERCORSO**

**15000 Km.**

**CON LA  
VOSTRA**

**FIAT**

**MONTATE UNA  
NUOVA SERIE  
DI CANDELE**

**C  
H  
A  
M  
P  
I  
O  
N**

**RIOTTERRETE  
IL MASSIMO  
RENDIMENTO**

# UNA TRAGEDIA ALLA RADIO

Racine non poté certo avere l'intenzione di scrivere per il radio-teatro, oppure la *Fedra*, opera di perfetta maturità del grande tragico, potrebbe non inutilmente venire sperimentata nella radio-recitazione, malgrado i due secoli e mezzo d'età che ha sulle spalle. E chissà che davvero il radio-teatro, oggi bambino, non possa trovare la sua strada proprio uscendo dalla formula del voler fare del nuovo ad ogni costo. Ci sono dei valori di tradizione che il radio-teatro può attualizzare precisamente con il romanzarli dentro alla sua struttura, che struttura «di spettacolo» non è e non potrà diventare se non nel pieno meriggio della televisione.

Io parlo della *Fedra* di Racine proprio perché non dimentico che il radio-teatro è teatro, e non una specie di teatro a metà, come pare, ma forse «puro» teatro in quanto è teatro della parola e non d'altro che della parola. La *Fedra* racineana, 1677, segna una data di battaglia nella storia delle scene: essa ha posto nel secolo XVII dei problemi intorno ai quali si discusse con argomenti che toccano pur sempre da vicino quelli che il nostro secolo agita intorno al suo teatro, radio-teatro compreso e film sonoro compreso. Come il problema d'allora, il problema d'oggi si compendia nella domanda: «Che cosa può l'arte?», ne diversa è la questione che il radio-teatro pone a se stesso nel chiedersi: «Che cosa può l'arte in concreto nel campo dei miei mezzi?». Desidero precisare: il problema dunque non è di «mestiere»; ed è proprio dal problema di mestiere che non bisogna lasciarsi prender la mano. Essi vantano un'immeritata importanza, e la tirannia con la quale essi cercano d'occulare il vero problema, che è d'arte, è, come tutte le tirannie, illegittima e depauperatrice.

Il primo atteggiamento di fronte al problema radio-teatrale fu quello d'un eccessivo abbandono alle possibilità descrittive del suono e del rumore. Si andò in cerca di una «coloristica del rumore e del suono» perché il problema più urgente parve soltanto quello di creare attraverso la combinazione e successione d'impressioni uditive la visione d'ambienti e di situazioni sceniche. Si poté quasi credere che il virtuoso produttore di rumori espressivi (come ce ne sono, di questi virtuosi, dietro le quinte del teatro d'opera e di prosa) potesse ambire a contendere all'attore e all'attrice l'importanza della loro parte. Ed ecco, anche adesso, autori cacciati in un vicolo cieco perché sopraffatti dalla preoccupazione di favorire le ambizioni del suono narrativo promosso quasi alla parte d'attore; ecco il tecnicismo della coloristica dei rumori farsi arbitro dell'invenzione e sopraffare il linguaggio. E infatti parve che la de-

zione al suono e al rumore dovesse necessariamente implicare sfiducia nelle pure possibilità del linguaggio, come se queste ultime possibilità fossero già tutte state date a priori come esaurite ed addirittura inutili.

Oggi, invece, ho l'impressione che noi siamo (o vi saremo presto) in un momento d'attesa e che stiamo per mettere a fuoco il problema del radio-teatro nei suoi giusti termini. Si pensi che la voce umana, la parola, con tutte le sue modulazioni e possibilità emotive, può realmente di più d'ogni surrogato sonoro delle apparenze percettibili all'occhio. Tanto che il problema del radio-teatro deve oggi porsi come problema di teatro della parola, trascurando la questione della perduta visibilità: un teatro che, pur non essendo spettacolo (*spectaculum* è gioco e apparato scenico che si può vedere), non si riduca però nei limiti di una lettura dialogata e che conti il meno possibile sull'artificio dei «rumori descrittivi».

Io ho parlato di un'attualità di Racine, proprio perché volevo dare in Racine l'esempio d'un teatro che può per eccellenza definirsi come teatro della parola. Indirizziamoci: non che si debba rifare Racine. Così, per esempio, a nessuno verrebbe oggi in mente di rifare un Canzoniere petrarchesco. Ma coglierne in Racine l'attualità d'un problema di stile, questo, sì, lo possiamo fare, e recitare Racine in quanto Racine, questo, sì, anche: rivivere, cioè, direttamente, un'esperienza racineana da uomini del nostro tempo, quali siamo; il che non implica, dunque, che noi s'abbia da rinunziare ad essere quelli che il nostro tempo ci ha fatti, pur implicando la consapevolezza d'una nostra coerenza con la storia del teatro che è stata prima di noi. Ciò perché, si voglia o non voglia, a meno che non piaccia tornare allo stato selvaggio, giorno per giorno, sempre, noi abbiamo da fare i conti col passato, e il passato ha da fare i conti con noi.

Racine, dunque, alla radio. Ma, innanzi tutto, in *Fedra* è radio-genico il soggetto? Trivializzato in termini correnti, è un nauseabondo fattaccio di cronaca nera. E c'è pure: ma si tratta di vedere se la radio-recitazione lo trivializzerebbe; ed lo dico di no, che non lo trivializzerebbe. *Fedra*, seconda moglie di Tesco, s'innamora del figlio del marito, Ippolito. Il giovane respinge le disonestè proferte della infedele matrigna; essa, allora, lo manda ad accusare presso Tesco di aver osato attentare al suo onore. Tesco spedisce l'infelice e innocente giovane a morte; *Fedra*, straziata dal rimorso, confessa la propria colpa e s'uccide. Qui è non altro che la nuda successione dei fatti. A ciò ridotto, anche l'*Amleto* diventa cronaca nera. I personaggi di *Fedra* non sono suscettibili di venir mi-

surali al parametro della nostra apparente e povera umanità quotidiana. Essi sono trasfigurati in un mito antico quanto la civiltà greco-latina di cui siamo i continuatori. La loro storia ci è consegnata da Euripide e Seneca, da Racine e d'Ammazio. La loro esistenza e poesia hanno l'età del mondo nell'immortale giovinezza dei secoli. Sono re, regine, principi segnati dalla maledizione del Fato. Passioni mostruose e stature divine. Eppure noi non ci sentiamo di dichiarare che essi non abbiano niente in comune con noi. Nel mondo dell'arte, fiore di tutta la vita spirituale della civiltà, nel mito, arcana culla della sapienza, essi hanno in comune con noi la profonda umanità del loro modo di vivere le passioni imposte loro dal Fato, della loro lotta vana di volontà contro il destino. Essi sperano e soffrono, peccano e si disperano in nome di tutta l'umanità, in nome di tutto ciò che nell'umanità è più profondo ed eterno. Nella tragedia greca vive in simboli tutto il dolore del mondo. Quel personaggio hanno detto, a proposito della loro passione, parole definitive che noi ripetiamo ogni volta che, nel nostro dolore, noi abbiamo pietà di noi stessi, ogni volta che, volgendo gli occhi al cielo, qualcuno di noi domanda: «perché?».

Tragedie che suscitano la compassione e il terrore e riassumono profondi misteri che sono in fondo alla visione della vita. In Grecia ebbero originario carattere sacro e potente funzione civile. Racine le risuscitava per dare un nuovo tema alla sua ispirazione di poeta teatrale: cogliere le passioni in travaglio. In questo, Racine ha veramente modernizzato il teatro. Ha creato personaggi in atteggiamento introspettivo; essi entrano in scena nell'attimo in cui la loro crisi introspettiva è al suo colmo della massima sofferenza; ed ecco, essi parlano, parlano disperatamente di sé, proprio perché non possono più tacere. Ecco perché ho voluto far cenno a Racine a proposito di un puro teatro della parola.

Cornelle non dà che caratteri staccati. La visione d'una sacra irreparabilità del destino gli sfugge. Il suo è un teatro di passioni raffreddate. Il suo psicologizzare è accademico. Il suo colpo di scena è macchinoso. La sua vena lirica si dissipa nella spocchiosa avventatezza. E si capisce come, ai fautori del teatro intellettuale e meccanico di Cornelle, il teatro di Racine potesse addirittura parere brutale. Gli è che, sotto il velame delle finzioni eroiche e mitologiche, sotto nomi regali e semi-divini, attraverso il favoloso e lo strano, Racine si preoccupa di rivelare l'umana passione di tutti i tempi, la fralezza sentimentale che, incline alla corruzione di natura (tema caro ai giansenisti, legati con

profonda simpatia al pensiero di Racine), non si presta all'adempimento della volontà del bene.

Più d'un episodio della rivalità tra Cornelle e Racine è documentato nelle cronache del loro tempo, ma quello della rappresentazione di *Fedra* è il più significativo di tutti. Quando tre illustri «*précieuses*», la duchessa di Nevers, la duchessa di Bouillon e madame Deshoulières, intrighissime organizzatrici del partito contrario a Racine, seppero che egli stava scrivendo la *Fedra*, impegnarono un mediocre poeta, Nicola Pradon, a scrivere in fretta e furia un'altra tragedia sullo stesso soggetto. Pradon si buttò perdutamente nel lavoro, e in tre mesi compose *Ippolito e Fedra*. La *Fedra* di Racine venne rappresentata il 1° gennaio 1677, e l'*Ippolito e Fedra* di Pradon il 3 gennaio. La duchessa di Bouillon credette di dar grande prova d'intelligenza pagando di tasca propria la bellezza di 15.000 franchi per organizzare una solenne fischiate a Racine e un subisso d'applausi a Pradon. Fu una delle più aspre battaglie che la storia del teatro ricordi, e si conclude con la strepitosa vittoria di Racine dopo le prime rappresentazioni «manovrate». Nessuno andò più ad assistere a *Ippolito e Fedra* e il pubblico, il vero pubblico, si precipitò plaudente alle trionfali repliche della *Fedra*, facendo allegra vendetta dell'imbroglio.

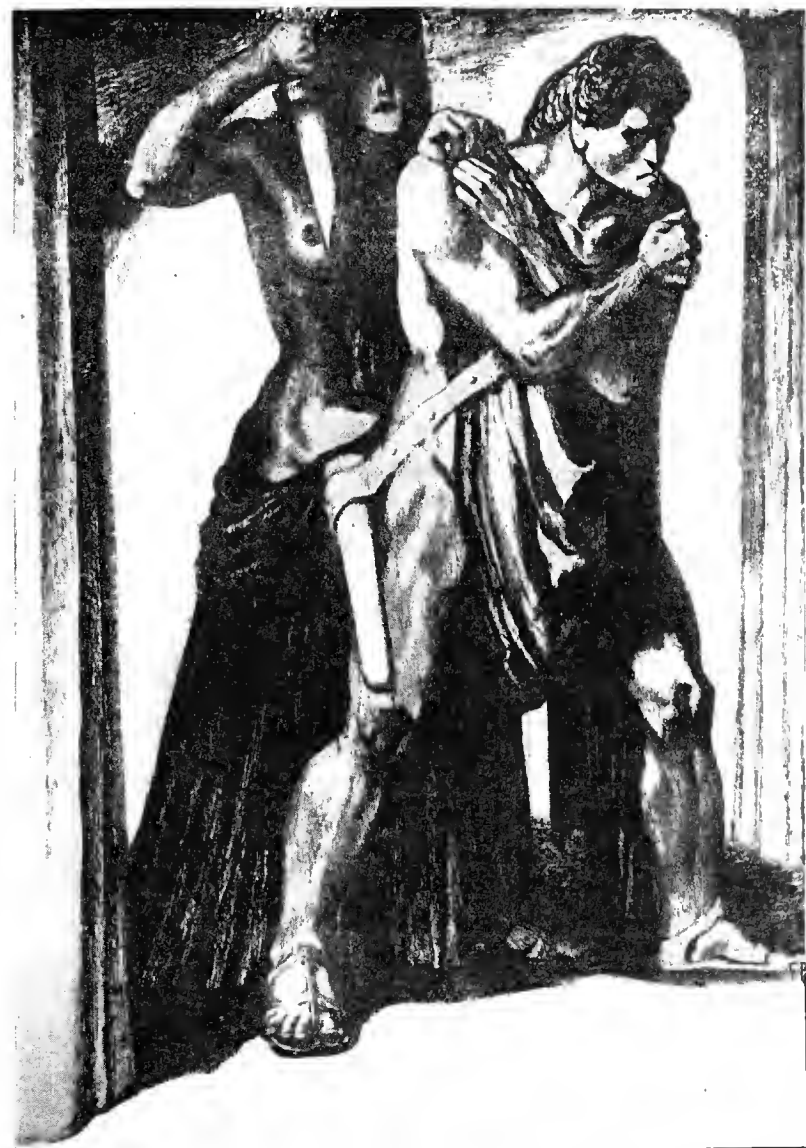
Ma non era ancora tutto finito. Il partito di Pradon rientra in campo con la pubblicazione di libelli e sonetti ingiuriosi; gli amici di Racine replicano per le rime, attaccando anche il marito d'una delle nobili dame avversarie, il duca di Nevers. Costui, da perfetto marito ridicolo e da perfetto asino del suo rango, risponde con l'unico argomento degno della sua levatura (una levatura da Don Rodrigo): minaccia di finirlo a bastonate. Dovette allora intervenire nientemeno che il principe di Condé, offrendo asilo nelle proprie terre a Racine ed al critico e poeta Boileau, suo difensore, e facendo pubblicare che punirebbe «*comme fautes à lui-même les insultes qu'on s'aurait de faire à deux hommes qu'il aimait*». Ma ormai l'animo di Racine era così amareggiato da segnare definitivamente, con *Fedra*, il suo distacco dal teatro «profano». Egli non aveva che trentott'anni. Risolse di mutar vita e lavoro, dandosi alla storiografia, e soltanto le sollecitazioni di madame de Maintenon valsero a fargli scrivere più tardi, come strappo alla regola, *Esther* e *Atalia*, di soggetto biblico e per rappresentazioni private. *Esther* fu scritta appostamente

per esser messa in scena nel ricreatorio del collegio femminile di Saint-Cyr, di cui la versatile madame de Maintenon era patronessa; *Atalia*, siccome le recite di *Esther* a Saint-Cyr avevano dato luogo a troppe gelosie per la distribuzione delle parti, venne invece recitata semplicemente in casa della Maintenon, senza palcoscenico e senza costumi. Senza dubbio, se ci fosse stata la radio, la Maintenon l'avrebbe fatta recitare alla radice: un modo di recitare senza palcoscenico e senza costumi.

Sen Benelli, Giovacchino Forzano, Edmondo Rostand io non me li so figurare recitati senza palcoscenico e senza costumi. E' teatro per spettacolo. Ma se rileggo *Fedra*, il capolavoro di Racine, io posso immaginarmi un'ottima recitazione di *Fedra* affidata all'esclusivo magistero delle voci. Amore e follia, speranza e rimorso, pudore e vergogna, gelosia e pentimento: tutte queste passioni vibrano drammaticamente in *Fedra* «*ni tout a fait coupable ni tout a fait innocente*» in un tumulto canoro. Il tono della confessione predomina, non allo stato freddo di lettura, ma nell'urto tragico dell'impotenza spirituale della dannata contro la punizione degli Dei. Intorno ai personaggi di *Fedra* non abbiamo bisogno di figurarci nessun altro scenario che il mondo. Questi personaggi entrano in scena non occupandosi d'altro che della interiorità delle loro passioni: non c'è nulla d'esterno che le determini. Al limite quintessenziale dell'umano, essi non hanno neanche bisogno di mostrare un volto o segni d'età e condizione. Teseo, per esempio, è regale per il suo linguaggio regale. E una minica e un gioco di controcene sovrapposti al delirio e solemne fluire di tanta poesia che è nel dialogo mi parrebbero veramente un di più: la parola è qui già tutta significante da sola.

Per convalidare un esperimento della *Fedra* raciniana alla radio sarebbero però necessarie due condizioni. C'è, nel mito di *Fedra* e della sua famiglia, di Teseo e della sua schiatta, un contenuto cronistico, relativo ad altri miti connessi: per esempio, *Fedra*, figlia di Minosse, re di Creta, e della regina Pasifae, è pure sorella uterina del Minotauro, l'orrendo mostro mangiatore di carne umana. Dante incontra il Minotauro

in sulla punta della rotta lacca del Settimo Cerchio dell'*Inferno*. E chi ha ucciso il Minotauro è proprio Teseo. Maledizioni su maledizioni, eccidi e amori contro natura avvengono a doppio nodo tutti questi destini lagrimevoli e favolosi. Ed è proprio questo contenuto, che ho voluto chiamare cronistico, che va preso come base per la comprensione del contenuto morale, anzi e meglio dire poetico, della tragedia. Se alla recitazione non si



*Fedra e Ippolito.*

Composizione di Rocco Pinchedda.

facesse precedere un commento, non solo andrebbe poi perduta molta parte del contenuto allusivo del dialogo, ma qualche ascoltatore troppo distratto potrebbe anche protestare contro tutte queste insignificanti storie d'una matrigna innamorata del figliastro, d'un marito che torna da un viaggio all'*Inferno*, d'un Dio Nettuno che spedisce draghi sulla spiaggia a

trucidare la brava gente, e così via. Io credo, del resto, che il secolo xx ha più bisogno di mitologia di quanto non credesse d'averne il secolo xvii.

La seconda condizione, alla quale converrebbe subordinare l'evento radio-teatrale della *Fedra* francese, implica invece una questione più ardua: la questione del verso e della lingua. Come ridurre in un

degno equivalente italiano l'ampia musicalità del verso di Racine e il tremore di sottigliezze del suo vocabolario? Non conosco nessuna traduzione italiana che ci si presti.

E allora? Pazienza. Niente *Fedra* di Racine in radio-teatro italiano. Tuttavia, non è neppure stato inutile parlar un po' di Racine e di radio-teatro.

FAUSTO M. BONGIOANNI.

# PHONOLA

**“SERIE D'ORO,,  
la regina delle supereterodine**

## PRINCIPALI RIVENDITORI

### **BARI:**

Fratelli GRILLI - Acqua-  
viva delle Fonti

### **BOLOGNA:**

CECCHI TULLIO - Via M.  
d'Azeglio, 9

### **CAGLIARI:**

DINO BOREA - Piazza  
Yenne, 10

### **CATANIA:**

A. DE LIETO & C. - Quat-  
tro Canti

### **FIRENZE:**

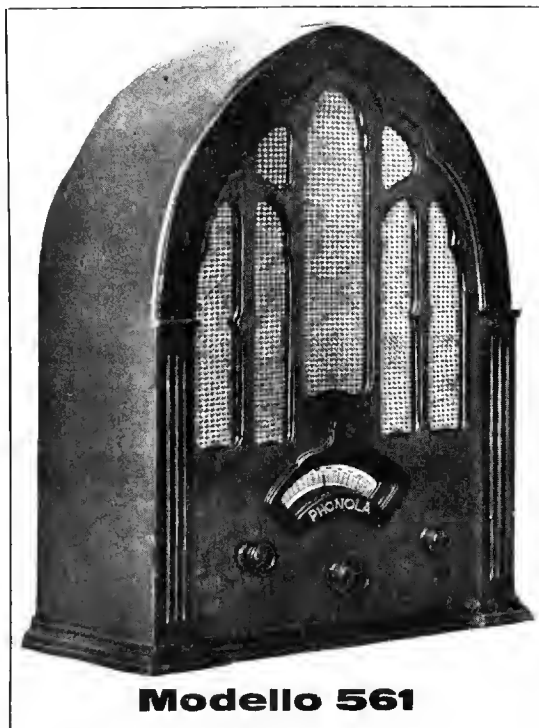
ANGELO MORANDI - Via  
Vecchietti, 4

### **GENOVA:**

CARLO FASSIO - Via Luc-  
coli, 33

### **LIGURIA:**

ELECTRA RADIO - Via San  
Bernardo, 19



**Modello 561**

## PRINCIPALI RIVENDITORI

### **MILANO:**

RICORDI & FINZI - Galle-  
ria Vittorio Emanuele

V. GOBLI & F. - Corso  
Roma, 40

### **NAPOLI e CAMPANIA:**

Fratelli CURCI - Via Roma,  
num. 304-305

### **PALERMO:**

MORICI & MANGANO - Via  
Roma, 209

### **ROMA e LAZIO:**

RADIO RIMA - Via del Tri-  
tone, 129

### **TORINO:**

E. D. CANTONE & C. - Via  
Ospedale, 11

### **VENEZIA:**

A. BON - San Bartolomeo,  
num. 5368

**La nuovissima supereterodina 5 valvole  
che impiega le nuove valvole mod. 57 e 58**

**Lire 1400**

Tasse radiofoniche comprese  
Escluso abbonamento all'EIAR

**Richiederla ai migliori rivenditori Radio**

**Società Anonima FIMI -- Milano**

Via S. Andrea, 18 - Telefoni 72-441 - 72-442

STABILIMENTO in SARONNO - Telefono 1-14

## IL BORSEGGIO - NOVELLA UMORISTICA

Avevamo passato la sera al Caffè discutendo sino a tardi sulla moralità, sulla delinquenza e su altre cose del genere. Il nostro amico Bindestrich, un piccolo, correttissimo avvocato, aveva dichiarato categoricamente: Ogni delitto è una spe-



cie di malattia, di aberrazione morale. E l'ammirazione che noi nutriamo in segreto per il truffatore in grande stile o per colui che si arrampica su per le facciate delle case — come anche quell'aria appena larvata di scerno, alla quale si espone ogni poliziotto da parte del malandrino, — tutto ciò è segno evidente della degradazione morale che dilaga nella nostra società.

— Può darsi, ma comunque si voglia definire una mala azione — osai obiettare — certo è che anche un semplice borseggio richiede molta abilità e una buona dose di coraggio.

Non di più di quanto ne possiede ciascuno di noi — asserì Bindestrich, con persuasione.

Ebbene, vuoi che facciamo la prova? — risposi io ridendo. — Se adesso, per esempio, andassimo con la metropolitana al Giardino Zoologico, ci troveremo in mezzo ad una tale massa che non ti mancherebbe l'occasione di dimostrare coi fatti la tua asserzione.

Bindestrich mi guardò allibito. Ma poi, siccome è fatto a modo suo ed è capace di qualunque cosa se è sfidato, fece violenza a se stesso e accettò la mia proposta. Scornmettemmo dieci bottiglie di vino e uscimmo.

La metropolitana era gremita. Noi ce ne stavamo schiacciati in un compartimento di seconda classe, tenendoci alla sbarra di ottone. Tra di noi stava imprigionata una piccola damina, terribilmente profumata, che ad ogni scossone della vettura ci veniva sbattuta alternativamente sul petto a me e al mio amico.

Al suo braccio spenzolava una borsetta « pompadour » di pelle scamosciata rossa.

Io osservavo con batticuore come la mano di Bindestrich, pur esitando, scendeva sempre più in basso

per la sbarra di ottone. Ad uno scambio di disco, il suo braccio sfiorava già quello della signorina; alla Bülowstrasse la sua mano era arrivata proprio a toccare la borsetta; a Nollendorfplatz la signorina aprì la borsetta, ne trasse uno specchietto e cominciò a dipingersi le labbra con massima cura.

L'occasione pareva creata apposta per il nostro scopo. Poco prima di arrivare al Wittenbergplatz, fermandosi di colpo la metropolitana, fummo scagliati l'uno contro l'altro con impeto. In questo momento di generale scompiglio, Bindestrich lasciò calare la mano nella borsetta « pompadour » e rapido come un lampo ne estrasse il borsellino che fece sparire nella sua tasca, diventando contemporaneamente rosso come un tacchino. A me parve che il cuore mi si fermasse. Al Giardino Zoologico la signora discese.

Bindestrich mi fece cenno ed entrambi la seguimmo. Fuori, Bindestrich si asciugò il sudore dalla fronte.

— Adesso come facciamo a restituirglielo? — mi chiese preoccupato.

In quell'istante uno sconosciuto ci venne incontro, si tolse cortese-

mente il cappello, ci fece vedere una marca e disse a bassa voce: « Devo pregare i signori di volermi seguire senza resistenza, nel loro proprio interesse ».

Mi parve di ricevere una doccia ghiacciata sulla schiena. Bindestrich divenne livido ed entrambi seguimmo lo sconosciuto come due scolaretti sorpresi in flagrante.

Senza far molto salimmo tutti e tre in un taxi.

La nostra agitazione aumentò quando sentimmo pronunciare ad alta voce: Alexanderplatz, Comando di polizia!

Bindestrich balbettò alcune parole sconnesse. Io cercai di spiegare al detective la ragione del nostro furto, la disgraziata scommessa. Ma egli ci replicò asciutto:

— Conosciamo queste scuse. Voglio credere ad ogni modo che siete principianti, altrimenti vi sareste comportati più destralmente. E ora favorite consegnarmi il vostro bottino.

Bindestrich rivoltò nella tasca del suo soprabito e gli porse tremando il portamonete della signorina. Il detective lo aperse e contò il denaro.

— 37 marchi e 40 pfennig. Poca cosa. E' tutta la vostra preda di questa sera, signori? Sono obbligato a pregarvi di consegnarmi pure i vostri documenti e tutto il vostro avere!

Ubbidendo gli consegnammo i no-



stri portafogli. Il detective rontò le banconote:

— 83 marchi e 140 pfennig. Per la regola vi faccio una ricevuta.

Scarabocchiò qualche cosa e diede a ciascuno di noi un foglio.

Poco dopo il taxi si fermò davanti al palazzo della polizia.

— Favorite seguirmi.

Entrammo nel tetro edificio e seguimmo il detective per interminabili corridoi. Dinanzi ad una porta egli ci fece cenno di aspettare e scomparve.

Noi aspettammo. Aspettammo un tempo enorme, ma il detective non tornava. Bussammo alla porta ma nessuno ci rispose. Finalmente io abbassai piano la maniglia e... mi trovai nel retro di una scala.

Nessuno, da nessuna parte.

Lievemente cominciai ad aprirsi uno spiraglio di luce nella nostra mente. Ci rimettemmo in cammino per gli interminabili corridoi e andammo a sbucare finalmente sull'Alexanderplatz. Stavamo appunto per svignarcela, quando il nostro autista ci urlò: — Oilà! Prima paghino, poi corranno dove vogliono!

— Ma dov'è rimasto l'altro signore? — chiedemmo timidamente.

— Che ne so io? — rispose quegli in gergo berlinese: — sarà uscito dall'altra parte... la sappiamo lunga noi!

Non ci rimase altro che tornare in taxi a casa, andare a svegliare il portinale e farci prestare 20 marchi.

— Malgrado tutto abbiamo avuto ancora fortuna — dichiarò Bindestrich — che non siamo andati in prigione!

Chi poi avesse vinto la scommessa rimase da decidere e così stabilimmo di pagare metà ciascuno le dieci bottiglie e di berle alla salute del vero borsaiuolo che a noi dilet-tanti aveva dato una superba lezione di abilità!

SIEGFRIED VON VEGESACK.



Gaby Morlay è la grande attrice francese della quale Henri Duvernois ha scritto: *On dit déjà « jouer les Gaby Morlay » comme on dit « jouer le Rejan »* o *« jouer les Sarah Bernhardt »*. Essa darà un breve corso di recite di eccezione al Teatro di Torino — dove si svolgono le trasmissioni dell'Espresso — dal 28 al 30 corr., con: *Melo*, di Bernstein; *Mademoiselle ma mère*, di Verneuil, e *Il était une fois*, di De Croisset, nuovissima per l'Italia.







Gli sterpi selvatici velenosi hanno formato in questi ultimi tempi oggetto di studio da parte di chimici valentissimi, che hanno avuto lo scopo di ricercare veleni utili per le industrie o per l'agricoltura, e così certe piante inutili si sono dimostrate preziose. In Russia è stato recentemente estratto da una piantina un alcaloide che ha le medesime proprietà della nicotina e nel Texas un'altra piantina inutile, detta «devil's shoestring», cioè laccio da scarpa del diavolo, ha dimostrato all'analisi chimica di potere sostituire i milioni di chilogrammi di fiori di pirro importati annualmente per la fabbricazione di insetticidi destinati ai frutticoltori. Questa pianta, che potete osservare nella destra del chimico che l'ha studiata, contiene un veleno talmente potente ed abbondante da riuscire un vero tesoro per l'agricoltura.

Una rivista meccanica estera porta la notizia della creazione di un nuovo composto impermeabile col quale si possono riparare permanentemente le costruzioni in cemento, pavimenti, muri, cisterne, ecc., quando fanno passare l'acqua e ciò senza bisogno di demolire o di scavare, dato che il nuovo composto si può applicare tanto dalla superficie interna che

## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

da quella esterna, senza che si riduca la sua efficacia. Esso forma una specie di sugello ermetico sulla costruzione difettosa e non viene mai danneggiato né dalla temperatura e nemmeno dall'esposizione alla furia degli elementi durante tutti i mesi dell'anno. Questo utilissimo materiale si è anche dimostrato ottimo usandolo fra i vari strati di cemento gettati in giorni differenti, poiché agisce come una specie di mastice che lega fra loro gli strati e nello stesso tempo evita le minute spaccature che frequentemente si creano quando il cemento impastato non viene colato tutto in una sola volta. Per le riparazioni delle strade costruite a base di cemento, ed anche per rattoppare pavimenti in parte guasti, il composto impermeabile riesce molto efficace per il fatto che ricomple la superficie vecchia con la nuova in modo permanente e per giunta senza il timore che l'acqua lo possa attraversare, data la sua grande impermeabilità.

Il progetto di un regolare servizio postale aereo fra l'Europa e l'America del Sud si può considerare come maturato, sia per le disposizioni relative ai voli di prova, sia per i provvedimenti presi per il rifornimento dei velivoli sull'oceano. Stando agli ultimi accordi, una nave di 6000 tonnellate stazionerà in mezzo all'Atlantico, fra Gambia (Africa) e Natal (Brasile) per fornire la benzina occorrente ai trasportatori. Gli aeroplani postali scenderanno su questa nave per rifornirsi e ripiglieranno il volo servendosi di una calapulta speciale, attualmente in costruzione. Si assicura che quando le prime prove faranno risulterà soddisfacenti, allora verrà aperto anche un servizio per passeggeri, in aggiunta a quello del trasporto

aereo dei sacchi postali. Da principio saranno usati idrovolanti Dornier-Wal, ma non è esclusa l'eventualità di stabilire in seguito un servizio diretto, senza fermate intermedie in mezzo all'oceano, utilizzando apparecchi più grandi tipo «Do-X».

Per assicurare la partenza contemporanea di due o più campioni di corsa, che pigliano parte ad una gara importante, è stata costruita una specie di barriera, la quale impedisce che uno dei corridori si avvilaghi sugli altri anche di soli dieci centimetri di spazio. Al momento opportuno, cioè al colpo di pistola che dà il segnale della partenza, la barriera si solleva istantaneamente, poiché l'apparecchio che la controlla è azio-



nato dal proiettile lanciato dalla pistola e così l'ingrosso ostacolo s'innalza quasi automaticamente. Per chi voglia copiare questo nuovo sistema, rammentiamo che la barriera è fatta con strisce di tela parallele fra loro.

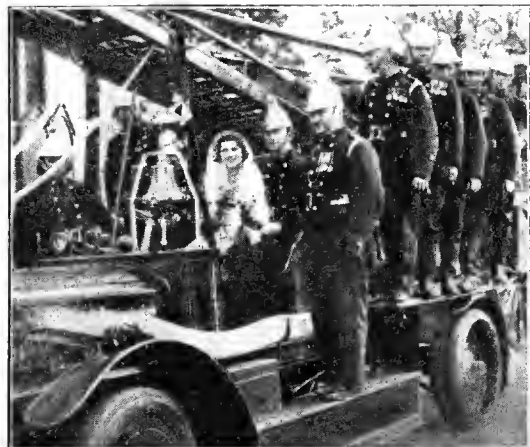
Un giardino lastricato, per far crescere meglio le piante, sembrerebbe a prima vista una assurdità, ma quando si pensa che il sistema di coltivazione in terreno ricoperto da grosse mattonelle di cemento è stato inaugurato presso il giardino sperimentale di Arlington del Dipartimento di Agricoltura degli Stati Uniti, si deve per lo meno ritenere che si tratta di una cosa seria. Il suolo ricoperto in modo che fra una fila di mattonelle e l'altra rimanga uno spazio di alcuni centimetri, per lasciar crescere le piante e scolare le acque piovane, impedisce lo sviluppo di planticelle parassite e conserva l'umidità. I tecnici agricoli ritengono che il successo degli esperimenti fatti possa contribuire a cambiare le comuni forme di coltivazione dei giardini e degli orti.

Per risparmiare il terreno edificabile, che in certe località costa carissimo, molte persone sono costrette a ridurre sempre più la superficie delle case d'abitazione. In California è stata recentemente costruita una palazzina a tre piani con una facciata larga solamente dieci piedi, cioè circa tre metri, quindi talmente piccola che i due giovani coniugi che la occupano, tenendosi con una mano, possono toccare gli angoli dei muri con l'estremità dell'altra. Eppure questa curiosa abitazione è divisa in



modo tale da offrire tutte le comodità che possono essere desiderate da una coppia modesta. Al piano terreno vi è un salotto rettangolare e dopo una cucina, funzionante anche da sala da pranzo. Una scaletta mette in comunicazione questo piano col primo, dove si può ammirare una bella camera da letto, con due finestre, un bagno moderno ed un camerino. Al secondo piano, dove si perviene con un'altra scaletta, vi è la lavanderia, un salotto ed una terrazza per coltivare i fiori e stendere il bucato. Per i nostri lettori desiderosi di imitare l'esempio della coppia americana riproduciamo la fotografia della casetta.

Chi avrebbe mai pensato che nel 1932 potesse esistere un negozio, in una delle città più progredite del mondo, dove la merce, invece di esser venduta in contanti, sarebbe stata barattata con altri generi? Eppure questo strano avvenimento della storia economica moderna si ripete ogni giorno a Nuova York, in un negozio di Broadway, la principale via della metropoli americana. Il proprietario del negozio cambia i suoi articoli di merceria con cani, uccelli, pesci, automobili, bauli, ecc. ecc., e non solamente con cose mobili, ma anche con proprietà immobiliari. Ciò è spiegato da un'insegna a caratteri cubitali ed il giovane commerciante che vuole ritornare all'antico, per simulare, dice lui, la ripresa degli affari, non esita un istante a barattare un paio di cravatte da uomo con un canarino in gabbia.



AL  
FLA  
MILANO

## AD ALTA PENDENZA

rigenerano e po-  
tenziano gli appa-  
recchi europei di o-  
gni marca.

## SERIE AMERICANA

particolarmente studiata per  
tutti gli apparecchi di tipo  
americano.

**ZENITH**  
MONZA

FILIALI DI VENDITA  
Cesro Buenos Aires, 3 - MILANO  
Via Juvara, 21 - TORINO



# IZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 40)

Principalmente trattasi di un circuito a reazione nel quale, servendosi di un oscillatore oscillatorio, si fa oscillare intermittenemente il circuito sintonizzatore. Vale a dire che vengono generate delle oscillazioni ad una frequenza non udibile per non disturbare la ricezione attraverso il circuito telefonico e queste oscillazioni di circa 1000 celi al secondo sono mandate nel circuito oscillante con la funzione di aggiungere o sottrarsi, alternativamente, al potenziale del circuito stesso. E' un circuito che ha poca stabilità e per ciò e per altre ragioni ancora ci asteniamo dal descriverlo dettagliatamente.

## SUPEREZZIONE.

Vedere alla voce « Supergenerazione ».

## SUPERTENSIONE.

Tensione elettrica di valore superiore alla normale di esercizio o, comunque, superiore a quella che, normalmente, è disponibile su di un circuito elettrico. Essa viene prodotta dalla esclusione brusca di un apparecchio di utilizzazione di notevole importanza. La durata di una sovratensione è assai breve ma sufficiente, quasi sempre, a produrre dei danni alla linea od agli apparecchi di utilizzazione calcolati per funzionare ad una data tensione di regime.

Vi sono ancora altre cause che possono provocare una sovratensione su di una rete e fra queste notiamo anche quelle atmosferiche. Allo scopo di proteggere le linee elettriche e gli apparecchi dai pericoli delle sovratensioni si adottano disposizioni ed apparecchi adatti. Oltre agli scaricatori (vedere voce analogo) notiamo degli speciali apparecchi di controllo chiamati interruttori di massima. Ve ne sono sia per la interruzione automatica di una sovratensione automatica, che di una sovratensione di linea, molle ed elettromagnetiche. Sono costruiti in modo che il contatto od interruttore scatta quando la tensione oppure la corrente oltrepassa il limite per cui sono fatti.

Si hanno anche interruttori automatici a minima ed, in questo caso, il loro impiego ha la funzione di impedire che in un circuito passi una corrente avente una tensione od una intensità inferiore al minimo per cui detti apparecchi di utilizzazione sono fatti e possono funzionare normalmente.

Nella radio, per evitare delle sovratensioni sull'aereo, si usano degli apparecchi limitatori di tensione (vedere alla voce analogo). Essi sono costituiti da un bobino al neon nel quale sono portati due terminali inossidabili. Uno di questi si collega in derivazione con la discesa di antenna mentre l'altro è collegato alla terra direttamente.

In condizioni normali l'interno del tubo al neon è isolante e quindi le scariche oscillanti di cui l'aereo è sede, vanno, normalmente, all'apparecchio radiorecettore, che li utilizza. Quando si stabilisce una sovratensione (l'apparecchio è tirato per una tensione massima, limite, a seconda della distanza fra i due terminali) questa sovratensione e portata a terra in modo che l'apparecchio radiorecettore non ne riceve alcun danno. Scarsa

questa l'aereo adempie alla sua funzione normale. (Vedere alla voce « Discesa d'aereo » e « Limitatore di tensione »).

## SUPPORTO.

In radio, per il montaggio delle resistenze fisse, si usano degli speciali supporti consistenti in una piastrina di ebanite con due mollette laterali, metalliche, con due viti. Sotto le mollette vanno in-



Figura 526.

stati, a forza, i bastoncini sostituenti le resistenze stesse e, a tale scopo, sono muniti di apposite bandierelle laterali esterne, anche esse metalliche.

Per il montaggio delle bobine si usano dei supporti in cui è facile innestare le bobine stesse, con una leggera pressione. Quello che presentiamo con la fig. 527 serve per bobine a nastro e femmine, ma

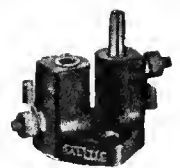


Fig. 527

ve ne sono anche per bobine a doppia spira. Infine, per completare la voce e sempre parlando di bobine, diremo che le stesse possono essere montate anche a coppia, quando occorre avere un accoppiamento induttivo fra una bobina e l'altra. In tal caso si fa uso del supporto di cui la fig. 528 e che è, del resto, più specificatamente, *accoppiatore*.

Dalla suddetta figura si osserva anche che una delle due bobine viene montata in maniera lissa nel

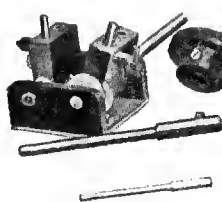


Fig. 528.

l'apposita parte a sinistra mentre che la seconda bobina, innestata nella parte a destra, può spostarsi sino a mettersi quasi a 90° con la prima. Per tale spostamento si usa una apposita manopola oppure dei bastoncini isolanti (prolungamenti per accoppiatore) coi quali si esegue agevolmente la manovra pur tenendo sufficientemente distanziati la mano dell'operatore.

## SURVOLTORE.

Macchina o complesso che ha la funzione di elevare la tensione elettrica di una corrente. Generalmente i survoltatori sono costituiti da un motore a corrente continua azionato dalla rete, oppure da una batteria di accumulatori ed a questo motore è accoppiata una dinamo a corrente continua. Naturalmente anche un ordinario trasformatore può essere considerato come un survoltatore quando esso adempie appunto alla funzione di elevare la tensione di una corrente alternata. In pratica però il trasformatore conserva il suo nome e, se mai, per specificare si aggiunge il complemento di « elevatore di tensione ».

E' noto che i trasformatori, in generale, utilizzando il fenomeno di induzione fra due bobine innestate in un nucleo magnetico, sono atti a trasformare una corrente elettrica alimentata in altra corrente, anche essa alternata, avendo una differente tensione, a seconda del rapporto fra il numero di spire del primario e del secondario. Se il numero di spire del primario (vedi) è doppio di quello del secondario (vedi) si ha, agli estremi di quest'ultimo, una tensione uguale alla metà di quella che è stata data al primario. Logicamente la intensità di corrente segue una legge inversa per cui essa, nel caso su accennato, potrà essere uguale al doppio di quella che circolava nel primario quando il secondario è sotto carico.

Diciamo che il trasformatore è reversibile non occorre aggiungere altro: parliamo per ricordare che, se ad esso diamo una corrente avente una data tensione, è possibile riottenere ad una tensione maggiore purché il numero di spire della bobina di entrata della corrente sia in rapporto uguale alla metà con quella della bobina di uscita.

## SUSCETTIVITA' MAGNETICA.

L'intensità di magnetizzazione che un corpo o sostanza acquista in conseguenza dell'influenza di un campo magnetico, è in rapporto con la forza magnetizzante, cioè con l'intensità del campo che agisce sul corpo o sostanza.

Chiamando  $I$  l'intensità di magnetizzazione ed  $H$  l'intensità del campo, la suscettività magnetica, della quale il coefficiente di magnetizzazione, indicato con la lettera  $k$ ,

corrisponde alla formula:  $k = \frac{I}{H}$

e può essere maggiore o minore a seconda che il corpo o sostanza è magnetico oppure diamagnetico.

## SWINGING.

Termine inglese che possiamo tradurre « fluttuazione di frequenza ». E', quindi, la variazione momentanea della frequenza di una radioonda, conseguenza di momentanei cambiamenti dei valori del circuito di trasmissione. Tale fluttuazione può essere percettibile da una variazione della intensità di ricezione e sia per la variazione di una nota prodotta da battimenti fra l'onda ricevuta e quella generata da un oscillatore locale.

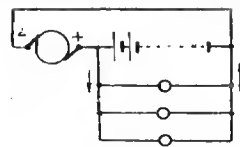
## TAMPONE (Batteria a).

L'particolare maniera di montaggio di una batteria di accumulatori che consente di caricare la batteria stessa mentre che è colle-

gata al normale circuito di servizio. Con tale montaggio si ottiene l'attuazione di essenziali variazioni delle caratteristiche della corrente di alimentazione e si ottiene la parte esdente di energia (forata dalla macchina od apparecchio che la genera) per caricare la batteria di accumulatori.

Viceversa, quando il circuito di utilizzazione richiede una quantità di energia superiore a quella che viene generata, entra in funzione automaticamente la batteria di accumulatori, la quale serve ad integrare l'erogazione di energia.

Un sguardo alla fig. 529 illustra per completare la descrizione di cui sopra. Ci è facile osservare, infatti, che la dinamo è collegata al circuito di servizio o di alimentazione. In parallelo alla dinamo



Circuito di carica

Fig. 529.

abbiamo montato una batteria di accumulatori, la quale ha le caratteristiche adatte per fornire corrente alla stessa circuito di utilizzazione. Cosicché la corrente necessaria per il circuito suddetto viene fornita isolatamente o contemporaneamente, sia dalla dinamo che dalla sua batteria.

Nei periodi in cui il circuito di servizio è interrotto oppure assorbe una parte della energia prodotta dalla dinamo, la luogo la carica della batteria che sarà in grado di fornire automaticamente dell'energia quando quella sviluppata dalla dinamo non è sufficiente.

Nelle applicazioni industriali abbiamo numerosi casi di utilizzazione di questa particolare maniera di montaggio. Nel campo specifico della radio può essere montata nella maniera suddetta una piccola batteria di accumulatori che viene caricata da un radiizzatore di piccola potenza. In tal caso, mantenendo costantemente sotto carica la batteria, essa può funzionare, contemporaneamente, per un apparecchio radiorecettore anche se la sua capacità è tanto piccola da scaricarsi dopo appena un qualche ora di funzionamento.

Per il montaggio a cui abbiamo accennato possiamo riferirci alla stessa fig. 529, tenuto presente che, al posto della dinamo, dobbiamo innestare i due conduttori di uscita del secondario del radiizzatore, mentre che il circuito di servizio rappresenta l'apparecchio radiorecettore, coi relativi circuiti.

## TANTALIO.

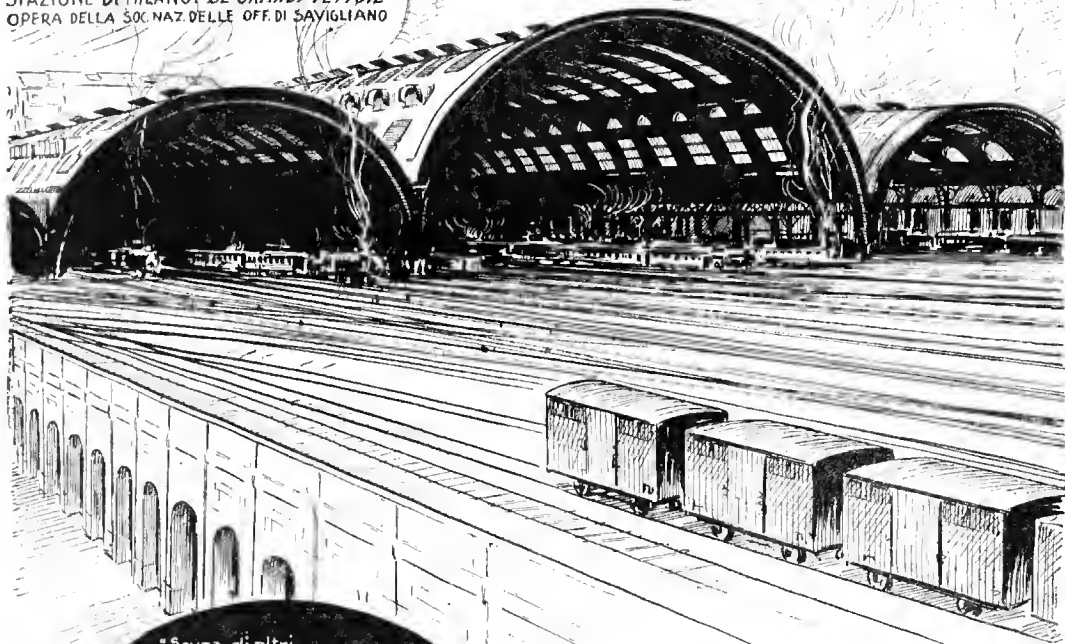
Elemento metallico scoperto nel 1802 da Kkeberg. Viene estratto da due minerali, la tantalite e l'itantalite. Ha colore bianco argenteo, densità 16,8, è utilizzato, come il tungsteno, per la fabbricazione del filamento delle lampade. E' usato, altresì, per il montaggio di « celle elettrolitiche » (vedere alla voce analogo) con cui è possibile realizzare correnti alternate.

(Continua)

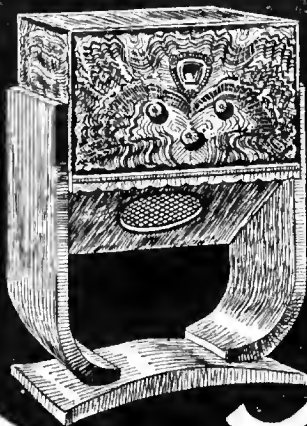
U. TUCCI.

## LE GRANDI CONQUISTE DELLA CIVILTÀ

STAZIONE DI MILANO: LE GRANDI TETTOIE  
OPERA DELLA SOC. NAZ. DELLE OFF. DI SAVIGLIANO



"Sovra gli altri  
com' aquila vola."



# Radio Savigliano

CONCESSIONE ESCLUSIVA DI VENDITA **A.R.P.A.** TORINO VIA CAVOUR 18. Tel. 46743





CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A.

AGENZIA PER L' ITALIA

TORINO  
CORSO CAIROLI, 6  
TELEF. 53-743

*Crane Radio*

SUPERETERODINE ORIGINALI AMERICANE  
A 6, 7, 8, 9 VALVOLE DELLE PIÙ RECENTI SERIE

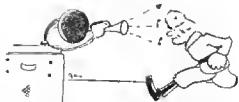
CERCANSI RAPPRESENTANTI ED ESCLUSIVISTI

# RADIOPARIO



La « Publisher's Weekly » pubblica un interessante studio sulla collaborazione della radio e il libro. Le stazioni americane — vi si legge — oltre a fare la lettura dei libri del giorno, ne leggono anche le pagine più importanti. Migliaia di persone hanno acquistato i libri dopo tali letture e le librerie sono state costrette a fornirsi di copie supplementari. I funzionari polizieschi risultano i meno richiesti — e le stazioni americane hanno rimproverato ai poliziotti di non avere il piacere del pubblico: si è rivelato verso i libri storici, biografici e i romanzi a tesi.

Il governo spagnolo ha presentato alla Cortes un progetto di legge sulla materia radio sotto forma di bolli speciali e di tassa sugli apparecchi. Tali bolli dovrebbero coprire le spese di nuove possibili installazioni.



Le stazioni scandinave hanno definitivamente ricevuto ordini perché sia cessata ogni propaganda politica che possa offendere l'ordine. Le trasmissioni in lingua estera si dovranno limitare ad due stazioni i vari aspetti della vita russa e della rinascita del popolo sovietico. Le trasmissioni su altre lingue in lingua inglese dovranno essere abbandonate completamente.

In Francia, una speciale istituzione consiglia i radioattori di non gettar via i loro apparecchi usati, bensì di donarli all'Œuvre per la lotta negli ospedali che pensa di rimetterli in efficienza e ad usarli al suo beneficio scopo.

La stazione di Monaco prepara la trasmissione dell'opera di Wagner « Lohengrin », intesa appositamente per il microfono.



La Bulgaria è uno dei paesi europei più indietro in radiofonia. Le stazioni di Sofia (800 watts) è insufficiente e non può essere coperta che nelle vicinanze della città. Negli altri centri importanti è assolutamente necessaria. Anche i programmi televisivi molto a desiderare benché ogni radiomane paghi 60 lire all'anno di abbonamento. Per

## RADIOINDISCREZIONI

cio il numero di radiofonisti è bassissimo in Bulgaria. L'anno, che conta 70 mila abitanti, ne sono appena 300 abbonati che non possono ricevere Sofia capitale, Budapest, Bucarest, Odessa, Praga, ecc. Il governo intende prendere provvedimenti in merito, aumentare Sofia a 30 Kw, costruire stazioni-relais nelle quattro città principali e combattere severamente i radiofurbatori doli che in Bulgaria non si conoscono ancora i dispositivi antipassatori.



In America, è stato istituito a titolo di prova il microfono nelle istruttorie criminali, invece di essere affidate alla penna del cancelliere, le dichiarazioni dell'imputato vengono registrate automaticamente. Il disco così ottenuto potrà servire per istruttoria e per l'udienza pubblica.

La Radu Suisse Allemande ha fatto un interessante esperimento trasmettendo ai suoi ascoltatori il film parlato « Il sogno di un valzer » cercando di sostituire le visioni assistite con le parole del Speaker. Secondo i giornali svizzeri, l'esperimento sarebbe riuscito ottimamente.



Un conferenziere francese tenne, giorni sono, al mitafofo di Francoforte, una conferenza su Molire. In una cittadina nei pressi di Languey, il frontellino del radio-oratore riuscì a captare l'oratore. Scandì dapprima le parole del fratello e poi urlò: « U! l'altro! All'assassino! Mi hanno rubato i miei soldi!... ». Il picchio terrorizzato corse a chiamare la madre, intuendo chissà quale tragedia... Ma non si trattava che di un semplice brano dell'« Ivrea » messo in discesa e trasmesso ad illustrare la conferenza.

La polizia nello stato di Nuova Jersey, collaborando con la trasmittente WOR, ha voluto esperimentare se la radio abbia veramente un valore politico nella lotta contro i criminali. Sono stati preparati furti attutiti alle banche nei quartieri centrali di New York e sono stati diffusi per radio i numeri delle macchine dei furti banditi e tutti i particolari concernenti dello polizia. Allarmanti speciali sono stati collocati nei punti di maggior traffico. Ma si

non gli esperimenti non hanno dato quei risultati, soprattutto di collaborazione del pubblico, che si speravano.

Sinora non si era quasi mai sentita parlare di aperte scritte appostate per la radio. Adesso appare « La voce del suono », aperta radiofonica musicata dal maestro Dahn, che sarà trasmessa prossimamente dalla stazione di Parigi.



Il 19 dicembre prossimo sarà inaugurata la nuova stazione coloniale inglese di Chetsoford. La B.B.C. ha inviato nelle principali zone di ascolto, Australia, India, Africa est e Africa ovest, Canada degli ingegneri speciali incaricati di studiare le condizioni di ricezione. Inoltre, tutti gli ascoltatori coloniali sono invitati a riempire speciali moduli sulle ore migliori di trasmissione, la composizione dei programmi, la nitidezza di ricezione, ecc. Una commissione speciale studierà i risultati per poter dare alla nuova stazione il massimo del rendimento. Le donne in persona invieranno la trasmissione con un messaggio ai suoi lontani sudditi.



Sui giornali radiofonici francesi si discute ancora la questione degli « interatti » durante le trasmissioni dai grandi teatri. Un giornale, contrario al sistema ormai adottato ufficialmente, propone che, durante gli intermezzi, siano descritti al radiomane l'ambiente e le toilette del grande teatro, oppure il microfono sia portato a far esaltare al radiomane dove ferre il lavoro e nei momenti dove gli artisti ripassano.

La nuova stazione lituana di 50 Kw. sarà costruita da ingegneri ceca con materiale russo. E' questa la prima volta che la radio-industria dell'U.R.S.S. esce dal suo paese di origine.

Un grande albergo parigino ha installato in ciascuna delle sue camere — secondo il « Mito » di Bruxelles — un apparecchio radio e un fonografo. L'apparecchio radio è a cuffia, ma il fonografo, se azionato anche soltanto in aula delle 200 camere dell'albergo, dovrà costruire un bello sgrigiurio per gli altri clienti e per i passanti.



La « Radio Van Alphen » di Assen, nome inglese del fabbricante di radioapparecchi, ha organizzato una visita ambulante di radiologia. A tale scopo è stato allestito un elegantissimo treno che vi tiene le più importanti città dell'Europa e della Scandinavia, partendo da Maastricht, ha partecipazione della radio di Groninga è stata tanto grande che si è dovuto allestire un treno di ben 70 vagoni ciascuno dei quali è stato preparato come sala d'esposizione.

Essendo la situazione geografica di Aigu molto sfavorevole alla ricezione in tutta la Lituania, si sta costruendo una nuova stazione a Alieksis, nei pressi di Malmora. I lavori sono già in buona parte e la stazione in una potenza iniziale di 10 a 15 km. che potranno, poi, essere portati a 50.



Il famoso gallo della A.B.C., voce di locale inglese e di locale parigina anche al momento, è stato infine catturato dopo un lungo assedio tra appostamenti. Prima di essere spedito in esilio, in un ricovero per animali, il piccolo biondo e rosso è stato presentato al pubblico mediante la televisione.

Se dovete una signora alla tassa di radiodiffusione nei diversi paesi, ce ne accorgiamo che quella che si paga in Italia e tra le più accessibili a tutte le classi sociali. In Grecia, la radio è un lusso principesco, d'altro che si pagano quasi 2 mila lire di tassa annua in Bulgaria, 500 lire, in Lituania, 133; in Jugoslavia, 157; in Germania, 145; in Giappone, 181; in Norvegia, 135; in Olanda, 128; in Polonia, 103, ecc.



Il paradiso di Hollywood e in decadenza. La metropoli del cinema e della radiofonica che fanno la coda davanti agli studi per cercare una scrittura in qualche sketch radiofonico. Quando la ottengono, son pagati 5 dollari (il tutto è a ciffa), ma il fonografo, se azionato anche soltanto in aula delle 200 camere dell'albergo, dovrà costruire un bello sgrigiurio per gli altri clienti e per i passanti.



# POCHE VALVOLE POCHI DISTVRBI

gli ultimi risultati della tecnica

GRANDE POTENZA  
NORA  
GRANDE PUREZZA



Cercansi depositari per  
alcune zone ancora libere

# NORA

NORA RADIO - ROMA VIA DIAVE 66

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20.30: *Madonna Imperia*, opera di F. Alfano, e *Le preziose ridicole*, opera di F. Lattuada (dallo Studio).

## DOMENICA

20

## SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ore 20.45: *Concerto sinfonico*.

Praga - Ore 15: *La sposa venduta*, opera di Smetana (dal Teatro Nazionale di Praga).

Luganberry - Ore 20: *Missa solenne*, oratorio di Beethoven. Coro, soli, orchestra e organo.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: le. 607 - m. 331.4 - kw. 50  
Torino: le. 1096 - m. 213.7 - kw. 7  
Genova: le. 059 - m. 512.8 - kw. 10  
Trieste: le. 1211 - m. 247.7 - kw. 10  
Firenze: le. 098 - m. 501.7 - kw. 20

## 8 Trieste:

1° RADIO-CORSA LIGURISTICA PER GIOVANI CASISTI

organizzata dal Comitato Federale del Fascio Giovani di Comitatamento di Gorizia.

Trasmissione di dischi per commemorare la vittoria degli apparecchi ricevuti sul percorso della gara (Gorizia-Gemina-Merina-Montespinio).

8.15: Eventuali comunicazioni ai commissari di percorso.

8.30: Segnale orario, indi partenza dei concorrenti e svolgimento della gara.

La trasmissione radiofonica, consentita all'ascoltatore di seguire dall'inizio alla fine la posizione di ciascun concorrente che all'inizio della corsa, ai controlli e all'arrivo, darà segnalazioni al microfono.

9.30-9.55: Giornale radio.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori; Sen. prof. Tito Paggi.

10.50: Consigli agli agricoltori (Milano): Dott. Cristiano Basso; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava.

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11.11.15 (Trieste): Consigli agli agricoltori; Prof. Muranelli.

12.12.15: Spiegazione del Vangelo; (Milano): P. Vittorino Fucchi; (Torino): Don Giacomo Fina; (Genova): P. Teodoro da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Mager.

12.30-13.30: RADIO-ORCHESTRA n. 1.

13.30-13.50: CONCERTO VARIATO: 4. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 2. Gullotta: *Seconda fantasia*; 3. Rigo: *Fiori programati*; 4. Breugnani: *Festa popolare*; Soprano: Carlotta Muzio, dalla suite *Pulcinella innamorata*; 5. Valente: *Mañana*; 6. Dreyer: *Ballo catalano*; 7. Balz: *Henriette*.

15.30: Notizie sportive e dischi.

16: MUSICA BRILLANTE - Negli intervalli: Notizie sportive.

18.15-18.25: Giornale radio: Risultati e classifica del campionato

## TAPPETI SARDI

es. altro, lavori caratteristici a mano, adatti anche per regali di nozze e feste in genere. Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

Cav. PIRAS - Scuola del tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

STAGIONE LIRICA DELL'ELIA  
ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO  
Ore 20.30

## MADONNA IMPERIA

OPERA IN UN ATTO DI  
FRANCO ALFANO

## PERSONAGGI

MADONNA IMPERIA, soprano: Isara Binolfi  
BALDA, mezzo-soprano: Vittoria Palombini  
FILIPPO, tenore: Giovanni Munirita  
CANCELLIERE DI RAGUSA, basso: Giulio Cirino  
UN FANTE, baritone: Natale Villa  
PIRELLA, soprano: Elena Benedetti  
UN FAMIGLIO, tenore: Francesco Bicchirilli  
IL PRINCIPE DI FORA, baritone: Francesco Moretti  
IL VESCOVO DI FORA, tenore: Guido Agnelli  
IL CONTE DELL'AMBASCIATA, Y. N.

## LE PREZIOSE RIDICOLE

OPERA IN UN ATTO DI  
FELICE LATTUADA

## PERSONAGGI

MADELOS, soprano: Lisa Milner Lattuada  
CATHOS, mezzo-soprano: Vittoria Palombini  
MASCARILLO, tenore: Giovanni Munirita  
IOBELCI, baritone: Angelo Belmonte  
GORGHIUS, basso cantore: Giulio Cirino  
MAROTTE, soprano: Elena Benedetti  
LADRANGE, tenore: Mario Signorilli  
CROTSSY, baritone: Natale Villa

## ROMA - NAPOLI

Roma: le. 689 - m. 411.2 - kw. 50  
Napoli: le. 911 - m. 318.8 - kw. 1.5  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): le. 11.811  
m. 25.4 - kw. 9

10.10: Notizie - Annuncio vari di sport a spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. D. Franz).

11.12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-13.30: RADIO-ORCHESTRA n. 1.

15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: CONCERTO VARIATO: 1. Frangia: *Passo al reggimento*; 2. Martelli: *Ti voglio bene*; 3. Martelli: *Ma non torci più la*; 4. Danzi: *Zuluta*, duetto; 5. Casar: *Con te*; 6. Mascheroni: *Niente*; 7. Innocenzi: *Non mi dite di no*; 8. De Feo: *Piccola Canchita*; 9. Lojoso: *Ginetta*; 10. Mancini: *Quando due cuori nell'amor*, valzer; 11. Cablet: *Canada*, duetto; 12. Mariotti: *Un bacio*; 13. De Feo: *Rosa forte*; 14. Fray: *La notte*; 16. Bixio: *Com'è bella la vita*, duetto; 16. Jones: *Se tu fossi solo mio*.

Italiano di calcio, Divisione Nazionale, e resuscito degli altri principali avvenimenti della giornata.

19: Comunicazioni del Dupelavoro e risultati delle partite di calcio di prima Divisione: Girani A, B, C, D, E, F.

19.10-20: Dischi.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20.30:

## Madonna Imperia

Opera in un atto di F. ALFANO  
diretta dal M° Ugo TASSINI.  
Maestro del coro: O. VERTOVA.

## Le preziose ridicole

Opera in un atto di F. LATTUADA  
diretta dal M° Ugo TASSINI.  
Maestro del coro O. VERTOVA.  
(Edizione Sonzogno).

Nell'intervallo: Giuseppe Adami: *Conversazioni puceliane*; «la principessa crudele».

Dopo l'opera: Giornale radio.

16.15 (Napoli): *Bombrinopoli* - Bollettino meteorologico - Radiosport. 16.30: Risultati delle partite di calcio (Divisione nazionale A).

16.45: MUSICA VARIA.

Nell'intervallo: Notizie sportive, 17.30:

CONCERTO D'INAGRAZIONE DELL'ACCADEMIA DI S. CECILIA  
Direttore M° MOLINARI  
Musiche di Frescobaldi, Ghedini, Sclero e H. Strauss.

19.25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di 1° Divisione (Girani G, H, I) - Comunicati del Dupelavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.20: Notizie sportive.

20.30: *Madonna Imperia*

Opera in un atto.

Musica di FRANCO ALFANO

*Le preziose ridicole*

Opera in un atto.

Musica di FELICE LATTUADA  
(Edizione Sonzogno).

(Vedi Milano).

Nell'intervallo: *Conversazioni*, Dopo l'opera: Ultimo notizio.

## BOLZANO

le. 815 - m. 383.1 - kw. 1

10.30: Musica religiosa.

11.14.10: Dott. R. Toma: «Consigli pratici agli agricoltori».

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calari: «Notiziario sportivo».

12.35-13.30: Dischi.

17: Musica da ballo dal Casino di cura di Gries.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dupelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport - Notiziario teatrale - Dischi.

20.30: *Madonna Imperia*

Opera in 1 atto di F. ALFANO  
diretta dal M° Ugo TASSINI.

*Le preziose ridicole*

Opera in 1 atto di F. LATTUADA  
diretta dal M° Ugo TASSINI.

(Edizione Sonzogno).

(Vedi Milano).

Laboratorio radiotecnico per

## RIPARAZIONI

perfette di qualsiasi apparecchio, all'orologio, cuffia, trasformatore, ecc.

## CASA DELLA RADIO

Via Paolo Sarpi 15 - MILANO (1217) - Tel. 91-883  
(vedi la via Bramante e Niccolini)

Tutto per la Radio!

# DOMENICA

20

## PALERMO

Kc. 573 - m. 324,5 - kw. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo: Padre Benedetto Garofalo.  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Ferretto: *Adagio*; 2. Morosini: Intermezzo dall'opera *La figlia di Yorga*; 3. Crisencio: *Mayhè*, ouverture; 4. Canzone; 5. Ranzato: *La pallagiu degli zigni*; 6. Veroli: *Un ballo in maschera*, fantasia; 7. Canzone; 8. Bert Sant: *Hot rumba*; 9. Leo Pant: *Amore... andò*; 10. Joe Gil: *Bobby*.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: «Quartello Sunny Band», dal Tea-Room Olimpia.  
20: Comunicazioni del Dupla-oro - giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> A. La Rosa PARODI

1. Martucci: *Concerto* in si bemolle per pianoforte ed orchestra (solista Vincenzo Mannini).  
G. Longo: «G. Pascoli nella lirica di G. d'Annunzio», conversazione.  
2. Castelnovo-Tedesco: *La Giudea domata*, ouverture.  
3. Respighi: *Le fontane di Roma*.  
4. Poni: *Il cavaliere romantico*, ouverture.

Dalle riviste: «Novella».

Dopo il concerto: Canzoni di varietà: 1. Mario: *Dolce Parole* (tenore La Puma); 2. Leo Sordi: *Mezzaguna* (soprano Gili); 3. Piccarola: *Tempe lontane* (tenore Zazzano); 4. Ripa: *Amore senza fili* (tenore La Puma); 5. Durigato: *Monello di strada* (soprano Gili); 6. Mignone: *Fos dell'esule* (tenore Zazzano).  
22,55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

10,15: Consigli agli agricoltori (prof. Mirsi).  
11,10: Lettera e spiegazione del Vangelo.

11,30-12: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.  
13-13,10: Giornale radio.

13,15-14,15: MUSICA LEGGERA: 1. Gullone: *L'uomo che sognò*; 2. De Cristoforo: *Ronda d'apoteosi*; 3. Podere: *Uno, due e tre*; 4. De Vito: *Inquietudine*; 5. Hayos: *Ah! Willy!*; 6. Harapoldi: *Nigeria*; 7. Ferri: *Maria*; 8. Billi: *Serenata orientale*; 9. Taseha: *Tutta la vita con te*; 10. Ilunne: *Serenata montana*; 11. Livio: *Gaditana*; 12. D'Achardi: *Onda di passione*; 13. Falli: *Il tuo profumo fa impazzire*; 14. Lincke: *Il cammello dei cuori*; 15. Culotta: *Maggiolata*; 16. Corsi: *Marcia zigena*.  
13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.  
20: Notizie sportive - Giornale radio.  
20,30: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

1. Amadei: *Suite campestre*.  
2. Gonnoli: *La regina di Saba* (marcia e corteggio).  
3. Catalini: *La falce*, polka sinfonica.  
4. Pick-Mangialicchi: *Bas e bo-te*, fantasia.

5. Giuseppe Mulè: *Dafni*, interludio e fantasia.  
6. Franchelli: *Cristoforo Colombo*, fantasia.  
7. Staffelli: *La mia serenata*, intermezzo.  
8. Scassola: *Suite pastorale*: a) Alla sorgente; b) Rievocazione.  
9. Pick-Mangialicchi: *Il carillone magico*, fantasia.  
10. Giuseppe Mulè: *La baronesse di Carini*, fantasia.  
Nell'intervallo: Conversazione.  
22,30: Jazz dal Caffè del Levante.  
22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

#### VIENNA

Kc. 560 - m. 517,2 - kw. 15  
Kc. 552 - m. 352,1 - kw. 7

16,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,35: Conversazione. — 19,25: Segnale orario - Meteorologia. — 20,25: Concerto vocale di *lieder* antichi. — 20,5: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano: Musica brillante tratta da opere. — 22,45: Concerto di musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 569 - m. 509,3 - kw. 15

16: Radiotrasmissione di un concerto dal Grand Hôtel di Anversa. — 18,30: Bollettino sportivo. In seguito: Continuazione del concerto. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Léon Leroy: *Le avventure di Don Quixote* (trasmissione per fan-cinili). — 19,40: Concerto di dischi. — 20,15: Conversazione religiosa. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dedicato alle danze, da quelle antiche fino alle più moderne. — 21,45: André Blaudun: *Suite plateaforma del tram*, bozzetto radiofonico. — 22: Continuazione del concerto. — 22: Giornale parlato. — 23,10: Trasmissione di un concerto dall'Ateneo Belge di Bruxelles.  
24: Fine

#### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 562 - m. 337,8 - kw. 15

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16,15: Bollettino sportivo. In seguito: Continuazione del concerto. — 19: Dischi. — 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20,15: Conversazione religiosa. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Leo Fall: *Madame Pompadour*, opera viennese in tre atti. — 21,45: Recitazione. — 22: Trasmissione di un concerto dalla Santa Mendine di Anversa. — 22: Giornale parlato. — 23,10: Continuazione del concerto.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA

Kc. 514 - m. 448,6 - kw. 120

15 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *La sposa venduta*, opera comica in 3 atti. — 17,40: Conversazione. — 17,50: Conversazione. — 18: Trasmissione in tedesco: Cori, orchestra e conversazione. — 19: Vodi Bratislava. — 20,15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 21,15: Dialogo drammatico: *La linea di mezzanotte*. — 21,35: Concerto di aria popolare per tenore. — 21: Segnale orario - Notiziario. — 22,15: Notizie e comunicati del *Radio-Journal*. — 22,20-23,30: Concerto e dischi di musica da ballo.

#### BRATISLAVA

Kc. 1075 - m. 275,9 - kw. 13,5

19: Trasmissione di una manifestazione folcloristica da Turskiansky-svaty-Martin: Conversazioni, concerto corale di aria popolare ceca e radio-commedia. — 21: Concerto di musica brillante: *opere*, Polke e valzer. — 22: In presa. — 22,20-23,30: Musica zigena trasmessa da Turskiansky-svaty-Martin.

#### BRNO

Kc. 872 - m. 341,7 - kw. 32

19: Da Bratislava. — 20,15: Da Praga. — 21,15: Concerto orchestrale e vocale di musica dedicata al vagabondaggio: 1. Conversazione; 2. Rada-Zak: *I vagabondi*; 3. Brockenick: *Berceuse del marinaio*; 4. Fort: *La sera è tranquilla*; 5. Janussek: *ai Quindici la fantasia appare soltanto*; 6. *Il triste momento è quieto*; 7. Vostry: *Tre alberi*; 7. Janussek: *La mia capanna*. — 21,30: Dischi. — 22,30: Vodi Praga.

#### KOSICE

Kc. 1022 - m. 253,5 - kw. 2,8

19: Da Bratislava. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante. — 22: Da Praga. — 22,20: Vodi Bratislava.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

19: Trasmissione da Bratislava. — 20,15: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

Kc. 560 - m. 1163,8 - kw. 7,5

#### OPENHAGEN

Kc. 1067 - m. 261,2 - kw. 0,75

2,30: Lezione di ginnastica. — 9: Conferenza. — 10: Trasmissione religiosa. — 11,30: Meteorologia. — 11,40: Notiziario. — 12: Campagne - Concerto. — 12,30: Lezione di inglese. — 13,20: Lezione di tedesco. — 13,40: Lezione di francese. — 14,25: Dischi. — 14,55: Per i bambini. — 15,25: Concerto. — 17: Trasmissione religiosa. — 18,20: Conferenza. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario - Bollettino sportivo. — 19,30: Conferenza. — 20: Campagne - Concerto. — 20,45: Canzoni. — 21,35: Chiacchierata. — 21,50: Concerto di violino e piano: 1. Tarlin: *Sonata*; 2. Singler: *Serenata*. — 22,10: Notiziario. — 22,20: Musica d'opere moderne. — 23: Musica da ballo. — 24: Campagne.

### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 958 - m. 304 - kw. 13

16: Ritrasmisione di un concerto da Parigi. — 19,30 (circa): Bollettino sportivo. — 20: Ritrasmisione del *Radio Giornale* di Francia. — 21: Il quarto

Per un perfetto e  
sicuro rendimento  
della vostra

# - LAMBDA -

# DILAMBDA

montate una nuova  
serie di candele

# CHAMPION

tipa

# 7

d'ora degli ex-combattenti. — 21,15: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21,30: Concerto di dischi. — 22: Serata di commedia: Laurent Daillet: *Papaveri e papaveri*. — 22,15: Commedia in tre atti.

## MARSIGLIA

ko. 950 - m. 315 - kw. 1,8

17,30: Trasmissione di un concerto dal Campi Elisi di Parigi. — 18,20: Notizie sportive. — 21,30: Trasmissione dalle stazioni di Stato.

PARIGI P. P. (Poste Parisiens)

ko. 614 - m. 328,2 - kw. 60

Il programma non è pervenuto.

PARIGI TORRE EIFFEL

ko. 207 - m. 1445,5 - kw. 12

18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19,30: Attualità. — 19,45: Per i fanciulli. — 20,20: Bollettino meteorologico. — 20,30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica e brillante).

## RADIO, PARIGI

ko. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

16: Concerto orchestrale offerto dalla Associazione degli Ascoltatori della Radiofonica francese. — 17: Concerto di dischi. — 18: Concerto orchestrale offerto dall'Associazione degli Ascoltatori della Radiofonica francese (dieci numeri). — 17,30-21: Concerti vari di dischi. — 21: Musichall: 1° concerto dell'orchestra della stazione diretta da Maurice André (canzoni, arie diverse, musica varia, ecc.).

Negli intervalli fra le principali trasmissioni: Notiziari vari, aerei, sportivi, finanziari, ecc.

## STRASBURGO

ko. 800 - m. 345,2 - kw. 11,5

10,45: Trasmissione di un concerto da Metz. — 10,15: Trasmissione di un concerto corale e di organo dalla chiesa di San Paolo. — 19,15: Conversazione medica. — 19,30: Conversazione sportiva. — 19,45: Concerto pianistico. 1. Paganini: *Tema e variazioni*. 2. Mascagni: *Sinfonia*. 3. Poulenc: *Tre pezzi*. 4. Noels: *Letta*. 5. Noels: *Capriccio di una bella maschera*. — 20,30: Segnale orario. — Notiziario in francese e in tedesco. — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bartolotti: *Addio, marcia*. 2. Linder: *Lettere dei Liebesnächte*, valzer. 3. Adam: *Overture di S'ao fosi*. 4. Fauchey: *Rosa tea*. 5. Godard: *Fantasia sulla Vivandiera*. 6. Masson: *Corale: Alleluia le tue lettere*. 7. Kral: *Viribus unia, marcia*. — 21,25: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. — 21,30: Broussy: *Kleber*, dramma storico inedito in 6 epoche e 7 quadri. — 22,30: Musica da ballo trasmessa. — 24,15: Trasmissione di un concerto dalla stazione Radio-coloniale.

## TOLOSA

ko. 779 - m. 885,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18,15: Notizie diippica. — 18,30: Arie di opere e di opere comiche. — 19: Notiziario. — 19,15: Musica per liro. — 19,45: Canzonette. — 20: Pisanoniche. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Musica da ballo. — 20,45: Orchestra viennese. — 21,16: Motivi di films sonori. — 21,30: Orchestra sinfonica.

## TRIESTE

\* On 5

## PRIMA RADIOCORSA CICLISTICA PER GIOVANI FASCISTI

Organizzata dal Comando Federale dei Fasci Giovanili di Gonzia.



22: Violino e piano. — 22,15: Musica varia. — 23,30: Orchestra varie. — 23: Melodie. — 23,15: Notizie regionali. — 23,20: Notizie dall'Africa. — 23,30: Musica varia. — 24: Musica inglese. — 0,30: Musica classica. — 1: Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

## AMBURGO

ko. 908 - m. 372,2 - kw. 1,5

15,15: Trasmissione variata in tedesco. — 17,15: Concerto di arpe. — 18: Trasmissione variata in tedesco. — 19,30: Conversazione di ginnastica. — 20: Trasmissione di un concerto sinfonico dalla Musikhalle. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,10: Attualità. — 22,20: Concerto di organo.

## BERLINO

ko. 716 - m. 419 - kw. 1,5

17: Concerto di dischi (arpe). — 17,30: Trasmissione variata. — 18: Concerto vocale di *Lieder* e arie popolari. — 18,30: Conversazione di psicologia. — 19: Letture: I morti dell'anno. — 19,45: Reger: *An die Hoffnung*, per contralto con accompagnamento di orchestra. — 20: Brahms: *Requiem*, in si minore per quartetto, coro e orchestra, op. 22. — 21,5: Conversazione sul compito della Germania nell'educazione dei giovani in Europa. — 21,55: Karl Rauch: *Il testamento*, voci fra la vita e la morte. — 22: Notiziario. — Meteorologia.

## BRESLAVIA

ko. 923 - m. 925 - kw. 60

16,30: Rendi: *Il gioco della morte*, mistero. — 17,30: Concerto di *Lieder* antichi religiosi. — 18: Conversazione.

na e letture. — 19,5: Trasmissione da Helmsberg. — 20,20: Concerto corale e vocale di *Lieder* e arie antiche tedesche. — 21,10: Marwitz: *Eroica*, radiodramma. — 22,10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 23,30: Film.

## FRANCOFORTE

ko. 1157 - m. 295,3 - kw. 17

16: Concerto strumentale da Muehlacker. — 18: Conversazione su *Goethe* (Kunzel). — 18,25: *Il seppellimento di Ettore*, letture dal 2° canto di *Ulisse*, con accompagnamento musicale (traduzione di J. H. Voss). — 19,10: Conversazione: «La fabbricazione del vetro». — 19,20: Notizie sportive. — 19,30: Johann von Saz: *Il cantabile di Boemia*, radio-recita. — 20,30: Trasmissione da Muehlacker. — 22,10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,45-24: Concerto di dischi (musica per organo).

## HEILSBURG

ko. 1085 - m. 276,6 - kw. 60

18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,45: Conversazione: «L'arte fueraia tedesca». — 19,15: Conversazione amena. — 19,50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19,55: Pfitzer: *Palestrina*, atto primo. — 20,05: Concerto di musica per cello: I. Frescobaldi: *Toccata* in re maggiore; 2. Chopin: *Giazunov: Studio in mi minore*; 3. Moszkowski: *Chitarra*; 4. Cialovsky: *Canto d'autunno*; 5. Hoppler: *Serenata*. — 21,15: Vodi Berlino.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

ko. 182,3 - m. 1824,9 - kw. 60

17,15: Conversazione musicale. — 17,25: Hoffman: *Il cavaliere Gluck*, operetta. — 18,30: Conversazione letteraria. — 18: La danza dei morti, radio-recita com-

# DOMENICA

20

posta su testi medioevali. — 19,50: Conversazione religiosa. — 20,10: Vodi Langenarg. — 22,10: Notiziario. — Meteorologia.

## LANGENBERG

ko. 635 - m. 472,4 - kw. 58

10: Conversazione: «La vita nell'acqua». — 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,30: Commemorazione di Paula Becker-Medersbach. — 18: Trasmissione dalla chiesa di S. Elia: Letta di un concerto corale e di organo. — 19: Conversazione economica. — 19,30: Letture. — 19,45: Notizie sportive. — 20: Ludwig van Beethoven: *Missa solenne*. — 22: Notiziario. — Fine.

## LIPSIA

ko. 770 - m. 359,8 - kw. 128

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Wierbner: *Lo straniero*, radiorecita. — 18,45: Concerto pianistico. — 19,15: Attualità. — 20: Trasmissione di un concerto corale e di organo dalla chiesa di S. Paolo. — 22,15: Notiziario. — Fine.

## MONACO DI BAVIERA

ko. 683 - m. 632,0 - kw. 1,8

17,15: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — Nell'intervallo: Conversazione di attualità. — 18,30: Meteorologia. — Bollettino sportivo. — 18,40: *Morte, dove è la tua forte?*, poem e musica. — 19,35: Conversazione commemorativa. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione, composizioni per arpa e arie per soprano: 1. Gluck: *Overture dell'Ifenia in Autide*; 2. J. S. Bach: *Concerto per violino e orchestra in mi maggiore*; 3. Haydn: *Requiem ed aria di Gabriele* dall'oratorio *La Creazione*; 4. Mozart: *Serenata notturna*; 5. Canzoni per coro; 6. Schumann: *Adagio e scherzo della Sinfonia in re maggiore*; 7. Mozart: *Fuga* per orchestra d'archi; 8. Beethoven: *Ah, perduti* Aria da concerto per soprano ed orchestra; 9. Liszt: *I prebdi*, poema sinfonico. — 22,45: 24: Concerto di musica brillante e popolare.

## MUEHLACKER

ko. 832 - m. 359,8 - kw. 80

16: Concerto di musica da camera. — 17,5 (da Esslingen): Verdi: *Requiem*. — 18,40: Trasmissione in dialetto svevo in memoria dei morti. — 19,15: Concerto di musica per cello. — 19,45: Beethoven: *Sinfonia in mi bemolle maggiore (Eroica)*. — 20,30: Trasmissione variata in memoria dei morti: Conversazione. — Recitazione. — Concerto variato di musica per organo e orchestra. — 21,45: Horn. Wansch: *Canzone del Polo Sud*, per soli, coro e orchestra. — 22,10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,48: Vodi Francoforte.

## La bellezza femminile ha due gioventù: quella naturale e quella acquistata con l'eccellente crema Giocondal

Rifiutate energicamente le imitazioni che commercianti poco scrupolosi vi offrono a minor prezzo in sostituzione della rinomata Crema "GIOCONDAL", che voi richiedete. Riproduciamo qui a lato il flacone Crema "GIOCONDAL", e il relativo astuccio. Trovati in vendita ovunque in flaconi da L. 1,50 - 3,50 - 6,25

Profumerie GIOCONDAL della S.N.P.C. & F. di Milano - Via Marostica, 2



## DOMENICA

20

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL**  
 kc. 193 - m. 1864,4 - kw. 30  
**LONDON NATIONAL**  
 kc. 1167 - m. 281,5 - kw. 50  
**NORTH NATIONAL**  
 kc. 695 - m. 301,5 - kw. 50  
**SCOTTISH NATIONAL**  
 kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

18: Concerto strumentale (quintetto). —  
 18.55: Conversazione religiosa per 1 fan-  
 ciulli. — 17.15: Concerto della B. B. C.  
 (serious C) con arie per basso. — 18.30:  
 Concerto vocale per soprano. — 19.15:  
 Conversazione missionaria. — 21:  
 Funzione religiosa dallo Studio. — 21.45:  
 L'appello della Buona Causa. — 21.50:  
 Notiziario. — 22: Segnale orario. —  
 22.55: Concerto orchestrale da un albergo,  
 con a soli di viollo e arie per  
 soprano. 1. Fletcher. Tre quadri della  
 foresta; 2. Due arie per soprano; 3.  
 Rubinstein: Falter capriccio; 4. Ruhl:  
 By an Eastern draw well. 5. Wagner:  
 Frammento del Maestri cantori; 6. (per  
 viollo); di Mackenzie: Benedicite; b)  
 Chaudine: Serenata; c) *Francœur-Kreiser: Solenne et ri-  
 gando; 7. Due arie per soprano; 8.  
 Musorgski Fantasia sul Boris Godu-  
 nov. — 23.30: Epilogo.*

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50

18.55: Concerto della banda militare  
 della stazione a arie per tenore. —  
 18.30: Radio-discussioni. — Esce una  
 scultura greca? — 20.45: Funzione  
 religiosa in commemorazione di Tho-  
 mas Tallis (1510-1585), organista del  
 Greenwich Palace e compositore della  
 Cappella Reale di Sua Maestà. Ritrasmis-  
 sione da una chiesa di Greenwich.  
 21.45: L'appello della Buona Causa. —  
 21.50: Notiziario. — 22: Segnale orar-  
 io. — Notizie regionali. — 22.55: Con-  
 certo dell'orchestra della B. B. C. (serio-  
 ne B) diretto da Adrian Boult, con  
 composizioni per viollo. L. Berlioz  
 Opere del *Requiem*; 2. Cellini; 2.  
 Dvorak: Concerto di viollo, op. 53;  
 3. Borodin: Sinfonia n. 2, in mi minore.  
 — 23.30: Epilogo.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 259 - m. 309,9 - kw. 25

18.55: Concerto di solisti. — 18.18.30:  
 Da London Regional. — 20.50: Servizio  
 religioso di rito cattolico romano. —  
 21.45: L'appello della Buona Causa. —  
 21.50: Notiziario. — 22: Segnale regi-  
 onali. — 22.55: Da London Regional. —  
 23.30: Epilogo.

**NORTH REGIONAL**  
 kc. 625 - m. 480 - kw. 50

18.55: Concerto di musica da camera.  
 — 18.18.30: Da London Regional. — 21:  
 Funzione religiosa di rito cattolico ro-  
 mano. — 21.45: L'appello della Buona  
 Causa. — 21.50: Notiziario. — 22.55.30:  
 Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

**SCOTTISH NATIONAL**  
 kc. 737 - m. 314,4 - kw. 50

18.55.18.30: Da London Regional. —  
 18.30.30.45: Funzione religiosa serale ri-  
 trasmessa da una chiesa. — 21.45: L'ap-  
 pello della Buona causa. — 21.50: Da  
 Daventry National. — 22.55: Intervallo.  
 — 23.10: Concerto strumentale. — 22.50:  
 Concerto del coro della stazione. —  
 23.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRAVO**  
 kc. 697 - m. 630,8 - kw. 2,5

18: Concerto orchestrale di arie na-  
 zionali. — 17: Concerto di dischi.  
 18.55: Segnale orario. — Programma di  
 domani. — 19: Dischi. — 19.30: Con-  
 versazione di radiotelegrafia. — 20: Trasmis-  
 sione da Vienna. — 22.30: Notiziario -  
 Musica zingara ritrasmissa.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 675,8 - kw. 2,5

18.45: Musica brillante - Fanconi na-  
 zionali. — 18.30: Radio-dramma. — 20:  
 l'concerto di una Banda militare. — 22:  
 Meteorologia - Notiziario - Musica  
 brillante.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75

18.45: Conversazione di linea. — 17  
 18.30: Musica da ballo (dischi). — 19.15:  
 Notiziario. — 19.30: Conversazione:  
 L'arte dell'antica Itria. — 19.55:  
 Introduzione alla trasmissione seguen-  
 te. — 20.5: Trasmissione da Vienna.  
 In un intervallo alle 21.25: Bollettino  
 sportivo. — 21.45: Notiziario e mete-  
 orologia. — 22.55.23.30: Concerto di mu-  
 sica da ballo ritrasmissa da un  
 albergo.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 977 - m. 1053 - kw. 60

17: Concerto orchestrale. — 18: Re-  
 citazione. — 18.30: Dischi. — 18.50:  
 Cronaca letteraria. — 19.20: Meteorolo-  
 gia - Notiziario. — 19.30: Concerto vo-  
 cale. — 20: Segnale orario - Concerto  
 dell'orchestra della stazione e arie per  
 soprano. L. Vöhrer ouverture dell'*Or-  
 heron*; 2. D. Albert. Selezione di *Tief-  
 land*; 3. Mascagni: Intermezzo dell'*Un-  
 tico Fritz*; 4. Bizet. Invenire del se-  
 condo, terzo e quarto atto della *Car-  
 men*; 5. Wagner: Preludio del *Par-  
 sifal*. — Negli intervalli arie diverse da  
 quelle per soprano. — 21.40: Meteorolo-  
 gia - Notiziario. — 22: Conversazione  
 di attualità. — 22.15: Fanconi e rivista  
 della settimana. — 22.45.24: Musica da  
 ballo (dischi).

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20

18.40: Scene del *Montropo* (Mo-  
 tière). — 17.25: Dischi - Bollettino spor-  
 tivo. — 17.40: Per i fanciulli. — 18.40:  
 Conversazione letteraria. — 19.25: Fun-  
 zione religiosa da una chiesa. — 20.40:  
 Segnale orario. — 20.45: Notiziario.  
 20.55: Ch. V. (chitarra) *Il canto ingannato*,  
 op. 24. — 21.40: El. Hingworth: *Lo  
 sracone* in sol, radio recita. — 22.10:  
 Musica brillante della radio-orchestra  
 — 22.40: Dizione. — 23: Continuazione  
 del concerto della stazione. — 23.30:  
 Radio-cronaca della corsa ciclistica del  
 sei giorni. — 23.45: Continuazione del  
 concerto. — 0.10: Continuazione della  
 radio-cronaca sportiva. — 0.40: Fine.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120

16: Programma per i giovani. —  
 18.55: Dischi. — 18.45: Conversazione  
 per la propaganda della lingua polac-  
 ca. — 17: Concerto di solisti ritrasmes-  
 so da Cracovia. — Nell'intervallo: Co-  
 municati. — 17.55: Programma di do-  
 mani. — 18: Musica brillante ritras-  
 messa da un Caffè. — Nell'intervallo:  
 Notizie di attualità. — 19: Varie. —  
 19.25: Breve radio-recita. — 19.55: In-  
 tervallo. — 20: Concerto vocale. —  
 20.40.23.30: Trasmissione da Vienna -  
 Selezione di opere. — In seguito: Mu-  
 sica da ballo.

## KATOWICE

kc. 734 - m. 608,7 - kw. 12

18.25: Dischi. — 18.45: Da Varsavia.  
 — 19: Informazioni e dischi. — 19.10:  
 Un quarto d'ora di allegria. — 19.25:  
 Da Varsavia. — 23: Bollettino sportivo.  
 — 23.5: Musica da ballo.

## VILNA

kc. 531 - m. 545 - kw. 16

19.30: Conversazione per le signore.  
 — 18.25: Trasmissione da Varsavia.

# CLARVS

## RADIO

### SUPERETERODINA



Mod. S. 5 W

## TIPI DI VALVOLE IMPIEGATE:

- 1-57 Schermata (modulatore, oscillatore)
- 1-58 "a" a Mu variabile (amplificatore media frequenza)
- 1 Wunderlich a doppio diodo (seconda rivelatrice)
- 1-47 Pentodo (finale di grande potenza)
- 1-80 Raddrizzatrice di doppia fase.

L'impiego di queste nuovissime valvole Americane (prod. Settembre 1932), oltre a diminuire sensibilmente durante la ricezione tutte le scorie dovute alle interferenze ed ai disturbi atmosferici, serve ad eliminare nel modo più assoluto il **FADING** delle stazioni trasmettenti.

La valvola **WUNDERLICH** ha in particolare la funzione del **control automatico del volume**, quindi nella costante intensità di ricezione della locale come delle stazioni lontane, senza dovere continuamente aumentare o diminuire il potenziometro regolatore di volume passando dall'amplificazione di una stazione all'altra.

La selettività in 9 Kilohertz del nostro ricevitore rende assolutamente impossibile nella ricezione l'accavallarsi di due o più stazioni e garantisce l'esclusione della Stazione locale, di qualunque potenza essa sia, in un solo grado!

PREZZO DI VENDITA  
 PER CONTANTI

**L. 1550**

ESCLUSO ABBONA-  
 MENTO ALL'E.L.R.

DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA PER L'ITALIA

**Soc. An. IFOR**

Tel. 16.921 - MILANO - Via S. Maurizio, 14

NEGOZIO DI  
 VENDITA

**JENZI**

Passaggio Duomo, 2  
 Telefono 88-595

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12

16: Programma per i contadini. — 17: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Informazioni e l'ora esalta. — 19: Concerto orchestrale. — 20: Conversazione sull'educazione, la salute e la cultura popolare. — 21: Dischi. — 22: *Dieu Mère. Le nozze di Jeannette*, opera comica in tre atti. Negli intervalli: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA (EJAJ - 1)  
kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16:17: Concerto di dischi. — 18:30: Audizione di dischi scelti. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Concerto vocale per baritone. — 20: Conversazione agricola in catalano. — 20:10: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per soprano: 1. Wagner: *Quintetto da Maestri Cantanti*; 2. Due arie per soprano, 3. Sganabulo: *Berecchierie*; 4. Mozart: *MF* *Quintetto della Sinfonia* in mi bemolle. — Due arie per soprano: 6. Borkin: *Wurz*; *Garantia Capriccio*. — 21: Trasmissione di ballabili da una sala da ballo. — 22: Dischi in richiesta degli ascoltatori. — 23:45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.

BARCELONA (EJAJ - 15)  
kc. 1193 - m. 252 - kw. 1

17:30: Carillon - Dance - Dischi. — 21:30: Carillon - Orchestra. — 22:30: Conversazione agricola. — 21:45: Concerto della radio-orchestra. — 22:45: Concerto vocale per soprano. — 22:45: Orchestra. — 23: Segnale orario - Concerto di canzoni russe. — 23:30: Continuazione del concerto orchestrale. — 24: Puntini: Selezione dell'opera *Manon Lescaut*. — 3: Programma di domani - Fine.

MADRID (EJAJ - 7)  
kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3

20: Campanone dal Palazzo del Governo - Musica da ballo. — 21:30: Fine. — 22:30: Campanone dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto vocale - Relazione di un viaggio (terza parte) - Canzoni flamminghe - Intervista di Ramon Gomez de la Serna - Musica da ballo. — 3: Campanone dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

STOCKHOLM  
kc. 889 - m. 435,4 - kw. 5,5  
GÖTEBORG  
kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10  
NORRSY  
kc. 1167 - m. 257 - kw. 10  
MOTALA  
kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30

18: Concerto vocale. — 16:30: Canzoni per giovani. — 17:55: Conversazione. — 17:30: Composizioni per violoncello. — 18: Vespri. — 19:35: Radio-recita. — 20: Puntini: *Madame Butterfly*, opera in tre atti (Ritrasmissione dall'Opera Reale).

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE  
kc. 853 - m. 459,4 - kw. 00

16:30: Conversazione musicale. — 17:15:20: Trasmissione di un concerto di musica religiosa da Münster. — 18:30: Conversazione in Inglese: «An impression of John Galsworthy as author». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — 19:15: Conversazione sui costumi e usi popolari svizzeri. — 19:45: Concerto di musica per trio. — 21: Trasmissione

di un concerto orchestrale da Basilea. — 21:30: Notiziario - Meteorologia. — 21:40: Seguito del concerto. — 22:15: Notizie sportive. — 22:30: Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE  
kc. 742 - m. 403,8 - kw. 9,5

18: Concerto di dischi. — 18:50: Conversazione religiosa protestante. — 19: Concerto di dischi. — 19:40: Notiziario. — 20: Concerto di musica sinfonica. — 20:20: Conversazione: «Come si viaggia una volta». — 20:40: Concerto strumentale da Neu-Hâtel. — 21:30: Concerto di dischi: Lehrs: Selezione dalla *Verdiana allegria*. — 22: Notiziario. — 22:15: Fine.

## UNGHERIA

BUDAPEST  
kc. 345 - m. 550,5 - kw. 16,5

18:30: Concerto corale. — 17:15: Conversazione sulle piccole sante. — 17:45: Trasmissione di una radio-recita dallo Studio: E. Szilagyi: *La signora*. — 19:45: Bollettino sportivo. — 20: Trasmissione da Vienna. — 22:30: Rassegna dei giornali della sera. — 23: Seguito Concerto orchestrale con arie popolari.

## U.R.S.S.

MDSCA KDMINTERN  
kc. 309 - m. 1000 - kw. 100

15:55: Segnale orario. — 18: Trasmissione per i fauciulli. — 18:30: Conversazione: «Riproduzione e crisi». — 17: L'ora del soldato rosso. — 18:18: Concerto per le campagne. Cani di giovani comunisti. — 19: Trasmissione letteraria. — 20:23: Conversazione. «Quindici anni di traversie di un uomo del vecchio regime» (in tedesco, inglese e svedese). — 21:55: Campanone. — 22: Meteorologia.

MDSCA STALIN  
kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

18: Ritrasmissione dall'estero. — 21:55: Campanone. — 22: Concerto di dischi.

MDSCA WZSPS  
kc. 231 - m. 1304 - kw. 100

15: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17:15: Concerto orchestrale. — 18:30: Concerto sinfonico dallo Studio: Composizioni di Berlioz, Liszt, Wagner e arie per soprano. — 21: Notiziario. — 21:45: Programma di domani. — 21:55: Lezione di ginnastica. — 21:55: Campanone. — 22: Rassegna della «Pravda».

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI  
kc. 823 - m. 364,5 - kw. 15

20: Musica da ballo. — 20:30: Arie di opere diverse. — 20:45: Monologhi e canzoni comiche. — 21: Concerto della radio-orchestra: 1. Turina: *Mi-ramar*; 2. Beigé: *Notturno* per flauto, quartetto d'archi e piano. — 21:30: Melodie e canzoni. — 21:40: Concerto vocale e strumentale: 1. Dupré: *Coraggio e litania*; per orchestra e organo; 2. Gravielle-Bantok: *Ghiditta*, suite sinfonica; 3. Saint-Saëns: *Eurico VIII*, balletto. — Negli intervalli: Melodie e arie. — 22:40: Melodie. — 23: Fine.

ANGORA  
kc. 195 - m. 1538 - kw. 7

18: Concerto orchestrale: 1. Keler: *Opera romantica*; 2. Saint-Saëns: *Fantasia su Sansone e Dalila*; 3. Mussorgski: *Una notte sul monte Calvo*. — 17: Concerto di musica lirica. — 18:18:30: Concerto di dischi.

DOMENICA  
20

RABAT  
kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,6

17:18: Musica riprodotta. — 20:30: Musica riprodotta. — 20:45: Giornale parlato. — 21:23: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — Negli intervalli: Conversazione sportiva. — 22: Ritrasmissione o musica riprodotta.



TRASMISSIONI IN  
ESPERANTO

DOMENICA 20 NOVEMBRE 1932

9:30-10: Karlsruhe: Conversazione.  
10:10-11: Lilla P.T.T. Nord (m. 275,5): Lezione - Dettaglio - Informazioni, ecc.

LUNEDÌ 21 NOVEMBRE 1932

16:30-15: Lubiana (m. 576): Conversazione.

MARTEDÌ 22 NOVEMBRE 1932

17:50-18: Brao (m. 309): Kiliu, Lezione elementare.  
19:10-19:30: Ruzer (m. 1855): Lezione.  
20:20-20:30: Tallin (m. 509,8): Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

MERCOLEDÌ 23 NOVEMBRE 1932

21:21-21:30: Marsiglia (m. 316): Signor Bourdelon: Lezione - Conversazione - Informazioni.

GIOVEDÌ 24 NOVEMBRE 1932

16:40-17: Vienna (m. 317,9): W. Smilal: Conversazione.  
17:50-18: Brno (m. 342): Kiliu: Lezione elementare.  
18:20-18:35: Radio Suisse Romande: Conversazione.  
18:45-19:30: Parigi P.T.T.: Prof. Honssean: Lezione.  
18:45-19:30: Llanoges (m. 315,6): Retali di Parigi P.T.T.  
18:45-19:30: Grenoble (m. 508): Retali di Parigi P.T.T.  
19:20: Lubiana (m. 576): Corrispondenza agli ascoltatori.  
22:20-22:30: Breslavia (m. 345): Conversazione.

VENERDÌ 25 NOVEMBRE 1932

21:15-21:30: Juan-les-Pins (m. 258): G. Avril: Conversazione.  
22:22-21: Radio Normande (m. 241): Conversazione.  
23: Lisbona CTAA (m. 311,95): Carreira: Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista.

RABATO 26 NOVEMBRE 1932

18:15: Hellsberg (m. 276,5): A. Wernke: Cenni sul programma.  
21:20-21:30: Lyon-la-Doua (m. 466): Conversazione.

NB. - Altre trasmissioni hanno luogo di cui non si conosce con esattezza l'ora e la giornata di diffusione (Mosca, Torino, Odessa, Leningrado, ecc.).

OMEGAPHON



Super-Eterodina

a 8 valvole  
di massima selettività

Modelli per tavolo o con Radio-Fonografo

Chiedete listini e prezzi

APIS S. A. - Milano

VIA GOLDONI N. 21

# CONSOLETTA RCA

COSTRUITA NELLA  
FABBRICA RADIO  
CGE



PRODOTTO ITALIANO

*Nel prezzo segnato non  
è compreso l'imposta  
d'abbonamento alle  
radioaudizioni.*



Superetero-  
dina 8 valvole  
di cui 3 schermate  
e 2 di supercon-  
trollo.

Altoparlante elettrodi-  
namico di eccezionale  
fedeltà di riproduzione.

Dispositivo per la regolazio-  
ne dei toni.

Morsettiera per collegamento col  
pick-up.

Filtro di elevato rendimento.

In contanti . . . . L. **2400**

A rate: L. **480** in contanti e 12  
effetti mensili da L. **170** cadauno.

Tasse governative comprese.

SUPERETTE RCA in contanti L. **2075**

PHONOLETTE RCA in contanti L. **3525**



**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**



## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Concerto di musica da camera, con il concorso del violoncellista B. Mazzacurati e dell'arpista M. Cicognari.*

## LUNEDÌ

21

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: kv. 905 - m. 337,1 - kw. 50  
Torino: kv. 1006 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: kv. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: kv. 1211 - m. 217,7 - kw. 10  
Firenze: kv. 698 - m. 501,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO:

1. Lincke: *Gr. Gr.* ouverture; 2. Corti: *Nostalgia di Genova*; 3. Romberg: *Il principe studente*, fantasia; 4. Grieg: *Primavera*; 5. Ruzicato: *La campanella*; 6. Cazanov: *Arlecchino*, pantomima; 7. Lourijs: *Sifidi*; 8. Brimelli: *Barcarola napoletana*; 9. Blankenbourg: *Fanciulli in primavera*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

16,40: Giornale radio.

16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini: Favole e leggende - Dischi; (Torino): Radio-giornale di Spumellino; (Genova): Fala Morgana; (Trieste): «Ballata a noi» - 1 giochi della radio di Mastro Rino - La zia dei perechi; (Firenze): il nano Baguighi.

17,10-18: Dischi.

18,25: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopelavoro.

19,20: Dischi.

19,25: Comunicazioni dell'Enit.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: Libri ed autori.

20,30 (Genova):

## O Regio de dinà

Commedia in 3 atti di P. VALLE.  
(Radio Stabile Genovese).

20,30: (Milano-Torino-Trieste-Firenze):

## Concerto

di musica da camera

col concorso del violoncellista **BENEDETTO MAZZACURATI** e dell'arpista **MARGHERITA CICOGNARI**. Al pianoforte il M<sup>re</sup> L. GALLINO.

1. Mozart: *Sonata X* in si bemolle maggiore, per violoncello e pianoforte (allegro moderato, andantino sostenuto e cantabile, rondò allegro).

2. a) Jacques de la Presle: *Le jardin mouillé*; b) Prokofiev: *Preludio* per arpa.



MILANO - TORINO - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

## MUSICA DA CAMERA

col concorso del violoncellista **BENEDETTO MAZZACURATI** e dell'arpista **MARGHERITA CICOGNARI**. - Al pianoforte il Maestro **LUIGI GALLINO**.

3. Alfano: *Quattro danze romane*, per violoncello e pianoforte.

1. a) Albeniz: *Torre Ibermeja*; b) Hasselmann: *Follets* per arpa.

21,20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze):

## Il sabato del villaggio

Commedia in un'atto di **BIANCOLI** e **FALCONI**.

Personaggi:

*Sofia Marchi*, Franco Becchi  
*Marta Sandi*, Giulietta De Riso

Giuseppe Sandi, suo padre

Enrica Ferrero

Carlotta Sandi, Gemma Ferrero

Puolo Colombi, Edoardo Borelli

Maria Luisa Colombi

Aida Dellaviani

61gto . . . . . Fiorella De Rosi

Alfredo Rossi . . . Danilo Calamai

Wanda Rossi . . . . . Elvira Bonelli

22 (circa):

CONCERTO ORCHESTRALE

1. Anher: *Il domo nero*, ouverture;

2. Rubinstein: a) Danza delle Idanzate del Caschemir;

b) Marcia nuziale dall'opera

## SUPERTRASMISSIONI

Barì - Ore 20,30: *Mignon*, opera di A. Thomas. (Registrazione).  
Radio Parigi - Ore 21: *I moschettieri al concerto*, operetta di L. Varney (dallo Studio).

Lipsia - Ore 20: *Rienzi*, opera di Riccardo Wagner (trasmissione da un teatro della città di Dessau).

*Fleramosca*: 3. Puccini: *Bohème*, fantasia; 4. Mascagni: *Guglielmo Tell*, preludio allo primo; 5. Ciaikovski: *Suite d'orchestra*; a) Marcia improvvisata; b) Réverie scherzo; 6. Mozart: *L'impresario*, ouverture.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Roma: kv. 850 - m. 441,2 - kw. 50  
Napoli: kv. 811 - m. 315,3 - kw. 1,5  
ROMA (ONIE COHTV. 12 RO): kv. 11,111  
m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE:

1. Radiosinfonia: A) Yoshilano: *Suite giapponese*; a) Nella casa da thé, b) Sul fiume Sumida, c) La gelata e la farfalla; B) Lincke: *Danilo*, valzer; 2. Violonista Maria Perini: a) Chopin: *Nocturno*, b) Albeniz: *Tango*, c) Pavini: *Tarantella*; 3. Radiosinfonia: a) Ciaikovski: *La danza di Mito*, fantasia, b) Sgarbi: *Poeta Rose*, c) Gramantieri: *La ruota del tempo*.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

14,15 (Napoli): Dischi.

16,45: Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

17,45: Libri - Giornale radio.

17,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA: Sopra MINA D'ALBORE.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopelavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,20: Libri ed autori.

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

20,45:

Concerto  
di musica leggera

Parte prima:

1. Di Pirano: *Fantasia di Cacho*.
2. Visentini: *Prenditi com'vieni*.
3. Gramella: *Voglio fa' pace*.
4. Abbi: *Mimose*.
5. De Feo: *O dolce casa*.
6. Oneglio: *Canta, Morena*.
7. Murrone: *Tre amori*.
8. Sgarbi: *A Santa Lucia*.
9. Luciano Folgore: *«Il graminofono della verità»*, dieci minuti di umorismo.

ROMA - NAPOLI  
Ore 17,30

## TRASMISSIONE DI CONCERTO DALLA

### Reale Accademia Filarmonica Romana

Soprano: MINA D'ALBORE



## Parte serale.

1. Bruscia: *Rio de oro*.
  2. Manni: *Allegro*, duetto.
  3. Innocenzi: *Mezzanotte*.
  4. Pappalardo: *La vedova*.
  5. Onofri: *Chi fai, Manola?*
  6. Fragnola: *Vola, dell'addio*.
  7. Spagnolo: *Sono, fentarsi*.
  8. Hannu: *La piano, d'addio*.
- Monologo brillante della da Giovanna Scotti.

## Parte terza:

1. Brown: *Paradiso, Valzer*.
  2. Lanzetta: *Signorina*.
  3. Stranek: *Da quest'addio*.
  4. Gioi: *Quel che possiedi tu, d'addio*.
  5. Bonavolenta: *Acquedotti, Almo*.
  6. Sarnaldi: *Festa*.
  7. Mazzucchi: *O bene*.
  8. Quilavalle: *Tra gli armeni (a soli e coro)*.
  9. Irving: *My*.
- 22,55: l'ultima notizia.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

- 12,25: Bollettino meteorologico.
- 12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concerto variato: 1. Lohse: *Jenny Partita*; 2. Goffi: *Caniti del mare*; 3. Rupprecht: *Ballo mascherato*; 4. Canzone; 5. Ulli: *Nozze marocchine*; 6. Hyskens: *Il marito Fridolin*; 7. Hrubay: *Appuntamento con Lohr*; 8. Canzone; 9. Bellinelli: *Miss-Issipin*, fantasia; 10. Gargiulo: *Mammata mia*.



furto con attenuante  
della provocazione...

Era  
**ROBIOLINA  
INVERNIZZI**

GABRIEL GIOVANNI INVERNIZZI MILANO

- 13,30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio agrari.
- 17-18: Dischi.
- 19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica varia

## Parte prima:

1. Ragni: *Carnaval*, ouverture.
  2. Leopoldi: *Valzer di nozze*.
  3. Frederiksen: *Sulle scandinave*.
  4. Bolan: *Le balatin*.
  5. Allegria: *Il gallo in cantina*, fantasia.
  6. Manni: *Ronda d'inc*.
- Libri ed autori - Giornale dell'Enil.

## Parte serale:

1. Hannu: *Manila*.
2. Zaccoli: *Laila*.
3. Belli: *Nozze di cane*.
4. Petras: *Souvenir de Chopin*, fantasia.
5. Luporini: *Canzone di primavera*.
6. Cortapace: *Serenata birichina*.

## Notiziario artistico.

## Parte terza:

1. a) Canzoni; b) Kosschal: *Valzer*; c) Klumsky: *Morch* (concertista di Peter Sparrer).
  2. Lohr: *Schick-Schick*.
  3. Suppi: *Boacaccio*, fantasia.
  4. Brancucci: *Pinguini in frack*.
  5. Calderoni: *La canzone del Lago Maggiore*.
- 22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 324,5 - kw. 3

- 12,45: Giornale radio.
- 13,14: Dischi.
- 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17,10-18,30: Dischi.
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enil - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
- 20,20-20,45: Dischi.
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20,45:

## Musica da camera

1. a) Liszt: *Consolazione*; b) Sauer: *Studio da concerto* (pianista M. Fatta).
  2. Nardini: *Sonata* (violonista A. Saporetto).
  3. Haendel: *Sonata per oboe* (solista S. Gallies).
  4. a) Saint-Saëns: *Adagio*; b) Sarasale: *Danza spagnola* (violonista A. Saporetto).
- Libri ed autori.
5. a) Morasse: *Mare d'incanto*; b) Greg: *Canzone di Solweig* (soprano A. Bagnera).
  6. a) Sinding: *Figurina*; b) Glazowski: *Romanza* (oboista S. Gallies).
  7. a) Massenet: *Manon*; «Or via Manon»; b) Wagner: *Lohengrin*; «Sola nel miel ph'anni» (soprano A. Bagnera).

8. a) Chopin: *Improvviso* op. 29; b) Liszt: *Rapsodia ungherese* (pianista M. Fatta).
- Dopo il concerto: Dischi di musica sinfonica.
- 22,55: l'ultima notizia.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.
- 13,10-14,15: Concertino del RABOINTESTO.
- 14,55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 17,30-18,30: Dischi.
- 20: Notizie agricole - Radio-giornale Enil - Comunicati Dopolavoro.
- 20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Mignon

Opera in 3 atti di A. THOMAS.  
(Edizione Sonzogno).  
(Registrazione).

## Personaggi:

Mignon in soprano Elbe Sigmund  
Flina in soprano Lucrezia Sarria  
Giuglietta  
Tenore Giovanni Manuella  
Giarno in basso Guido Cornaglia  
Federico

m. soprano Vitt. Palombini.  
Direttore d'orchestra  
Maestro ATTILIO PARELLI  
Maestro del coro OTTORINO VARTOVA  
Negli intervalli: Libri ed autori  
e notiziario artistico.  
Dopo l'opera: l'ultima notizia.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

## VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ  
Kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

- 16,10: Conversazioni varie. - 16,55: Concerto dell'orchestra della stazione.
- 16: Conversazioni varie. - 16,30: Lezione di inglese. - 19,15: Segnale orario - Meteorologia. - 19,25: Heger: *Il mendicante senza nome*, opera in 3 atti (radio Staatsoper). In un intervallo: Notiziario. - 22,30: Trasmissione parziale di un film sonoro.

## BELGIO

## BRUXELLES I (Francese)

Kc. 569 - m. 509,3 - kw. 15

- 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,15: Conversazione sulla scrittore francese Ovide Dreu: Lettura di poemi di sua composizione e rap presentazione di una breve recita in atto. - 19,15: Cronaca del movimento valone. - 20,30: Giornale parlato.
- 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Collin: *Fantasia su temi valtoni*; 2. Delcroix: *Quattro brevi pezzi*; 3. Marsick: *Adagio patetico*, violino e orchestra; 4. Klumsky: *Pivota sulle*; 5. Fernand Mawet: *Fantasia orientale*.

- 21,45: Conversazione sulla tema valone. - 22: Continuazione del concerto: 1. Intermezzo di piano; 2. Marsick: *Il crepuscolo*; 3. Marsick: *Frederiksen*; 4. Dancan: *Mariti grasso*; 5. Marsick: *Marzia di carorana*; 6. Suz. Dancan: *Gli abitanti di Tournai sulla tomba di Santo Eleuterio*, cinque quadri episodici per piano e orchestra; 7. Vitor: *La Korripa*, balletto. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi. - 24: Fine.

## BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 486 - m. 327,4 - kw. 15

- 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19,45: Trasmissione per i fanciulli. - 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione e aria per basso - Musica

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA

Kc. 614 - m. 468,8 - kw. 120

- 16,10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17,10: Conversazione sulla radioattività. - 17,30: Conversazione. - 17,30: Per i fanciulli. - 17,40: Dischi. - 18,15: Conversazione agricola. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,35: Notiziario in tedesco. - 19,30: Conversazione in tedesco. - 19,30: Notiziario. - 19,51: Venti Brno. - 19,30: Concerto pianistico di musica popolare. - 19,43: Conversazione teatrale. - 20: Venti Brno. - 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Herlioz: *Overture di Benvenuto Cellini*; 2. Ravel: *Scherzato*; 3. Schumann: *Overture di Genoveffa*; 4. Tre arie per soprano; 5. Beethoven: *Overture di Prometeo*. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,15: Venti Bratislava.

## BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 275,8 - kw. 13,5

- 19: Da Praga. - 19,5: Conversazione d'aria. - 19,30: Da Praga. - 20: Da Brno. - 21: Da Praga. - 22,15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 23,30: Fine.

## BRNO

Kc. 578 - m. 341,7 - kw. 37

- 19: Da Praga. - 19,5: Lezione di inglese. - 19,30: Conversazione letteraria. - 19,45: Da Praga. - 20: Radio-cabaret. - 21: Da Praga. - 22,15: Da Bratislava.

## KODICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

- 19: Da Praga. - 19,5: Concerto vocale di canzoni popolari slovacche. - 19,30: Da Praga. - 20: Da Brno. - 21: Venti Praga. - 22,15: Venti Bratislava.

## SOLE D'INVERNO

NON ANNULLATE I SALUTARI EFFETTI  
DEL MARE E DELLA MONTAGNA!

Continuate in casa vostra le irradiazioni con i **Raggi Ultravioletti** delle lampade a quarzo "ULSOL". L'ing. **Michele Andreini** - Milano, Bast. Gamboldi, 3 Tel. 65789 - specializzato da oltre un decennio nella vendita e costruzione di detti apparecchi, è a Vostra disposizione per tutte le spiegazioni da Voi desiderate.

Lampada "Ulsol" da tavolo L. 1000  
Gratis catalogo illustrato "C"

**BAGNI DI SOLE**

## MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 203,8 - kw. 11,2  
 19: Da Praga. — 19,5: Da Brno. —  
 19,30: Da Praga. — 20: Da Brno. —  
 21: Da Praga. — 22,15: Da Bratislava.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kc. 343 - m. 1153,8 - kw. 7,5  
 COPENAGHEN  
 kc. 1057 - m. 281,2 - kw. 0,75  
 15,30: Concerto. — Nell'intervallo  
 alle 16,15: Recitazione. — 17,40: No-  
 tizio finanziario. — 17,50: Confe-  
 renza. — 18,30: Lezione di inglese.  
 — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario.  
 — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Con-  
 ferenza. — 20: Campana - Concerto:  
 Mozart: a) *Sinfonia in do maggiore*,  
 b) *Concerto per clarinetto ed orchestra*,  
 in la maggiore - 10 minuti d'intervallo -  
 c) *Maurische Trauermusik*; d) *Kyrie*,  
*Gloria*, *Sanctus* e *Benedictus* dalla  
*Messa in do minore*. — 22: Notiziario.  
 — 22,15: Recitazione. — 22,40: Musica  
 da ballo. — 24: Campana.

## FRANCIA

## BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 13  
 20,30: Informazioni e cambi - Mer-  
 curiali. — 20,40: Concerto di dischi. —  
 20,55: Risultato dell'estrazione dei pre-  
 mi. — 21: Il quarto d'ora dei fanciulli.  
 — 21,15: Solerade. — 21,30: Ultime noti-  
 zie. — 21,30: Concerto di musica classica  
 e moderna (violino e piano).

## MARSIGLIA

kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6  
 18: Conversazione di attualità. —  
 18,30: Concerto di dischi (musica stru-  
 mentale). — 19,10: Notiziario. — 19,15:  
 Giornale radio. — 20,30: Concerto di  
 dischi (musica da ballo). — 21,10: No-  
 tizio sportivo. — 21,25: Bollettino me-  
 teorologico. — 21,30: Trasmissione di  
 una commedia a decidersi.

## PARIGI P. P. (Poste Parisien)

kc. 914 - m. 325,2 - kw. 60  
 Il programma non è pervenuto.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 257 - m. 1445,8 - kw. 13  
 18,45: Notiziario. — 19: Conversazione.  
 — 19,30: Conversazione teatrale. —  
 19,45: Attualità. — 20,20: Bollettino me-  
 teorologico. — 20,30: Serata variata: 1.  
 cinea: *Un accidente sul lavoro*, radio-  
 bozzetto; 2. *Tristan Bernard: Me ne*  
*rado*, commedia in un atto. — 21,30, 22:  
 Concerto di musica da ballo.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75  
 19,10: Conversazione agricola. — 19,30:  
 Lezione di inglese. — 19,50: Conversa-  
 zione cinematografica. — 20: Rassegna  
 di libri di nuova edizione. — 20,10:  
 Concerto dell'orchestra della stazione.  
 — 20,50: Conversazione di giardinag-  
 gio. — 21: Varney: *I moschettieri al*  
*convento*, operetta in tre atti (dallo  
 Studio).  
 Negli intervalli tra le principali tras-  
 missioni: Notiziari vari, agricoli, spor-  
 tivi, finanziari, ecc.

## STRASSBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5  
 17,45: Conversazione su Renan. — 18:  
 Concerto di musica da jazz. — 19:  
 Conversazione letteraria. — 19,15: At-  
 tualità in tedesco. — 19,30: Concerto  
 dell'orchestra della stazione: 1. Cheru-  
 bini: *Overture della Medea*; 2. Brus-  
 selmans: *Suite frigia*; 3. D'Albert: Fan-  
 tasia su *Tiefland*; 4. Massenet: Ballet-  
 to del *Cid*. — 20,30: Segnale orario -  
 Notiziario in francese e in tedesco. —  
 20,45: Seguito del concerto: 1. Bruch:  
*Preludio della Loreley*; 2. Albeniz:  
*Espana*; 3. Dvorak: *Umoresca*; 4. Pon-  
 chelli: *Danza delle ore*; 5. Kretschmar:  
*Eriksburg* e *Marscia dell'incoronazione*.  
 — 21,25: Estrazione dei premi  
 fra i radio-abbonati. — 21,30: Trasmis-

sione di un concerto da Mnhonse: 1.  
 Weber: *Grande duetto concertante*; 2.  
 Boccherini: *Sonata in la maggiore per*  
*cello e piano*; 3. Tre arie per canto e  
 piano; 4. Paul de Wailly: *Mattinata*  
*per flauto, oboe e clarinetto*; 5. Tre  
 pezzi per cello e piano; 6. Thiele. Se-  
 stello.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8  
 18: Trasmissione di immagini. —  
 18,15: Quotazioni di Borsa. — 18,30:  
 Musica varia. — 18,45: Canzonette. —  
 19: Notiziario. — 19,15: Arie di ope-  
 rette. — 19,45: Conversazione musicale.  
 — 20: Concerto di dischi. — 20,15: No-  
 tiziario. — 20,30: Musica varia. — 21:  
 Melodie. — 21,15: Musica argentina. —  
 21,30: Arie di opere. — 21,45: Orche-  
 stra viennese. — 22,15: Musica sinfonica.  
 — 22,30: Arie di opere. — 23: Arie  
 di opere comiche. — 23,15: Notizie re-  
 gionali. — 23,30: Notiziario. — 23,30:  
 Musica varia. — 24: L'ora degli ascol-  
 tatori. — 0,30: Musica Inglese. — 1:  
 Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

## AMBURGO

kc. 808 - m. 372,2 - kw. 1,5  
 16: Per i giovani. — 16,30: Concerto  
 orchestrale da Breslavia. — 17,30: Con-  
 versazione sulle nuove scoperte scien-  
 tifiche. — 17,55: Conversazione musica-  
 le. — 18,35: Conversazione di psicolo-  
 gia. — 19: Rassegna libraria. — 19,30:  
 Fiume cinese *dalla sera al mattino*,  
 scene radiofoniche. — 20: Vedi Koenig-  
 sworshausen. — 21: Concerto dell'or-  
 chestra della stazione: Composizione di  
 Alfred Huh. — 22: Segnale orario -  
 Notiziario - Meteorologia. — 22,30: At-  
 tualità. — 22,30: Rassegna sonora della  
 prima metà del mese. — 23,50: Bollet-  
 tino sullo stato dei ghiacci.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5  
 16,30: Concerto dell'orchestra della  
 stazione. — 17,30: Conversazione econo-  
 mica. — 17,45: Conversazione sporti-  
 va. — 18,5: Lettura di poesie. — 18,30:  
 Attualità. — 18,55: Comunicati della fa-  
 cto-direzione. — 19: Attualità. — 19,10:  
 Concerto corale di arie e *lieder* popo-  
 lari. — 19,30: Concerto orchestrale di  
 musica da ballo e brillante. — 19,55:  
 Comunicati dell'Ufficio del lavoro. —  
 20: Vedi Koenigsworshausen. — 21,15:  
 Conversazione su Adolf Störcker. —  
 21,30: Trasmissione variata. — 22,15:  
 Notiziario - Meteorologia - Musica da  
 ballo ritrasmessa. — 24: Concerto di  
 dischi: Pol-pouri radiofonico: *Italia*,  
*London... hier ist Berlin!*

## BRESLAVIA

kc. 928 - m. 325 - kw. 80  
 16,15: Concerto dell'orchestra della  
 stazione. — 17,30: Notizie e comunicati  
 vari. — 18,15: Lezione di inglese. —  
 18,40: Conversazioni varie e di attua-  
 lità. — 19,30: Concerto di dischi. — 20:  
 Programma variato: *Di qua e di là*.  
 — 21,10: Concerto di un'orchestra di  
 mandolini. — 22,10: Segnale orario -  
 Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Cor-  
 rispondenza agli ascoltatori. — 22,45:  
 Conversazione: *Itali e i suoi nuziali*. —  
 23,5: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 159,3 - kw. 17  
 17: Concerto orchestrale da Monaco.  
 — 18,25: Conversazione con un indu-  
 striale. — 18,50: Lezione d'inglese. —



# VALVOLE VALVO

## Serie Americana

# IL PRODOTTO DI CLASSE

RAPPRESENTANTE GENERALE PER ITALIA E COLONIE

**RICCARDO BEYERLE** - VIA A. APPIANI, 1 - TEL. 64-704 - MILANO



NEILS&amp;E

KÖNIGSWUSTERHAUSEN

LANGENBERG

**LIPSIA**

MONACO DI BAVIERA

MUEHLACKER

DAVENTRY NATIONAL

kg. 123 • m. 1664.4 • kw. 30

**LONDON NATIONAL**

kc. 1147 - m. 251,5 - kw. 50

NORTH NATIONAL

kg. 995 • m. 301,5 • kw. 50

LONDON REGIONAL

кв. 843 - м. 365,8 - кв. 50

MILANO REGIONAL

kg. 752 - m. 398,9 - kw. 25

NORTH REGIONAL

kg 825 • mm 480 • kW 60

SCOTTISH REGIONAL

kg. 297 ; m. 370.4 ; kw. 50

**BELGRADO**

kg. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

LUBIANA

kg 521 • m. 676.8 • kw. 2,5

ZAGARRIA

kw. 977 : m. 307 : kw. 0,75

OSLO

ko. 277 · m. 1083 · kw. 50

HILVERSUM

kg. 1013 m. 290,1 - kw. 20

**16,10:** Conferenza. — **17,10:** Racconti per fanciulli. — **17,40:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,40:** Cronaca letteraria. — **20,10:** I rischi. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,45:** Concerto di una Banda militare: 1. Romzick: Ouverture di *Donna Diana*; 2. Respighi: *Le Fontane di Roma*; 3. De Falla: *Notte nel Giardini di Spagna*. — **21,16:** Dizione e canto. — **21,55:** Continuazione del concerto: 1. Nicolai: Ouverture dell' *Allegre comari di Windsor*; 2. Bizet: Seconda suite dell' *Arlésienne*; 3. Meyerbeer: Fantasia sul *Profeta*. — **22,55:** Musica "brillante" dell'orchestra

della stazione. — 23,40: Dischi. — 23,55: Continuazione del concerto orchestrale. — 0,40: Fine.

## POLONIA

### VARSAVIA

ko. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
16,15: Lezione elementare di francese. — 16,30: Dischi. — 16,40: Conversazione: «Cosa vedono i nostri occhi nel mondo e cosa non possono vedere». — 17: Concerto pianistico. Composizione di Apol. Szeida (otto numeri). — 17,35: Canzoni napoletane e duetti per soprano e mezzo-soprano. — 17,55: Programma di domani. — 18: Concerto di musica da ballo dal Caffè Italia. Nell'intervallo: Notizie di attualità. — 19: Varie. — 19,30: Conversazione aerea. — 19,30: «All'orizzonte». — 19,45: Radio-giornale. — 20: Bizet: *Carmen* (opera in quattro atti). — Dischi. — 22,30: L'orizzonte e consigli tecnici. — 22,45: Bollettino meteorologico e di Polizia. — 22,50: Concerto di musica da ballo.

### KATOWICE

ko. 734 - m. 406,7 - kw. 12  
16: Corrispondenza agli ascoltatori. — 16,30: Trasmissione per i fanciulli. — 16,40: Da Varsavia. — 19: Relazione di un viaggio in Danimarca. — 19,10: Informazioni e dischi. — 19,25: Comunicazioni per i cacciatori. — 19,30: Da Varsavia. — 22,30: Consulenza tecnica. — 22,55: Conversazione in greco moderno: «Il mare polacco». — 23,30: Musica da ballo.

### VILNA

ko. 531 - m. 565 - kw. 18  
19: Conversazione. — 19,15: Notizie sportive. — 19,30: Veda Varsavia. — 20: Concerto di dischi: 1. Sullivan: *Mikado*, opera comica; 2. Brani di opere comiche. — 22,30: Veda Varsavia.

## ROMANIA

### BUCAREST

ko. 701 - m. 394,2 - kw. 12  
17: Concerto di musica militare. — 18: Informazioni e l'ora esatta. — 18,10: Conferenza. — 18,25: Continuazione del concerto di musica militare. — 19: Conversazione aerea. — 19,30: Dischi. — 20: Musica per quartetto: Mozart: *Quartetto in sol maggiore N. 1*. — 20,30: Conferenza. — 20,45: Solo di arpa. Stolidoni: *Sette danze popolari bulgare* (prima esecuzione). — 21,15: Per quartetto: Raffi: *Quartetto N. 2*. La bella molliara. — 21,45: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA (E.A.J. - 1)

ko. 960 - m. 368,6 - kw. 7,5  
16,17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione. — 20,30: quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Bollettino sportivo - Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale. Previsioni meteorologiche. — quotazioni di Borsa e mercuriali. — 22,15: Rivista festiva in versi. — 22,15: Sardane eseguite dalla Còlia Barçelona Albert Martí. — 23: Attività - Radiogazzetta di via catalana. — 23,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. Popper: *Come una volta* (violoncello); 2. Simeo Marraco: *Balletto del Panateo*; 3. Tavan: *Rondo Pastorale*; 4. Ralkman: *Pavetta d'arte*. — 23,50: Concerto di musica da ballo d'insieme. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto di musica da ballo. — 1: Fine.

### BARCELONA (E.A.J. - 1)

ko. 1193 - m. 152 - kw. 1  
18: Carillon - Lezione di spagnolo - Musica riprodotta. — 19: Segnale orario. — 19,45: 20: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon - Bollettino sportivo. — 21,10: Cambi. — 21,15: Musica riprodotta. — 21,30: Concerto della radio-orchestra. — 22: Radio-cronaca e



# MIGNON

OPERA IN 3 ATTI DI  
AMBROGIO THOMAS

(Registrazione dell'E.I.A.R.)

notiziario - Mercuriali. — 22,15: Continuazione del concerto. — 23: Segnale orario - Orchestra. — 23,30: Concerto di musica da jazz. — 0,30: Programma di domani. — Fine.

### MADRID (E.A.J. - 7)

ko. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Capiene dal Palazzo del Governo - quotazioni di Borsa - Trasmissione letteraria - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21,15: Notiziario. — 21,30: Fine.

## SVEZIA

### STOCKHOLM

ko. 559 - m. 435,4 - kw. 55  
GOETEBORG  
ko. 932 - m. 321,9 - kw. 10  
HOERBY  
ko. 1187 - m. 257 - kw. 15  
MOTALA  
ko. 222 - m. 1348,3 - kw. 30  
17,5: Antiche melodie. — 17,30: Recitazione. — 18: Dischi. — 18,55: Conversazione in danese. — 19,30: Conversazione. — 20: Ritrasmisione di un concerto corale dei Cosacchi del Don. — 21,15: Conversazione. — 22: Concer-

to di composizioni ceche (Violino e piano). 1. K. B. Firk: *Sonata* op. 32 in la minore per violino e piano; 2. Ivarrak: *Quattro pezzi romantici* op. 73; 3. Suk: *Quasi ballata e birtessa*.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

ko. 553 - m. 459,4 - kw. 15  
10: Concerto di dischi (musica francese). — 10,30: Per i giovani. — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19,15: conversazione sulla *relazione*. — 19,45: Recitazione delle prime scene del *Parasit* di Goethe. — 21,15: Da un Caffè: Dajos: *Idella* e la sua orchestra. — 21,40: Notiziario - Meteorologia. — 21,40: Segnali del concerto. — 22,15: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 743 - m. 403,3 - kw. 15  
16: Conversazione amena. — 16,30: Concerto di musica per pianoforte. — 17: Fine. — 18: Per i fanciulli. — 18,30: Lezione di tedesco. — 19: Notiziario. — 19,30: Lezione di corsi professionali. — 20: Conversazione. — 20,15: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,30: Concerto orchestrale di musica sinfo-



nica: 1. Haydn: *Sinfonia* in re maggiore, n. 3; 2. Hindemith: *Concerto* per ottone e archi; 3. Chopin: *Concerto* in mi minore per piano e orchestra; 4. Berlioz: *Overture dal Carnevale romain*. — In un intervallo: Notiziario. — 22,15: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22,30: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

ko. 648 - m. 550,5 - kw. 18,5  
16: Trasmissione per la signora. — 17: Dischi. — 17,40: Lezione di tedesco. — 18: Concerto di un'orchestra zingara. — 19: Conversazione. — 19,40: Concerto dell'orchestra filarmónica di Budapest, diretta da Ernest Dohnanyi. — 22: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto orchestrale da un caffè con arie e canzoni. — 23,15: Concerto di un'orchestra zingara.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

ko. 308 - m. 1000 - kw. 100  
16,35: Segnale orario. — 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16,30: Conversazione politica: «La lotta su due fronti del partito al tempo della dittatura del proletariato». — 17,30: L'ora del soldato rosso. — 18,15: Concerto per le campagne - Canti dei diversi popoli dell'U.R.S.S. — 19: Trasmissione letteraria. — 20: Conversazione in tedesco e in inglese - Dal parlamento al soviet. — 21,55: Campana.

### MOSCA STALIN

ko. 707 - m. 424,3 - kw. 100  
21,55: Campana. — 22: Concerto notturno di dischi.

### MOSCA WEPS

ko. 231 - m. 1304 - kw. 100  
18: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17,10: Concerto di dischi: Composizioni di Beethoven. — 18,30: Concerto orchestrale: Composizioni di Liszt, Bach, Beethoven, Mozart. — 19: Notiziario. — 21,15: Programma di domani. — 21,30: Lezione di ginnastica. — 21,55: Campana. — 22,15: Rassegna della «Pravda» di domani.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

### ALGERI

ko. 813 - m. 264,5 - kw. 16  
20: Marce militari. — 20,10: Cronaca del Porto di Algeri. — 20,15: Arie tratte da films sonori. — 20,30: Informazioni finanziarie. — 20,40: Musica brillante. — 20,50: Meteorologia. — 20,55: Radio-giornale. — 21: Segnale orario. — 21,25: Concerto orchestrale di musica russa: 1. Borodin: *Overture del Principe Igor*; 2. Mussorgski: *Una notte sul monte Calvo*; 3. Rimski-Korsakov: *Sheherazade* (violino). — 22,50: Notiziario. — 22,35: Melodie. — 22,50: Musica da ballo. — 23: Fine.

### ANCORA

ko. 198 - m. 1538 - kw. 7  
19: Concerto di musica turca. — 17: Conversazione. — 18,15,30: Concerto di dischi.

### RABAT

ko. 720 - m. 416,4 - kw. 3,5  
17,15: Musica riprodotta. — Nell'intervallo alla 17,30 (circa): Cronaca del radio-ascoltatori. — 20,30: Dischi. — 21,30: Concerto di musica riprodotta offerto da una ditta privata. — 21,50: Quotazioni dei cereali.

Da Alafi trovate l'ambiente assolutamente adatto alla vostra signorilità. Anche il negozio ha subito trasformazioni che lo rendono un ambiente veramente distinto. Sotto sale di sudizione sono pronti ad accoglierli per il vostro labbiaggio di radio, fono e dischi. Rivolgetevi da Alafi con la massima fiducia: troverete tutto quanto vi occorre alle condizioni più convenienti.

**Alafi**

OMA - VIA TRE CANELLE 16 TEL. 64797

# SAFAR



## MELODE

LA NUOVA SUPERETERODINA  
A 5 VALVOLE

*capace di rivaleggiare coi  
grandi apparecchi*

**CIRCUITO:** 1 Schermata modulatrice oscillatrice  
- 1 Amplificatrice media frequenza auto-regolatrice  
- 1 Rivelatrice schermata - 1 Pentodo finale - 1 Rad-  
drizzatrice - Altoparlante elettrodinamico - Presa  
per Pick-Up.

**COMANDI:** Comando unico di sintonia (doppia  
scala graduata in lunghezze d'onda ed in gradi cente-  
simali) - Regolatore di volume.

**SAFAR MILANO - Viale Maino, 20**

**L. 1195**

*Con tavolino  
- fonografo*

**L. 1790**

**VENDITA RATEALE**



## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino -  
Genova - Trieste - Firenze -  
Ora 20,30: *Il deputato di Bombignac*, commedia di A. BISSON (dallo Studio).

## MARTEDI

22

## SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ora 20,45: *Aido*, opera di G. Verdi. (Registrazione).  
Bucarest - Ora 20: *Il Messia*, oratorio di Haendel, per soli, coro ed orchestra.

Radio - Suisse Alémanique - Ora 20: *Concerto sinfonico e orchestrale* (trasmissione da Berna).

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 50  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20

8,45-8,55: Giornale radio e lista delle vivande.

11,45-12,30: CONCERTO VARIATO:  
1. Suppé: *Franz Schubert*, ouverture;  
2. Grosz: *Chi crede nell'amore?*; 3. Calafani: *Loreley*, fantasia;  
4. Margutti: *Il mio amore*; 5. Nelson: *La principessa del grammofo-  
no*, fantasia; 6. Montagnini: *Dolce  
amor*; 7. Escobar: *La congiura dei  
barbieri*; 8. Siedo: *Sempre contenti  
e sereni*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini:  
Mago blu - Buhria dei perché.

17-18 (Milano-Torino-Genova): Orchestre Perroquet bleu (dalla Sala Gay).

17-18 (Trieste): MUSICA DA CAMERA: 1. Mozart: *Concerto in re maggiore* (cadenza Joachim); a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Rondò (violonista Nives Franck - Al piano, maestro Enrico Martucci); 2. Santoliquido: a) Rifflessi, b) Sole d'autunno da *I poeti del sole* (soprano Elettra Camanzi); 3. Hnatyshyn: *Sonata in mi minore*: a) Allegro non troppo ma deciso, b) Andante doloroso, c) Allegro appassionato (pianista Dora Franco); 4. a) Rhtusky Korsakof-Kreiser: «Inno al sole» dall'opera *Il gatto d'oro*, b) Paganini-Auer: *Capriccio* num. 24 (violonista Nives Franck); 5. Chopin: a) *Nocturno in mi minore*, b) *Scherzo in si bemolle minore* (pianista Dora Franco); 6. a) Bruch: *La strada bianca*, b) Morelli: *Passo la nave mia*, c) Savàda: *La mia sera* (soprano Elettra Camanzi).

17-18 (Firenze): MUSICA DA CAMERA: 1. Vitti: *Cherebna* (violonista Maria Paola Scavallini); 2. Chopin: a) *Scherzo in si bemolle minore*; b) *Mazurka* (pianista Beatrice Limbardo); 3. Padre Martini: *Andantino*; 4. Kreisler: *Canto d'amore*; 5. Brahms: *Danza ungherese* (pianista M. P. Scavallini).

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopelavoro.

19: CONCERTO VARIATO: 1. Kreisler-

ROMA NAPOLI MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Ora 20,30

IL DEPUTATO  
DI BOMBIGNAC

COMMEDIA IN 3 ATTI DI  
ALESSANDRO BISSON

Protagonista: ANTONIO GANDUSIO

## PERSONAGGI:

CHANTELAUR .. ..	Antonio Gandusio
PINTEAU .. ..	Ernesto Ferrato
MORARD .. ..	Franco Becchi
DES VERGETTES .. ..	Giuseppe Galeati
LA MARCHESA DI CERNOIS, .. ..	Pina Pieri Ardaù
ELENA DI CHANTELAUR .. ..	Giulietta De Riso
RENATA DI CERNOIS .. ..	Nella Mancacci
GIULIA .. ..	Aida Ottaviani

Al nostri giorni nel castello di Chantelaur, presso Poitiers



ANTONIO GANDUSIO (Studio Maresca, Torino)

ger: 1. Jelsa, ouverture; 2. Krome: *Vatzer rustico*; 3. Montagnini: *Notte d'amore*.

19,25: Comunicazioni della Società Geografica.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

## Il deputato di Bombignac

Commedia in tre atti

di ALESSANDRO BISSON.

Interprete: ANTONIO GANDUSIO.

Dopo la commedia: EIAH-JAZZ.

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50

Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11,411

m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio -

Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,45: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,45: Giornale del fanciullo.

17,40: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,45: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Boieldieu: *Il Califfo di Bagdad*, ouverture; 2. Grieg: *Il mattino*; 3. Brogi: *Bacco in Toscana*, fantasia; 4. Melin: *Dopo tanto tempo*; 5. Puccini: *La bohème*, fantasia; 6. Staffelli: *La mia serenata*; 7. Patti: *El pèador*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idropuerto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiofonosferico trasmessi a cura della R. Scuola F. Gest - Notizie agricole - Comunicati del Dopelavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,2: Prof. Giovanni Andrejst: Corso d'astronomia.

20,15: Dischi - Notizie sportive - Giornale dell'Enil.

20,30:

Il deputato di Bombignac

Commedia in 3 atti di A. BISSON.

Interprete: ANTONIO GANDUSIO.

(Vedi Milano).

Dopo la commedia: Dischi.

22,35: Ultime notizie.



# MARTEDÌ

22

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 369,1 - kw. 1

12,35: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica BRILLANTE: 1. Liszts: *Stelle d'Oriente*; 2. Haydn: *Festa zingaresca*; 3. Pachelbel: *I racconti della valza*; 4. Valente: *Leggenda d'amore*; 5. Canzone; 6. Ferraris: *Marionette*; 7. Lanzetta: *Valzer della luna*; 8. Zecchi: *La bambola della prateria*, fantasia; 9. Canzone; 10. Ferraris: *Canti e danze di Buenos*; 11. Billi: *Oh, Sisy*.

12,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto

### di musica teatrale

diretta dal M<sup>o</sup> Fernando Limentani.

#### Parte prima:

1. Beethoven: *Coriolano*, sinfonia.
2. Verdi: *Falstaff*, fantasia.
3. Gilei: *L'Arlésienne*, «Lamento di Federico».
4. Delibes: *Ballo dell'opera Lakmé*.

Noliziarlo letterario - Giornale dell'Enit.

#### Parte seconda:

1. Meyerbeer: *La stella del nord*, ouverture.
2. Massenet: *Werther*, fantasia.
3. Berlioz: «Aria delle rose» e «Danza delle sfilde» dall'opera *La damnation de Faust*.
4. Wagner: *I maestri cantori*, preludio.

Silvio Maurano: (Conversazione) - Giornale dell'Enit.

21,50:

## MUSICA LEGGERA

1. Desenzani: *Alto!*
2. Solazzi: *Susy*.
3. Brunelli: *Ultime rose*.
4. Bader: *Cerco amore*.
5. Nethal: *Sargue polacco*, selezione.

22,30: Giornale radio.

## SI CAMBIANO APPARECCHI RADIO USATI E GRAMMOFONI

con altri NUOVI delle migliori marche italiane ed estere

Riparazioni: garantite a qualunque ricevitore. Pezzi staccati - valvole, ecc.  
Prezzi Modicissimi - VENDITA RATEALE

## UFFICIO RADIO

Sede Centrale: TORINO - Via Alessandria 9 - Tel. 23-194  
Filiale di BARI: Via Canale, N. 58

## PALERMO

Kc. 572 - m. 534,5 - kw. 3

12,35: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.  
17,40-18,30: MUSICA VARIA: 1. Viganini: *Varietà*; 2. Profeta: *Bizzarria*; 3. Brunelli: *Adulazione*; 4. Canzone; 5. Ranzani: *Pastorale montana*; 6. Alfano: *Resurrezione*, fantasia; 7. Canzone; 8. Luzzaschi: *Illusione*, valzer; 9. Picilli: *Ribera d'amore*; 10. Puligheddu: *Botero*.

20: Comunicazioni del Dopavoro - Bollo-giornale dell'Enit - Noliziarlo agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Aida

opera in 4 atti di G. VERDI  
(Edizione Ricordi).  
(Registrazione).

#### Personaggi:

Radames: Ignazio Anelli, Melandri  
Amneris: m. sopr. Elie Stignani  
Aida: soprano Bianca Scacciati  
Anonimo baritone V. Guicciardi  
Ramfis basso Costantino Perey  
Il Re . . . . basso Giulio Poli  
Un messaggero . . . Maria Paride  
Direttore d'orchestra: U. TASSINI  
Maestro del coro: O. VERTOVA.  
Negli intervalli: G. Filippini:  
«Il destino del melodramma»,  
conversazione - Noliziarlo artistico - Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,15-14,15: CONCERTINO DEL RADIOQUINTETTO: 1. Profeta: *Bizzarria*; 2. Puligheddu: *Canzoni rosse*; 3. De Micheli: *Canzone rapabonda*; 4. Carona: *Akiba*; 5. Sassoli: *Danza fantastica*; 6. Sardini: *Radio! Radio!*; 7. Piana: *Litua*; 8. Cantella: *Tartaroscena*; 9. Andolovitz: *Aldon*; 10. Amadei: *Ti amo, signora*; 11. Florilla: *Serenata felice*; 12. Spilianski: *Non sono Rockefeller*; 13. Mancini: *Elezia*; 14. Mosca: *Poemetto a Pupa*; 15. Florilla: *Rosetta*; 16. Martelli: *Sogno*; 17. Sciorilli: *Tieni nella luna*; 18. Sampietro: *Fiorenza*.

13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: CONCERTINO DEL RADIOQUINTETTO.

20: Noliziarlo agrario - Radio-giornale Enit - Comunicati Dopavoro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,35:

## Concerto bandistico

Musica Presidiale del IX Corpo  
d'Armata

diretta dal M<sup>o</sup> Salvatore Rubino.

1. Rubino: *Stella, nercia*.
  2. Mercadante: *La schiava sarracena*, sinfonia.
  3. Verdi: *Rigoletto*, fantasia.
  4. Respighi: *Feste cormane*.
  5. Wagner: *Lo Walkiria*.
- Nell'intervallo: Noliziarlo.  
22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.



Cav. Uff.

ENRICO MONCALVO

Fornito e di Reali Case

Via Pietro Micca, 9 - TORINO - Telefono 47-941

Concessionario esclusivo della

# Radio Lambda



Produzione delle Officine Meccaniche di Precisione

Ing. OLIVIERI &amp; GLISENTI - Torino

## SUPERETERODINA

a 5 Valvole

delle quali 3 schermate

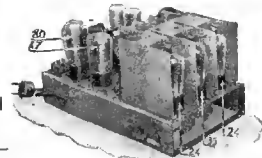
MIDGET - Tipo I  
L. 1300

La Supereterodina "Radio Lambda", per la superiorità riconosciuta in confronto degli altri apparecchi è stata definita "L'IMPERATRICE delle SUPER a 5 VALVOLE..."

RADIO in MOBILE - Tipo II  
L. 1650

## PRODUZIONE NAZIONALE

.....il buon italiano deve darci la preferenza.....

RADIOFONOGRFO - Tipo III  
L. 2150

Per le zone ancora libere si accorda la concessione di vendita. Presentare richieste con serie referenze.

Chassis RADIO LAMBDA montato nei tre tipi di apparecchio.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

**VIENNA**  
kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
**GRZ**  
kc. 882 - m. 352,1 - kw. 7

16: Convezione. 16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. 18.55: Conversazioni varie. 18.55: Lezione di Italiano. 19.20: Segnale orario - Meteorologia. 19.30: Concerto di musica per due piani. 23: Attualità sonore. 20.30: Trasmissione da Muelia. 21.45: Notiziario - Meteorologia. 22.15: Musica da ballo da Muelia.

## BELGIO

**BRUXELLES I (Francese)**  
kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 18.30: Trasmissione per i famigliari. 19.30: Concerto di musica religiosa con canti per coro. 20.15: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. 20.20: Giornale parlato. 21: Concerto dell'orchestra della stazione, diretta da "Charles Walquet". 1. Mozart: *Quartetto del Flauto magico*. 2. Haydn: *Concerto n. 2 per violoncello*. 3. Schubert: *Frammenti di Bosanunda*. 21.45: Convezione: «Il romanzo cattolico». 22: Continuazione del concerto: 1. Beethoven: *Prélude*. 2. Borghese: *Suite*. 3. Intermzzo di dizione. 4. J. Herli: *Storie*. 5. Rabaut: *Dittentismo su canzoni russe*. 6. Turina: *Sotto gli aranci*. 7. Honegger: *Danza dei turchi*. 23: Giornale parlato. 23.10: Mezz'ora di dischi a richiesta degli ascoltatori. 23.40: Il quarto d'ora per gli amatori di musica: Da Falla: *Concerto per clavicembalo, flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello*. 23.55: *Lied: Christus elicit*. 24: Fine.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra della stazione. 18.45: Trasmissione per i famigliari. 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. 20.15: Convezione politica. 20.30: Giornale parlato. 21: Trasmissione di una manifestazione operaia. 22: Convezione: «L'importanza del verdetto popolare del 27 novembre». 22.15: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione e arto per basso: 1. Wagner: *Una pagina dei Maestri cantori di Norimberga*. 2. Brecht: *Caravatta fantastica*. 3. Arto per basso; 4. Wagner: «La cavalcata dalla Walkiria». 5. Arto per basso; 6. Schmitt: *Harpagione neustese*. 23: Giornale parlato. 23.10: Concerto di dischi. 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA**  
kc. 614 - m. 488,9 - kw. 120

18.10: Concerto orchestrale da Moravsko-Ostava. 17.20: Notizie comunitarie. 17.20: Lezione di esco per i tedeschi - Lezione di tedesco per i cecchi. 17.50: Dischi. 18.55: Convezione agricola. 18.55: Convezione per gli operai. 18.55: Notiziario in tedesco. 19.30: Convezione in tedesco. 19: Notiziario. 19.30: Concerto orchestrale di musica da ballo. 19.30: Vodi Brno. 20.30: Concerto pianistico: Beethoven: *Sonata in la maggiore op. 12*. 21: Segnale orario - Concerto di musica per quartetto: 1. Novak: *Quartetto in sol maggiore*. op. 22. 2. Schubert: *Quartetto in re minore*. 23: Segnale orario - Notiziario. 22.15 23.30: Concerto di musica popolare e brillante.

**BRATISLAVA**  
kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5

19: Da Praga. 19.55: Convezione su chiodi ponati trovati a Vyskovce. 19.20: Concerto di dischi. 19.20: Da Brno. 20.30: Lórinz: *Il pomeriggio di martedì*, radio-balletto. 21: Trasmissione da Praga.

**BRNO**  
kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

17.50-18: Lezione all'espresso. 19: Da Praga. 19.30: Convezione. 19.45: Krupa: *Un viaggio a Roma*, farsa radiofonica in 3 atti. 20.30: Da Praga.

**KOSICE**  
kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 5,6

19: Da Praga. 19.55: Concerto vocale di arto popolare ceco. 19.30: Da Brno. 20.30: Concerto orchestrale di musica popolare campestre. 21: Vodi Praga.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

19: Da Praga. 19.55: Convezione: «Una visita ad un cottofano». 19.35: Convezione: «La Valachia e i suoi abitanti». 19.45: Da Brno. 20.30: Concerto vocale e pianistico di musica e arto popolare. 21: Vodi Praga.

## DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kc. 280 - m. 113,5 - kw. 7,5

**COPENAGHEN**  
kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

15: Concerto - Nell'intervallo alle 14.45: Canto. 17: Per i bambini. 17.45: Concerto funebre. 17.50: Con-

ferenza. 18.50: Lezione di tedesco. 18.55: Meteorologia. 19: Notiziario. 19.10: Segnale orario. 19.30: Convezione. 20: Campione - Concerto vocale. 20.20: Julius Clausen: *Leonora Christiana*, commedia. 20.55: Concerto di sassofono. 21.15: Convezione. 21.50: Notiziario. 22.5: Musica moderna danese.

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
kc. 988 - m. 304 - kw. 13

20.30: Informazioni e camb. 20.40: Il quarto d'ora delle Corporazioni di Bordeaux. 24.55: Risultato dell'estrazione dei premi. 24: Un quarto d'ora di attualità da tutto il mondo. 21.15: Ultimo notizie. 21.30: Trasmissione federale: Maerlinck: *Monna Vanna*.

**MARSIGLIA**  
kc. 950 - m. 815 - kw. 1,6

18: Dizione di poesie. 18.30: Dischi (arie). 19: Notiziario. 19.30: Giornale radio. 20.45: Musica da ballo (dischi). 21.10: Cronaca degli combattenti. 21.20: Bollettino meteorologico. 21.30: Trasmissione federale: Maerlinck: *Monna Vanna*, commedia in due atti.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien)**  
kc. 914 - m. 328,2 - kw. 10

Il programma non è pervenuto.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 207 - m. 1415,8 - kw. 13

18.45: Notiziario. 19: Convezioni. 19.30: Convezione teatrale. 19.45: Attualità. 20.30: Bollettino meteorologico. 20.30 21: Concerto strumentale. a) composizioni per piano: 1. Haydn: *Sonata*, opera 14, n. 6. 2. Beethoven: *Sonata*, opera 31, n. 2. b) Composizioni per quartetto: 3. Beethoven: *Quartetto in sol minore*. 4. Rautava: *Quartetto in sol minore*.

## MARTEDI

**RADIO PARIGI**  
kc. 174 - m. 1784,1 - kw. 75

17.30: Lezione di inglese. 19.10: Convezione agricola. 19.30: Lezione di inglese di secondo grado. 19.40: Convezione teatrale. 20.55: Convezione politica. 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. 20.45: Ras segna della stampa anglo-assume. 21: Serata variata dedicata all'autunno. 21.45: Trasmissione di una commedia con artisti della Comédie Française.

Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari, agiori, sportivi, finanziari, ecc.

**STRASBURGO**  
kc. 809 - m. 845,2 - kw. 11,5

17.45: Convezione sull'Università di Strasburgo. 18: Concerto dell'orchestra della stazione. 19: Convezione letteraria in tedesco. 19.15: Attualità. 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ganne: *Il padre della vittoria*, marcia. 3. Bizet: *Quartetto della Patria*. 4. Camu. 4. Massenet: *Scena d'azione*. 5. Cantu. 6. Weber: *I battaglioni del Reno*. 20.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. 20.45: Seguito del concerto: 1. Canto. 2. Ben Teyrou: *Gut-tinger: Abate Lorenza*, marcia. 3. Donizetti: *Fantasia sulla Fuga del reingimento*. 4. Ganne: *Maria Lorena*. 5. Offenbach: *Selezione della Fuglia del taubau maggiore*. 6. Pianquette: *Suavità et Meuse*, marcia. 21.25: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. 21.30: Trasmissione federale: Maerlinck: *Monna Vanna*, in 4 atti (da Parigi).

**TOLOSA**  
kc. 779 - m. 885,1 - kw. 8

15: Trasmissione di immagini. 18.15: Quotazioni di Borsa. 18.30: Musica sinfonica. 18.45: Arto di que-relle. 19: Notiziario. 19.15: Musica da ballo. 19.15: Musica sinfonica. 20.15: Notiziario. 20.30: Melodie. 20.45: Musica militare. 21: Violoncello e piano. 21.15: Arto di opere comiche. 21.30: Orchestra viennese. 22: Concerto di musica. 22.45: Motivi di films sonori. 23: Fisarmoniche. 23.15: Notizie regionali. 23.30: Notiziario. 23.30: Musica varia. 24: Arto di opere e di opetette. 0.30: Musica inglese. 4: Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

**AMBURGO**  
kc. 806 - m. 272,2 - kw. 1,5

18: Convezione: «L'epico guerriero». 19.30: Concerto orchestrale da Lipsia. 17.45: Concerto di musica da ballo. 19: Convezione agricola. 19.30: Trasmissione musicale in onore di S. Cecilia. 20.30: Vodi Muelia. 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. 23.30: Attualità. 23.30: Trasmissione per l'Uringung 1. Convezione del console generale dell'Uringung. 2. Fabini: *Campa*, poema sinfonico. 22.45: Concerto orchestrale di musica varia. In un intervallo: Bollettino sullo stato del ghiaccio.

**BERLINO**  
kc. 712 - m. 419 - kw. 1,5

18.30: Concerto orchestrale da Lipsia. 17.30: Convezione di astronomia elementare. 17.45: Per i giovani. 18.55: Concerto di musica da camera. 18.30: Rassegna musicale. 18.55: Comunicati della Radio-direzione. 19: Attualità. 19.10: Concerto di musica da camera. 20: Trasmissione di un concerto d'organo e corale dalla

## RE dei RIMEDI per il raffreddore



CON  
QUESTO  
VINCERETE  
prontamente  
il Raffreddore

Non trascurate il raffreddore. Oltre alle sofferenze un raffreddore può essere il precursore di malattie gravi. Le tavolette MAIDA SAK costituiscono il più efficace ed il più celere rimedio per curare sicuramente il raffreddore. Se preso ai primi sintomi lo dominano

IN UN SOL GIORNO

In tutte le farmacie L. 450 la scatola oppure forma di porlo dietro rimesso alla

FARMACIA INGLESE

H. ROBERTS & CO.  
FIRENZE

Richiedere opuscolo gratis



# MARTELL

chiesa di S. Bonifacio. — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Notiziario - Meteorologia - Indl Musica da ballo da Muehlacker.

## BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 225 - kw. 60

15.10: Per i giovani. — 17.30: Rassegna libraria. — 17.50: Conversazioni varie. — 19: Conversazione sulle situazioni storiche. — 19.30: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 19.50: Trasmissione da Muehlacker. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 21.30: Conversazione teatrale. — 22.35: Concerto di musica da ballo. — 24: Fine.

## FRANCOFORTE

Di Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18.35: Conversazione economica. — 18.50: Conversazione: «Un viaggio intorno al mondo». — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.45.24: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante con arte per soprano.

## NEILSBURG

Kc. 906 - m. 272,5 - kw. 60

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.50: Conversazione: «Gli ultimi giorni di Federico II». — 17.50: Lettera e dizione di poesie. — 10.15: Bollettino agricolo. — 19.30: Conversazione per gli operai. — 19: Dettato di stenografia. — 19.30: Concerto strumentale di musica dedicata agli animali. — 20.30: Vedi Muehlacker. — 22: Notiziario - Meteorologia.

## KOENIGSWUSTERNHAUSEN

Kc. 133,5 - m. 163,4 - kw. 30

16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Conversazione sulla lingua tedesca. — 12: Conversazione di letteria radiofonica. — 13.30: Conversazione di economia domestica. — 16.55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di stenografia. — 19.30: Atualità. — 20: Vedi Berlino. — 20.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21: Notiziario - Meteorologia. — 21.15: Vedi Muehlacker. — 22.45: Bollettino sullo stato del mare. — 23: Vedi Francoforte.

## LANGENBERG

Kc. 935 - m. 472,4 - kw. 90

16.30: Trasmissione per le scuole. — 16.30: Conversazione: «Unità della parola e dell'opera in Corbelli e Baccini». — 17: Concerto strumentale di musica popolare. — 10.15: Lezione di italiano. — 18.42: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 16: Conversazione agricola. — 19.30: Notizie radiofoniche. — 19.30: Trasmissione: «Un viaggio fra i Valloni». — 19.35: Notiziario. — 20: Conversazione musicale: «Dal flauto alla tromba». — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.3: Notiziario - Fine.

## LIPSIA

Kc. 770 - m. 380,6 - kw. 130

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Notizie e comunicati vari. — 18.55: Lezione di francese. — 19: Concerto di musica per cetre, mandolini, flauto e chitarra. — 20: Concerto di musica per due piani. I. Reinicke: *La bella Griselditta*, op. 91. 2. Saint-Saëns: *Variazioni su un tema di Beethoven*. — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 21.1: Notiziario - Concerto di dischi (musica brillante e da ballo).

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 588 - m. 532,9 - kw. 1,3

16.50: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17: Ras-

segna delle riviste. — 18.15: Conversazione su Spinoza. — 10.35: Conversazione sui suonatori ambulanti. — 19.55: Segnale orario e notiziario. — 19.55: Conversazione. — 19.55: Rudolf Seeger: *La canzone da bettola d'una villa e di oggi*, raccolta per barlione, orchestra e coro. — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.50: Segnale orario e notiziario.

## MUENGLACKER

Kc. 932 - m. 250,6 - kw. 60

16: Conversazione sul fiore. — 12.30: Per le signore. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.25: Conversazione sulle assicurazioni sociali. — 19: Concerto vocale e di lutto di *Minellieder* del 12 e del 16 secolo. — 19.30: Concerto orchestrale di musica da ballo antica. — 20: Concerto vocale di *lieder* e duetti popolari. — 20.30: Trasmissione nazionale variata di canzoni e di musica popolare dedicata al Baden. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 21.15.14: Concerto di musica da ballo.

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

Kc. 125 - m. 155,4 - kw. 30

### LONDON NATIONAL

Kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 50

### NORTH NATIONAL

Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50

### SCOTTISH NATIONAL

Kc. 1040 - m. 258,5 - kw. 50

17.30: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Brahms: *Composizioni per pianoforte*. — 19.50: Conversazione in francese. — 20.20: Concerto della Banda militare della stazione - Arie per violino: 1. Schumann: *Al March*, op. 36, n. 4. 2. Fiolle (Stadl) sinfonici. 3. Tre pezzi per violino. 4. Musorgski: *Quadri da una esposizione*. 5. Due pezzi per violino. 6. Gerard Williams: Suite dell'opera *La furia di una scarpia*. 7. Grossmann: *Canzoni dallo Spirito del Violino*. — 21.30: Terza conversazione del ciclo: «Come lavora la mente nell'adulto». — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Discorso di Walter Runciman, presidente del Board of Trade. — 22.40: Smetana: Terzo atto della *Spasa retata* (direttore d'orchestra John Barbirolli). Ritrasmesso dal Teatro Reale di Italia. — 22.35: Musica da ballo.

### LONDON REGIONAL

Kc. 843 - m. 358,5 - kw. 50

17.30: Da Davenry National. — 12.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto d'organo da una sala da ballo (da North Regional). — 20: Concerto dell'orchestra di North Regional e arie per contralto: 1. Gabriel-Marie: *Suite fantastica*. 2. Brahms: Quattro arie per contralto. 3. Dicker: Corteo nuziale da *Cenerentola*. 4. Lacome: *Jola e Tripoli*. 5. Saint-Saëns: *Sopra di cerce*. 6. Quattro arie per contralto. 7. Offenbach: Selezione di *Genoveffa di Brabante*. — 21.15: Concerto di musica da ballo. — 22.15: «Canzoni che non potrete comprare», un'ora di musica originale e di ballate leggere non pubblicate. — 22.35: Notiziario - Segnale orario. — 22.30: Notiziario locale. — 22.35.1: Musica da ballo ritrasmessa.

### MILANO REGIONAL

Kc. 758 - m. 358,9 - kw. 55

10.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 10.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto dedicato alla musica di Joseph Englemann: Concerto di violino. — 20.35: Conversazione sul bestiame di Hereford. — 21: Segnale orario - Concerto della Società Corale di Hereford. — 22.15: Da London Regional. — 22.18: Notiziario - Segnale orario. — 22.35: Da London Regional. — 22.35: Television (Solo suoni. La parte visiva da London National).

### NORTH REGIONAL

Kc. 825 - m. 480 - kw. 60

10.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto d'organo da un cinema-teatro. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per contralto. — 21.15: Rassegna del mese. — 21.35: Da London Regional. — 22.15: Notiziario. — 22.35.1: Da London Regional.

### SCOTTISH REGIONAL

Kc. 797 - m. 375,4 - kw. 50

12.15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto di soprano. — 20: Da London Regional. — 19.35: Conversazione. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.35: Notiziario. — 22.35.1: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

### BEGRADO

Kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

12: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 10.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Letture. — 19.30: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione da Zagabria. — 22: Notiziario.

### LUBIANA

Kc. 521 - m. 675,5 - kw. 2,5

17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 16.30: Lezione di tedesco. — 19: Conversazione di educazione sociale. — 19.30: Conversazione di attualità. — 20: Concerto di musica da camera. — 21: Trasmissione da un caffè. — 22: Meteorologia - Notiziario - Dischi.

### ZAGABRIA

Kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75

17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Notiziario. — 19.35: Conversazione: «In che cosa differiscono le piante dagli animali». — 20: Concerto bandistico con arie per barlione. Composizioni di Ivan Mulvic. — 21.15: Concerto di musica da jazz. — 22: Notiziario e meteorologia. — 22.10.12: Dischi.

## NORVEGIA

### OSLO

Kc. 277 - m. 1053 - kw. 30

17: Concerto di musica brillante ritrasmesso da un Albergo. — 18.18.45: Conversazione per le masse. — 18.45: Soli di sassofono. — 19: Notiziario - Informazioni - Meteorologia. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lortzing: *Operette dell'Armadio*. 2. Ippolitov-Ivanov: *Suite caucasiana*. 3. Orff: *Mosè, intermezzo*. 4. Rubinstein: *Danza delle fiacche*. 5. Bortkiewicz: *Gavotta*. 6. Percy-Grain: *Londonerry Air*. 7. Conrad: *Offenbachiana*. — 21: Letture. — 21.30: Notiziario agricolo. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Programma di musica varia e canzoni ritrasmesso da Stavanger. — 22.35: Fine della trasmissione.

## OLANDA

### HILVERSUM

Kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20

12.40: Concerto pianistico. — 17.10: Concerto di un coro di fanciulli. — 17.10: Concerto di un organo di Barberia. — 10.10: Conferenza religiosa. — 18.40: Dischi. — 19.10: Conferenza. — 19.40: Musica brillante. — 20.5: Intervall. — 20.10: Lezione di inglese. — 20.40: Segnale orario. — 20.41: Notiziario. — 20.45: Musica brillante della radio-orchestra. — 21.55: Dischi. — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione con violino solista: 1. Vieuxtemps. *Ballata e polacca*. 2. Chacovsky: *Valzer*. 3. De Sarasate: *a Romana andalusa*. 4. Melodie *algare*. 5. Joh. Strauss: *Operette dello Schiacciato*. — 22.55: Dischi. — 23.10: Continuazione del concerto (nuove numeri di musica

# MC CAPRIOTTI RADIO M C 3

apparecchio di grande rendimento  
a tre valvole con l'uso della nuova

## Valvola 57

Altoparlante elettrodinamico  
Esclude la facole - Riceve le principali stazioni europee - Presa per il pick-up



## Midget M C 3 L 650

comprende Tasse radiofoniche  
Escluso abbonamento Eiar



## Console M C 3 L 800

Tasse comprese escluse  
u abbonamento Eiar u

In vendita presso i migliori negozi radio

**M. CAPRIOTTI**  
GENOVA - SAMPIERDARENA  
Via C. Colombo, 123 R

l'ambiente e di ballo). — 23.40: Notiziario. — 23.45: Continuazione del concerto. — 0.10: Radiocorriente della corsa ciclistica del sei giorni. — 0.40: Fine.

## POLONIA

## VARSAVIA

KC. 212 - m. 1411,5 - kw. 120  
16.15: Conversazione educativa. — 16.30: Dischi. — 16.40: Conversazione suona. — 17: Concerto sinfonico dell'orchestra Filarmonica di Varsavia. — 17.55: Programmazione di domani. — 18: Concerto di musica brillante da un'ora. — 19: Varie. — 19.20: Notizie agricole di attualità. — 19.30: Trasmissione di una conversazione da Leopoli. — 19.45: Radio giornale. — 20: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 21: Mendelssohn: *Concerto di Ray Blue*; 2. Liszt: *Mefisto waltz*; 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 4. Ponchielli: *La danza delle ore* e *dalla Gioconda*; 5. Grieg: *Marza della suite Sigurd Jorsalfar*. — 20.55: Informazioni sportive e radio-giornale. — 21.5: Continuazione del concerto: 1. Mozart: *Onverture del Flauto magico*; 2. Chirrovski: *Suite mozartiana*. — 21.55: Concerto di canto con accompagnamento di piano. — 22: Conversazione letteraria. — 22.15: Concerto di musica brillante e da ballo da un'ora. — 22.55: Bollettino diversi. — 23-23.30: Continuazione del concerto di musica da ballo.

## KATOWICE

KC. 234 - m. 405,7 - kw. 12  
16.30: Dischi. — 16.40: Da Varsavia. — 19: Conversazione: «Il Congresso nel pluriistico internazionale di l'ammnistia». — 19.15: Informazioni e dischi. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.30: Da Varsavia.

## VILNA

KC. 531 - m. 555 - kw. 15  
19: Conversazione in lituano. «Parlamentarismo e dittatura». — 19.15: Attualità. — 19.30: Voci Varsavia. — 20: Dischi. — 21: Voci Varsavia.

## ROMANIA

## BUCHAREST

KC. 751 - m. 394,2 - kw. 12  
17: Concerto di musica brillante e musica. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Conferenza. — 18.20: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione sulla letteratura e la lingua rumena. — 19.40: Dischi. — 20: Haendel: *Il Messia*, oratorio per soli coro ed orchestra. — 22: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA (EAJ - 1)  
KC. 860 - m. 345,5 - kw. 7,5

16.17: Concerto di dischi. — 19.30: Storia dell'aria. — 20: Concerto del teatro della stazione. — 20.30: Quotazione di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Conversazione sul gioco del calcio. — Continuazione del concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campagne della capitale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — Quotazioni di Borsa e mercati. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Filippucci: *Marzia signora*; 2. Bizet: *Selezione dei Pescatori di perle*; 3. Waldteufel: *Angelo amore, valzer*; 4. Lottet: *Neola e Rosy*; 5. Filippucci: *Corteggio azzurro*, fantasia per violino; 6. Chabrier: *Polka d'ambra*, violino. — 23: Lettura di un racconto. — 23.15: Festival del concorso dell'orchestra della stazione - Canzoni, arie, discorsi e musica. — 24: Notiziario. — Continuazione del festival barco - Dischi. — 4: Fine.



(REGISTRAZIONE DELL'FIAR)

## BARCELONA (EAJ - 15)

KC. 1193 - m. 252 - kw. 1

18: Carillon. — Lezione di grammatica catalana - Dischi. — 19: Segnale orario. — Lezione di francese. — 19.45: 20: Trasmissione per i bambini. — 20: L'Europa - Canali. — Per i giocatori di scacchi. — 21.15: Trasmissione di propaganda di sardane. — 21.30: Concerto della radio-orchestra. — 22: Radio-cronaca e notiziario. — Mercuriali. — 22.15: Concerto vocale per basso. — 22.45: Orchestra. — 23: Segnale orario. — Concerto di sardane della (chila Barcelona - 23.45: Orchestra. — 0.30: Programmazione di domani. — Fine.

## MADRID (EAJ - 7)

KC. 707 - m. 424,3 - kw. 3

20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Informazioni di cartella e pesca. — Continuazione del concerto di dischi. — 21.15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 22.30: Campagne dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Conversazione musicale con esecutori di dischi. — 23: Trasmissione dal Teatro Lirico Nazionale. — 0.45: Ultime notizie. — 1: Campagne dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

## STOCKHOLMA

KC. 889 - m. 435,4 - kw. 55

## COETEBORG

KC. 932 - m. 321,9 - kw. 10

## MÖRBY

KC. 1187 - m. 257 - kw. 10

## NOTALA

KC. 222 - m. 1948,3 - kw. 30

17.51: Per i fanciulli. — 17.50: Radiotelefono. — 17.45: Musica riprodotta. — 18.45: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione sul problema dell'abitazione moderna. — 20.45: Concerto della Società orchestrale accademica di Stoccolma. 1. Vivaldi: *Concerto in la minore per due violini e orchestra*; 2. Due melodie per orchestra d'archi; 3. J. Strauss: *Falzer*. — 21.30: Canzoni popolari lettoni. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

KC. 853 - m. 459,4 - kw. 80

15: Concerto di dischi (*lieder* popolare). — 10.30-17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Per lo signore. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Comunicati. — Dischi. — 19.15: Conversazione sulla costruzione della città attraverso la storia. — 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione da Berna di un grande concerto orchestrale di musica sinfonica nei soli di piano. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

KC. 743 - m. 403,5 - kw. 25

16.15-17: Per le signore. — 18: Conversazione: «Gli scacchi nella nostra vita sentimentale». — 18.30: Lezione di inglese. — 19: Notiziario. — 19.20: Corrispondenza degli ascoltatori. — 19.30: Raccontata di dischi. — 20: Concerto di musica per quartetto. — 21: Radiocorriente. — 22: Notiziario. — 22.10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.25: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

KC. 845 - m. 550,5 - kw. 15,5

19.10: Concerto di un quartetto d'archi femminile. — 20.30: Conversazione. — 21: Sersia: *Kurcz*. — 21.15: Giornale parlato. — 22.30: Concerto dell'orchestra dell'opera Reale Ungherese, diretta da Fer. Field: 1. Lohar: *Festa signora*; 2. Meyerbeer: *Danza*; 3. Grieg: *Seconda suite di Peer Gynt*; 4. Boccherini: *Minuetto*; 5. Bayer: *Aria*; 6. Zehnert: *Ragazzo piovoso*; 7. Lohar: *Poi-pouiri*; 8. Strauss: *I gladiatori*.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

KC. 309 - m. 1000 - kw. 100

15.55: Segnale orario. — 16: Concerto per i piccoli. — 16.30: Conversazione: «La biologia al servizio della costruzione socialista». — 17.30: L'ora del soldato russo. — 18.15: Concerto per le campagne. — Composizioni di Borodin.

## MARTEDI 22

— 19: Trasmissione letteraria: «Vite di uomini illustri». — 20: Conversazioni (in olandese, francese e ungherese). — Schizzi del Kremlin. — 21.55: Campagne.

## MOSCA STALIN

KC. 707 - m. 424,3 - kw. 100  
17.25: Radiotrasmissione. — 21.55: Continuazione. — 22: Concerto di dischi.

## MOSCA WZSPS

KC. 231 - m. 364,5 - kw. 100  
16: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17.10: Concerto di dischi: *L'opera comique in Francia*. — 18.30: Concerto sinfonico dallo Studio. — Composizioni di Gounod, Liszt, Meyerbeer, ecc. — 21: Notiziario. — 21.15: Programmazione di domani. — 21.30: Lezione di ginnastica. — 21.55: Campagne. — 22.5: Raccontata della «Pravda» di domani.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

KC. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20: Concerto vocale e strumentale. — 20.10: Cronaca del porto. — 20.15: Continuazione del concerto. — 20.30: Informazioni finanziarie. — 20.40: Valzer a tango. — 20.50: Meteorologia. — Bollettino agricolo. — 21.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto in re maggiore*, op. 65; 2. Schumann: *Quartetto in la maggiore*, op. 41. — 21.55: Notiziario. — 22: Concerto di musica orientale. — 22: Concerto di musica spagnola (dischi). — 23: Fine.

## ANDORA

KC. 195 - m. 1538 - kw. 7

16: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Onverture del Rienzi*; 2. Mozart: *Sinfonia in do maggiore (Jupiter)*. — 17: Concerto di musica turca. — 18.10: Musica da ballo.

## RABAT

KC. 720 - m. 1304,4 - kw. 2,5

17.15: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornata parlata. — 21.50 (circa): Quotazioni dei cereali. — 21.23: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — 23: Ritrasmmissione o musica riprodotta.

## NON PIÙ CAPELLI GRIGI

La Signora Scotti di Milano avendo avuto la seguente ricetta, che tutti possono preparare a casa loro con poca spesa, ci scrive che è rimasta gradatamente sorpresa dei meravigliosi risultati ottenuti perché i suoi capelli grigi hanno ricuperto il loro colore naturale:

Prendere 250 grammi variati (30 grammi di Acqua di Colonia, 3 cucchiaini da tavola), 7 grammi di Glicerina, 1 cucchiaino da caffè, il contenuto di una scatola di Composto Leal - nella quale troverete un BUONO per un utile RFGALLO - e tanta acqua quanto basta a riempire il flacone. Le sostanze necessarie alla preparazione di questa lozione possono essere acquistate, non poca spesa in tutte le farmacie, nelle migliori profumerie o presso tutti i parafarmaci. E' bene l'applicazione due volte per settimana fino ad ottenere per i vostri capelli il colore desiderato. Questa preparazione è una unguenta, non unge il capo esposto, non è grassa o si conserva indefinitamente. Con questo mezzo tutte le persone coi capelli grigi rievolveranno di almeno 20 anni. Il Leal fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti o favorisce la loro crescita.

## Ing. TARTUFARI

Via Dei Mille 24 - TORINO - Telefono 46-249

NOVITÀ SELECTOR UNIVERSALE Brevettato. Modernizza diminuendo le noiose interferenze tra stazioni. Manovra semplice all'Apparecchio Radio. — Si spedisce contro assegno di L. 80.

Laboratorio specializzato riparazioni Radio - Consulenze tecniche Radio

L'Apparecchio Radio rendendolo selettivo. Facile applicazione. — Nessuna modifica. Vede anche pagina tabella lunghezza d'onda.



MOTO GUZZI



FIAT



SIMPLEX-ALA DORO

## CONCORSO DEI CONCORSI SPORTIVI



ATWATER KENT

## N° 1 AMARO CORA N° 1

INCONTRO ITALIA-GERMANIA

1° GENNAIO 1933 a BOLOGNA



LA VOCE DEL PADRONE



CICLI GLORIA



PROTOS ASPIRAPOLVERE



KODAK



OLIVETTI



F.A.S. CASA DEGLI SPORT TORINO



GAIDANO



CUCINA ELETTRICA. ZERO WATT



DUNLOP MAXPLY



RENARD ARGENTE DELLA DITTA PROF. T. DE BENEDETTI



CARMELLE. BARATTI &amp; MILANO

PUNTEGGIO DELLE PRIME DUE DOMANDE PUNTI 100

- 1° domanda - qual è il risultato ed il punteggio della partita?  
 2° .. - quale squadra ha segnato la prima porta?  
 3° .. - a quale minuto ed in quale ripresa verrà tirata il primo calcio d'angolo?

## PREMI

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1° AUTOMOBILE BALILLA           | 7° Gramofono LA VOCE DEL PADRONE   |
| 2° Radio 7 valvole ATWATER KENT | 8° Orologio da tasca ASTRUA        |
| 3° Aspirapolvere PROTOS         | 9° Palo di Sci completi S.A.I.L.   |
| 4° Bicicletta Corsa GLORIA      | 10° Palo di Sci completi S.A.I.L.  |
| 5° Bicicletta Turismo GLORIA    | 11° Macchina Caffè Espresso PROTOS |
| 6° Apparecchio KODAK 6 × 9      | 12° Orologio da tavolo             |

dal 13° al 16° Servizi cristallo MURANO bicchieri e carafe  
 dal 17° al 26° Foot-balls completi F. A. S. della "Casa degli Sports", Torino  
 dal 27° al 35° Casse Prodotti CORA  
 dal 36° al 50° Cofanetti Caramelle BARATTI & MILANO

# 250.000 LIRE DI PREMI

**RICHIEDETE OVUNQUE UN  
AMARO CORA, BOTTIGLIETTA  
CAPSULA ROSSA ED ESIGETE  
LA RELATIVA PLACCHETTA METAL  
LICA E LA CARTOLINA PROMOSTICO**

## CLASSIFICA FINALE

- 1° 522 SPORT FIAT  
 2° Radiolionografo gigante VICTORIA  
 3° Radiolionografo 10 valvole ATWATER KENT  
 4° Renard argente extra Prol. T. De Benedetti  
 5° Cucina elettrica grande ZERO WATT  
 6° Grammolono mogano LA VOCE DEL PADRONE  
 7° Apparecchio presa cinematografica KODAK  
 8° Macchina scrivere portatile OLIVETTI  
 9° Poltrona lusso marocchino GAIDANO  
 10° Un Lampadario a 12 lampade Cristallo MURANO  
 dall'11° al 14° CICLI LUSO GLORIA  
 dal 15° al 24° Casse da 24 bottiglie caduna prodotti CORA  
 dal 25° al 49° Casse da 12 bottiglie caduna prodotti CORA  
 dal 50° al 69° Foot-balls F. A. S.  
 dal 70° al 119° Casse da 6 bottiglie prodotti CORA  
 dal 120° al 150° Cofanetti Caramelle BARATTI & MILANO

## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *La bella Elena*, operetta di G. Offenbach (dallo Studio).

Bruxelles II - Ore 21: *Concerto sinfonico*, diretto dal M<sup>o</sup> Desiré Defaux. Musiche di Bach, Haendel, Chopin e altri.

# MERCOLEDÌ

23

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Fata Malerba*, farsa musicale del M<sup>o</sup> Vittorio Gui (direzione dell'autore).

Davecoty National - Ore 21,15: *Concerto orchestrale e sinfonico*, diretto dal M<sup>o</sup> H. Wood (dallo Studio).

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 305 - m. 221,4 - kw. 50  
Torino: ke. 1000 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: ke. 958 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: ke. 1211 - m. 217,7 - kw. 10  
Firenze: ke. 509 - m. 301,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e festa dello vivande.

11,45-12,15: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: *Radio-ORCHESTRA n. 1*.

14,30-14,45: Borsa e dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40: Canicordo dei bambini. Resellazione.

17-18: Dischi.

18,35: Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolivoro.

19-20: Dischi.

19,25: Comunicazioni dell'E.I.R.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonello di Torino, produttore della Salitina M. A.

20,30:

## La bella Elena

Operetta in 3 atti di G. OFFENBACH

diretta dal M<sup>o</sup> Nicola Ricci

Negli intervalli: «Un po' della nostra giornata: Giorgio Giugno», conversazione di Gigi Micheletti - Notiziario artistico.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 411,2 - kw. 50  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA DNDK (DNR 2 R) ke. 14,841  
m. 25,4 - kw. 0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio e Comunicazioni dell'Ufficio presidi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: *CONCERTO SINFONICO*.

1. Radiosinfonia; 2. Villanella; 3. *Marche*; 4. *Canzone*; 5. *Canzone*; 6. *Canzone*; 7. *Canzone*; 8. *Canzone*; 9. *Canzone*; 10. *Canzone*; 11. *Canzone*; 12. *Canzone*; 13. *Canzone*; 14. *Canzone*; 15. *Canzone*; 16. *Canzone*; 17. *Canzone*; 18. *Canzone*; 19. *Canzone*; 20. *Canzone*; 21. *Canzone*; 22. *Canzone*; 23. *Canzone*; 24. *Canzone*; 25. *Canzone*; 26. *Canzone*; 27. *Canzone*; 28. *Canzone*; 29. *Canzone*; 30. *Canzone*; 31. *Canzone*; 32. *Canzone*; 33. *Canzone*; 34. *Canzone*; 35. *Canzone*; 36. *Canzone*; 37. *Canzone*; 38. *Canzone*; 39. *Canzone*; 40. *Canzone*; 41. *Canzone*; 42. *Canzone*; 43. *Canzone*; 44. *Canzone*; 45. *Canzone*; 46. *Canzone*; 47. *Canzone*; 48. *Canzone*; 49. *Canzone*; 50. *Canzone*; 51. *Canzone*; 52. *Canzone*; 53. *Canzone*; 54. *Canzone*; 55. *Canzone*; 56. *Canzone*; 57. *Canzone*; 58. *Canzone*; 59. *Canzone*; 60. *Canzone*; 61. *Canzone*; 62. *Canzone*; 63. *Canzone*; 64. *Canzone*; 65. *Canzone*; 66. *Canzone*; 67. *Canzone*; 68. *Canzone*; 69. *Canzone*; 70. *Canzone*; 71. *Canzone*; 72. *Canzone*; 73. *Canzone*; 74. *Canzone*; 75. *Canzone*; 76. *Canzone*; 77. *Canzone*; 78. *Canzone*; 79. *Canzone*; 80. *Canzone*; 81. *Canzone*; 82. *Canzone*; 83. *Canzone*; 84. *Canzone*; 85. *Canzone*; 86. *Canzone*; 87. *Canzone*; 88. *Canzone*; 89. *Canzone*; 90. *Canzone*; 91. *Canzone*; 92. *Canzone*; 93. *Canzone*; 94. *Canzone*; 95. *Canzone*; 96. *Canzone*; 97. *Canzone*; 98. *Canzone*; 99. *Canzone*; 100. *Canzone*.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,45: Giornale del bambino.

17,10: Comunicazioni dell'Ufficio presidi.

## STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI

Ore 20,45

## FATA MALERBA

FIABA MUSICALE IN 3 ATTI DI

VITTORIO GUI

## PERSONAGGI.

LA FATA MALERBA, mezzo sopr.	<i>Ebe Stagnani</i>
FARRUKH, baritone	<i>Ugo Sest</i>
PERONELLA, mezzo soprano	<i>Bianca Bianchi</i>
MASCIOTTO, soprano	<i>Laura Pusini</i>
ORETTA, soprano	<i>Giulia Caputo</i>
IL PESCE ROSSO, mezzo soprano	<i>Luisetta Castellucci</i>
IL RE, basso	<i>Vincenzo Bellini</i>
L'ARCHIATRA	<i>Giuseppe Rossi</i>
IL DIFensore, tenore	<i>Adolfo Scandali</i>
BERNARDI, baritone	<i>Armando Infante</i>
ATTORIO, tenore	<i>Giulio del Sogno</i>
PIRESE, baritone	<i>Luigi del Sogno</i>

17,15: Condi - Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale radio.

17,30-18,15: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*; 3. *Galli*; 4. *David*; 5. *David*; 6. *David*; 7. *David*; 8. *David*; 9. *David*; 10. *David*; 11. *David*; 12. *David*; 13. *David*; 14. *David*; 15. *David*; 16. *David*; 17. *David*; 18. *David*; 19. *David*; 20. *David*; 21. *David*; 22. *David*; 23. *David*; 24. *David*; 25. *David*; 26. *David*; 27. *David*; 28. *David*; 29. *David*; 30. *David*; 31. *David*; 32. *David*; 33. *David*; 34. *David*; 35. *David*; 36. *David*; 37. *David*; 38. *David*; 39. *David*; 40. *David*; 41. *David*; 42. *David*; 43. *David*; 44. *David*; 45. *David*; 46. *David*; 47. *David*; 48. *David*; 49. *David*; 50. *David*; 51. *David*; 52. *David*; 53. *David*; 54. *David*; 55. *David*; 56. *David*; 57. *David*; 58. *David*; 59. *David*; 60. *David*; 61. *David*; 62. *David*; 63. *David*; 64. *David*; 65. *David*; 66. *David*; 67. *David*; 68. *David*; 69. *David*; 70. *David*; 71. *David*; 72. *David*; 73. *David*; 74. *David*; 75. *David*; 76. *David*; 77. *David*; 78. *David*; 79. *David*; 80. *David*; 81. *David*; 82. *David*; 83. *David*; 84. *David*; 85. *David*; 86. *David*; 87. *David*; 88. *David*; 89. *David*; 90. *David*; 91. *David*; 92. *David*; 93. *David*; 94. *David*; 95. *David*; 96. *David*; 97. *David*; 98. *David*; 99. *David*; 100. *David*.

18,30: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*; 3. *Galli*; 4. *David*; 5. *David*; 6. *David*; 7. *David*; 8. *David*; 9. *David*; 10. *David*; 11. *David*; 12. *David*; 13. *David*; 14. *David*; 15. *David*; 16. *David*; 17. *David*; 18. *David*; 19. *David*; 20. *David*; 21. *David*; 22. *David*; 23. *David*; 24. *David*; 25. *David*; 26. *David*; 27. *David*; 28. *David*; 29. *David*; 30. *David*; 31. *David*; 32. *David*; 33. *David*; 34. *David*; 35. *David*; 36. *David*; 37. *David*; 38. *David*; 39. *David*; 40. *David*; 41. *David*; 42. *David*; 43. *David*; 44. *David*; 45. *David*; 46. *David*; 47. *David*; 48. *David*; 49. *David*; 50. *David*; 51. *David*; 52. *David*; 53. *David*; 54. *David*; 55. *David*; 56. *David*; 57. *David*; 58. *David*; 59. *David*; 60. *David*; 61. *David*; 62. *David*; 63. *David*; 64. *David*; 65. *David*; 66. *David*; 67. *David*; 68. *David*; 69. *David*; 70. *David*; 71. *David*; 72. *David*; 73. *David*; 74. *David*; 75. *David*; 76. *David*; 77. *David*; 78. *David*; 79. *David*; 80. *David*; 81. *David*; 82. *David*; 83. *David*; 84. *David*; 85. *David*; 86. *David*; 87. *David*; 88. *David*; 89. *David*; 90. *David*; 91. *David*; 92. *David*; 93. *David*; 94. *David*; 95. *David*; 96. *David*; 97. *David*; 98. *David*; 99. *David*; 100. *David*.

19,30: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*; 3. *Galli*; 4. *David*; 5. *David*; 6. *David*; 7. *David*; 8. *David*; 9. *David*; 10. *David*; 11. *David*; 12. *David*; 13. *David*; 14. *David*; 15. *David*; 16. *David*; 17. *David*; 18. *David*; 19. *David*; 20. *David*; 21. *David*; 22. *David*; 23. *David*; 24. *David*; 25. *David*; 26. *David*; 27. *David*; 28. *David*; 29. *David*; 30. *David*; 31. *David*; 32. *David*; 33. *David*; 34. *David*; 35. *David*; 36. *David*; 37. *David*; 38. *David*; 39. *David*; 40. *David*; 41. *David*; 42. *David*; 43. *David*; 44. *David*; 45. *David*; 46. *David*; 47. *David*; 48. *David*; 49. *David*; 50. *David*; 51. *David*; 52. *David*; 53. *David*; 54. *David*; 55. *David*; 56. *David*; 57. *David*; 58. *David*; 59. *David*; 60. *David*; 61. *David*; 62. *David*; 63. *David*; 64. *David*; 65. *David*; 66. *David*; 67. *David*; 68. *David*; 69. *David*; 70. *David*; 71. *David*; 72. *David*; 73. *David*; 74. *David*; 75. *David*; 76. *David*; 77. *David*; 78. *David*; 79. *David*; 80. *David*; 81. *David*; 82. *David*; 83. *David*; 84. *David*; 85. *David*; 86. *David*; 87. *David*; 88. *David*; 89. *David*; 90. *David*; 91. *David*; 92. *David*; 93. *David*; 94. *David*; 95. *David*; 96. *David*; 97. *David*; 98. *David*; 99. *David*; 100. *David*.

19,45: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*; 3. *Galli*; 4. *David*; 5. *David*; 6. *David*; 7. *David*; 8. *David*; 9. *David*; 10. *David*; 11. *David*; 12. *David*; 13. *David*; 14. *David*; 15. *David*; 16. *David*; 17. *David*; 18. *David*; 19. *David*; 20. *David*; 21. *David*; 22. *David*; 23. *David*; 24. *David*; 25. *David*; 26. *David*; 27. *David*; 28. *David*; 29. *David*; 30. *David*; 31. *David*; 32. *David*; 33. *David*; 34. *David*; 35. *David*; 36. *David*; 37. *David*; 38. *David*; 39. *David*; 40. *David*; 41. *David*; 42. *David*; 43. *David*; 44. *David*; 45. *David*; 46. *David*; 47. *David*; 48. *David*; 49. *David*; 50. *David*; 51. *David*; 52. *David*; 53. *David*; 54. *David*; 55. *David*; 56. *David*; 57. *David*; 58. *David*; 59. *David*; 60. *David*; 61. *David*; 62. *David*; 63. *David*; 64. *David*; 65. *David*; 66. *David*; 67. *David*; 68. *David*; 69. *David*; 70. *David*; 71. *David*; 72. *David*; 73. *David*; 74. *David*; 75. *David*; 76. *David*; 77. *David*; 78. *David*; 79. *David*; 80. *David*; 81. *David*; 82. *David*; 83. *David*; 84. *David*; 85. *David*; 86. *David*; 87. *David*; 88. *David*; 89. *David*; 90. *David*; 91. *David*; 92. *David*; 93. *David*; 94. *David*; 95. *David*; 96. *David*; 97. *David*; 98. *David*; 99. *David*; 100. *David*.

20,15: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*; 3. *Galli*; 4. *David*; 5. *David*; 6. *David*; 7. *David*; 8. *David*; 9. *David*; 10. *David*; 11. *David*; 12. *David*; 13. *David*; 14. *David*; 15. *David*; 16. *David*; 17. *David*; 18. *David*; 19. *David*; 20. *David*; 21. *David*; 22. *David*; 23. *David*; 24. *David*; 25. *David*; 26. *David*; 27. *David*; 28. *David*; 29. *David*; 30. *David*; 31. *David*; 32. *David*; 33. *David*; 34. *David*; 35. *David*; 36. *David*; 37. *David*; 38. *David*; 39. *David*; 40. *David*; 41. *David*; 42. *David*; 43. *David*; 44. *David*; 45. *David*; 46. *David*; 47. *David*; 48. *David*; 49. *David*; 50. *David*; 51. *David*; 52. *David*; 53. *David*; 54. *David*; 55. *David*; 56. *David*; 57. *David*; 58. *David*; 59. *David*; 60. *David*; 61. *David*; 62. *David*; 63. *David*; 64. *David*; 65. *David*; 66. *David*; 67. *David*; 68. *David*; 69. *David*; 70. *David*; 71. *David*; 72. *David*; 73. *David*; 74. *David*; 75. *David*; 76. *David*; 77. *David*; 78. *David*; 79. *David*; 80. *David*; 81. *David*; 82. *David*; 83. *David*; 84. *David*; 85. *David*; 86. *David*; 87. *David*; 88. *David*; 89. *David*; 90. *David*; 91. *David*; 92. *David*; 93. *David*; 94. *David*; 95. *David*; 96. *David*; 97. *David*; 98. *David*; 99. *David*; 100. *David*.

20,30: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*; 3. *Galli*; 4. *David*; 5. *David*; 6. *David*; 7. *David*; 8. *David*; 9. *David*; 10. *David*; 11. *David*; 12. *David*; 13. *David*; 14. *David*; 15. *David*; 16. *David*; 17. *David*; 18. *David*; 19. *David*; 20. *David*; 21. *David*; 22. *David*; 23. *David*; 24. *David*; 25. *David*; 26. *David*; 27. *David*; 28. *David*; 29. *David*; 30. *David*; 31. *David*; 32. *David*; 33. *David*; 34. *David*; 35. *David*; 36. *David*; 37. *David*; 38. *David*; 39. *David*; 40. *David*; 41. *David*; 42. *David*; 43. *David*; 44. *David*; 45. *David*; 46. *David*; 47. *David*; 48. *David*; 49. *David*; 50. *David*; 51. *David*; 52. *David*; 53. *David*; 54. *David*; 55. *David*; 56. *David*; 57. *David*; 58. *David*; 59. *David*; 60. *David*; 61. *David*; 62. *David*; 63. *David*; 64. *David*; 65. *David*; 66. *David*; 67. *David*; 68. *David*; 69. *David*; 70. *David*; 71. *David*; 72. *David*; 73. *David*; 74. *David*; 75. *David*; 76. *David*; 77. *David*; 78. *David*; 79. *David*; 80. *David*; 81. *David*; 82. *David*; 83. *David*; 84. *David*; 85. *David*; 86. *David*; 87. *David*; 88. *David*; 89. *David*; 90. *David*; 91. *David*; 92. *David*; 93. *David*; 94. *David*; 95. *David*; 96. *David*; 97. *David*; 98. *David*; 99. *David*; 100. *David*.

20,45: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*; 3. *Galli*; 4. *David*; 5. *David*; 6. *David*; 7. *David*; 8. *David*; 9. *David*; 10. *David*; 11. *David*; 12. *David*; 13. *David*; 14. *David*; 15. *David*; 16. *David*; 17. *David*; 18. *David*; 19. *David*; 20. *David*; 21. *David*; 22. *David*; 23. *David*; 24. *David*; 25. *David*; 26. *David*; 27. *David*; 28. *David*; 29. *David*; 30. *David*; 31. *David*; 32. *David*; 33. *David*; 34. *David*; 35. *David*; 36. *David*; 37. *David*; 38. *David*; 39. *David*; 40. *David*; 41. *David*; 42. *David*; 43. *David*; 44. *David*; 45. *David*; 46. *David*; 47. *David*; 48. *David*; 49. *David*; 50. *David*; 51. *David*; 52. *David*; 53. *David*; 54. *David*; 55. *David*; 56. *David*; 57. *David*; 58. *David*; 59. *David*; 60. *David*; 61. *David*; 62. *David*; 63. *David*; 64. *David*; 65. *David*; 66. *David*; 67. *David*; 68. *David*; 69. *David*; 70. *David*; 71. *David*; 72. *David*; 73. *David*; 74. *David*; 75. *David*; 76. *David*; 77. *David*; 78. *David*; 79. *David*; 80. *David*; 81. *David*; 82. *David*; 83. *David*; 84. *David*; 85. *David*; 86. *David*; 87. *David*; 88. *David*; 89. *David*; 90. *David*; 91. *David*; 92. *David*; 93. *David*; 94. *David*; 95. *David*; 96. *David*; 97. *David*; 98. *David*; 99. *David*; 100. *David*.

21,15: *CONCERTO VARIATO*: 1. Sinfonia; 2. *Overture*;

# MERCOLEDÌ

23

Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,55: Dischi.  
20,50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato

1. Rossini: *La cambiale di matrimonio*;
2. a) Hasselmann: *Preludio*; b) Scarlatti: *Tempo di balletto* (arpista R. Diamante Alfano);
3. Glinkowski: *Polser*
4. a) Scarlatti: *Ho cessato di pigrami*; b) Palestrina: *Pupille* (soprano Milsani);
5. Geminiani: *Andante*;
6. a) Misenanti: *Iris*; «Canzone della Diana»; b) Puccini: *La Gioconda*; «Sticchio» (soprano Milsani);
7. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia. Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

22,55: L'ultima notizia.

## BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.
- 13,10-14,15: Dischi.
- 13,55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 17,30-18,30: Dischi.
- 20: Notizie agrarie - Giornale Enti
- 15: Comunicati Dupolavoro.
- 20,20: Giornale radio - Bollettino prosagi.
- 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni E.I.A.R.

## Musica da camera

1. Grazioli-Pick-Mangialardi: *A-tupio*, sulla 4<sup>a</sup> corda.
2. Gasce: *La vergine alla ruota*.
3. Principes: *Canz. siciliani*.
4. Wienawsky: *Legenda* di violonista Luigi De Grandi, pianista Domenico Trizio).
5. Tiritodoli: *Primavera*.

# GRATUITAMENTE

potete convincervi che il **MATHÈ della Florida** composto di soli vegetali, è il migliore curativo della STITICHEZZA ed anche il più economico.

**Chiedete saggio al Dottor M. F. IMBERT, Via Depretis 62, Napoli,** inviandogli questo tagliando e cent. 50 per rimborso spese postali.

6. Toschi: *Se tu non torni*.
7. Gilei: *Adriano*; «Poveri fiori».
8. Mascagni: *Lotoletta*; «Ora non soffro più» (soprano Milena Barberio).
9. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; «La cullina».
10. Toschi: *L'ultima canzone*.
11. Bellini: *La sonnambula*; «Vi ravviso o luoghi ameni».
12. Puccini: *La Bohème*; «Veo-

- chia zinnara» (basso Andrea Mongelli).
13. Rella: *Duetto* da concerto per violino e violoncello (prof. Luigi De Grandi e Nicola Delle Foglie).
14. Concerto in re maggiore; a) Allegro moderato; b) Andagio; c) Allegro (solisti Luigi De Grandi e Domenico Trizio).

Nell'intervallo: Conversazione.  
22,55: L'ultima notizia.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

## AUSTRIA

**VIENNA**  
Kc. 580 - m. 517,3 - kw. 15  
**GRAZ**  
Kc. 855 - m. 352,1 - kw. 7

- 16,65: Conversazione. — 16,50: Concerto sinfoniale e vocale di composizioni di Schubert. — 18,55: Conversazioni varie.
- 19,20: Segnale orario - Meteorologia. — 19,30: Conversazione «Vita pagana».
- 20: Trasmissione in comunicazione di Elchendorff. — 20,30: Concerto orchestrale e vocale di musica e arte popolari viennesi. — 22,15: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dell'Hotel Mayfair di Londra.

## BELGIO

**BRUXELLES I (Francese)**  
Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 18: Concerto di dischi. — 19: Conversazione sull'automobile dal punto di vista dilettante. — 19,15: Concerto di dischi. — Le più belle pagine di Messiaen. — 20,15: Conversazione «Compteur».
- 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione, diretta da Franz André. Musica brillante e popolare. — 21,45: Conversazione. «Il liberalismo».
- 22: Continuazione del concerto. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Concerto di musica riprodotta. — 24: Fine.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
Kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15

- 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Dischi. — 19,15: Conversazione sul Congo. — 19,30: Concerto di violoncello e piano. — 20: Concerto di dischi. — 20,15: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto di gala della grande orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretta da Désiré Defaux con piano solista: 1. Haendel: Concerto grosso in re minore; 2. J. S. Bach: Concerto in re minore per clavicembalo. — 21,45: Recitazione. — 22: Continuazione del concerto: 1. Rosane Van Nette: *Suite* per orchestra; 2. Intermezzo di piano; 3. Beethoven: *Studio* in sol maggiore; 4. Bach: *Fantasia* in do minore; 5. Mendelssohn: *Canzon senza parole* in la maggiore; 6. Chopin: *Impromptu* in la diesis minore; 7. Rhapsodie in mi bemolle maggiore; 8. R. Strauss: *Don Giovanni*. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Concerto di dischi. — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA**  
Kc. 614 - m. 458,9 - kw. 120

- 16,30: Concerto orchestrale da Brno. — 17: Conversazione. — 17,10: Teatro delle marionette. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,25: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazioni in tedesco. — 19: Notiziario. — 19,5: Conversazione sugli antichi Cechi. — 19,30: Attualità. — 19,50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Transmis-

sione di un concerto sinfonico dalla Sala Smetana: 1. Brahms: *Concerto* per piano in si bemolle maggiore; 2. Mozart: *Requiem*. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-23,30: Musica da jazz ritrasmissione.

## BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,2 - kw. 13,5

- 19: Trasmissione da Praga.

## BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 8,8

- 19: Da Praga. — 19,20: Conversazione e recitazione di poesie. — 19,50: Trasmissione da Praga.

## KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,5

- 19: Trasmissione da Praga.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

- 19: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 115,3 - kw. 7,5

## COPENHAGUE

Kc. 1057 - m. 251,2 - kw. 0,75

- 15,30: Musica trasmessa. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza agricola. — 18,20: Lezioni di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario.
- 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza. — 20: Campana. — Concerto: 1. Rossini: *Semiramide*, ouverture; 2. Donizetti: *La figlia del Reggimento*, selezione; 3. Bellini: *La sonnambula*, ouverture; 4. Verdi: *Il Trovatore*, selezione; 5. Puccini: *La Gioconda*; 6. La danza delle ore. — 20,50: Conferenza.
- 21,00: Concerto: 1. Bach: *Sonata* in sol maggiore; 2. Saint-Saens: *Poésies* in do minore, opera n. 77. — 21,45: Recitazione. — 22: Notiziario. — 22,15: Musica danese.

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
Kc. 988 - m. 304 - kw. 13

- 18: Concerto orchestra ritrasmissione da Parigi. — 20,30: Informazioni - Mercatini. — 20,40: Il quarto d'ora del turismo. — 20,55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora a teatro. — 21,15: L'ultima notizia. — 21,30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Sousa: *La bella di Chicago*, marcia; 2. Gregh: *Una sera d'autunno*, suite di valzer; 3. Lecocq: *Ouverture della Follie di Madame Angot*; 4. Intermezzo di canto; 5. Gounod: *Prima fantasia sul Faust*; 6. Brno: *Impressioni provenzali*; 7. Intermezzo di canto; 8. Christiné: *Fantasia su Fifi*; 9. Montagne: *44 tempi di una volta*, gavotta; 10. Harold de Rozi: *Balletto italiano*.

## MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8

- 18: Per le signore. — 18,30: Musica da ballo (dischi). — 19,10: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Concerto di dischi (musica brillante). — 21: Conversazione in asperanto. — 21,10:

# Supereterodine!

questo è l'imperativo categorico della attuale stagione radio, perché salutando con le supereterodine si può ottenere la grande selettività resa necessaria dall'aumentato numero e dall'aumentata potenza delle stazioni trasmettenti.

**Ecco le due meravigliose supereterodine della RADIO PRATI:**



## SUPER PRINCEPS

supereterodina a 5 valvole

Il "piccolo gigante", metavolvo per potenza e selettività.

**L. 1280**

A rate: L. 250 subito e 11 rate da L. 100



## CAESAR

supereterodina a 7 valvole

L'apparecchio superiore, la supereterodina per eccellenza dall'incantevole voce per i super esigenti!

**L. 1650**

A rate: 350 subito e 12 rate da L. 120

## RADIOGRAMMOFONI

**Super-Principes L. 1990**

**Caesar (in mobile da 119)** . 2500

Chiedere invio gratuito opuscoli illustrati e condizioni a

## RADIO PRATI

Piazza Virgilio n. 4 - MILANO

Telefono 16-119







moda. — 19.30. Concerto strumentale: Frank: *Quintetto per piano, due violini, viola e cello*. — 20. Radiocorriere. — 20.40. Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Joli, Strauss: *Ouv. di La guerra allegria*; 2. Millock: *Enfance della studente puer*; 3. Lehár: *Fantasia di Ivan cunio l'infatuato*. — 22. Notiziario.

## LUBIANA

Kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5

17.30: Rancourt. — 18: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Lezione di russo. — 19.30: Conversazione letteraria. — 20: Conversazione musicale. — 20.30: Concerto vocale. — 21: Concerto del quintetto della stazione. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — Dischi.

## ZACABRIA

Kc. 927 - m. 307 - kw. 0,75

17: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30.15.30: Concerto strumentale (tribù). — 19.30: Notiziario. — 19.35: Conversazione. — 19.40: Il legislatore di *Radiofonia*. — 20: Radiorecita in un atto. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — Composizione brillante. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.10. — 22.30: Trasmissione parziale di un film sonoro da un cinematografo.

## NORVEGIA

## OSLO

Kc. 927 - m. 1063 - kw. 80

17.15: Concerto di un quartetto di sassofoni. — 17.45: Reritazione. — 18: Lezione di francese. — 18.30: Per le adolescenti. — 19: Informazioni. — Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conversazione. — La chirurgia ed il suo posto nell'igiene. — 20: Segnale orario. — Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ralverson: *Antica galea*; 2. Moskowski: *Concerto per piano ed orchestra in mi maggiore*; 3. Fr. Kistoffersen: *Concerto orientale*. — 21: Promozione. — 21.30: Notiziario. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Conversazione. — 22.45.49: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione.

## OLANDA

## HILVERSUM

Kc. 1012 - m. 299 - kw. 20

15.40: Per i fanciulli e concerto orchestrale. — 16.40: Canti israeliti con accompagnamento di piano. — 19.40: Conversazione d'attualità. — 20: Concerto d'organo. — Musica brillante e popolare. — 20.40: Conversazione. — 21: Programma variato (raio, musica, organo, recitazioni, ecc.). — 0.40: Fine.

## POLONIA

## VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,5 - kw. 120

16: Radiocorriere per i fanciulli. — 16.55: Dischi. — 17: Dischi e comunicazioni. — 17.40: Conversazione su problemi sociali. — 17.55: Programma di donati. — 18: Concerto di musica da ballo. — 18.15: Intervallo: Notizie di attualità. — 19: Diversi. — 19.30: Conversazione agricola. — 19.40: Quarto d'ora letterario. — 19.55: Radio-giornale. — 20: Composizioni per violoncello e piano. 1. Ravel: *Sonata in sol minore*; 2. Vivaldi: *Adagio*; 3. Ravel: *Silfiuma*; 4. Chopin: *1. scherzetto*; 5. Beethoven: *Sonata in do maggiore*; 6. Faure: *Al dopo un sogno*; 7. Silfiuma; 8. Faure: *La Ritrice*; 9. Grandaux: *Intermezzo*. — 21: Bollettino sportivo. — 21.5: Supplemento del *Radiogiornale*. — 21.50: Composizioni per piano. 1. J. S. Bach: *Preludio e fuga in la minore*; 2. Scarlatti: *Pastorale e capriccio*; 3. Beethoven: *Sonata in mi bemolle maggiore*; 4. Debussy: *Reflets dans l'eau*; 5. Albeniz: *El Albeniz*; 6. Liszt: *Rondone ungherese*. — 22: *Alfonsina ungherese*. — 22.12: *Alfonsina ungherese*. — 22.15: Dischi. — 22.45: Conversazione. — La lingua della vi-

MILANO TORINO GENOVA TRIESTE FIRENZE BOLZANO  
Ore 20.35

# LA BELLA ELENA

OPERA IN TRE ATTI DI  
G. OFFENBACH

PERSONAGGI

ELENA	« Maria Gabbi
PARIDE	« Adriana Pochini
ORESTE	« Anita Osella
MENELAO	« Riccardo Massucci
CALCANTE	« Giacomo Osella
ACHILLE	« Gaspare Felletti
AGAMENNONE	« Mario Signorilli
I DUE AJACI	« Gelfio Bertocchi

ta annua. — 22.55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23.24: Musica da ballo da un Caffè.

## KATOWICE

Kc. 734 - m. 406,7 - kw. 12

16: Trasmissione da Varsavia. — 16.25: Dischi. — 17.40: Da Varsavia. — 19: Conversazione per le massime. — 19.15: Informazioni e dischi. — 19.25: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca. — 19.30: Da Varsavia. — 20: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

## VILNA

Kc. 531 - m. 585 - kw. 16

19.10: Corrispondenze dagli ascoltatori. — 19.30: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

Kc. 761 - m. 284,2 - kw. 12

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Informazioni e segrete urarie. — 18.10: Conferenza. — 18.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione sui problemi sociali della politica estera. — 19.40: Dischi. — 20: Composizioni per violino e piano. 1. Lazzari: *Sonata in mi minore*; 2. De Falla: *Danza spagnuola*. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto vocale (per baritone). — 21.15: Composizioni per piano. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA (EJ - 1)

Kc. 860 - m. 348,6 - kw. 7,5

16.17: Concerto di dischi. — 20: Pochettino del trio della stazione. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Lezione di grammatica catalana. — 21: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — Notiziario. — 22: Canzone della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa e mercantili. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.30: Reritazione e canzoni argentine. — 23: Radio teatro. Carlo Soldevila: «Un gatto di famiglia», commedia in catalano in tre atti. — 24: Notiziario. — Continuazione della radio commedia. — 1: Fine.

## BARCELONA (EJ - 15)

Kc. 1193 - m. 562 - kw. 1

18: Canzone. — Lezione di inglese. — Dischi. — 19: Segnale orario. — 19.40.20: Trasmissione per i fanciulli. — 19.45: Canzoni. — Canzoni. — Musica riprodotta. — 21.15: Lezione di storia catalana. —

21.30: Concerto della radio-orchestra. — 22: Radio-cronaca e notiziario. — Mercuriali. — 22.15: Concerto di canzoni italiane per soprano. — 22.45: Orchestra. — 23: Segnale orario. — Orchestra. — 23.45: Vives: Selezione della zarzuela *Donna Franceschina*. — 0.30: Programma di donati. — Fine.

## MAORID (EJ - 7)

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3

20: Campate dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 19.30: Conversazione agricola. — Dischi. — 21.15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 22.30: Campate dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Radiografia. — 0.45: Notizie dell'ultima ora. — 1: Campate dal Palazzo del Governo. — Fine della trasmissione.

## SVEZIA

## STOCKHOLM

Kc. 689 - m. 425,4 - kw. 55

17.15: Musica per bambini. — 17.30: Conversazione agricola. — 18: Musica riprodotta. — 18.45: Cronaca giuridica. — 19.30: Rassegna letteraria. — 20: Concerto sinfonico della Società di concerti di Stoccolma: 1. Bax: *Quartetto galea*; 2. Mendelssohn: *Concerto per violino e orchestra in mi minore*; 3. Sibelius: *Concerto per violino e orchestra in re minore op. 67*. — 21.30: Recitazione. — 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

## RAIO SUISSE ALEMANNIQUE

Kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

16.30.17: Per i fanciulli. — 16.30: Conversazione. — La necessità delle pagelle nelle scuole. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie dalle Borsa agricole. — 19.16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Concerto strumentale. — Sonate celebri per violino e piano. — 21.10: Letture. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Concerto di cetero e di chitarra. — 22.15: Fine.

## RAIO SUISSE ROMANCE

Kc. 743 - m. 403,6 - kw. 35

10.30.12: Musica da ballo (dischi). — 12: Trasmissione dell'inaugurazione dell'esposizione radiofonica di Ginevra. — 16: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione agricola. — 20: Trasmissione di un concerto da una Sala di Losanna. — 20.40: Pierre Wolff.

# MERCOLEDÌ

23

Il voto incerto, radio-recita in 3 atti. — 22: Notiziario. — 22.10: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Fine.

## UNGHERIA

## BUOAPEST

Kc. 545 - m. 550,5 - kw. 15,5

16: Conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Lezione di italiano. — 19: Conversazione. — 19.30: Ritrasmmissione dell'Opera Rode Ungherese in un intervallo. — Notiziario. — Alla fine della trasmissione (concerto di musicisti ungheresi) zigena da un ristorante. — 22.45.0.30: Concerto di musica da ballo da un albergo.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

Kc. 300 - m. 1000 - kw. 100

15.55: Trasmissione. — 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16.30: Ritrasmmissione pedagogica per gli insegnanti lontani. — 17.30: L'ora del soldato rosso. — 18.15: Concerto. — Composizioni di autori russi. — 19: Trasmissione di un film sonoro. — 20: Conversazione (in inglese e in russo). — Schizzi dal Krenilino. — 21.55: Campate. — 23: Meteorologia.

## MOSCA STALIN

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

17.15: Ritrasmmissione. — 21.55: Campate. — 22: Concerto notturno di dischi.

## MOSCA WZSPS

Kc. 231 - m. 1204 - kw. 100

15: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17.10: Concerto di dischi. — 18.30: Radio-opera: *Il matrimonio*. — Concerto di musica da ballo. — 21.15: Programma di donati. — 21.30: Lezione di ginnastica. — 21.55: Campate. — 22.5: Rassegna della «Pravda» di donati.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

Kc. 873 - m. 564,5 - kw. 15

20: Arie da opere italiane. — 20.10: Cronaca del porto. — 20.15: Notiziario finanziario. — 20.25: Meteorologia. — Bollettino agricolo. — 20.30: Conversazione agricola. — 20.45: Concerto per pianoforte. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Conversazione turistica. — 21.15: Dizione (frail di Molire). — 21.30: Dal sole di mezzogiorno al sole di mezzanotte. — Conversazione su un viaggio nell'Algeria. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — «L'Algeria» vista dai musicisti. 1. Cassar: *Rapsodia marocina*; 2. Pérez: *Melodie arabe* (soprano); 3. Claircowki: *Danza araba* (basso Scherzino); 4. Saint-Saens: *Frammenti della Suite algerina*; 5. Léon Louis Barthes: due canti di donati; a) *Dieux de l'hydra* (con accompagnamento di flauto, oboe, archi o lam-tam indigeni); b) *Dieux de l'hydra*; 6. Léon Louis Barthes: *Bourras*; dalla suite *Idam*; 7. Dupont: *Aurora* (da *La danza della sete*); 8. *Il fiore del raso*. — 22.45: Musica da ballo. — 23: Fine.

## RASAT

Kc. 710 - m. 418,4 - kw. 2,6

16.30.17: Trasmissione per le scuole. — 17.15: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — 21.25: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — Notiziario alle 21.30; Quotazioni dei cereali. — Per conversazione agricola. — Alla fine del concerto: Un po' di musica da camera. — 23: Ritrasmmissione di musica riprodotta.

# UNA NUOVA SUPERETERODINA

di poche valvole e alto rendimento  
presentata da  
**ALLOCCCHIO, BACCHINI & C.**  
MILANO - Corso Sempione, 95

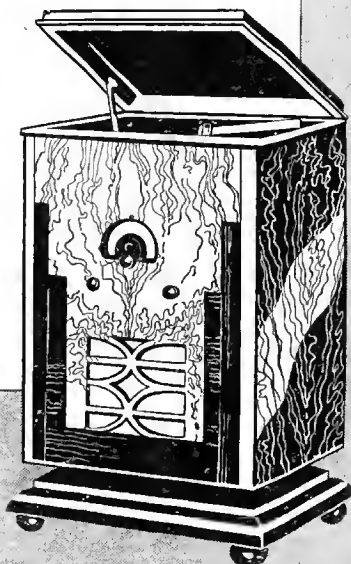


RADIO-SOPRAMOBILE

## 4l.c.a.

RADIO-FONOGRAFO

*5 Valvole con Oscillatrice  
-delectrice  
Comando unico • 7 circuiti  
accordati  
Regol. di Volume e di Tono  
Quadrante illuminato a  
visione totale  
Preso per Pick-Up nel Sopram.*



### AGENTI ESCLUSIVISTI

LIQUIRIA - BASSO PIEMONTE  
UMBRIA - PIACENZA - PARMA  
TOSCANA - LIGURIA  
**LA BAGICALUPO**  
GENOVA - Via Carlo Felice, 13

BOLOGNA:  
**SUPERADIO**  
Via Santo Stefano, 322  
MODENA:  
Filippo Gattei  
Via Portico del Collegio

A MILANO in vendita presso:

**BOTTEGA DELLA RADIO** - Piazza Raccaria, 10 - Tel. 89-039  
**FONIT** - Portici Settembrini, 25 - Tel. 85.353

CAMPANIA - BASILICATA  
ABRUZZO

**Perfecta Radio**  
NAPOLI - Via Tamm. Caravita, 24

ROMA:  
**RADIO  
SELECTA**  
Ing. De Cataldo  
V Nazionale, 49

VARESE: Via Mazzini, 6  
Ing. Pizzo Lodovico  
FIRENZE - AREZZO - PISTOIA  
Fil. Nannucci  
FIRENZE - Via Zanotti, 4

SICILIA:  
**SACCA ZANGHI**  
Messina - Via G. Netti, 59



## SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,35: *Madonna Imperia*, opera di F. Alfano, e *Le preziose ridicole*, opera di F. Lattuada (dallo Studio).

Marsiglia - Ore 21,30: *Madame Favart*, operetta di C. Lecocq (dallo Studio).

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: te. 905 - m. 331,4 - kw. 50  
Torino: te. 1006 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: te. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: te. 1211 - m. 247,1 - kw. 10  
Firenze: te. 558 - m. 501,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO:  
1. Adam: *Le bambole di Norimberga*, ouverture; 2. Waldteufel: *Non dimenticarmi*; 3. Calanani: *In gondola*; 4. Friml: *Rose Marie*, fantasia; 5. Marucci: *Tempo di gavotta*; 6. Frederiksen: *Impressioni scandinave*; 7. Dreyer: a) *In un bazar turco*, b) *In un teatro cinese*; 8. Roveroni: *Ukraina*, danza russa; 9. Furla: *Suono di fanfara*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 14,15-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
13,45: Giornale radio.  
14,30 (Milano): Cantuccio del bambino; Alberto Casella: Silabario di musica - Mago bin, Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi» - il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Pata Bianora.

17,10-18: Dischi.  
18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolivoro.

19: CONCERTO VARIATO: 1. Kefer Bela: *Overture romantica*; 2. Aubrey: *Valse degli ombrelli*; 3. Anelli: *La valle dei papaveri*.

19,25: Comunicazioni dell'Enil.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: «Consigli utili alle massaie», offerti dalla S. A. Prudotti Brilli.

20,45:

## Madonna Imperia

Opera di I. Alfano di FRANCO ALFANO diretta dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini. Maestro del coro O. VERTOVA.

## Personaggi:

Madonna Imperia, soprano  
Isola Rinaldi  
Baldia, mezzo-soprano  
Vittoria Palombini  
Filippo, tenore  
Giovanni Manurita  
Cancelliere di Ragusa, basso  
Giulio Cirino  
Un fante baritono Nafale Villa  
Florinda, soprano  
Elena Benedetti

## GIOVEDÌ

24

## STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20,45

## MADONNA IMPERIA

DI  
FRANCO ALFANOLE  
PREZIOSE RIDICOLEDI  
FELICE LATUADA

La famiglia, tenore  
Guido Agnoletti  
Il Principe di Coira, baritono  
Gastano Morellato  
Il Conte dell'Ambrasiera, N. N.

## Le preziose ridicole

Opera in I atto di F. LATUADA  
diretta dal M<sup>o</sup> Ugo TANSINI.  
Maestro del coro O. VERTOVA.  
(Edizione Sonzogno).

## Personaggi:

Madelon, soprano  
Gina Milone Lavazza  
Fathòs, mezzo-soprano  
Vittoria Palombini  
Mascariello, tenore  
Giovanni Manurita  
Jadelet, baritono  
Angelo Belmonte  
Gorgibus, basso comico  
Giulio Cirino  
Morellet, soprano  
Elena Benedetti  
Legrange, tenore  
Mario Signorilli  
Croissy, baritono Nafale Villa  
Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

## ROMA-NAPOLI

Roma: te. 680 - m. 411,2 - kw. 50  
Napoli: te. 941 - m. 218,8 - kw. 1,5  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): te. 11.811  
m. 25,4 - kw. 0

8,45-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
16,45 (Napoli): Radiodispositi - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,45: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Beethoven: *Overture n. 9*; 2. Avtaly: *In gondola, serenata*; 3. Delibes: *La sordana*, suite; 4. Granados: *Danza spagnola* (vibolista Salvatore Colonese); 5. Verdi: *La forza del destino*, fantasia; 6. Mascagni: *Danza esotica*; 7. Antonini: *La vida*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idropo - Notizie sportive.

## SUPERTRASMISSIONI

Bari - Ore 20,35: *Concerto bandistico della Musica presidenziale del IX Corpo d'Armata*, diretta dal M<sup>o</sup> S. Rubino.

Budapest - Ore 20: *Concerto dell'Orchestra dell'Opera Reale ungherese*, diretta dal M<sup>o</sup> E. Dohnanyi.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolivoro - Giornale radio.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,2 (Roma): «Nido romano», conversazione; (Napoli): Conversazione del prof. Gallo.

20,20: «Consigli utili alle massaie», a cura della S. A. Prudotti Brilli.

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enil.

20,45:

Concerto della Banda  
del Corpo di Polizia

diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI.

1. De Angelis: *Fittoria*, mazurka.

2. Perosi: *La Resurrezione di Cristo*, selezione.

3. Reyer: *Sigurd*, ouverture; Notiziario cinematografico.

4. Mulè: a) *Una notte a Taormina*; b) *Florisano gli ariani*.

5. Wagner: *Sigfrido*, fantasia.  
Ugo Betti: Novella.

6. Chopin: a) *Nocturno in do minore*; b) *Polacca in la bemolle* (istrumentazione di A. Vessillo).

7. Saint-Saëns: *Danza macabra*, poema sinfonico.

8. Mascagni: *Segno di Raffelli*.

9. Marchesini: *Impressioni orientali*.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Ke. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica varia: 1. Lincke: *Stette d'Oriente*; 2. De Michelis: *Réverie*; 3. Rust: *Oro arabo*; 4. Waudteufel: *Pomone*; 5. Canzone; 6. Marzotti: *Mitie di gl'anno*; 7. Amadei: *Danza di lucole*; 8. Canzone; 9. Lohar: *Fala morgana*; 10. Komzak: *Berlino di notte*; 11. Coriopassi: *Passa la serenata*.

## Glovedì le stazioni di

Roma - Napoli alle ore 20,20;  
Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano  
Trieste alle ore 20,20 trasmetteranno:

## Consigli utili alle Massaie

Rubrica offerta dalla  
Società Anon. PRODOTTI BRILLI

# GIOVEDÌ

13,30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio agrario.  
17,18: La palabrota dei bambini - In edizioni: Dischi.  
19,50: Comunicazioni del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alla massa», offerti dalla S.A. Produttori Brill.

## Musica operettistica canzoni e danze

Parte prima:

- (dedicata al M<sup>o</sup> EMMERICH KALMAN).  
1. La Bajadera, fantasia.  
2. Valzer dell'opereetta: La contessa Marilise.  
3. La ragazza olannese, fantasia. Notiziario cinematografico - Giornale dell'Edil.

4. La principessa della Czarina, fantasia.  
5. «Flor del Missouri», dall'opereetta La duchessa di Chicago.  
6. La prima sposa del Cervo, solenne.

Parte seconda:

### CANZONI E DANZE

1. a) Mari: Signora mia; b) Marchionni: Se tu mi torri; c) Vidale: L'uso fiorita (Leone Reali).  
2. Vidale-Leonardi: Tre notti e tre di (orchestra).  
3. Biano: Parlami d'amore, Maria.  
4. Mariotti: Biglietto rosa.  
5. Lino Schor: Cavalieri della bua.

22,30: Giornale Radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 224,5 - kw. 8

12,42: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Lazzarini: Dolly; 2. Brancucci: M. risetta; 3. Lehar: Il figlio del duca, fantasia; 4. Canzone; 5. Kalmann: La ragazza olannese, fantasia; 6. Marasini: La figlia di Iorgo, fantasia; 7. Canzone; 8. Ranzato: Dolly carezza; 9. Smith: Mahin faces; 10. Grandino: Se tu ricordi.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Dischi.  
18-19,30: Cantucelo dei bambini: Concorsi e corrispondenza.  
20: Comunicazioni del Dopelavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

## Selezione d'operette

Parte prima:

1. Lehar: Il Conte di Lussemburgo.  
2. Notiziario cinematografico.  
3. Pietri: Addio giovinezza.

21,15:

## Conquista spirituale

Commedia in 1 atto

di MINI TILLA.

22: SELEZIONE DI OPERETTE -

Parte seconda:

1. Lombardi: Madama di Tebe.  
2. Pietri: Primavera.  
22,55: L'ultimo giudizio.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,10-13,15: Campanello del jazz Bianco y negro.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agricole - Diario giorno Le Edil - Comunicati Dopelavoro.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

Kc. 582 - m. 137,2 - kw. 15

### GRAZ

Kc. 592 - m. 352,1 - kw. 7

10,45: Convezione in esperanto.  
12: Concerto di dischi.  
13,10: Convezione varie.  
13,25: Segnale orario.  
13,30: Meteorologia.  
13,35: Trasmissione di un grande concerto orchestrale con arie per tenore, basso e soprano dalla Musikvereinsaal: 1. Gluck Ouverture di Ifigenia in Aulide; 2. Convezione; 3. Beethoven: F. Sinfonia in do minore, op. 67; 4. Weber: Arie varie dall'opera; 5. Wagner: Arie varie dai Maestri cantori; 6. 3. Strauss: Notiziario - Meteorologia.  
21,35: Concerto di musica da ballo.

## BELGIO

### BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

10: Concerto dell'orchestra della stazione.  
10,30: Trasmissione per i bambini.  
10,45: Convezione.  
11,15: Concerto di dischi.  
11,30: Concerto della piccola orchestra della stazione sotto numeri.  
12,45: Convezione per gli operai.  
13,30: Giornale radio.  
21: Concerto dell'orchestra Sinfonica della stazione, diretta da Jean Kump, con arie per tenore; 1. Gounod: Marcia nella Regina di Saba; 2.

20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati E.I.A.R.

20,55:

## Concerto bandistico

Musica presidiaria del IX Corpo d'Armata, diretta dal M<sup>o</sup> Salvatore R. Bino.

1. Saint-Saëns: Oriente ed Occidente, marcia.
2. Verdi: I tesori siciliani, sinfonia.
3. Donizetti: Polka, finale allo scudo.
4. Sacchini: Il Cid, pantomima.
5. Mascagni: Iris: «Inno al sole».

Negli intervalli: Notiziario cinematografico e quotidiano vario.  
22,30: Dischi.  
22,55: L'ultimo giudizio.

Dennemann: Un festa ad Ironia; 3. Intermezzo di rito tenore; 4. Massenet: Frammenti dell'Eracle; 5. 21,45: Convezione economica. — 22: Continuazione del concerto: 1. Weber Ouverture dell'opera; 2. Intermezzo di rito tenore; 3. Puccini: Fantasia sul la Bohème; 4. Intermezzo di dischi; 5. Chabrier: Festa polacca; 6. 3. Strauss: Sogno di primavera, valzer. — 23: Giornale parlato.  
23,10: Concerto di musica ripulita. — 24: Fine.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 885 - m. 337,5 - kw. 15

10: Concerto dell'orchestra Sinfonica della stazione. — 10,45: Trasmissione per i bambini. — 11,30: Convezione per gli studenti. — 20,45: Notiziario. — 20,55: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20,55: Convezione letteraria. — 21,30: Giornale parlato. — 21: Trasmissione di un concerto da Turin. 1. Mendelssohn: A. V. R. O. cantato per coro ed orchestra; 2. Kehr: La Benedizione del tempio; 3. Intermezzo di composizioni per violino; 4. Francis Popy: Dolly al mattino; 5. Flor Peters: Escezione della cantata Luthus. — 22: Convezione. — 22,15: Continuazione del concerto: 1. Auden: Ouverture dei Diamanti della corona; 2. Intermezzo di violoncello; 3. Keldex: Nel giardino di un monastero; 4. Intermezzo di piano e di violino; 5. Flotow: Intermezzo della Maria; 6.

Leuarts: Il nostro canto, per coro ed orchestra. — 22,55: Fregheza della sera. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Continuazione del concerto: 1. Popy: Suite orientale (in quattro parti); 2. Debussy: Petite suite per due pianoforti; 3. Koly Bela: Ouverture di una commedia; 4. Popy: Marcia polacca. — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 468,5 - kw. 120

10,10: Concerto orchestrale da Brno.  
10,40: Convezione di notizie commerciali. — 11,20: Trasmissione musicale per i giovani. — 11,50: Dischi.  
12,30: Convezione agricola. — 12,45: Convezione per gli operai. — 12,55: Notiziario in tedesco. — 13,30: Convezione in tedesco. — 13,45: Notiziario.  
13,55: Vodi Rino. — 13,55: Convezione sportiva. — 13,55: Vodi Moravská-Ostrava. — 20,30: Trasmissione da Brno. — 21: Segnale orario. Notiziario. — 21,15: Concerto strumentale di musica moderna: Composizione di Alois (Haby): 1. Sonata op. 3 per piano; 2. Fantasia per flauto e piano op. 34 in un tempo. — 22,30: Concerto di dischi.

### BRATISLAVA

Kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

10: Da Praga. — 10,15: Convezione letteraria. — 10,20: Da Praga. — 10,35: Concerto vocale (soprano) Composizione di Emanuel Maršek. — 20,30: Da Brno. — 22: Da Praga. — 23,30: Concerto di dischi.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

17,50-18: Lezione di esperanto. — 19: 19,5: Lezione di inglese. — 19,55: Vodi Da Praga. — 19,55: Convezione Moravská-Ostrava. — 20,30: Clapek Il paese degli innamorati commedia in 1 atto con musica scritta di Suchy. — 22: Da Praga. — 23,30: Dischi.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,5

19: Da Praga. — 19,5: Concerto di flauti armonici. — 19,50: Da Praga. — 19,55: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 20,30: Da Brno. — 22: Da Praga. — 23,30: Concerto di dischi.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 283,8 - kw. 11,2

19: Da Praga. — 19,5: Da Brno. — 19,50: Da Praga. — 19,55: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 20,30: Da Brno. — 22: Da Praga. — 23,30: Dischi.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1163,8 - kw. 7,5

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

15,45: Concerto. Nell'intervallo alla 15,55: Concerto di violino e piano. — 17: Per i giovani. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di inglese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,15: Conferenza. — 19,45: Lezione di danese. — 20,10: Musica popolare danese. — 20,45: Anker Larsen e Egit Rasmussen: Affetto delle ragazze, commedia in quattro atti. — 21,15: Notiziario. — 21,30: Concerto: 1. Debussy: Children's Corner; 2. Ravel: a) Pavane pour un infante défunt; b) Pige en farne de Haby; c) Le tombeau de Camille. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 986 - m. 304 - kw. 13

10: Ritrasmisione da Marsiglia. — 17,30: Trasmissione per i bambini. — 20,30: Informazioni e cambi. — 20,40: Convezione comunicata dall'Ufficio internazionale del Lavoro. — 20,55: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Propaganda vinicola. — 21,15: U-

la batteria  
più efficiente  
e costante  
del MONDO

16 Ore di Scarica Intermittente

time notizie. — 21.30: Concerto di dischi. — 22: Serata di commedia: Molière *Il malato immaginario*, commedia in cinque atti.

## MARSICLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

17.30: Per i fanciulli. — 18.30: Musica brillante (dischi). — 19.00: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica brillante (dischi). — 21: Conversazione sull'Africa del Nord. — 21.45: Conversazione sull'ortografia. — Radiodetector. — 21.50: Bollettino meteorologico. — 21.50: L'acrobata: *Madame Favarit*, opérette. — Indi: Musica da ballo.

PARIGI P. P. (Poste Parisien)  
Kc. 914 - m. 326,2 - kw. 60

Il programma non è pervenuto.

## PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 937 - m. 1045,8 - kw. 12

16.45: Notiziario. — 19: Conversazioni varie. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30.22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica).

## RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

19.10: Conversazione agricola. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20: Conversazione. « La giornata del 10 agosto ». — 21.20: Concerto orchestrale. 1. Fauré: *Suite pittoresca*; 2. Debussy: *Chant d'amour*; 3. Fauré: *L'entr'acte des félus*; 4. Fauré: *Maria Magdalene*. — 20.45: Rassegna della stampa germanica. — 21: Conversazione teatrale. — 21.45: Concerto trasmesso dallo Studio e dato dall'Associazione dei Concerti Colonne, diretto da Paul Paray: 1. Weber: *Overture di Oberon*; 2. Lalo: *Concerto per violoncello e orchestra*; 3. Wagner: *Overture del Tasseo fantastico*; 4. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 5. Wagner: « Il mormorio della foresta » (*Sigfrido*); 6. Wagner: *Overture dal Tannhäuser*.  
Negli intervalli fra le principali trasmissioni: Notiziari vari, agricoli, sportivi, finanziari, ecc.

## STRASBURGO

Kc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5

17: Conversazione lirica. — 17.15: Dizione. — 17.30: Trasmissione da Bordeaux. — 19: Conversazione. « La falsa e la vera storia di Nesles ». — 19.15: Lezione di francese per i tedeschi. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ippolito-Tivani: *Prima suite caucasica*; 2. Marschner: *Overture di Hans Heiling*; 3. Lacour: *La Folia*. —

20.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 20.55: Estrazione dei premi fra i radio-aiutisti. — 21: Concerto pianistico: 1. Ravel: *Sonatina*; 2. Debussy: *Colline di Annunzio*; 3. Debussy: *Minuetto*; 4. Paray: *Antologia*; 5. Pleyel: *Canzoncine*; 6. Lalo: *A giddy girl*; 7. Monpon: *Canzoncine e danze*; 8. Caspar-Cassalo: *So balla brece*. — 22.23.30: Concerto orchestrale di musica da jazz.

## TOLOSA

Kc. 779 - m. 265,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18.15: Quotazioni di Borsa. — 18.30: Aria di opere. — 19: Notiziario. — 19.15: Canzonette. — 19.30: Per i fanciulli. — 20: Conversazione lirica. — 20.15: Notiziario. — 20.45: Aria di opere. — 21: Orchestra viennese. — 21.30. Fisarmoniche. — 21.45: Trasmissione di un concerto di musica sinfonica da Parigi. — 23.45: Notizie giornalieri. — 23.50: Notiziario. — 24: Musica varia. — 0.30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

## AMBURGO

Kc. 806 - m. 272,2 - kw. 1,5

18: Per i giovani. — 17.30: Conversazione giornaliera. — 17.55: Programma variato. — 19.30: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 20.30: Wilfried Wroost: *Wreck*, radio-commedia in 10 atti. — 21: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Attualità. — 22.30: Concerto di musica da ballo antica e moderna. In un intervallo: Bollettino sullo stato dei ghiacci.

## BERLINO

Kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

16.15: Conversazione su Spinoza. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Dialogo fra una paziente e un medico. — 17.50: Per i fanciulli. — 18.10: Letture. — 18.30: Concerto di dischi (musica varia). — 18.55: Comunicati della Radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Conversazione. « Una visita a una casa di dolls ». — 19.35: Lettura di poesie. — 20: Rombert: *Il principe studente*, opérette in 12 quadri (libretto di Bonelly). — 21.15: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo trasmessa. — 24: Concerto orchestrale di musica sinfonica: 1. Mendelssohn: *Overture a Ray Blas*; 2. Fuchs: *Serenata n. 5*; 3. Smetana: *Valsegrad*, tratto da *Balli ma patria*; 4. Weber: *Overture all'Oberon*.

## BRESLAVIA

Kc. 923 - m. 328 - kw. 60

16.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di musica antica italiana per flauto. — 18: Conversazioni varie di attualità. — 19: Conversazione sulla religione. — 19.20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione. Beethoven: *50 concerto in mi bemolle maggiore*, op. 73, per piano e orchestra. — 21.10: Loring: *Franchiello dello zar e carpentiere*, opera in 3 atti. — 21.10: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Conversazione in esperanto. « Industrio kaj komercio de Silesio en la pasinta kajajtempo ». — 22.40: Conversazione. « La collina incantata di Algeri ». — 23: Fine.

## FRANCOFORTE

Kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18.25: Conversazione per gli operai. — 18.50: Conversazione. « Salomè e lo Spirito tedesco ». — 19.15: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 19.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.30: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia.

## HEILSBURG

Kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16: Per i giovani. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Rassegna delle riviste. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Conversazione agricola. — 19: Conversazione sugli Stati baltici. — 19.20: Lezione di inglese. — 20: Conversazione. « I punti salienti della storia tedesca: Federico il Grande ». — 20.30: Hermann Buris: *Katze*, radio-commedia. — 21.30: Concerto orchestrale di musica varia: 1. Mozart: *Overture delle Nozze di Figaro*; 2. Leoncavallo: *Notte di danza*; 3. Verdi: *Fantasia sul Rigoletto*; 4. Debussy: *Suite di Coppelia*; 5. Schumann: *Scherzo*, poi: *pour un roman e danze russe*. — 22.30: Notiziario. — Meteorologia.

## KOENIGSWUSTERNHAUSEN

Kc. 183,5 - m. 1834,9 - kw. 60

18.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.30: Conversazione sulla psicologia degli animali. — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione di economia domestica. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione agricola. — 19.15: Attualità. — 20: Trasmissione da Langenberg. — 21.45: Musica zingari trasmessa da Budapest. — 22.45: Bollettino sullo stato del mare. — Indi: Voci d'Amurgo.

GIOVEDÌ  
24

## LANGENBERG

Kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16.20: Trasmissione per le scuole. — 16.35: Conversazione di pedagogia. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli di piano. — 18.20: Conversazione sul movimento femminista. — 18.45: Segnale orario - Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'omaggio musicale di Spinoza, nel 300° anniversario della nascita. — 19.20: Attualità. — 19.30: Conversazione di politica sociale. — 19.45: Notiziario. — 20: Fiancetto dell'orchestra della stazione. Selezione di opérette: 1. Offenbach: *Overture della Bella Elena*; 2. Kahlan: *Melodie dell'opera L'olandese*; 3. Due arie per soprano tratte da opérette di Lincke; 4. Lohr: *Valzer della Fedra all'opera*; 5. (alle 21): Internazio - Wilhelm Schindhorn: *Come piange e ride il popolo*, 1 scene radiofoniche; 6. Künneke: *Metodie dal Tenore della Duchessa*; 7. Markheim: *Un'aria per soprano dalla Duetto*; 8. Fall: *Maria dell'antonomo dalla Principessa dei dollari*. — 22.8: Notiziario. — 22.30.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## LIPSIA

Kc. 770 - m. 388,6 - kw. 180

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Notizio e comunicati vari. — Conversazione. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.50: Conversazione da decidere. — 19: Conversazione su Spinoza. — 19.35: Concerto vocale di *lieder* popolari. — 20.8: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 21.5: Attualità. — 21.15: Weisenborn: *raccontare di affari*, novella con dialoghi. — 22.15: Notiziario - Fine.

## MONACO DI BAVIERA

Kc. 863 - m. 632,9 - kw. 1,5

17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18.15: Conversazione. — 18.35: Conversazione agricola. — 18.50: Segnale orario e notiziario. — 19.5: Serata variata di danze e canzoni. — 19.55: Conversazione: « Gli rogarci e vedere ». — 20.15: Concerto dell'orchestra Filarmónica di Monaco: 1. Brindelli: *Concerto pianistico per orchestra*; 2. Marx: *Concerto per piano ed orchestra*; 3. Beck: *Inno alla patria*, per orchestra. — 21.10: Rettilazione di

## SUPER BALILLA

## APPARECCHIO A 4 VALVOLE

Modernissimo circuito a super controllo ingriglia. Amplificazione in A. F. con pentodo. Rettificatrice a vapore di mercurio. Tonalità meravigliose. Selettività massima. Controllo di volume sensibile. Consumo di corrente molto ridotto.

Valvole nuove serie Radiotron RCA

1 - 57  
1 - 58  
1 - 47  
1 - 82

DIFFUSORE ELETTRO-DINAMICO Jensen

SCALA GRADUATA CON VISIONE INTEGRALE DEL QUADRANTE

WATT RADIO - Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati - Torino







composizioni liriche di tre autori austriaci. — 21.25: Concerto di musica da camera. 1. Brandi. Tre tempi della Suite in re minore di J. S. Bach. Quattro lieder con quartetto d'archi (soprano), 3. Mozart; Quartetto d'archi in sol minore. — 22.30: Segnale orario e notiziario.

#### MUEHLACKER

kc. 532 - m. 380,6 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Langenhorz. — 18.25: Conversazione sul com. di musica brillante e da ballo. — 20.5: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmónica di Stoccolma. 1. Ciaikovski: Sinfonia, n. 5; 2. Mozart: Eine kleine Nachtmusik; 3. Joh. Strauss (figlio): Falso imperatore; 4. Frankenstein Suite di danza; 5. Joh. Strauss (figlio): Ouverture dal Pipistrello. — 22 (da Mannheim) Concerto vocale di lieder popolari riciclati. — 22.30: Segnale orario e Notiziario Meteorologia.

### INGHILTERRA

#### DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30

#### LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 361,5 - kw. 50

#### NORTH NATIONAL

kc. 926 - m. 501,5 - kw. 50

#### SCOTTISH NATIONAL

kc. 1040 - m. 289,5 - kw. 50

17.5: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario Segnale orario. — 19.30: Variations. Composizioni per piano. — 19.50: Conversazione spagnuola. — 20.30: Bollettino settimanale di notizie speciali. — 20.30: Nuova conversazione del cielo. L'arte del leggere. — 21: Concerto di piano automatico 1. Chamaine. Pierrelle; 2. Chopin: Scherzo, op. 39, in do minore; 3. Gabriel-Marie: Serenata comica; 4. Moschowski: Valse, op. 34, n. 1. — 21.35: Austin Philip e Edward Cecil. Il quarto uomo commedia in un atto. — 21.40: Jean Joseph Lunan: L'ultima regalia, relazione drammaticizzata dell'Affaire Dreyfus. — 22: Notiziario Segnale orario. — 22.20: L'ovvero. « Il mondo e noi ». — 22.25: Concerto vocale (burlione) e strumentale (violino e piano). 1. Corelli: La follia; 2. Arle per baritone; 3. Faure: Dopo un sogno; 4. Elgar: La capri chiosa; 5. Jougou. Leggenda Ingenua; 6. Soveny: Danza boema; 7. Arle per baritone. — 22.30: Breve funzione religiosa di mezza solennità. — 23.45: Musica da ballo.

#### LONDON REGIONAL

kc. 815 - m. 365,8 - kw. 50

17.5: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario Segnale orario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.55: Concerto dell'orchestra della B. I. C. (sezione E) ed arie per soprano. — 20.45: Concerto del coro della stazione. — 21.15: Concerto della Società filarmónica reale, diretta da sir Thomas Beecham. 1. Strauss: Macbeth, poema sinfonico; 2. Boccherini: Sinfonia n. 3, in do; 3. Delius: Parsifal, 22.25: Letture (Intervallo). — 22.40: Stravinski. Petruska. — 23.15: Notiziario Segnale orario. — 23.35: Musica da ballo.

#### MILANO REGIONAL

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario Segnale orario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.55: Concerto del coro della stazione. 1. Ciaikovski: Sinfonia n. 5 in do minore, op. 61. — 22.30: Fine.

Birmingham: Arie per soprano e tenore e coro maschile. 1. Nicolai: Ouverture delle Allegre comari di Windsor; 2. Rimski-Korsakof: a) Il volo del calatrone; b) Danza del mughal; 3. Due arie per tenore; 4. Godard: L'angelo ti giurda, solo di cornetta; 5. Gounod: In l'aria per soprano del Faust; 6. Debussy: Mamma dalla Coppelia. — 21.25: Intervallo. — 21.35: Continuazione del concerto. 1. Max Bruch: Al castelli dei Termopoli (solo ed orchestra); 2. Tre arie per tenore; 3. Liszt: Hapsoda ungherese n. 2; 4. Tre arie per soprano; 5. Hatten: Coro; 6. Wagner: Un duetto del Tannhäuser; 7. Wagner: Preludio dell'atto terzo del Lohengrin. — 22.40: Concerto pianistico dedicato a composizioni di Medner. — 23.15: Notiziario Segnale orario. — 23.35: Da London Regional.

#### NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 480 - kw. 50

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione. 20.5: F. Austin Hyde: Fichte onesta, commedia in un atto. — 20.30: Continuazione del concerto orchestrale. — 21: Concerto strumentale. Quartetto e pianoforte. — 22: Concerto della Società Corale di Halifax. — 22.35: Notiziario. — 23.35: Da London Regional.

#### SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 576,4 - kw. 50

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Recitazione. — 20.50: Concerto corale ed orchestrale. — 21.10: Trasmissione variata da un ritrovo di pescatori. — 21: Concerto di violoncello e piano. — 22.15: Notiziario. — 23.35: Da London Regional.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,5

18: Concerto vocale di arie popolari. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario. Programma di domani. — 19: Dialogo in tedesco. — 19.30: Conversazione. — 20: Trasmissione da Lubiana. — 22: Notiziario.

#### LUBIANA

kc. 521 - m. 675,8 - kw. 2,5

17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 18.30: Letture di italiano. — 19: Conversazione di economia nazionale. — 19.30: Conversazione per i radio-uditori. — 20: Concerto corale. — 21: Trasmissione da un Caffè. — 22: Concerto del quintetto della stazione. — 23.30: Meteorologia. Notiziario.

#### ZAGABRIA

kc. 977 - m. 487 - kw. 7,5

17.30: Concerto di balalaika. — 19.20: Notiziario. — 19.25: Conversazione: « Spinoza, l'uomo ed il filosofo » (in occasione del centenario della sua nascita). — 20.22: Trasmissione da Belgrado. — 22: Notiziario e meteorologia. — 22.30: Concerto di musica da ballo da un Caffè.

### NORVEGIA

#### OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

18.30: Concerto di dischi. — 17.30: Conversazione musicale. — 18.30: Funzione religiosa dallo studio e canti religiosi. — 19: Meteorologia. Notiziario. — Informazioni. — 19.30: Concerto di musica ungherese per trio. — 20: Segnale orario. Conversazione e notiziario agricolo. — 20.30: Concerto corale. — 21: Recitazione. — 21.20: Soli di flauto. — 21.40: Meteorologia. Notiziario. — 22: Conversazione di alta cultura. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ciaikovski: Sinfonia n. 5 in do minore, op. 61. — 23: Fine.



# Jugoslavija...

gli strumenti di gran classe  
rendono percettibili le più  
delicate sfumature di tono:  
Tale è la nuovissima

## supereterodina



8 VALVOLE  
(56 - 58 - 47 - 80)

F. 41 sopramobile  
L. 1900

F. 41 M mobile  
L. 2200

F. 41 G Radiofono-  
grafo L. 2800

ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.

REPARTO PDBIA DI MUSOCO MILANO TELEFONI N. 90-024 - 24-056

Casella Postale 1394 - VIA TIBULLO, M. 19 - Teleg. Formentica - Milano

NEGOZIO DI CENTRO IN MILANO

Corso Magenta, 25 - Telefono 24-059

PRINCIPALI ESCLUSIVISTI RAPPRESENTANTI:

MILANO: S. A. Fonsecorato, Via Belle, 5 - Galleria Vittorio Emanuele, 3 - Ditto Corio Nardic - Via Saffiano, 34 - Ditto A. F. R. (di A. Mantel & C.) - Via Cuccupoli, 16 - ROMA: Ditto Sorelle Venturini - Corso Umberto I, 335 - Succ. Sorelle Adamoli - Via del Plebiscito, 103 - NAPOLI: Ditto Luigi Caracciolo - Via Bernardo Quaranta, 14 - TORINO: S. A. - S. A. P. I. O. - Via Roma, 24 - FIRENZE: Ditto Alberto Mossi - Via Guelfa, 2 - VENEZIA: Ditto Carlo Dolcetti - Fraxzeria, 1492/4 - Bologna: Ditto Cecchi Tullio - Via M. d'Angelo, 9 - UDINE: Ditto E. Travaglini - Via Marco Vecchio, 2 - PADOVA: Ditto A. Darsi - Via Roma, 36 - FERRARA: Ditto P. R. Molli - Via Mastini, 62 - TRIESTE: Ditto Dott. A. Podestà - Orione Radio - Capo di Piazza, 1 - RESCIA: Ditto A. M. Carognini - Corso G. Mammì, 44 - LIVORNO: Ditto Ingg. Piazzi - Via Arzuffi, 4 - GENOVA: Ditto Grosse Noè - Corso Sordani - PISA: Ditto F.lli Brandi - Via S. Francesco, 22 - GIMONA: Ditto Cov. A. Guidone - Via Rocco Lurag, 4-0-0-R.

## OLANDA

**HILVERSUM**  
 ko. 1012 - m. 290,1 - kw. 20  
 16,25: Dischi. — 18,40: Per gli ammalati. — 17,40: Conferenza. — 10,10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 10,15: Conferenza. — 10,40: Continuatione del concerto. — 20,5: Intervallo. — 20,10: Lezione di inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario. — 20,45: Concerto d'organo e di sassofono. — 21,01: Dischi. — 22,40: Radio-cronaca della corsa classica del sei giorni. — 23,40: Notiziario. — 20,45: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. — 0,40: Fine.

## POLONIA

**VARSAVIA**  
 ko. 212 - m. 1611,0 - kw. 120  
 16: Rassegna della rivista femminista. — 10,15: Lezione di francese. — 10,30: Dischi. — 10,40: Conversazione. — Quanto finora la crisi. — 17: Concerto di dischi. — 17,40: Conferenza. — 17,55: Programma di domani. — 10: Musica brillante. — 19: Varie. — 19,30: Conversazione agricola. — 19,35: Conversazione letteraria. — 10,45: Radio-giornale. — 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione e arte per tenore. 1. Petras: *Festa dei fiori*, ouverture; 2. Michele: *Mina nana*, valzer per lieder; 3. Canzon: *Il risveglio*, intermezzo autunno; 4. Rozycki: *Crociatka*; 5. Kahan: *Vittorio*, polka; 6. Lindsay: *Fittany*, czerdas; 7. Renée: *Romanza*; 8. J. Strauss: *Sul bel Danubio blu*, valzer. Negli intervalli: Aria per tenore. — Bollettino sportivo. — 21,30: Trasmissione da Cracovia. — Programma in onore di Wyspianski, letterato polacco, nel 25° anniversario della sua morte. — 22,10: Concerto di musica da ballo da un'atfe. — 22,55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23,30: Concerto di musica da ballo da un'atfe.

## KATOWICE

ko. 734 - m. 408,7 - kw. 12

16: Da Varsavia. — 17,30: Dischi. — 10,40: Da Varsavia. — 17: Concerto pomeridiano. — 17,40: Trasmissione da Cracovia. — 19: Bollettino sportivo. — 19,15: Informazioni e dischi. — 19,35: Comunicazioni per i boysscolisti. — 19,30: Da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

ko. 701 - m. 384,2 - kw. 12

17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 10,10: Conferenza. — 10,25: Concerto orchestrale. — 19: L'Universita Radio (conversazione sull'arte e la musica). — 19,30: Trasmissione dall'Opera Rumena: Negli intervalli: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ - 1)**  
 ko. 800 - m. 348,0 - kw. 7,5

19: Concerto di dischi. — 17,15-17,30: Trasmissione di immagini. — 19,30: Trasmissione per le signore. — 20: Concerto del trio della stazione. — 20,30: Quotazioni di Borsa. Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 22: Campane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa e mercati. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Thomas: Ouverture di *Raymond*; 2. Lalo: *Canzone moresca*. — 22,20: Danza moderna. — 23: Conversazione: «Molere ed il suo teatro». — 23,10: Selezione di un'opera (dischi). — 23: Notiziario. — Continuazione della selezione. — 1: Fine.

**BARCELONA (EAJ - 15)**  
 ko. 1193 - m. 252 - kw. 1

18: Carillon. Dischi. — 18,20: Segnale orario. — Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon. Cambi. Dischi. — 21,30: Concerto della radio-orchestra. — 22: Radio-cronaca e notiziario. — Mercatili. — 22,15: Romanze e inetti di zarzuela spagnuolo per soprano e tenore. — 23,15: Concerto di violino con accompagnamento di piano. — 23,30: Continuazione del concerto orchestrale. — 0,30: Fine.

**MADRID (EAJ - 7)**  
 ko. 701 - m. 424,3 - kw. 3

21,15: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 22,30: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Ritrasmissione di stazioni estere. — Trasmissione dall'Hotel Nacional di un concerto bandistico. — 0,45: L'ultima notizia. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

## STOCCOLMA

ko. 689 - m. 435,4 - kw. 5,5

17,5: Culti. — 17,30: Trasmissione per i fanciulli. — 17,45: Musica riprodotta. — 18,45: Lezione di inglese. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto strumentale: Mendelssohn: *Quartetto* per archi, op. 12, n. 1. — 20,40: Cronaca politica. — 21: Concerto vocale. — 21,45: Conversazione. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. (Guido Agosti, piano); 1. Grieg: *Piccola suite di balletto*; 2. Ravel: *Concerto in sol maggiore per piano ed orchestra*; 3. Debussy: *Balletti*; 4. Debussy: *Le jeune fille aux cheveux de lin*; 5. Saint-Saens: *Danza macabra*.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

ko. 653 - m. 459,4 - kw. 60

10,17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,30: Conversazione scientifica musicale. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizi commerciali. — 19,15: Lezione di italiano. — 20: Concerto orchestrale e vocale di Heider e arte popolari con soli di violino. — 21,30: Notiziario. — Meteorologia. — 21,40: Concerto di musica di mandolin. — 22,15: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

ko. 743 - m. 403,0 - kw. 25

16: Concerto pianistico. — 10,20,17: Musica da ballo. — 18: Conversazione sul cinema. — 18,20: Lezione di esperimento. — 18,35: Lezione di italiano. — 19: Notiziario. — 19,30: Cronaca letteraria. — 20: Radio-commedia. — 20,30: In relazione alla trasmissione seguente. — 20,35: Concerto orchestrale di musica sinfonica. 1. Haydn: *Sinfonia* n. 5 in re maggiore; 2. Mendelssohn: *Concerto in sol minore per violino e orchestra*; 3. Debussy: *Scenephrase antique*; 4. Lalo: *Scherzo* per orchestra. — In un intervallo Notiziario. — 22,15: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22,30: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

ko. 545 - m. 550,5 - kw. 16,5

16: Conversazione. — 17: Notiziario a grido. — 17,30: Concerto strumentale. — 18: Lezione di inglese. — 18,30: Dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretta da Ernest Donanyi. — 21,45: Concerto di musica zigena. — 22,10: Informazioni. — Rassegna della stampa della sera. — 23: Concerto di musica da ballo trasmessa da un albergo.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

ko. 300 - m. 1000 - kw. 100

15,55: Segnale orario. — 16: Conversazione. — 16,30: Lettura di episodi della rivoluzione russa. — 17,30: L'ora del soldato rosso. — 18,15: Concerto orchestrale: Composizioni varie. — 19: Trasmissione letteraria. — 20: Rassegna della settimana e corrispondenza sugli ascoltatori (in tedesco, francese e svedese. — 21,55: Campane. — 23: Meteorologia.

GIOVEDÌ  
 24

## MOSCA WZSPS

ko. 231 - m. 1304 - kw. 100

16: Conversazione teatrale. — 17: Notiziario. — 17,10: Concerto di dischi. Composizioni di Tanejev. — 18,30: Concerto sinfonico: Composizioni di Honegger e Hayel. — 20: Notiziario. — 21,15: Programma di domani. — 21,20: Lezione di ginnastica. — 21,55: Campane. — 22: Concerto notturno (dischi).

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

ko. 023 - m. 364,5 - kw. 18

20: Notiziario finanziario. — 20,10: Cronaca del porto. — 20,15: Un quarto d'ora di allegria. — 20,30: Musica da ballo. — 20,50: Meteorologia. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Un quarto d'ora di canzoni. — 21,15: Conversazione turistica. — 21,30: H. Sans: *Le Partine*, commedia in un atto. — 22: Concerto mandolinistico. — 22,45: Dischi (variati). — 23: Fine.

## RABAT

ko. 720 - m. 410,4 - kw. 2,5

10,16,30: Trasmissione per i fanciulli. — 17,18: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20,45: Giornale parlato. — 21,00: Quotazioni dei cereali. — 21: Concerto di musica brillante. — 21,30: Danzette: *Il ballo*, commedia in un atto. — 22: Concerto diretto da J. Gianlio. 1. Beethoven: Ouverture n. 1 di *Leonora*; 2. Mohl: Recitativo e aria di Giuseppe; 3. Brahms: *Sinfonia* in do. — 23: Ritrasmissione o musica riprodotta.



COMPLETATE IL GIOIELLO DI UNA  
 BUONA AUDIZIONE  
 FUMANDO LA SIGARETTA  
 REGINA

A E D O  
 moderno - elegante  
 A E D O  
 selettività assoluta  
 A E D O  
 tono perfetto  
 A E D O  
 sensibilità massima  
 A E D O  
 alto rendimento

sono le qualità di questo gioiello della

RADIOMARELLI

Apparecchio insuperabile  
 usufruisce delle nuovissime valvole  
 56 - 57 - 58

Prezzo L. 1500

A rate L. 390 anticipo 12 rate di L. 100

Concessionari esclusivi Pisa e Provincia.

A. MANETTI & F.

PISA - Via Vittorio Emanuele 26 - PISA

# OTELLO

È il primo apparecchio della nuova serie delle supereterodina  
CHE PRESENTA LA

RADIO CROSLEY ITALIANA

Prodotto nelle officine di Laveno di Vignati Menotti



PER CONTANTI

**L. 1650**

A RATE: L. 390 in contanti,  
10 rate mensili di L. 136

(tasse comprese esclusa la licenza Elar)

Il nuovo apparecchio OTELLO supereterodina a nuovo circuito 6 valvole s'impone alla attenzione dei radioamatori per l'alta classe del materiale impiegato, per il suo rendimento, per i nuovi ritrovati tecnici impiegati che lo rendono indiscutibilmente superiore.

Questo meraviglioso apparecchio è munito:

1. di nuove valvole, nuova serie di pentodi
2. di un nuovo brevettato condensatore variabile, antimicrofonico a grande spaziatura
3. nuovo tipo di altoparlante a grande cono
4. di nuovo circuito supereterodina che permette quindi
5. di eliminare il fruscio
6. dà una selettività massima
7. una perfetta equilibratura di toni
8. controllo silenzioso del volume-Cambio di tonalità
9. elegante mobile in radica di noce
10. attacco fonografico
11. nuova scala di sintonizzazione
12. prezzo mite.

RADIO CROSLEY ITALIANA VIGNATI MENOTTI  
L A V E N O

## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*, diretto dal M<sup>o</sup> Vittorio Gui. Musiche di Pergolesi, Franck, Weber e altri.

Palermo - Ore 20,45: *La bohème*, opera di Giacomo Puccini (dallo Studio).

## VENERDI

25



## SUPERTRASMISSIONI

Radio Suisse Romande - Ore 20: *Dio è il mio Re*, cantata n. 71 di G. S. Bach, per quartetto di solisti, coro e orchestra.

Varsavia - Ore 20,10: *Concerto pianistico* di quattro allievi di J. Paderewski, con il concorso dell'Orchestra Filarmonica di Varsavia.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 903 - m. 331,4 - kw. 50  
Torino: ke. 1098 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: ke. 959 - m. 519,8 - kw. 10  
Trieste: ke. 1211 - m. 217,7 - kw. 10  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO:  
1. Lohr: *Paganini*, fantasia; 2. Amadei: *Lit.*; 3. Culotta: *Mimma*; 4. Bachmannhoff: *Preliato*; 5. Lullini: *Ballato egiziano* n. 2; 6. Ranzato: *Mirka*; 7. Rubinstein: a) *Bergère et bergère*, b) *Torador a un'altura*; 8. Deserzani: *Bambolero*.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,45: RADIO-ORCHESTRA n. 1.

13,30-13,45: Borsa e dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40-17,10 (Milano - Torino - Genova-Trieste): Cantuccio dei bambini; Lucella Antonelli: «Tre oche in giro per il mondo» - Dischi (Firenze): Il nano Bagogghì.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): Dischi.

17,10-18 (Firenze): Tuo PETRALIA: 1. Rocchi: *So ben che sia l'amor*; 2. Horton: *Piccola serenata*; 3. Debussy: *Pellens e Melisenda*, selezione; 4. Respighi: *Laura soave*; 5. Borodin: *Notturmo*; 6. Wood: *Rosa di Piccardia*; 7. D'Ambrosio: *Serenata*; 8. Rubinstein: *Marcia nuziale*; 9. Petralia: *Mimma*; 10. Eschbar: *Fire*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopelavoro.

19: CONCERTO VARIATO: 1. Lohr: *Dove canta l'altolola*, fantasia; 2. Florini: *Cupido in randa*; 3. Bettinelli: *Grido indiano*.

19,25: Comunicazioni della R. Società Geografica.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Conversazione sportiva offerta dall'Amaro Cora.

20,25: Dischi.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal Maestro UGO TANSINI  
col concorso del violinista  
ARIBIO SEBATO.

Parte prima:

1. Mozart: *Basiliano e Bastiana*, ouverture.

ROMA NAPOLI  
• Ore 20,45

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL  
MAESTRO

VITTORIO GUI

MUSICHE DI:

MOZART - BACH  
BEETHOVEN - PERGOLESI - FRANCK  
CHAIKOVSKI - WEBER



2. Vivaldi: *Concerto* in la minore per violino ed orchestra (d'archi: a) Allegro, b) Largo, c) Presto.

Ernesto Bertarelli: *Conversazione* scientifica.

3. Mendelssohn: *Concerto* in mi minore per violino e orchestra: a) Allegro molto appassionato, b) Andante, c) Allegretto ma non troppo, d) Allegro molto vivace.

Notiziario letterario.

Parte seconda:

1. Oreste Riva: «Fauni e ninfe» dal *Sogno di Narciso*, poemetto silvano.

2. Mussorgsky: *Una notte sul Monte Cateo*.

3. a) Gio: Panizza: *Tanit*, lirica per canto e orchestra da camera (tenore Mario Signorini); b) Carlo Jachino: *Pastorale* di Natale.

4. Gretry-Motil: a) *Tamburino*, b) *Mauetto*, c) *Giga*.

5. Rossini: *L'assedio di Corinto*, ouverture.

23: Giornale radio,

## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 411,3 - kw. 50  
Napoli: ke. 941 - m. 318,3 - kw. 1,5  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): ke. 11,811  
m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE:  
1. Radiostello: a) *Allegro*; *Quartetto campestre*, pastorale; b) Villa: *Stella bianca*; c) Kalman: *La Bajadera*, fantasia; 2. Violoncellista Cesare Colaninno: a) *Gabriel Marie: Sérénade badine*; b) Giordani: *Arietta*; c) Göttermann: *Polacca*; 3. Radiostello: a) Mascagni: *Cavalleria rusticana*, selezione; b) Avallone: *Alcantara*.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
16,30 (Napoli): Conversazione per lo signore.

16,45: Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicazioni dell'Ufficio presagi - Cambi - Giornale radio.

17,30-18,45: CONCERTO ORCHESTRALE:  
1. Capuis: *Le-Sa-Ko*, intermezzo; 2. Cragnani: *Il piccolo pastore*, intermezzo; 3. Cusani: *Il ventaglio*, fantasia; 4. Carls: *A Duetina*, serenata; 5. Billi: *Campane a sera*; 6. Puccini: *Gianni Schicchi*, fanta-

sin; 7. Ranzato: *Meditazione*; 8. Dabber: *Itina come il cuoco*.

19,10 (Napoli): Giornata dell'Ideaporto - Notizie sportive.

19,10: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopelavoro - Giornale radio - Dischi.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,15: Conversazione sportiva offerta dall'Amaro Cora.

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> VITTORIO GUI

1. Mozart: *Suite* dall'opera *Idomeneo* (trascrizione di F. Busoni).

2. G. S. Bach: *Tre preludi*, corali per organo trascritti da V. Gui.

3. Beethoven: *Caroline*, ouverture.

Grandi ballate: «Ludwig Ferdinando Marzili: guerriero e scienziato», conversazioni di Mario Cora.

4. G. B. Pergolesi: Due brani dal *Trio* n. 1 in sol maggiore e dalla cantata *Orfeo*, trascritti da Vittorio Gui.

5. Franck: *Redenzione*, intermezzo sinfonico.

Conversazione scientifica di Mario Cora.

6. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*.

7. Weber: *Oberon*, ouverture.

22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Ke. 815 - m. 385,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MESSA ITALIANA: 1. Pedrotti: *Tutti in mensura*, sinfonia; 2. Mascagni: *Danza esotica*; 3. Puccini: *Turandot*, «Invocazione alla luna»; 4. Romanza; 5. Ranzato: *Celebre serenata*; 6. Verdi: *Un ballo in maschera*, fantasia; 7. Romanza; 8. Amadei: *Suite gallica*; 9. Lullini: *Celebre gavotta*; 10. Ponchielli: *Furiana*, dall'opera *La Gioconda*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopelavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione sportiva offerta dall'Amaro Cora.

# VENERDI

25

24.10: Trasmissione fonografica dell'opera:

**Aida**

di G. VERDI.

Negli intervalli: « Ritrattazioni », conversazione di Hans Gröbe - Giornale dell'Enit - Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 573 - m. 521,5 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Quartetto Sunny Band dal Tea Room Olimpia.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della Società Geografica - Giornale radio.

20.15: Conversazione sportiva offerta dall'Amaro Gora.

20.25-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

## Bohème

Opera in 4 atti di G. PUCCINI.

(Edizione Ricordi).

Direttore M. F. Russo.

Intelli dei cori M. F. Monesti.

Negli intervalli: F. De Maria:

« I capelli della fortuna », conversazione - Notiziario teatrale -

Ultimo notizia.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13.10-13.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cattedra: *Tempo di marcia*; 2. Marzilli: *Marianna fa piano*;

3. Shafford: *Danza del jazz*; 4. Giorgetti: *Piedini d'oro*; 5. Innocenzi: *Rassofondi*; 6. Amodei: *Piccola*;

7. Rizzoli: *Selvaggio*; 8. Marrengo: *Tom*; 9. Ricordi: *Fammi felice*;

10. Bianco: *Madrigale montano*; 11. Valente: *Milly*; 12. Sengaglia: *Carezza*; 13. De Micheli: *Iso*;

14. De Serra: *Chitarra appassionata*; 15. Falli: *Il ciuco sopra Vienna*;

16. Frontini: *Mietuto*.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale Enit - Comunicato Dopolavoro.

20.10: Conversazione sportiva offerta dall'Amaro Gora.

20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni E.I.A.R.

## Concerto teatrale

diretto dal M<sup>re</sup> ANDREA CORNINI.

Parte prima:

1. Catalani: *Loreley*: « Danza delle onirine ».

2. Thomas: *Mignon*: « Addio Mignon » (Tenore M. G. Casella).

3. Verdi: *La Traviata*: « Addio del passato » (Soprano Milla Baggio).

4. Verdi: *La Traviata*: « Di Provenza il mare e il sole » (Baritono Lino d'Angelo).

5. a) Wagner: *Lohengrin*: « Sogno di Elsa »; b) Mascagni: *Isabelle*: « Venne una vecchierella alla mia Curley » (Soprano Milena Barberio).

6. Lomacavallo: *Pagliacci*: Duetto: Nedda e Silvio (Soprano Milena Barberio e Baritono Lino d'Angelo).

8. Catalani: *Loreley*, fantasia.

1. Catalani: *La Wally*, fantasia.

2. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*: Duetto alla prima (Les-

sero G. M. Casella e Baritono Lino d'Angelo).

3. Verdi: *La Traviata*: « Dile alla giovine », duetto alla seconda (Soprano Milla Baggio e Baritono Lino d'Angelo).

4. Giordano: *Fedora*: « O grandi occhi lucidi di feda » (Soprano Milena Barberio).

5. Verdi: *La Traviata*: « Parigi, e c'era » (Tenore G. M. Casella e Soprano Milla Baggio).

6. Verdi: *Un ballo in maschera*: « Alla vita che Caride » (Baritono Lino d'Angelo).

7. Gounod: *Faust*, fantasia.

22.30: Dischi.

22.55: Ultimo notizia.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRAZ

Kc. 552 - m. 352,1 - kw. 7

10.15: Conversazioni. — 10.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 11.55: Conversazioni varie. — 12.45: Segnale orario. — 13.30: (dall'Austria): Conversazione: « Di che cosa si parla in America ». — 20.15: Gertler Hauptmann: *Indigilli*, poema drammatico in 5 atti. — 22.45: Notiziario Meteorologico. — 23.30: Concerto di musica lirillante e da ballo con soli di strumenti vari.

## BELGIO

BRUXELLES I (FRANCOSA)

Kc. 585 - m. 509,3 - kw. 15

10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 10: Conversazione per le masse. — 10.15: Concerto di dischi. — 10.45: Luvvili. *Uscendo per la serata*, bozzetto radiofonico. — 20: Concerto di dischi. — 20.15: Conversazione sul Congo belga. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Stolz: *Marcelia del film Comanda l'amore*; 2. Méhul: *Invierire barbesca*; 3. Madelon: *Nel sud*; 4. L'intervento di varie per soprano; 5. Capriccio: *Pez grotesco*, per violoncello; 6. Pot-pourri di canzoni popolari italiane. — 21.40: Jean Cocteau: *La voce umana*, bozzetto radiofonico in un atto. — 22: Continuazione del concerto. Chabrier: *Una educazione mancata*, opera; 7. Novità di film sonori. — 23: Giornale parlato. — 23.15: Concerto di dischi. — 24: Fine.

BRUXELLES II (FRAMMINGA)

Kc. 588 - m. 537,8 - kw. 15

10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Dischi. — 10.15: Recitazione. — 19.30: Composizioni per piano e violoncello. — 20: Concerto di dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto di piano (composizioni di J. S. Bach) 1. *Suite inglese in fa maggiore*. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.45: Recitazione. — 22: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per soprano: 1. L'etereore. Ouverture di *Arcady*; 2. Ivoel: *Andante cantabile*; 3. Mahly, *Marine*; 4. Intervento di canto 5. *Sally: Rapsodia musicata*. b. Janou: *Rondo vultone*. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Concerto di dischi. — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 016 - m. 488,0 - kw. 120

10.10: Concerto orchestrale da Brno.

10.10: Concerto orchestrale da Brno.

3. Verdi: *La Traviata*: « Dile alla giovine », duetto alla seconda (Soprano Milla Baggio e Baritono Lino d'Angelo).

4. Giordano: *Fedora*: « O grandi occhi lucidi di feda » (Soprano Milena Barberio).

5. Verdi: *La Traviata*: « Parigi, e c'era » (Tenore G. M. Casella e Soprano Milla Baggio).

6. Verdi: *Un ballo in maschera*: « Alla vita che Caride » (Baritono Lino d'Angelo).

7. Gounod: *Faust*, fantasia.

22.30: Dischi.

22.55: Ultimo notizia.

## MARSIGLIA

Kc. 050 - m. 315 - kw. 1,6

10: Conversazione su Marsiglia. — 10.30: Concerto di dischi (musica lirillante). — 10.45: Notiziario. — 10.55: Giornale radio. — 20.30: Lezioni di Teologia. — 20.45: Musica lirillante (dischi). — 21.15: Conversazione musicale. — 21.25: Bollettino meteorologico. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: *Quintetto dell'Obbe-roi*; 2. Liszt: *Polacca*; 3. Berlioz: *Sinfonia fantástica*; 4. Debussy: *Suite bergamasca*; 5. Reinecke: *Concerto per flauto*; 6. Ravel: *La folla di Couperin*; 7. Borovik: *Suite poetica*; 8. Brahms: *Melodie, canto zingaro, danza ungarese*.

PARIPI P. P. (Posto Paripien)

Kc. 014 - m. 328,2 - kw. 60

Il programma non è pervenuto.

PARIPI TORRE EIFFEL

Kc. 007 - m. 1445,5 - kw. 13

10.45: Notiziario. — 10: Conversazioni varie. — 10.30: Conversazione teatrale. — 10.45: Attualità. — 20.30: Bollettino meteorologico. — 20.30: Concerto di musica sinfonica con arie per soprano: 1. Pie: *Le ore del forgiatore*; 2. Laceroli: *Tracce per piano*; 3. Laceroli: *Sinfonia*; 4. Laceroli: *Sinfonia*; 5. Laceroli: *Sinfonia*; 6. Laceroli: *Sinfonia*; 7. Laceroli: *Sinfonia*; 8. Laceroli: *Sinfonia*; 9. Laceroli: *Sinfonia*; 10. Laceroli: *Sinfonia*; 11. Laceroli: *Sinfonia*; 12. Laceroli: *Sinfonia*; 13. Laceroli: *Sinfonia*; 14. Laceroli: *Sinfonia*; 15. Laceroli: *Sinfonia*; 16. Laceroli: *Sinfonia*; 17. Laceroli: *Sinfonia*; 18. Laceroli: *Sinfonia*; 19. Laceroli: *Sinfonia*; 20. Laceroli: *Sinfonia*; 21. Laceroli: *Sinfonia*; 22. Laceroli: *Sinfonia*; 23. Laceroli: *Sinfonia*; 24. Laceroli: *Sinfonia*; 25. Laceroli: *Sinfonia*; 26. Laceroli: *Sinfonia*; 27. Laceroli: *Sinfonia*; 28. Laceroli: *Sinfonia*; 29. Laceroli: *Sinfonia*; 30. Laceroli: *Sinfonia*; 31. Laceroli: *Sinfonia*; 32. Laceroli: *Sinfonia*; 33. Laceroli: *Sinfonia*; 34. Laceroli: *Sinfonia*; 35. Laceroli: *Sinfonia*; 36. Laceroli: *Sinfonia*; 37. Laceroli: *Sinfonia*; 38. Laceroli: *Sinfonia*; 39. Laceroli: *Sinfonia*; 40. Laceroli: *Sinfonia*; 41. Laceroli: *Sinfonia*; 42. Laceroli: *Sinfonia*; 43. Laceroli: *Sinfonia*; 44. Laceroli: *Sinfonia*; 45. Laceroli: *Sinfonia*; 46. Laceroli: *Sinfonia*; 47. Laceroli: *Sinfonia*; 48. Laceroli: *Sinfonia*; 49. Laceroli: *Sinfonia*; 50. Laceroli: *Sinfonia*; 51. Laceroli: *Sinfonia*; 52. Laceroli: *Sinfonia*; 53. Laceroli: *Sinfonia*; 54. Laceroli: *Sinfonia*; 55. Laceroli: *Sinfonia*; 56. Laceroli: *Sinfonia*; 57. Laceroli: *Sinfonia*; 58. Laceroli: *Sinfonia*; 59. Laceroli: *Sinfonia*; 60. Laceroli: *Sinfonia*; 61. Laceroli: *Sinfonia*; 62. Laceroli: *Sinfonia*; 63. Laceroli: *Sinfonia*; 64. Laceroli: *Sinfonia*; 65. Laceroli: *Sinfonia*; 66. Laceroli: *Sinfonia*; 67. Laceroli: *Sinfonia*; 68. Laceroli: *Sinfonia*; 69. Laceroli: *Sinfonia*; 70. Laceroli: *Sinfonia*; 71. Laceroli: *Sinfonia*; 72. Laceroli: *Sinfonia*; 73. Laceroli: *Sinfonia*; 74. Laceroli: *Sinfonia*; 75. Laceroli: *Sinfonia*; 76. Laceroli: *Sinfonia*; 77. Laceroli: *Sinfonia*; 78. Laceroli: *Sinfonia*; 79. Laceroli: *Sinfonia*; 80. Laceroli: *Sinfonia*; 81. Laceroli: *Sinfonia*; 82. Laceroli: *Sinfonia*; 83. Laceroli: *Sinfonia*; 84. Laceroli: *Sinfonia*; 85. Laceroli: *Sinfonia*; 86. Laceroli: *Sinfonia*; 87. Laceroli: *Sinfonia*; 88. Laceroli: *Sinfonia*; 89. Laceroli: *Sinfonia*; 90. Laceroli: *Sinfonia*; 91. Laceroli: *Sinfonia*; 92. Laceroli: *Sinfonia*; 93. Laceroli: *Sinfonia*; 94. Laceroli: *Sinfonia*; 95. Laceroli: *Sinfonia*; 96. Laceroli: *Sinfonia*; 97. Laceroli: *Sinfonia*; 98. Laceroli: *Sinfonia*; 99. Laceroli: *Sinfonia*; 100. Laceroli: *Sinfonia*; 101. Laceroli: *Sinfonia*; 102. Laceroli: *Sinfonia*; 103. Laceroli: *Sinfonia*; 104. Laceroli: *Sinfonia*; 105. Laceroli: *Sinfonia*; 106. Laceroli: *Sinfonia*; 107. Laceroli: *Sinfonia*; 108. Laceroli: *Sinfonia*; 109. Laceroli: *Sinfonia*; 110. Laceroli: *Sinfonia*; 111. Laceroli: *Sinfonia*; 112. Laceroli: *Sinfonia*; 113. Laceroli: *Sinfonia*; 114. Laceroli: *Sinfonia*; 115. Laceroli: *Sinfonia*; 116. Laceroli: *Sinfonia*; 117. Laceroli: *Sinfonia*; 118. Laceroli: *Sinfonia*; 119. Laceroli: *Sinfonia*; 120. Laceroli: *Sinfonia*; 121. Laceroli: *Sinfonia*; 122. Laceroli: *Sinfonia*; 123. Laceroli: *Sinfonia*; 124. Laceroli: *Sinfonia*; 125. Laceroli: *Sinfonia*; 126. Laceroli: *Sinfonia*; 127. Laceroli: *Sinfonia*; 128. Laceroli: *Sinfonia*; 129. Laceroli: *Sinfonia*; 130. Laceroli: *Sinfonia*; 131. Laceroli: *Sinfonia*; 132. Laceroli: *Sinfonia*; 133. Laceroli: *Sinfonia*; 134. Laceroli: *Sinfonia*; 135. Laceroli: *Sinfonia*; 136. Laceroli: *Sinfonia*; 137. Laceroli: *Sinfonia*; 138. Laceroli: *Sinfonia*; 139. Laceroli: *Sinfonia*; 140. Laceroli: *Sinfonia*; 141. Laceroli: *Sinfonia*; 142. Laceroli: *Sinfonia*; 143. Laceroli: *Sinfonia*; 144. Laceroli: *Sinfonia*; 145. Laceroli: *Sinfonia*; 146. Laceroli: *Sinfonia*; 147. Laceroli: *Sinfonia*; 148. Laceroli: *Sinfonia*; 149. Laceroli: *Sinfonia*; 150. Laceroli: *Sinfonia*; 151. Laceroli: *Sinfonia*; 152. Laceroli: *Sinfonia*; 153. Laceroli: *Sinfonia*; 154. Laceroli: *Sinfonia*; 155. Laceroli: *Sinfonia*; 156. Laceroli: *Sinfonia*; 157. Laceroli: *Sinfonia*; 158. Laceroli: *Sinfonia*; 159. Laceroli: *Sinfonia*; 160. Laceroli: *Sinfonia*; 161. Laceroli: *Sinfonia*; 162. Laceroli: *Sinfonia*; 163. Laceroli: *Sinfonia*; 164. Laceroli: *Sinfonia*; 165. Laceroli: *Sinfonia*; 166. Laceroli: *Sinfonia*; 167. Laceroli: *Sinfonia*; 168. Laceroli: *Sinfonia*; 169. Laceroli: *Sinfonia*; 170. Laceroli: *Sinfonia*; 171. Laceroli: *Sinfonia*; 172. Laceroli: *Sinfonia*; 173. Laceroli: *Sinfonia*; 174. Laceroli: *Sinfonia*; 175. Laceroli: *Sinfonia*; 176. Laceroli: *Sinfonia*; 177. Laceroli: *Sinfonia*; 178. Laceroli: *Sinfonia*; 179. Laceroli: *Sinfonia*; 180. Laceroli: *Sinfonia*; 181. Laceroli: *Sinfonia*; 182. Laceroli: *Sinfonia*; 183. Laceroli: *Sinfonia*; 184. Laceroli: *Sinfonia*; 185. Laceroli: *Sinfonia*; 186. Laceroli: *Sinfonia*; 187. Laceroli: *Sinfonia*; 188. Laceroli: *Sinfonia*; 189. Laceroli: *Sinfonia*; 190. Laceroli: *Sinfonia*; 191. Laceroli: *Sinfonia*; 192. Laceroli: *Sinfonia*; 193. Laceroli: *Sinfonia*; 194. Laceroli: *Sinfonia*; 195. Laceroli: *Sinfonia*; 196. Laceroli: *Sinfonia*; 197. Laceroli: *Sinfonia*; 198. Laceroli: *Sinfonia*; 199. Laceroli: *Sinfonia*; 200. Laceroli: *Sinfonia*; 201. Laceroli: *Sinfonia*; 202. Laceroli: *Sinfonia*; 203. Laceroli: *Sinfonia*; 204. Laceroli: *Sinfonia*; 205. Laceroli: *Sinfonia*; 206. Laceroli: *Sinfonia*; 207. Laceroli: *Sinfonia*; 208. Laceroli: *Sinfonia*; 209. Laceroli: *Sinfonia*; 210. Laceroli: *Sinfonia*; 211. Laceroli: *Sinfonia*; 212. Laceroli: *Sinfonia*; 213. Laceroli: *Sinfonia*; 214. Laceroli: *Sinfonia*; 215. Laceroli: *Sinfonia*; 216. Laceroli: *Sinfonia*; 217. Laceroli: *Sinfonia*; 218. Laceroli: *Sinfonia*; 219. Laceroli: *Sinfonia*; 220. Laceroli: *Sinfonia*; 221. Laceroli: *Sinfonia*; 222. Laceroli: *Sinfonia*; 223. Laceroli: *Sinfonia*; 224. Laceroli: *Sinfonia*; 225. Laceroli: *Sinfonia*; 226. Laceroli: *Sinfonia*; 227. Laceroli: *Sinfonia*; 228. Laceroli: *Sinfonia*; 229. Laceroli: *Sinfonia*; 230. Laceroli: *Sinfonia*; 231. Laceroli: *Sinfonia*; 232. Laceroli: *Sinfonia*; 233. Laceroli: *Sinfonia*; 234. Laceroli: *Sinfonia*; 235. Laceroli: *Sinfonia*; 236. Laceroli: *Sinfonia*; 237. Laceroli: *Sinfonia*; 238. Laceroli: *Sinfonia*; 239. Laceroli: *Sinfonia*; 240. Laceroli: *Sinfonia*; 241. Laceroli: *Sinfonia*; 242. Laceroli: *Sinfonia*; 243. Laceroli: *Sinfonia*; 244. Laceroli: *Sinfonia*; 245. Laceroli: *Sinfonia*; 246. Laceroli: *Sinfonia*; 247. Laceroli: *Sinfonia*; 248. Laceroli: *Sinfonia*; 249. Laceroli: *Sinfonia*; 250. Laceroli: *Sinfonia*; 251. Laceroli: *Sinfonia*; 252. Laceroli: *Sinfonia*; 253. Laceroli: *Sinfonia*; 254. Laceroli: *Sinfonia*; 255. Laceroli: *Sinfonia*; 256. Laceroli: *Sinfonia*; 257. Laceroli: *Sinfonia*; 258. Laceroli: *Sinfonia*; 259. Laceroli: *Sinfonia*; 260. Laceroli: *Sinfonia*; 261. Laceroli: *Sinfonia*; 262. Laceroli: *Sinfonia*; 263. Laceroli: *Sinfonia*; 264. Laceroli: *Sinfonia*; 265. Laceroli: *Sinfonia*; 266. Laceroli: *Sinfonia*; 267. Laceroli: *Sinfonia*; 268. Laceroli: *Sinfonia*; 269. Laceroli: *Sinfonia*; 270. Laceroli: *Sinfonia*; 271. Laceroli: *Sinfonia*; 272. Laceroli: *Sinfonia*; 273. Laceroli: *Sinfonia*; 274. Laceroli: *Sinfonia*; 275. Laceroli: *Sinfonia*; 276. Laceroli: *Sinfonia*; 277. Laceroli: *Sinfonia*; 278. Laceroli: *Sinfonia*; 279. Laceroli: *Sinfonia*; 280. Laceroli: *Sinfonia*; 281. Laceroli: *Sinfonia*; 282. Laceroli: *Sinfonia*; 283. Laceroli: *Sinfonia*; 284. Laceroli: *Sinfonia*; 285. Laceroli: *Sinfonia*; 286. Laceroli: *Sinfonia*; 287. Laceroli: *Sinfonia*; 288. Laceroli: *Sinfonia*; 289. Laceroli: *Sinfonia*; 290. Laceroli: *Sinfonia*; 291. Laceroli: *Sinfonia*; 292. Laceroli: *Sinfonia*; 293. Laceroli: *Sinfonia*; 294. Laceroli: *Sinfonia*; 295. Laceroli: *Sinfonia*; 296. Laceroli: *Sinfonia*; 297. Laceroli: *Sinfonia*; 298. Laceroli: *Sinfonia*; 299. Laceroli: *Sinfonia*; 300. Laceroli: *Sinfonia*; 301. Laceroli: *Sinfonia*; 302. Laceroli: *Sinfonia*; 303. Laceroli: *Sinfonia*; 304. Laceroli: *Sinfonia*; 305. Laceroli: *Sinfonia*; 306. Laceroli: *Sinfonia*; 307. Laceroli: *Sinfonia*; 308. Laceroli: *Sinfonia*; 309. Laceroli: *Sinfonia*; 310. Laceroli: *Sinfonia*; 311. Laceroli: *Sinfonia*; 312. Laceroli: *Sinfonia*; 313. Laceroli: *Sinfonia*; 314. Laceroli: *Sinfonia*; 315. Laceroli: *Sinfonia*; 316. Laceroli: *Sinfonia*; 317. Laceroli: *Sinfonia*; 318. Laceroli: *Sinfonia*; 319. Laceroli: *Sinfonia*; 320. Laceroli: *Sinfonia*; 321. Laceroli: *Sinfonia*; 322. Laceroli: *Sinfonia*; 323. Laceroli: *Sinfonia*; 324. Laceroli: *Sinfonia*; 325. Laceroli: *Sinfonia*; 326. Laceroli: *Sinfonia*; 327. Laceroli: *Sinfonia*; 328. Laceroli: *Sinfonia*; 329. Laceroli: *Sinfonia*; 330. Laceroli: *Sinfonia*; 331. Laceroli: *Sinfonia*; 332. Laceroli: *Sinfonia*; 333. Laceroli: *Sinfonia*; 334. Laceroli: *Sinfonia*; 335. Laceroli: *Sinfonia*; 336. Laceroli: *Sinfonia*; 337. Laceroli: *Sinfonia*; 338. Laceroli: *Sinfonia*; 339. Laceroli: *Sinfonia*; 340. Laceroli: *Sinfonia*; 341. Laceroli: *Sinfonia*; 342. Laceroli: *Sinfonia*; 343. Laceroli: *Sinfonia*; 344. Laceroli: *Sinfonia*; 345. Laceroli: *Sinfonia*; 346. Laceroli: *Sinfonia*; 347. Laceroli: *Sinfonia*; 348. Laceroli: *Sinfonia*; 349. Laceroli: *Sinfonia*; 350. Laceroli: *Sinfonia*; 351. Laceroli: *Sinfonia*; 352. Laceroli: *Sinfonia*; 353. Laceroli: *Sinfonia*; 354. Laceroli: *Sinfonia*; 355. Laceroli: *Sinfonia*; 356. Laceroli: *Sinfonia*; 357. Laceroli: *Sinfonia*; 358. Laceroli: *Sinfonia*; 359. Laceroli: *Sinfonia*; 360. Laceroli: *Sinfonia*; 361. Laceroli: *Sinfonia*; 362. Laceroli: *Sinfonia*; 363. Laceroli: *Sinfonia*; 364. Laceroli: *Sinfonia*; 365. Laceroli:

comita domestica. — 19:10: Conversazione con un abitante del sobborgo. — 19:30: Concerto orchestrale di musica di compositori tedeschi. — 19:45: Per i giovani. — 19:55: Comunicati dell'Ufficio del Lavoro. — 19:58: Rassegna libraria. — 19:59: Concerto vocale di *Hedder* finnici. — 19:59: Conversazione sportiva. — 19:59: Comunicati della Radio-direzione. — 19:59: Attualità. — 19:59: Concerto di dischi. — 20:00: Conversazione: «Di che cosa si parla in America» (su dischi). — 20:15: Concerto corale di musica popolare con brani per organo. — 20:15: Attualità. — 21:15: Concerto orchestrale di musica sinfonica: 1. Haydn: *Sinfonia in la maggiore*, op. 28; 2. Pfitzner: *Concerto per piano in mi bemolle maggiore*, op. 31; 3. Pfitzner: *Opertura a Caterina di Heilbronn*. — 22:35: 24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissione.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

16:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Concerto orchestrale. «I libri dimenticati». — 17:45: Per i giovani. — 18:15: Comunicati dell'Ufficio del Lavoro. — 18:18: Rassegna libraria. — 18:20: Concerto vocale di *Hedder* finnici. — 18:40: Conversazione sportiva. — 18:55: Comunicati della Radio-direzione. — 19:10: Attualità. — 19:10: Concerto di dischi. — 20:00: Conversazione: «Di che cosa si parla in America» (su dischi). — 20:15: Concerto corale di musica popolare con brani per organo. — 20:15: Attualità. — 21:15: Concerto orchestrale di musica sinfonica: 1. Haydn: *Sinfonia in la maggiore*, op. 28; 2. Pfitzner: *Concerto per piano in mi bemolle maggiore*, op. 31; 3. Pfitzner: *Opertura a Caterina di Heilbronn*. — 22:35: 24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissione.

## BREGLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Concerti vari. — 19:10: Concerto di dischi. — 20:30: Concerto vocale di canti e arie popolari russe. — 21:10: Voci. *Richenhardt*, recita musicale. — 22:50: Trasmissione di un concerto orchestrale da Magdeburgo - in un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23: Fine.

## FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 559,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18:25: Concerto orchestrale da Parigi. — 18:50: Conversazione medica. — 19:15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19:25: Notizie da tutto il mondo. — 19:30: Concerto di cello. — 20:00: Voci. *Langenberg*. — 21: Concerto orchestrale di *Richenhardt*. — 22: Concerto di dischi. — 22:30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:45: 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## HEILSBURG

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16: Per le signore. — 18:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Riviste nelle riviste. — 17:50: Conversazione: «Le misure di pubblica sicurezza nelle campagne». — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:30: Letture. — 18:50: Concerto vocale (soprano) di *Hedder* di Mellich. — 19:30: Conversazione economica. — 20:00: Conversazione: «Di che cosa si parla in America» (dall'America). — 20:15: Concerto orchestrale e vocale (soprano e tenore) con arie per coro. Composizioni di Cornelius. 1. *Friedrich al dramma lirico Il Cid*. 2. *Quattrolieder* per coro misto a cappella; 3. *Brani del 1° atto dell'opera Guntild*; 4. *Opertura all'opera comica Il barbiere di Bagdad*. — 21:25: Trasmissione su *Richenhardt*. — 21:40: Trasmissione in collaborazione di *Richenhardt* (concerto vocale, recitazioni e conversazioni). — 22:30: Notiziario - Meteorologia.

## KÖNIGSWUSTERNAUSEN

kc. 153,5 - m. 1934,9 - kw. 60

16:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Conversazione sulla storia delle religioni. — 18:00: Conversazione di economia domestica. — 18:30: Teatro delle marionette. — 18:55: Bollettino meteorologico. — 19:00: Conversazione: «Che cosa ci dice il principe di Homburg?». — 19:30: Conversazione per gli operai. — 19:45: Attualità. — 20:00: Berlino. — 21: Notiziario. — 21:10: Voci Breslavia. — 22:45: Bollettino sullo stato del mare - Indici, fino alle 0,30: Musica da ballo alla Berlino.

## PALERMO

Die 20,45

## LA BOHÈME

OPERA IN 4 ATTI  
DI

GIACOMO PUCCINI



## LANGENBERG

kc. 835 - m. 472,4 - kw. 50

16:30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18:20: Conversazione sulle professioni femminili. «La scrittrice». — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19:10: Riforme e lettura di poesie. — 19:15: Conversazione: «La collaborazione fra il commercio, l'industria e l'agricoltura». — 19:55: Notiziario. — 20:00: Conversazione: «Di che cosa si parla in America» (da New York). — 20:15: Trasmissione variata. — 21: Trasmissione in commemorazione di *Josef Richenhardt*. — 22:50: Notiziario. — 22:30: 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

## LIPSIA

kc. 770 - m. 388,6 - kw. 120

16:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30: Notizie e comunicati vari. — 18: Rassegna libraria. — 18:15: Lezione di inglese. — 19:00: Conversazione vari. — 19:30: Trasmissione in commemorazione di *Richenhardt*. — 21:10: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 22:10: 23:30: Notiziario - Concerto di dischi (musica varia).

## MONACO DI BAVIERA

kc. 863 - m. 529,9 - kw. 1,5

17: Concerto di musica intima popolare. — 18:15: Conversazione di problemi tributari. — 18:35: Conversazione. — 18:55: Segnale orario e notiziario. — 19:15: Conversazione sulle composizioni giovanili di Waquer. — 19:25: Concerto di dischi. — 20:00: «Di che cosa si parla in America» conversazione. — 20:15: Un'ora per Joseph von Eichendorff (morì il 26 novembre 1857). — 21: Mozart: *L'impresario*, opera comica dallo Stadio. — 22:10: Segnale orario e notiziario.

## MUEHLACKER

kc. 837 - m. 890,8 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18:25: Conversazione: «La letteratura cattolica dei nostri tempi». — 18:50:

Conversazione: «L'igiene dell'abbigliamento moderno delle signore». — 19:20: Conversazione in commemorazione di *Richenhardt*. — 20:00: Concerto orchestrale di musica popolare con arie per tenore. 1. *Kreutzer*: *Opertura dell'incanto notturno di Granada*. 2. *Un'aria* per tenore; 3. *Berlioz*: *Danza delle sfilati e dei fuochi fatati dalla *Guignol* di Faust*. 4. *Un'aria* per tenore; 5. *Volff Ferrari*: *Intermezzo del *Giardino della Madonna**. 6. *Un'aria* per tenore; 7. *Clakovski*: *Maria slava*; 8. *Josef Strauss*: *Opertura di *Arta primaverile**; 9. *Due arie* per tenore; 10. *Pacherzinger*: *Danza popolare *Arten**. 11. *Milch*: *Valzer del *Arten**»; 12. *Feltpreidger*; 13. *Un'aria* per tenore. — 22:20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:45: Voci Berlino.

## INGHILTERRA

## OVERTURE NATIONAL

kc. 133 - m. 1554,4 - kw. 30

## LONDON NATIONAL

kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 60

## NORTH NATIONAL

kc. 958 - m. 961,6 - kw. 50

## SCOTTISH NATIONAL

kc. 1040 - m. 588,5 - kw. 50

16:55: Concerto orchestrale da North Regional. — 17:45: Segnale orario - Concerto di musica da ballo. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 18:35: Sommario degli avvenimenti della settimana. — 19:00: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Brahms: Composizioni per pianoforte. — 19:55: Conversazione. — 20:15: 20:25: Conversazione di giardinaggio. — 20:30: Nonna conversazione del cielo: «I nostri vicini, ieri ed oggi: 1. La *Kraut*». — 21: Ellen Coleman: *Il giardino rinato*, fantasia musicale su parole di Louis N. Parker. — 22:35: Concerto dell'orchestra della H. B. C. (sezione B) con arie per mezzo-soprano: 1. Rossini: *Opertura della *Semiramide**; 2. Mahler: *Adagio* (della *Sinfonia* n. 5); 3. Verdi: *Un'aria dal *Don Carlos**, per mezzo-soprano e orchestra; 4. Saint-Saens: *Balletto di Arcadio*; 5.

VENERI  
25

D'Arina: Quattro canzoni (canto e orchestra); 6. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 3. — 0:51: Musica da ballo.

## LONDON REGIONAL

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50

16:55: Da *Davenport National*. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19:00: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Concerto strumentale a arie per baritono. — 21: Segnale orario - Concerto della banda militare della stazione e arie per tenore. 1. *Meyerbeer*: *Opertura del *Fidelio**; 2. Tre arie per tenore; 3. *Rubinstein*: *Il diavolo*, musica di balletto; 4. Tre arie per tenore; 5. *Gerrard Williams*: Tre danze spagnuole. — 22: Concerto di musica contemporanea. Prima seduta dedicata a composizioni di *Bernard van Dieren*: 1. *Variationi per pianoforte*; 2. *Dum pometti* di Baudelaire e Villon (recitazione con accompagnamento di quartetto); 3. *Ave Maria*, per doppio quartetto vocale; 4. Arie per contralto; 5. Quinto quartetto d'archi. — 23:15: Notiziario - Segnale orario. — 23:55: 1: Musica da ballo ritrasmissione.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25

18:15: L'ora dei fanciulli. — 19:00: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Concerto di musica brillante da un allievo. — 20:30: Conversazione da una fabbrica di torri di acciaio per condutture elettriche. — 21:00: Concerto dell'orchestra della stazione, arie per baritono e composizioni per violino. *Programma richiesto dagli ascoltatori*. — 22:45: Conversazione su John Macleod. — 23:15: Notiziario - Segnale orario. — 23:55: 1: *London Regional*. — 0:50: 0:51: *Televisione* (Solo studi. La parte visiva da *London National*).

## NORTH REGIONAL

kc. 825 - m. 450 - kw. 50

18:15: L'ora dei fanciulli. — 19:00: Notiziario. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:30: Trasmissione parziale da un teatro di *Birkenhead*. — 21:15: «Allora o adesso? E' più piacevole vivere nella regione industriale del Nord ora o in un rifugio di anni fa?», radio-discussione. — 22: Da *London Regional*. — 23:15: Notiziario. — 23:30: Notizie regionali. — 23:55: 1: Da *London Regional*.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50

18:15: L'ora dei fanciulli. — 19:00: Notiziario. — 19:30: Conversazione sulle organizzazioni giovanili. — 19:50: Concerto di giardinaggio. — 19:55: Concerto di composizioni scozzesi. —

**PIROTRON**

La migliore valvola per apparecchi americani

ESCLUSIVAMENTE PER L'ITALIA

**Ing. GIUSEPPE CIANELLI**

MILANO - Via Gioberti, 6 - Tel. 20-895



21: Da London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.35-1: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

Kc. 897 - m. 430,4 - kw. 2,5

18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Dialogo in francese. — 19.30: Conversazione. — 20.15: Trasmissione di un concerto sinfonico da Varsavia. — 22.40: Notiziario.

### LUBIANA

Kc. 871 - m. 574,8 - kw. 2,5

17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 18.30: Lezione di storia nazionale. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione per la signora. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 22: Meteorologia - Notiziario - Dischi.

## NORVEGIA

### OSLO

Kc. 877 - m. 1043 - kw. 60

17: Concerto di musica brillante da un albergo. — 18: Lezione di francese. — 18.50: Concerto corale. — 19: Notiziario - Informazioni - Meteorologia. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario. — Concerto sinfonico dalla Sala di Logen dell'orchestra Filarmonica di Oslo. Negli intervalli arie per basso. 1. Haydn, *Sinfonia* n. 3 in mi bemolle maggiore; 2. Mozart, Due arie nel *Flauto magico*; 3. Mozart, Ouverture del *Flauto magico*; 4. Borngtrot *Minatori*; 5. Hal-

vorsen: *Rapsodia* n. 3. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Bollettino radiofonico. — 23.15: Fine della trasmissione.

## OLANDA

### HILVERSUM

Kc. 1013 - m. 298,1 - kw. 20

12.40: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 17.30: Per i giovani. — 18.10: Intervallo. — 18.35: Continuazione del concerto. — 19.20: Conversazione sulla Russia. — 19.40: Concerto d'organo. — 20: Concerto di musica brillante. — 20.40: Conversazione religiosa. — 21.10: Concerto di violino e piano. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Continuazione del concerto. — 22.40: Informazioni ecclesiastiche. — 22.45: Notiziario. — 22.55: Conversazione letteraria. — 23.25: Dischi. — 23.40: Conversazione. — 0.10 0.40: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

Kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120

19: Varte. — 19.20: Rassegna della stampa agricola. — 19.30: Conversazione. — Nella Podolia polacca. — 19.45: Radio-giornale. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Trasmissione dalla Filarmonica di Varsavia. — Concerto di quattro allievi di Paderewski, col concorso della Filarmonica di Varsavia diretta da Gr. Fitelberg: 1. Beethoven: *Concerto* in mi bemolle maggiore; 2. Schumann: *Concerto* in la minore; 3. Paderewski: *Concerto* in la minore; 4. Chopin: *Concerto* in fa minore. Negli intervalli Recitazione di poesie. — 22.40: Bollettino sportivo. — 22.45: Supplemento del Radio-giornale. — 22.50: Intervallo. — 22.55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23.24: Concerto di musica da ballo da un caffè.

### KATOWICE

Kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

16.15: Trasmissione per i fanciulli. — 18.30: Dischi. — 18.40: Trasmissione da Varsavia. — 18.50: Conversazione turistica. — 19.10: Informazioni e dischi. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.30: Da Varsavia. — 23: Corrispondenza in francese agli ascoltatori.

## ROMANIA

### BUCAREST

Kc. 781 - m. 399,2 - kw. 12

17: Concerto dell'orchestra della stazione del Irie della stazione. — 20.30: Conferenza. — 18.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione sulla filosofia e la religione. — 10.40: Dischi. — 20: Concerto dell'orchestra filarmónica. — Concerto sinfonico diretto da G. George. — 22: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA (EAF - 1)

Kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,5

18-17: Concerto di dischi. — 20: Concerto del Irie della stazione. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — Notiziario. — 22: Campanie della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — 22.20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Alvarez: *Sospiri di Spagna*, passo doppio; 3. Strauss: *Rose di mezzogiorno*, valzer; 3. Ivo-rak: *Leggenda*, n. 4; 4. Mendelssohn: *Ouverture di Aida*. — 22.30: Recitazione e canzoni argentine. — 23: Conversazione e recitazione. — 23.15: Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè. — 24: Notiziario. — Continuazione del concerto. — 1: Fine.

MADRID (EAF - 7)

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3

20: Campanie dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Selezione di novità musicali. — 21.15: Notizie. — Relazione della seduta parlamentare. — 22.30: Campanie dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Selezione di una zarzuela. — 0.45: Ultime notizie. — Cenni sul programma della settimana ventura. — 1: Campanie dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

Kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55

17.15: Per i giovani. — 17.25: Canto. — 17.45: Il quarto d'ora della Croce Rossa. — 18: Conversazione agricola. — 18.15: Musica riprodotta. — 19.30: Radio-teatro. — 21: J. S. Bach: *Suite* in sol maggiore per piano. — 21.15: Conversazione. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

Kc. 853 - m. 459,4 - kw. 50

18.30-17: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione sulla situazione economica attuale. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie dai mercati agricoli. — Bollettino del movimento dei forestieri. — Notizie e previsioni sportive. — 19.15: Conversazione. — Sull'autostrada attraverso la Lapponia. Dal Circolo polare al Mare Artico. — 19.50: Scene musicali popolari tratte dalle composizioni di J. S. Bach: 1. *Mer hahn en neue Oberker* (cantate Campestri n. 212); 2. *Kaffe Kantate* (numero 211). — 21.5: Concerto corale di arie popolari del Canton Ticino, con accompagnamento di mandolini. — 21.40: Radio-cabaret. — 22.15: Fine.

RADIO SUISSE ROMANEE

Kc. 743 - m. 402,8 - kw. 35

10-17: Per la signora. — 18: Per i fanciulli. — 18.15: Per i giovani. — 19.30: Conversazione. — Le cooperative sotto i

tropici. — 19: Notiziario. — 19.30: Lezione di corsi professionali. — 20: J. S. Bach: *Dio è mio Re*, cantata n. 71 per quartetto di solisti, cori e orchestra. — 20.45: Concerto vocale di arie popolari. — 21.15: Recitazione di poesie. — 21.20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22: Notiziario. — 22.10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.25: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

Kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,5

16: Segnale orario. — 17: Concerto dell'orchestra dell'Orchestra Reale Ungherese diretta da Fr. Friedl. — 18.15: Lezione di stenografia. — 18.45: Concerto dell'orchestra zingari Jeno Pertis. — 19.45: Trasmissione del dramma di Shakespeare: *La tempesta*. — In segnale: Musica riprodotta. — 22.15: Concerto di musica da ballo da un caffè.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

Kc. 308 - m. 1000 - kw. 100

15.55: Segnale orario. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Conversazione su questioni politiche di attualità. — 17.30: L'ora del soldato rosso. — 18.15: Concerto di composizioni varie popolari. — 19: Trasmissione letteraria. — 20: Conversazione (in tedesco ed in inglese). — L'istruttore tedesco di una scuola tecnica al microfono. — 21.55: Campanie.

### MOSCA STALIN

Kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100

17.25: Ritrasmisione. — 21.55: Campanie. — 22: Concerto di dischi.

### MOSCA WZSPS

Kc. 231 - m. 1304 - kw. 100

16: Trasmissione letteraria: *Annali*. — 17: Notiziario. — 17.40: Concerto strumentale: Composizioni per orchestra da camera di autori di Leningrado. — 18.30: Concerto sinfonico dallo Studio: Composizioni di Schumann, Grieg, Goethe. — 21: Notiziario. — 21.45: Programma di domani. — 21.50: Lezione di ginnastica. — 21.55: Campanie. — 22.5: Rassegna della «Pravda» di domani.

## PER RIDURRE I COSTI DELLE VOSTRE CALCOLAZIONI

Mettiamo a Vostra disposizione una speciale Equipaggiamento

**Comptometer**

MARCA DEPOSITATA  
DALLA FELT & TARRANT MFG. CO. - CHICAGO (U.S.A.)

ed una

Diplomata delle nostre Scuole, per eseguire i Vostri conteggi di una settimana.

**C. & R. FERRARIS**  
TORINO - Via Pietro Micca, 9

TELEFONATE AL  
NOSTRO NUMERO  
DI

TORINO - MILANO - GENOVA - ROMA - NAPOLI  
TRIESTE - FIRENZE - BOLOGNA - VENEZIA

?

## Le conoscete tutte?

Intendiamo alludere alle stazioni che sentite al vostro apparecchio. Non dite che ciò non serve a nulla. Chi non sa trovare le varie stazioni non può servirsi dei programmi esteri. Perde perciò almeno il 50 % del godimento che potrebbe avere scegliendo sui programmi le trasmissioni di proprio gusto. Il

## Disco Indicatore R. P.

adattabile al bottone del selettore di qualsiasi apparecchio moderno, permette le facili, comode identificazioni delle varie stazioni senza bisogno di consultare grafici o tabelle.

L. 8,50

tanto di posto nel Regno e Colonia

**RADIO PRATI** Piazza Virgilio, 4 MILANO

(L'acquirente che non restasse completamente soddisfatto potrà restituire il dispositivo entro 24 ore dal ricevimento con diritto al rimborso dell'importo)



SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Fata Malerba*, opera di V. Gui (direzione dell'autore (dallo Studio).

Francoforte - Ore 20: *Roberto, il diavolo*, opera di G. Meyer-beer (dallo Studio).

# SABATO

26

SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ore 20,45: *La casa inanimata*, operetta di R. Simon e Carlo Lombardo.

Hilversum - Ore 20,55: *Sinfonia del lavoro*, oratorio di J. J. Olman per soli, coro e orchestra.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: te. 905 - m. 331,4 - kw. 50  
Torino: te. 1000 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: te. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: te. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
Firenze: te. 998 - m. 501,7 - kw. 29

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO: 1. Supplé: *La dama di picche*, ouverture; 2. Ziehrer: *Carnevale di fanciulli*; 3. Montanaro: *Calinerie*; 4. Lehar: *Federica*, fantasia; 5. Burgmüller: *Sognando*; 6. Smetana: *La sposa venduta*, danze; 7. Brunelli: *Comitato*; 8. Peltus: *Mariouette danzanti*; 9. Malvezzi: *Aquila d'Ulula*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA n. 1

13,30-13,45: Dischi.  
14,30: Giornale radio.  
15,30: Continuo dei bambini: Favole e leggenda.

16,50: Rubrica della signora.  
17-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): «Spezzatielli e la sua orchestra», dal Solec Savola Dancing di Torino.

17-18 (Firenze): Musica da ballo: orchestra Ramellini dal Ristorante Pandino «Il pozzo di Beatrice».

18,35: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dupulavoro.

19-20: Dischi.  
19,25: Comunicazioni dell'Enit.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: Avvenimenti e problemi (conversazione).  
20,45:

### Radio crociera musicale

FANTASIE, GROTTESCHI E MISCELANE MUSICALI.

Canzoni vecchie e nuove eseguite da artisti noti ed ignoti, nel concorso della RADIO-ORCHESTRA n. 1.

Nell'intervallo: Libri nuovi.

22:

#### VARIETA'

1. Tenore Edoardo Tulliani: a) Calandrini; *Dite una parola*, slow fox; b) *Anare carovantiero*.
2. Soprano Ada Neri: a) Petrini: *Salotto*, valzer; b) Redi: *Perdutamente*.
3. Tenore Daniele Serra: a) Ferrario: *Mani d'artiere*, tango; b) Piccinelli: *L'aria*, lungo zigano; c) Rusconi: *Bimba cosacca*, due step.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA NAPOLI  
Ore 20,45

## FATA MALERBA

FIABA MUSICALE IN 3 ATTI DI  
VITTORIO GUI

Direzione dell'Autore

1. Tenorista Luppì e ritharista Persichini: a) Luppì: *Quanta gioia*, polka variana; b) Luppì: *Volzer concerto*.
5. Soprano Nini Lichelli: a) Calori: *Per le strade di Parigi*; b) Berlin: *Roses of Yesterday*.
6. Tenore Talliani: a) Redi: *No-stalgia cubana*, rumba; b) Villa d'Uperio, fox-trot.
7. Soprano Ada Neri: Petrini: *Sei come l'ombra*.
8. Tenore Daniele Serra: a) Costabile: *Gondola triste*; b) Zarewsky: *Dummi una rosa*, fox-trot.
- 23: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

Roma: te. 650 - m. 311,2 - kw. 60  
Napoli: te. 911 - m. 318,5 - kw. 1,5  
ROMA ONDE CORTI (2 RO): te. 11,811  
m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'E.I.A.R. presenti.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.  
13,30-14,15: Giornale radio - Borsa.  
17: Cambi - Comunicazioni dell'E.I.A.R. presagi - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
17,45: Novella di Bianca Lauriali.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,45

## SERATA DI VARIETA'

17,30-18,15: Dischi: Musica da ballo.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Interporto - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiofonico trasmessi dalla R. Sonda P. Cesi - Notizie agricole - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive - Giornata dell'Enit.  
20,45:

### Fata Malerba

Fiaba musicale in 3 atti.

Musica del M<sup>o</sup> VITTORIO GUI  
diretta dall'Autore.  
Maestro del coro: EMILIO CASALINI  
(Edizione Sologno).

#### Esecutori:

La *Fata Malerba*  
mezzo-soprano Ele Signani  
Gabriola  
baritono Vittorio Sensi  
Personella  
mezzo-soprano Bianca Bianchi  
Musella, soprano Laura Pashil  
Ortella, soprano Giulia Caputo  
Il pesce rosso  
in soprano Laisella Castellazzi  
Il re... basso Vincenzo Belloni  
L'Arborea... Giuseppe Neri  
Il buffone  
tenore Alfredo Sernicchi  
Rebecca  
baritono Arturo Dalmondo  
Gulfrida  
tenore Gino Del Signore  
Forese  
baritono Guglielmo Casella  
Negli intervalli: Libri nuovi -  
«in teatro e fra le quinte»,  
conversazione di A. De Stefan.  
Dopo l'opera: Ultimo notizie.

### BOLZANO

te. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concorso di MUSICA BRILLANTE: 1. Malberto: *Sempre avanti*; 2. Moroni: *Cuna parla il bambino*; 3. Rust: *Violetta*; 4. Canzone; 5. Flaccione: *Idio fidi*; 6. De Micheli: *Rimembranze*; 7. Gilberti: *La casa Susanna*, selezione; 8. Canzone; 9. Tonelli: *Sera di buio*; 10. Billi: *Sulle campestre*; 11. Trivisoli: *Canzina giolosa*.

13,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.  
19,50: Comunicazioni del Dupulavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

# SABATO

## BARI

Kc. 1112 - m. 209,1 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13,15-14,15: Concertino del jazz  
blues y negro.  
13,35: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario ed eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agricole - Radio-gio-  
rnale Edif - Comunicati Dopodavero  
20,20: Giornale radio - Notiziario  
sportivo - Bollettino presagi.  
20,30: Segnale orario ed eventua-  
li comunicati dell'E.I.A.R.

## Musica operettistica e canzoni

- Parte prima:  
1. Costa: *Il re di chez Madin*,  
fantasia.

2. Randegger: *Il signore del  
lussuismo*, fantasia.  
3. Bellini: *Miss Issip*, fan-  
tasia.  
4. Lohr: *Federica*, fantasia.  
5. Mascheroni: *Mascheravich*,  
fantasia.  
6. Casella: *Un tetto di rose*, fan-  
tasia.  
Notiziario di varietà.

### Parte seconda:

1. Selezione di canzoni (Imore  
Noli Logedan).  
2. Bellini: *Rosa di maggio*,  
fantasia.  
3. Casella: *La vergine rossa*,  
fantasia.  
22,30: Dischi.  
22,55: L'ultima notizia.

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> FERNANDO LAMENTA

### Parte prima:

1. Wagner: *Il vasetto fantasma*,  
ouverture.  
2. Haydn: *Sinfonia n. 4*: *Adagio*  
cantabile, Andante, Minuet-  
to, Allegro molto.  
3. Debussy: *Puisse bohémienne*,  
libri nuovi - Giornale dell'Enil.

### Parte seconda:

1. Benzi Bassi: *Fantasi* ani-  
mati.  
2. Lualdi: *La canzone della vec-  
chia Larina*.  
3. Bellini: Tre danze antiche  
per archi: *Sarabanda* - *Vec-  
chio minuetto* - *Giga*.  
4. Liszt: *1<sup>a</sup> Rapsodia ungherese*.  
La rubrica della signora.  
21,50: Musica da ballo: Orchestra  
di Mantoliva, dal Casino di cura  
di Gales.  
22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

- 12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (sestetto): 1.  
Marcellini: *Orient Express*; 2. Di Dio:  
*Alto d'amore*; 3. Lohr: *Paganini*,  
fantasia; 4. Canzone; 5. Marazziti:  
*Tanto ancora*, serenata; 6. Giordano:  
*Fedora*, fantasia; 7. Canzone; 8. Va-  
lente Picilli: *Jorga*; 9. Gagliardi:  
*Jongleur*, intermezzo; 10. Stajano:  
*Basta valersi bene*.

- 13,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino  
meteorologico.

- 17,30: Dischi.  
18-18,30: Cantierino del bambino:  
Lettere amiche.  
20: Comunicazioni del Dopodave-  
ro - Radio-giornale dell'Enil - No-  
tiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,25: Arabele sportivo.  
20,30: Segnale orario - Eventuali  
comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

## La casa innamorata

opera di RENATO SIMONI  
e CARLO LOMBARDO.  
Direttore M<sup>re</sup> P. MILITELLI.

Nel 1<sup>o</sup> intervallo: Libri nuovi -  
Nel 2<sup>o</sup> intervallo: Notiziario di  
varietà.

Dopo l'opera: L'ultima notizia.

## L'Abbonamento al

## Radiocorriere

decora da  
qualsiasi settimana

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

### GRAZ

Kc. 552 - m. 355,1 - kw. 7

- 18,15: Concerto dell'orchestra della  
stazione. - 18,45: Lezione di francese.  
17,45: Concerto di dischi (ariet).  
17,45: Allinella. - 18,15: Concerto di  
musica per strumenti a fiato. - 19,25:  
Segnale orario - Meteorologia. - 19,35:  
Concerto di musica sinfonica diretto  
da A. Webern: 1. Brahms: *Nenia*, per  
voci e orchestra; 2. Mahler: *5. Sinfonia*.  
21,25: Notiziario - Meteorologia.  
21,40: Concerto dell'orchestra della  
stazione: Musica brillante tratta da  
opere.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 18: Concerto dell'orchestra sinfonica  
della stazione. - 19: Conversazione.  
19,15: Concerto di dischi. - 20,15: Con-  
versazione sul Congo belga. - 20,30:  
Giornale parlato. 21: Concerto di  
dischi. 21,30: Radio-trasmissione del  
concerto dato al Conservatorio Reale  
di Musica di Liegi, diretto da Fran-  
çois Rasse: 1. D'Indy: *Walden*, tri-  
largo (in memoria); 2. Intermezzo di  
termezzo di canto; 3. Wagner: *Il mor-  
torio della foresta* (Sigfrido). - 21,45:  
Conversazione su Paul Nellyns, scri-  
tore belga, non lettrici di sue composi-  
zioni. - 22: Continuazione del con-  
certo. - 23: (Giornale parlato). - 23,10:  
Trasmissione di un concerto dalla Sala  
Nellyns di Anversa. - 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15

- 18: Concerto di antiche canzoni popo-  
lari fiamminghe. - 19: Concerto di  
dischi. - 20,15: Conversazione: «Il via-  
giro di notte ad Anversa di Napoleo-  
ne». - 20,30: Giornale parlato. - 21:  
Radio-recita. - 22: Concerto dell'or-  
chestra sinfonica della stazione. 1.  
Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*;  
2. Grieg: *Suite n. 1 del Peer Gynt*; 3.  
Weber: *Invito al valzer*; 4. Boccherini:  
*Minuetto*; 5. Gilson: *Serenata*; 6. Ber-  
lioz: *Concerto*; 7. Svanens: *Carne-  
vale di Parigi*. - 23: Giornale parla-  
to. - 23,10: Radio-trasmissione di un  
concerto dalla sala Memline di An-  
versa. - 24: Fine.

2. Randegger: *Il signore del  
lussuismo*, fantasia.  
3. Bellini: *Miss Issip*, fan-  
tasia.  
4. Lohr: *Federica*, fantasia.  
5. Mascheroni: *Mascheravich*,  
fantasia.  
6. Casella: *Un tetto di rose*, fan-  
tasia.  
Notiziario di varietà.

### Parte seconda:

1. Selezione di canzoni (Imore  
Noli Logedan).  
2. Bellini: *Rosa di maggio*,  
fantasia.  
3. Casella: *La vergine rossa*,  
fantasia.  
22,30: Dischi.  
22,55: L'ultima notizia.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

Kc. 614 - m. 458,8 - kw. 120

- 17,20: Lezione di ceco per i tedeschi.  
Lezione di tedesco per i cechi. - 17,50:  
Dischi. - 18,5: Conversazione agricola.  
- 18,15: Conversazione per gli operai.  
- 18,25: Notiziario in tedesco. - 19,30:  
Conversazione in tedesco. - 19,35:  
Notiziario. - 19,5: Vodi Brno. - 19,35:  
Radio-cabaret. - 20,35: Concerto vocale  
di melodie popolari. - 21: Segnale  
orario - Concerto orchestrale di mu-  
sica brillante e da ballo. - 22: Seg-  
nale orario - Notiziario. - 22,15: Vodi  
Moravska-Ostrava.

### BRATISLAVA

- Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5  
19: Da Praga. - 19,5: Da Brno. -  
19,35: Da Praga. - 20,35: Concerto vo-  
cale di arie e duetti tratti da ope-  
rette popolari (10 numeri). 22: Vodi  
Praga. - 22,15: Vodi Moravska-Ostrava.

### BRNO

Kc. 678 - m. 341,7 - kw. 32

- 19: Da Praga. - 19,5: Concerto vo-  
cale di canti da camera. - 19,35: Da  
Praga. - 20,35: Conversazione e radio-  
commedia in onore del poeta Hana.  
21,20: Concerto orchestrale di musica  
sinfonica ceca: 1. Sebor: *Overture di  
concerto*; 2. Nesvera: *Racconto n. 3*;  
3. Hradizka: *Intermezzo sinfonico*; 4.  
Papusek: *Berceuse*; 5. Ciapka-Hra-  
dizky: *Dance morrice*. - 22: Da Pra-  
ga. - 22,15: Vodi Moravska-Ostrava.

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 255,5 - kw. 2,8

- 19: Da Praga. - 19,5: Da Brno. -  
19,35: Da Praga. - 20,35: Trasmissione  
vocale in onore di Wispilany. 21:  
Vodi Praga. - 22,15: Vodi Moravska-  
Ostrava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 265,8 - kw. 11,2

- 19: Da Praga. - 19,5: Da Brno. -  
19,35: Da Praga. - 20,35: Da Praga. -  
21,15: Programma variato: Radio-com-  
media, canzoni e arie popolari, or-  
chestra e soli vari.

## DANIMARCA

### KALUNDBORO

Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,8

### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 231,2 - kw. 0,75

- 15,30: Concerto. - Nell'intervallo alla  
16,15: Canz. - 17,10: Notizie finanziarie.  
17,50: Conferenza. - 18,30: Lezione  
di francese. - 19: Notiziario. - 19,15:

- Segnale orario. - 19,30: Conferenza.  
- 20: Canzone. - Per i vecchi. - 21:  
Realizzazione. - 21,25: Concerto di pu-  
nitori da. - 21,45: Parola. - 22,15: No-  
tiziario - Concerto: Beethoven: *Trio in  
re maggiore*, opera 9, n. 2. - 22,50:  
Musica da ballo. - 24: Canzone.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 980 - m. 304 - kw. 13

- 16: Trasmissione per le scuole. - 17:  
Concerto orchestrale rinascente da  
Parigi. - 18: Ritrasmisione del con-  
certo Pasdeloup da Parigi. - 20,20:  
Bollettino sportivo. - 20,25: Concerto  
di dischi. - 20,40: Informazioni e cor-  
rispondenze. - 20,45: Estrazione dei premi.  
20,15: L'ultima notizia. - 21: L'ultima  
notizia. - 21,10: Concerto di musica ri-  
prodotta. - 21,40: Ritrasmisione da  
Lyon-la-Doua.

### MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8

- 17,30: Musica brillante (sinfonia). -  
18: Trasmissione di un concerto dal  
Champ d'Esclat di Parigi. - 19,45: Gi-  
ornale radio. - 20,30: Notiziario. - 20,35:  
Musica varia e da ballo (dischi).  
21,15: Conversazione agricola. - 21,25:  
Bollettino meteorologico. - 21,30: Mu-  
sica riprodotta. - 21,40: Trasmissione  
di un grande concerto orchestrale e  
corale da Lyon-la-Doua.

### PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1007 - m. 1445,8 - kw. 13

- 18,45: Notiziario. - 19: Conversazioni  
varie. - 19,30: Conversazione teatrale.  
- 19,45: Allinella. - 20,20: Bollettino  
meteorologico. - 20,30 21,30: Segna-  
tole: 1. Scarra (1865): *Je t'embrasse*, *ou le  
quatre vallet* (francese); 2. Hennequin:  
*Le matinolet* per telefono, commedia in  
un atto; 3. Pivart: *L'esperte della  
radio*, commedia in un atto.

### RADIO PARIGI

Kc. 173 - m. 1724,1 - kw. 75

- 18: Trasmissione per i famuli. -  
18,45: Concerto dell'orchestra della sta-  
zione (diciannove numeri). - 17,45: Tra-  
smissione di un concerto. - 20: Con-  
versazione scientifica. - 20,20: Con-  
versazione agricola. - 20,45: Rassegna della  
stampa italiana. - 21: Letture lettera-  
rie. - 21,45: Concerto di dischi. - 22,30:  
Concerto di musica militare.  
Negli intervalli tra le principali tras-  
missioni: Notiziari vari, agorici, sporti-  
vi, finanziari, ecc.

### STRASBURGO

Kc. 959 - m. 315,2 - kw. 11,5

- 16,45: Conversazione su Berlino. -  
17: Concerto di dischi (rompizzone di  
Berlitz). - 17,30: Conversazione.  
17,45: Conversazione di sociologia in  
tedesco. - 18: Trasmissione di un con-  
certo dal Campi d'Esclat di Parigi.  
20: Conversazione agricola. - 20,15:  
Concerto di dischi. - 20,30: Segnale  
orario - Notiziario in francese e in  
tedesco. - 20,45: Musica da ballo (dis-  
chi). - 21,35: Estrazione dei premi  
dalla radio-sinfonia. - 21,40: Tra-  
missione di un grande concerto da  
Lyon-la-Doua. 1. Schubert: *Overture di Ho-  
sannab*; 2. Liszt: *I preludi*; 3. Con-  
versazione: «Le forze spirituali della  
musica»; 4. Frank: *Finale della Sinfonia  
in sol minore*; 5. Chausson: *Porte-  
ro*; Violino e orchestra; 6. Vittoria:  
*Festive facie sunt*; 7. Chopin: *No-  
turno*; 8. Wagner: *Preludio di Tri-  
stano e Isolde*; 9. Canto. - 23,30: 24:  
Musica da jazz rinascente.

### TOLOSA

Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

- 18: Trasmissione di immagini. -  
18,15: Notizie di politica. - 18,30: Mu-  
sica varia. - 18,45: Canzone. - 19:  
Notiziario. - 19,15: Musica da ballo.  
Arie di opere. - 20: Orchestra argen-  
tina. - 20,15: Notiziario. - 20,30:  
Musica viennese. - 21: Fiamminghe.  
- 21,15: Brani orchestrali di prima.  
21,30: Musica sinfonica. - 21,40: Concerto  
di dischi offerto da una ditta privata.  
23: Soli vari. - 23,15: Notizie regio-  
nali. - 23,20: Notiziario. - 23,30: Mu-

sua varia - 24: Ibrati orchestrali di spietate - 0.15: Chitarre hawaiane - 0.30: Musica inglese - 1: Bollettino meteorologico

## GERMANIA

## AMBURGO

kc 308 - m. 372.2 - kw. 1.5  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.30: Conversazione - L'evening della flotta mercantile tedesca - 17.55: Letture - 18.15: Concerto corale di musica popolare - 19: Conversazione: «Si leggono libri in dialetto» - 19.35: Varietà - 20: Voci di Heilberg - 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologia - 22.30: Attualità - 22.30: Voci di Berlino - 23.20: Bollettino sullo stato dei ghiacci - 23.25: Musica da ballo rinasciuta da un'isola

## BERLINO

kc 710 - m. 419 - kw. 1.5  
16.30: Concerto orchestrale da Amburgo - 17.50: Lettura di poesie - 18.10: Conversazioni giuridiche - 18.25: Concerto strumentale - 18.55: Comunicati della Radiodirezione - 19: Conversazione sportiva - 19.25: Concerto vocale di Heilberg di Schumann per contraltista - 19.55: Comunicati dell'Istituto del lavoro - 20: Trasmissione da Heilberg - 22.15: Notiziario Meteorologia - Musica da ballo rinfrescata - 23.30 1.30: Trasmissione di una serata di beneficenza dalla Simphonie

## BRESLAVIA

kc 923 - m. 325 - kw. 60  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Conversazioni varie - 19.15: Concerto orchestrale di musica brillante - 20: Voci Heilberg - 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologia

logia - 22.30: Musica da ballo da Berlino - 23: Musica da ballo dall'Hotel Mayfair di Londra - 24: Fine

## FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 559.3 - kw. 17  
17: Concerto orchestrale da Monaco - 18.25: L'ora di conversazione di attualità - 18.50: Conversazione economica - 19.15: Segnale orario - Notiziario Meteorologia - 19.30: Conversazione - 20: Meyerbeer: *Roberto il diavolo*, opera - 22: Raccconti - 22.30: Segnale orario - Notiziario Meteorologia - 22.45: Musica da ballo da Berlino

## HEILBERG

kc. 1065 - m. 276.6 - kw. 60  
16: Concerto dell'orchestra della stazione - 17.30: Conversazione - Gli edipossiani - 18: Programma della prossima settimana - 18.16: Programma di spettacolo - 18.15: Bollettino meteorologico - 18.20: Notizie dai mercati mondiali - 18.35: Conversazione - L'avvenire delle popolazioni tedesche - 19: Concerto vocale di Heilberg - 19.30: Rassegna stampa del mese - 20: Odia Stadthalle: Grande serata corale, organizzata in favore dell'assistenza invernale - 22.15: Notiziario Meteorologia - Tutti Voci Berlino

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 153.6 - m. 1034.9 - kw. 60  
16.30: Concerto orchestrale da Amburgo - 17.30: Conversazione di medicina pratica - 17.50: Conversazione sugli animali - 18.5: Rassegna stampa della settimana - 18.30: Lezione di tedesco per i tedeschi - 18.55: Bollettino meteorologico - 19: Lezione di francese - 19.40: Conversazione: «Chiesa e diritto» - 20: Trasmissione da Francoforte - 22.30: Notiziario Meteorologia

## LANGENBERG

kc. 835 - m. 474.4 - kw. 60  
15.10: Per i giovani - 16.30: Lezione di inglese - 17: Trasmissione da Bonn di un concerto di mandolini con Heilberg popolare per soprano - 18.50: L'ora di conversazione - L'educazione della gioventù - 18.45: Segnale orario - Notiziario Meteorologia - 19: L'ora di conversazione - «La natura e lo spirito nell'educazione» - 19.20: Attualità - 19.30: Conversazione sulle attuali campagne - 19.55: Notiziario - 20: Trasmissione di una grande serata variata popolare in favore dell'assistenza invernale - 22.30: Notiziario - 22.50: Musica brillante miscela - 24: Concerto orchestrale di musica scelta di jazz

## LIPSIA

kc 770 - m. 389.8 - kw. 120  
16.30: Concerto orchestrale da Amburgo - 18: Conversazione varie - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: T. Weber: *Overture dell'opera*, F. Schubert: *Intermezzo da Rosamunda*, J. Mendelssohn: *Mare calmo a viaggio tranquillo*, *Intermezzo*, T. Liszt: *I prelii*, *poemi sinfonici* - 21: Trasmissione da Heilberg - 22.15.20: Notiziario - Musica da ballo da Monaco

## MONACO DI BAVIERA

kc. 563 - m. 532.9 - kw. 1.5  
17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare - 18.15: Trasmissione per i giovani - 18.50: Conversazione - 19.10: Concerto corale e soli di soprano da Landshut - 19.50: Trecento minuti di notizie radiofoniche - 20: Serata variata (canzoni, arie per tenore, danze, recitazione allegria e breve recita) - In seguito: Concerto

SABATO  
26

della piccola orchestra della stazione - 22.20: Segnale orario e notiziario - 22.45.24: Concerto di musica brillante e popolare

## MUEHLACKER

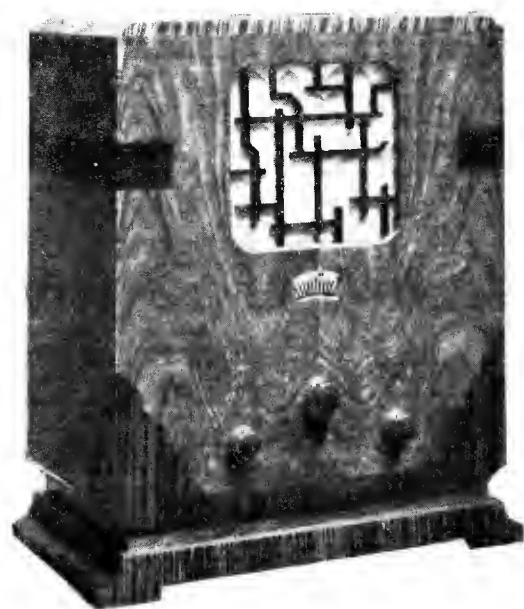
kc. 832 - m. 310.6 - kw. 60  
16.30: Musica da ballo disciolta - 17: Concerto corale di musica popolare - 18.25: Conversazione su Eichen-dorf - 18.30: Voci Francoforte - 20: Trasmissione da Monaco - 22.20: Segnale orario - Notiziario Meteorologia - 22.45: Voci Monaco

## INGHILTERRA

## DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554.4 - kw. 30  
LONDON NATIONAL  
kc. 1147 - m. 381.5 - kw. 50  
NORTH NATIONAL  
kc. 905 - m. 301.5 - kw. 50  
SCOTTISH NATIONAL  
kc. 1040 - m. 286.5 - kw. 60

16.45: Concerto strumentale appuntato - 17.45: Concerto d'organo da un cimitero - 18.15: L'ora del fanciullo - 19: Segnale orario - Notiziario - 19.25: Intervalllo - 19.30: Conversazione - «La pesca nei canali» - 19.45: Intermezzo in facile - 20.5: 20.25: Conversazione d'infanzia - 20.30: Canzoni studentesche per coro e a solo di cantante - 21: Concerto di musica da ballo dell'orchestra di Jack Payne



radio  
**ANSALDO LORENZ**  
RADORICEVITORE  
**A. L. 55**

RICEVE TUTTE LE STAZIONI ESTERE IN FORTE DIFFUSORE ELETTRODINAMICO CON SELETTIVITÀ E SENSIBILITÀ INCOMPARABILI

5 Valvole - 3 schermate - Pentoda finale di potenza - Diffusore elettrodinamico di potenza - Filtro di banda - attacco per il pick-up

MIDGET: contanti L. 1250. - a rate subito Lit. 295. e 12 rate mensili da Lit. 90 caduna

PREZZI:

RADIOFONOGRFO: contanti Lit. 1950. - a rate subito Lit. 410 - a 12 rate mensili da Lit. 145 - caduna

UFFICI STACCATI

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA

SEDE COMMERCIALE: CORSO LITTORIO, 1 - TELEF. 12-808 - MILANO



## SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze -  
Ore 20,30: *Fedora*, opera di U. Giordano (dallo Studio). Direzione dell'autore.

Bari - Ore 20,35: Concerto variato di musica contemporanea.

## DOMENICA

27

## STAGIONE LIRICA DELL'ELAR

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

## FEDORA

OPERA IN TRE ATTI  
DI  
UMBERTO GIORDANO

DIREZIONE DELL'AUTORE



## ROMA-NAPOLI

Roma: ke. 650 - m. 441,2 - kw. 50  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA ONDE CORTE (2 RO) ke. 11,811  
m. 25,4 - kw. 9

10,10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzosi).

11-12: Messa nella chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-14,30: Radio-Orchestra N. 1.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,30: Musica leggera.

16,15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,45-18,45: Concerto vocale e strumentale.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,25 (Napoli): Cronache dell'importo - Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di 1ª Divisione (Gironi G, H, I) - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: Notizie sportive.

20,30:

## Fedora

Opera in 3 atti.

Musica di U. GIORDANO  
diretta dall'Autore.

(Edizione Sonzogno).

(Vedi Milano).

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## BOLZANO

Ke. 875 - m. 368,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.

11-11,40: Dott. Boland, Toma: «Consigli pratici agli agricoltori».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calari: Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.

17: Musica da ballo dell'Orchestra «Mannellus» dal Casino di cura di Gries.

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Notiziario teatrale.

20,10:

## La moglie innamorata

Commedia in 3 atti di G. CENZATO.

Negli intervalli: Dischi.

Alla fine della commedia: Ultime notizie.

## PALERMO

Ke. 573 - m. 525,5 - kw. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Garofalo).

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Luzzaschi: *Lo sport preferito*; 2. Alfano: *Sogno d'anime*, intermezzo; 3. Rallig e Copellan: *Suite carnevalesca*; 4. Canzone; 5. Pennati Malvezzi: *Zingaresco*; 6. Puccini: *Bohème*, fantasia; 7. Canzime; 8. Ferraris: *Sevillana*; 9. Pignas: *Corona*; 10. Montandini: *Quel non so che...*

13,30: Segnale orario - Eventuali

## SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ore 20,45: Concerto sinfonico, con il concorso della pianista O. Politi-Santoliquido.

Bolzano - Ore 20,10: *La moglie innamorata*, commedia di G. Cenzato (dallo Studio).

comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: «Quartetto Sunny Band», dal Ten Itcom Olimpia.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° A. La Rosa Parodi, con il concorso della pianista ORNELLA POLITI-SANTOLIQUIDO.

1. Mozart: *Concerto in re maggiore per pianoforte ed orchestra*.

G. Longo: «La religiosità di Giuseppe Carducci», conversazione.

2. Santoliquido: a) *Giardini notturni*; b) *Re indiano* per i piccoli; c) *Il ranacchetto verde* - *Il sogno di Teddy Bear* - *Faufara per i solisti di pianoforte*; d) *Improvviso in do maggiore* (pianista Ornella Politi).

3. Pizzetti: *Concerto dall'Estate*.

4. Wagner: *I maestri cantori*, ouverture.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

22,55: Ultime notizie.

## BARI

Ke. 1112 - m. 269,1 - kw. 20

11: Consigli agli agricoltori.

11,45: Lettura e spiegazione del Vangelo.

11,30-12: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.

13: Giornale radio.

15,45-16,45: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi - Negli intervalli: Notizie sportive.

20: Giornale radio - Notiziario sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni E.I.A.R.

## Concerto variato

Nell'intervallo: Notiziario artistico.

22,30: Dischi.

22,55: Ultime notizie.

## MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 331,4 - kw. 50  
Torino: ke. 1696 - m. 233,7 - kw. 7  
Genova: ke. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: ke. 1211 - m. 217,7 - kw. 10  
Firenze: ke. 698 - m. 561,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55-11 (Trieste): Messa dalla cattedrale di S. Giusto.

10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Sen. prof. Tito Poggi.

10,40: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso - (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava.

11 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,15 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Prof. Giulio.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorio Facchini - (Torino): Don Giacomo Pina - (Genova): P. Teodosio da Voltri - (Firenze): Mons. C. Magri.

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 2. Ellenberg: *La rita alla Neva*; 3. Giordano: *Andrea Chénier*, sinfonia allo IV; 4. Consorti: *Ricordi militari*, ouverture; 5. Henly: *Da Venezia per il mondo*, selezione; 6. Vissani: *Serenata di ludi*; 7. Russo: *Fine notte sul Volga*; 8. Raveroni: *Arrivederci*.

15,30: Dischi.

16: Musica brillante - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,25: Giornale radio e resoconto dei principali avvenimenti sportivi della giornata.

19: Comunicazioni del Dopolavoro e risultati delle partite di calcio di 1ª Divisione, Gironi A, B, C, D, E, F.

19,10-20: Dischi.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,30:

## Fedora

Opera in tre atti di U. GIORDANO  
diretta dall'Autore.

(Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Luigi Anselmi: «Moralità in scuola» - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.



In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della «Parola ai lettori», abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicandoci il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudi-visuali, oppure al «RadioCorriere», che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al «RadioCorriere» e che allegheranno lire una in francobollo.

#### LICENZA 14436.

Nel n. 44 del «RadioCorriere», era d'uso analogo sua richiesta, si abbiamo comunicato con quali valvole ella avrebbe potuto sostituire le valvole REN del suo apparecchio «Nora Radio» che ella non aveva potuto trovare in commercio.

Ci preghiamo ora segnalare che la ditta Ing. R. Einstein, via Piave 66, Roma, invieranno per l'Italia della «Casa Nora», ci comunica che è sempre in grado di procurare alla sostituzione di quelle valvole che eventualmente fossero esaurite nei suoi apparecchi di qualsiasi tipo.

#### LICENZA ABB. 70843 - Pola.

Possiedo un apparecchio che solo sotto l'aspetto funziona ottimamente, con la sola presa di terra, sulla conduttura dell'acqua, sento in forte altoparlante una quarantina di stazioni. Ce ne sono poi parecchie che sento debolmente, comprese Palermo e Bologna. Chiedo loro se con un buon cavo mi sarà possibile ricevere bene anche queste ultime. Se sì, favorisco darvi i dati necessari alla costruzione di detto cavo. Perché per la stazione di Trieste, che di giorno è ottima di sera, non sempre però, è perturbata da un debole e continuo fischio, oppure, dal rumore dell'alternativa, però rinforzato? Potrei, infine, sostituire la valvola di potenza RE 304 con quella di grande potenza RE 306, e ciò per poter sentire anche stazioni di piccola potenza.

L'uso di una buona antenna migliorerebbe certamente la sensibilità del suo ricevitore. In ultima antenna sarà costituita da una treccia di rame o bronzo fuso (lungo di 34 m., tesa a due o tre metri sopra i tetti) per una lunghezza variabile da 15 a 30 metri, secondo le esigenze e le possibilità. Sarà isolata ai due supporti terminali mediante una serie di due o tre isolatori a nore o a sella. La discesa sarà protetta da un estremo cordoncino con la saldatura, ed avrà il più breve percorso possibile per raggiungere il ricevitore. L'ultimo tratto, interno all'abitazione, potrà essere fatto con un conduttore fortemente isolato in gomma e dovrà, se possibile, essere tenuto sempre scostato dai muri e da altri conduttori di almeno una decina di centimetri. Sarà ottima precauzione provvedersi di un interruttore a colletto per la messa a terra dell'antenna in caso di tempeste. L'inconveniente riscontrato fallendo nella ricezione serale della stazione di Trieste è dovuto in parte a interferenze con altre

stazioni e in parte a fenomeni di propria natura. La sostituzione della RE 304 con la RE 306 è possibile, ma occorre qualche leggera variante alla schema, che è bene sia eseguita da un esperto tecnico o dal rappresentante della Casa.

#### RENATO GUIDUCCI - Salò.

Da oltre tre anni possiedo un apparecchio a quattro valvole (talora in efficienza) collegato ad antenna unifilare di metri 15, che ha sempre funzionato egregiamente. Trasferendomi a Salò, vorrei conoscere se potrà ottenere un rendimento pari a quello avuto sinora, adottando un'antenna interna e quale dovrebbe essere la lunghezza corrispondente.

Ella potrà ottenere buoni risultati con un'antenna interna di 10 o 15 metri di sviluppo, ma naturalmente, salvo circostanze di tempo e luogo che possono influire favorevolmente sulla ricezione, i risultati ottenibili con antenna interna sono, a parità di lunghezza, altrettanto inferiori a quelli ottenuti con antenna esterna. Non può essere risolta in modo definitivo se non con una prova, in considerazione appunto delle condizioni particolari di tempo e luogo, non valutabili a priori.

#### ABB. 164636 - Santiquaranta.

Vi sarei molto grato se volesse rispondere alle seguenti mie domande:  
1. Perché nelle onde corte (35-70 metri) si sente molto il fading? 2. Ci sono apparecchi moderni a 8 e più valvole che evitano tale inconveniente? 3. Ci sono apparecchi nei quali le valvole quotate più o meno a seconda che l'onda in arrivo diminuisce o aumenta di forza?

Il fading alle onde corte è sentito in modo assai diverso secondo la lunghezza d'onda e la distanza. Trattandosi di una ricezione che, oltre una certa distanza, è esclusivamente dovuta al segnale indiretto, multiplo e complesso, possono essere le cause di affievolimento, fra cui citiamo le seguenti: variazioni di altezza e di ionizzazione dello strato di Heaviside, perturbazioni magnetiche, interferenze fra il segnale proveniente da un emisfero e quello proveniente dall'emisfero opposto, ecc. Parecchi moderni ricevitori sono muniti di un'apposita ruotina autoregolatrice di volume e quindi fino a un certo punto correlative del fading. Ma la compensazione toglie una e possibile che per piccoli affievolimenti. In questi apparecchi la regolazione agisce sulla tensione di griglia delle valvole (generalmente di tipo a pendenti variabili) appunto nel senso di aumentare o diminuire l'amplificazione a seconda che il segnale ricevuto è debole o forte.

#### ABBONATO N. 174979 - Sondrio.

Possiedo una treccia di rame lunga 9 m. e con essa desidero costruire un aereo interno per un apparecchio Marconi a 5 valvole. Pregho volermi indicare 1) il modo di operare e d'innanzi se con detto cavo potrà ottenere buoni risultati. 2) Se esiste un buon libro per radioamatori, un po' meno costoso di quello dell'ing. Mouta.

1) Ella potrà costruire un aereo interno per il suo apparecchio con la treccia di rame in suo possesso, tendendola lungo le pareti di una stanza ad una distanza di 30 cm. dai muri e dal soffitto ed isolandola dai supporti mediante piccoli isolatori di porcellana. Con il detto aereo, dato il tipo del suo apparecchio, ella potrà ottenere dei buoni risultati. 2) Un buon manuale per radioamatori, meno costoso di

quello dell'ing. Mouta, è il seguente: Ing. Alessandro Banti, Corso eleonora di radiotecnica - Editori A. Alfes e Figli, Milano - Prezzo L. 16.

#### Sac. ROBERTO CRESPI - Gallarate.

Possiedo un apparecchio «Punto Blu» W. 300 a 4 valvole. Volevo a mancare la corrente alternata 160 W., posso usufruire della corrente fornita da motore Diesel (corrente continua). Quali modificazioni occorrono? Onde adattare per l'alimentazione del suo ricevitore, occorre continuare a modificare totalmente la parte alimentatrice dell'apparecchio; è indispensabile però per tale modifica ricorrere all'opera di un tecnico competente.

#### ABB. N. A. 013003 - Roma.

Per applicare un altro dinamico al mio apparecchio, mi è stato detto che occorre l'eccezione a parte. Essendo ignorante in materia mi rivolgo a questa rivista. Desidero per sapere quanto segue: 1) Come debbo fare per eccitare l'altro dinamico? 2) Quale tipo di altoparlante potrà adattare? (il mio apparecchio è un UNDA MU 18). 3) Potrei cambiare le due valvole di potenza con due più potenti?

Il dinamico di cui è fornito il suo apparecchio riceve l'eccezione dalla parte alimentatrice del ricevitore stesso, il dinamico che ella vuole aggiungere dovrà essere del tipo ad erilazione spirale, cioè fornito di apparato radiatore, per cui la tensione di eccitazione dovrà essere una corrente spina in una presa di corrente. Ella potrà adattare un altoparlante tipo «Safar» R 301 o R 291, o tipi analoghi della Casa John Gelsbo, Jensen e Stinson. Il cambio di valvole da lei desiderato non è consigliabile dato che gli apparecchi vengono progettati e costruiti appunto per il tipo di valvole di cui sono forniti.

#### EMANUELE FERRUCCIO - Torino.

Possiedo un apparecchio autocostruito di 3 più 1 valvole di cui 1 rivelatrice e 2 B. F. Prendo Torino sul 50 del condensatore di sintonia che escludo molto bene con un filtro che ho applicato nell'apparecchio stesso. Nel punto si dimostra abbastanza selvaggio fino al 50 e invece mi disarma, poiché dal 60 all'80 Praga copre tutte le principali stazioni fra le quali Roma - Firenze - Vienna - Berninaster, ecc. Desidererei sapere se con un altro filtro potrei eliminare almeno in parte questo inconveniente. Per antenna ho il tappo lince.

Per eliminare l'inconveniente lamentato ella potrebbe usare un altro filtro simile a quello già adottato e farlo sull'onda della stazione di Praga. Per la parte di conseguenza ridotta l'eccezione della ricezione. D'altra parte però ritengo che variando a seconda del caso la taratura del filtro, che ha attualmente, potrebbe ugualmente eliminare il risultato desiderato.

#### FRANCESCO VALGUARNERA - Nicosia (Enna).

1) Possiedo una supereterodina 7 valvole di moderna costruzione e volendo installare un'antenna interna desidero sapere se è meglio costruirla con rame ed erillio rosso oppure di rame argenteo oppure di bronzo fosforoso. 2) Sarebbe troppa la differenza del rendimento tra quella interna e la esterna? 3) Quale orientamento mi consiglia di dare all'antenna e quale all'apparecchio? 4) Si può evitare un qualche congegno brevettato antifading, il disturbo della evanescenza? 5) Note poi che di quando in quando la luce della lampadina che illumina il quadrante si affievolisce o poi subito si riaccende come prima. In altri termini, ha degli alti e bassi e la sua luce oscilla: da che cosa può dipendere?

1) E' preferibile costruire l'aereo in filo di bronzo fosforoso. 2) La differenza di rendimento fra un aereo esterno ed uno interno è certo alta quando, ma ancora più tener presente che con il secondo si ha una maggiore selettività e minori disturbi. 3) Ella potrà dare all'apparecchio l'orientazione che desidera. L'antenna è preferibile orientarla verso il Nord, trovandosi in quella direzione la maggior parte delle stazioni ricevibili. 4) E' possibile entro certi limiti eliminare il fading mediante un regolatore automatico di volume, ma tale dispositivo è applicabile solo ad apparecchi costruiti all'estero. 5) Quando la luce della lampadina si affievolisce o si riaccende, tale fenomeno può dipendere dalle inevitabili variazioni della tensione di alimentazione dell'apparecchio.

#### LIC. ABB. N. S. 13940 - Pirano.

Sono in possesso da circa un anno di un apparecchio autocostruito a corrente continua (220 volt.) munito di 3 valvole. Una Tunasram HR 404 vol., quale rivelatrice, e di due Kremschütz 4 volt. Detto apparecchio mi ha dato finora una buona ricezione, ricevendo in altoparlante quasi tutte le stazioni europee. Però da qualche tempo vengo a constatare che detto apparecchio mi diminuisce in selettività, e viene accompagnato nelle audizioni da un fischio prolungato che incominciando in modo impercettibile va via via aumentando di volume fino a diventare assordante, un altro fischio quasi continuo, però più debole lo riscuoto in diverse volte sul campo d'onda che va da Budapest a Lubiana e 35 ultima delle stazioni captate. Pregherei farmi conoscere da che cosa possono dipendere gli inconvenienti, e se dovendo cambiare le sopraccitate valvole quali tipi sarebbero più adatti a sostituire.

Il fischio lamentato è dovuto alla diminuita selettività del suo apparecchio, che, come è noto, probabilmente anche nelle valvole quasi totalmente esaurite, in particolare il peggioramento della ricezione nella gamma d'onde comprese fra le stazioni di Budapest e di Lubiana e causato dal gran numero di stazioni che in tale gamma trasmettono. La valvola Tunasram HR 406 è ancora in vendita e potrà sostituirsi con altra uguale; per quanto riguarda le valvole Kremschütz non possiamo essere precisi nel raccomandare una certa tipologia; se trattasi però, come riteniamo, di valvole di RF, ella potrà sostituirle con le Tunasram L. 416.

#### LIC. ABB. A 2053 - Bagnasco.

Da circa un anno possiedo una radio tipo A tipo 80 a cui ho fatto applicare una grammofono e il regolatore di volume. Da qualche giorno noto un crepitio fastidioso e continuo, inoltre se porto il controllo di tono al massimo il crepitio si fa più intenso. Il suono di un'impulsione in un'onda della lampadina in senso inverso, anche per poco, cessa con il crepitio anche la ricezione. Desidererei eliminare il controllo di tonalità. Come debbo fare? I tre fili che fanno capo al vano di tono, a un rosso) come collegarli tra loro? Fatto ciò cesserà il disturbo? Le valvole sono quasi nuove e ne ho anzi una serie di ricambio. E' necessario l'intervento d'un tecnico?

Il crepitio che ella avverte non ha certamente alcuna rapporto con il controllo di tono, ma è piuttosto dovuto a qualche disturbo esterno. Comunque se ella desidera abolire il controllo di tono sarà opportuno si rivolga a un buon tecnico o meglio ancora alla Compagnia Generale di Elettrotecnica.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese  
Corso Valdocco, 2

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grado longitudinale	Kilowatt	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Grado longitudinale
160	1875	Huizen (Olanda) . . . . .	7		923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	60	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . . .	10	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.) . . . . .	60		<b>841</b>	<b>318,8</b>	<b>NAPOLI</b>	1,5	
193	1554,4	Davenport National (Inghilt.) . . . . .	30		950	315	Dresdn (Germania) . . . . .	0,25	
							Marsiglia (Francia) . . . . .	1,6	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	13				<b>GENOVA</b>	10	
212	1411,8	Varsavia (Polonia) . . . . .	120		<b>859</b>	<b>312,8</b>	Cracovia (Polonia) . . . . .	1,7	
222	1348,3	Motala (Svezia) . . . . .	30				Parigi Vitis (Francia) . . . . .	0,7	
231	1304	Mosca WZSPS (U.R.S.S.) . . . . .	100				Cardiff (Inghilterra) . . . . .	1	
260	1153,8	Kulumborg (Danimarca) . . . . .	7,5		968	309,9	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,75	
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . . .	60		977	307	Falun (Svezia) . . . . .	0,5	
300	1000	Mosca Komintern (U.R.S.S.) . . . . .	100		986	304	Bordeaux Lafayette (Francia) . . . . .	13	
					995	301,5	North National (Inghilterra) . . . . .	50	
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1004	298,8	Tallinn (Estonia) . . . . .	11	
527	569,3	Friburgo (Germania) . . . . .	0,25		1013	296,1	Hilversum (Olanda) . . . . .	20	
530	566	Grenoble (Francia) . . . . .	2		1022	293,5	Limoges (Francia) . . . . .	0,7	
531	565	Vilna (Polonia) . . . . .	16				Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6	
536	559,7	Augsburg (Germania) . . . . .	0,25		1031	291	Viborg (Finlandia) . . . . .	10	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5				Bournemouth (Inghilterra) . . . . .	1	
554	541,5	Budapest I (Ungheria) . . . . .	18,5		1040	288,5	Plymouth (Inghilterra) . . . . .	0,12	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia) . . . . .	10				Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12	
		Monaco (Germania) . . . . .	1,5		1043	287,6	Scottish National (Inghilt.) . . . . .	50	
<b>572</b>	<b>524,5</b>	<b>PALERMO</b> . . . . .	3		1049	286	Lione (Francia) . . . . .	0,7	
580	517,2	Riga (Lettonia) . . . . .	15				Montpellier (Francia) . . . . .	0,8	
589	509,3	Vienna (Austria) . . . . .	15		1058	283,6	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5	
<b>598</b>	<b>501,7</b>	<b>BRUXELLES I</b> (Belgio) . . . . .	15				Berlino II (Germania) . . . . .	0,5	
		<b>FIRENZE</b> . . . . .	20				Stettino (Germania) . . . . .	0,5	
608	493,4	Trondheim (Norvegia) . . . . .	1,2		1063	282,2	Magdeburgo (Germania) . . . . .	0,5	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120				Lisbona (Portogallo) . . . . .	2	
625	480	North Regional (Inghilterra) . . . . .	50		1067	281,2	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	0,75	
635	472,4	Langenberg (Germania) . . . . .	60		1076	278,8	Bratislava (Cecoslovacchia) . . . . .	13,5	
644	465,8	Lyon-La Doua (Francia) . . . . .	1,5		1085	276,5	Heilsberg (Germania) . . . . .	60	
653	459,4	Bernmunster (Svizzera) . . . . .	0,6		<b>1096</b>	<b>273,7</b>	<b>TORINO</b> . . . . .	7	
662	453,2	San Sebastiano (Spagna) . . . . .	0,5						
671	447,1	Klagenfurt (Austria) . . . . .	7		1193	272	Rennes (Francia) . . . . .	1,3	
<b>680</b>	<b>441,4</b>	<b>ROMA</b> . . . . .	50		<b>1112</b>	<b>269,4</b>	<b>BARI</b> . . . . .	20	
689	435,4	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55				Brema (Germania) . . . . .	0,25	
697	430,4	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1121	267,6	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5	
					1130	265,4	Lilla P.T.T. Nord (Francia) . . . . .	1,3	
707	424,3	Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . . .	100		1137	263,8	Moravskya Ostrava (Cecoslov.) . . . . .	11,2	
716	419	Madrid EAJ-7 (Spagna) . . . . .	1,5		1147	261,5	London National (Inghilt.) . . . . .	50	
720	416,4	Berlino I (Germania) . . . . .	1		1157	259,3	Francforte (Germania) . . . . .	17	
725	413,8	Rabat (Marocco) . . . . .	1,2		1167	257	Hörby (Svezia) . . . . .	10	
734	408,7	Dubino (Irlanda) . . . . .	12		1176	255,1	Tolosa P.T.E. (Francia) . . . . .	0,7	
743	403,8	Katowice (Polonia) . . . . .	25		1185	253	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5	
752	398,9	Solten (Svizzera) . . . . .	25		1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna) . . . . .	1	
761	394,2	Midland Regional (Inghilt.) . . . . .	12						
770	389,6	Bucarest (Rumenia) . . . . .	120		1204	249,2	Juan-les-Pins (Francia) . . . . .	0,8	
779	385,1	Lipsia (Germania) . . . . .	8		<b>1211</b>	<b>247,7</b>	<b>TRIESTE</b> . . . . .	10	
788	380,7	Tolosa (Francia) . . . . .	16				Cassel (Germania) . . . . .	0,25	
797	376,4	Leopoli (Polonia) . . . . .	50		1220	245,9	Linz (Austria) . . . . .	0,5	
		Scottish Regional (Inghilt.) . . . . .	1,5				Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4	
806	372,2	Amburgo (Germania) . . . . .	1		1229	244,1	Basilea (Svizzera) . . . . .	0,5	
		<b>BOLZANO</b> . . . . .	1		1238	242,3	Belfast (Irlanda) . . . . .	1	
<b>815</b>	<b>368,1</b>	Siviglia (Spagna) . . . . .	10		1247	240,6	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5	
		Helsinki (Finlandia) . . . . .	0,8		1256	238,9	Norimberga (Germania) . . . . .	2	
823	364,5	Parigi I. L. (Francia) . . . . .	1		1265	237,2	Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .	3	
832	360,6	Bergen (Norvegia) . . . . .	16		1283	233,8	Lodz (Polonia) . . . . .	1,65	
843	355,8	Algeri (Algeria) . . . . .	50		1292	232,2	Kiel (Germania) . . . . .	0,25	
852	352,1	Muehlacker (Germania) . . . . .	7						
860	348,8	London Regional (Inghilt.) . . . . .	7		1301	230,6	Malmö (Svezia) . . . . .	0,125	
869	345,2	Graz (Austria) . . . . .	7,5		1319	227,4	Flensburg (Germania) . . . . .	0,5	
878	341,7	Barcellona EAJ-1 (Spagna) . . . . .	11,5		1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . . .	1	
888	337,8	Strasburgo (Francia) . . . . .	32		1353	221,7	Radio-Normandie . . . . .	0,5	
897	334,4	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	15		1373	218,5	Salsburgo (Austria) . . . . .		
		Bruxelles II (Belgio) . . . . .	1,35						
<b>905</b>	<b>331,4</b>	<b>MILANO</b> . . . . .	50		1400	215,3	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1	
914	328,2	Poznan (Polonia) . . . . .	50		1420	211,3	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1	
		Parigi P. P. (Francia) . . . . .							

La potenza delle stazioni è indicata dai kW, sull'antenna in assenza di modulazione.

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

**ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla.** Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35.

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille 24 - TORINO - Telefono 46-249 (7 ed. anche pag. 47)



# il meglio in radio



L'Aedo

Il Filomele

La Kastalia

L'Argirita



Il Coribante

## Il Coribante

5 valvole - Si possono captare le principali stazioni europee - Prezzo di vendita in contanti L. 1150 - A rate L. 250 in cont. e 12 rate mensili da L. 80 ciascuna

## Il Filomele

Radiofonografo gioiello a 5 valvole - Prezzo di vendita in contanti L. 1850 - A rate L. 500 in cont. e 12 rate mensili da L. 120 ciascuna

## La Kastalia

Supereterodina a 8 valvole - Mobile di lusso - Prezzo di vendita in contanti L. 2400 - A rate L. 650 in cont. e 11 rate mensili da L. 150 e la 12<sup>a</sup> da L. 140

## L'Argirita

Radiolofonografo perfetto - Supereterodina a 8 valvole - Prezzo di vendita in contanti L. 3300 - A rate L. 1000 in cont. e 12 rate mensili da L. 210 ciascuna

## L'Aedo

Supereterodina a 6 valvole - Mobile di lusso - Prezzo di vendita in contanti L. 1500 - A rate L. 390 in contanti e 12 rate mensili da L. 100 ciascuna

Nei prezzi sopra segnati sono comprese le valvole e le tasse governative. - Sono escluse le tasse dovute alla EIAR per l'abbonamento alle radiodiffusioni.

Produzione della Fabbrica Italiana MAGNETI MARELLI

# RADIOMARELLI